Syntyneet, Kastetut ja Kuolleet. No: I.

Vv. 1887.— 1912.

Finnish Ev. Luth. Church in Astoria.

Syntyneet ja kastetut pag. 1.
Kuolleet ja haudatut pag. 251.

Syntyneet ja Kastetut Astoriassa vuonna 1887.

1. Wuonna 1887, Joulukuun 13 p. syntyi Astoriassa ja vuonna 1888 Maaliskuun 4 p. kastettiin Evankelis Lutheritaiseen uskontunnustukseen Anders William. (Kaste todistus annettu.) Wanhemmat: Johan Jackson ja Anna Sofia Takalo-Junttila Astoriasta. Kummit: Mr Olof Kaarre, Miss Sofia Maunula, Mr Viktor ja Mrs Justina Anderson, Mr Johan ja Mrs Kristina Takalo, Mr Karl Lassila, Miss Maria Pekkala. Kasteen toimitti Pastori J. W. Eloheimo.
2. Wuonna 1887 Joulukuun 17 p. syntyi Astoriassa ja vuonna 1888 Maaliskuun 11 p. kastettiin Ev. Luth. uskontunnustukseen Johan Leonard. Wanhemmat: Johan ja Katarina Tuomala Astoriasta. Kummit: Mr Carl ja Mrs Wilhelmina Nyman, Mr Josef Kippo, Miss Sofia Mattila. (Kaste todistus annettu.) Kasteen toimitti Pastori J. W. Eloheimo.
3. Wuonna 1887 Lokakuun 19 p. syntyi Pacific Countyssa Wash. Territoriumissa ja vuonna 1888 Maaliskuun 16 p. kastettiin Deep Riverillä Ev. Luth. uskontunnustukseen Elisabeth. Wanhemmat: Tuomas Heikkinen ja Maria Pirilä Pacific Countystä Wash. Terr. Kummit: Mr Erik ja Mrs Eva Johanson, Mr Matts Salvonen ja Mrs Sofia Salvonen, Mr Anders Rinell, Miss Josefina Janson. (Kaste tod. annettu.) Kasteen toimitti Pastori J. W. Eloheimo.
4. Wuonna 1887 Joulukuun 27 p. syntyi Astoriassa ja vuonna 1888 Huhtikuun 22 p. kastettiin (ruotsin kielin) Ev. Luth. uskoon John William. (Kast. tod. annettu.) Wanhemmat: Johan Forsman ja Lovisa Erikson Astoriasta. Kummit: Mr & mrs Leander Matilda Anderson, mr & mrs. Alexander Brita Johanna Anderson, mr Andrew Henrikson, miss Mary Anderson. Kasteen toimitti Astoriassa Pastori J. W. Eloheimo.

1886. Wäinö syntyi Pacific-kunnassa Kesäkuun 24 p. 1886 ja mr. John Sandström'in kastamana hätäkasteella vahvistettiin Toukokuun 12 p. 1889. (k. t. a.)
Par.: Antti Antiup. Penttilä & vo Sofia Matintytär.
Test.: Mr. & mrs. Matti Rüppa, mr. Karl Rüppa.
Kasteen vahvisti pastori J. W. Eloheimo.
2. Anna Kristina syntyi Pacific-kunnassa Syyskuun 7 p. 1886 ja mr. John Sandström'in kastamana hätäkasteella vahvistettiin Toukokuun 12 p. 1889. (k. t. a.)
Par.: Andrew Jaanson Wirkkala & vo Matthilda Warila.
Test.: Mr. & mrs. Johan Laakso. – Kasteen vahvisti pastori J. W. Eloheimo.

Syntyneet ja Ev. Luth. uskontunnustukseen Kastetut vuonna 1888.

1. Helmikuun 19 p. syntyi ja Maaliskuun 4 p. kastettiin
Maria Elisabeth. (Kasteen tod. annettu)
Wanhemmat: Henrik Mäkelä ja Hanna Lukkarila Astoriasta.
Kummit: Mr Karl Wilson, Mr August Thompson, Mr Matti ja Mrs Maria Eskola, Miss Elisabeth Roukala, Miss Brita Matkala.
Kasteen toimitti Pastori J. W. Eloheimo.

2. Maaliskuun 1 p. syntyi ja saman kuun 18 p. kastettiin
Ida Sofia. (Kast. tod.)
Wanhemmat: Matti Impo ja Justina Koivisto Astoriasta.
Kummit: Mr Matts ja Mrs Anna Flink, Mr Anders Sipilä, Miss Karolina Sotka.
Kasteen toimitti Pastori J. W. Eloheimo.

3. Maaliskuun 25 p. syntyi ja samana 25 pnä kastettiin
Karl Frithiof. (Kastetod. annettu.)
Wanhemmat: Herman Nelson ja Lisie Sofia Riutta Astoriasta.
Kummit: Mr Abraham ja Mrs Edla Lugnet, Mr Johan Perttula, Miss Maria Tülikkala.
Kasteen toimitti Pastori J. W. Eloheimo.

4. Helmikuun 3 p. syntyi ja Maaliskuun 23 p. kastettiin
Nina Helena. (Kastetodistus annettu.)
Wanhemmat: Jacob Moore ja Elisabeth Ruotsalainen Astoriasta.
Kummit: Mr Eric ja Mrs Sofia Thompson, Johan Walter Holmström, Miss Anna Henrikson.
Kasteen toimitti Pastori J. W. Eloheimo.

5. Maaliskuun 17 p. syntyi ja saman kuun 25 p. kastettiin
William Heribert. (Kast. t. annettu.)
Wanhemmat: Jacob Peterson ja Maria Petto Knapptonista.
Kummit: Mr Lee ja Mrs Maria Jacobson, Mr Matti Penttilä, Miss Lisie Janson, Mr Petter ja Mrs Annette Mattson.
Kasteen toimitti Knapptonissa Pastori J. W. Eloheimo.

6. Helmikuun 11 p. syntyi ja Maaliskuun 10 p. kastettiin hätäkasteella
Fanny Mathilda. (Kaste tod. annettu.) Hätäkasteen toimitti Mr Antti Warila.
Lapsen vanhemmat: Jonas Anderson ja Maria Warila Knapptonista.
Kummit: Mr Anders ja Mrs Hanna Anderson, Mr Leander ja Mrs Mathilda Anderson, Antti Warila, Miss Ida Janson.
Hätä kasteen vahvisti Knapptonissa Maaliskuun 25 p. Pastori J. W. Eloheimo.

7. Helmikuun 25 p. syntyi ja Maaliskuun 25 p. kastettiin
Thekla Elisabeth. (Kaste tod. annettu.)
Wanhemmat: Gustav Kolabäck ja Maria Nygård Knapptonista.
Kummit: Mr Johan ja Mrs Josefina Penttilä, Mr Matti Penttilä, Miss Lisie Janson.
Kasteen toimitti Knapptonissa Pastori J. W. Eloheimo.

8. Maaliskuun 22 p. syntyi ja Maaliskuun 30 p. kastettiin
Johannes. (Oahta) (Kastetod. annettu.)
Wanhemmat: Isä tietymätön; äiti Eva Wilhelmina Nilkkula (27 vuotinen) Kannuksen seurakunnasta Suomesta.
Kummit: Mr Matti ja Mrs Maria Lisie Eskola, Mr Henrik ja Mrs Hanna Mäkelä, Mr Henrik Koskela, miss Maria Hannila. (Syntynyt ja kastettu Astoriassa.)
Kasteen toimitti Pastori J. W. Eloheimo.

9. Maaliskuun 29 p. syntyi ja Huhtikuun 8 p. kastettiin
Hilda Maria. (Kastetodistus annettu.)
Wanhemmat: Johan August Jackson ja Hilda Maria Paavo Astoriasta.
Kummit: Mr Carl ja Mrs Wilhelmina Nyman, mr Abraham ja mrs Maria Sotka, miss Carolina Sotka, mr Henrik Koskela.
Kasteen toimitti Astoriassa Pastori J. W. Eloheimo.

10. Huhtikuun 11 p. syntyi ja Toukokuun 20 p. kastettiin
Karl Frithiof. (Kast. tod. annettu.)
Wanhemmat: Johan William Anderson ja Maria Lydia Åström Astoriasta.
Kummit: Mr & mrs. Josef & Greta Åström, mr Alfred Anderson ja miss Maria Mathilda Mäkikallio.
Kasteen toimitti Astoriassa J. W. Eloheimo.

11. Huhtikuun 17 p. syntyi ja Toukokuun 20 p. kastettiin
Jakob Adolf. (Ruotsiki.) (Kast. tod. annettu.)
Wanhemmat: Jakob Gustafson ja Wilhelmina Svan Astoriasta
Kummit: Mr & mrs Matts & Johanna Kronquist, mr & mrs Emil & Maria Wallin.
Kasteen toimitti Astoriassa J. W. Eloheimo.

12. Huhtikuun 16 p. syntyi ja Kesäkuun 2 p. kastettiin
Karl Edvard. (Tytär Anna Ellen synt. 27/5 1886.)
Wanhemmat: Charles Larson & Lisie Ryytilä Astoriasta.
Kummit: Mr & mrs Jacob & Lisie Moore, mr Albert Larson, miss Ida Davis.
Kasteen toimitti Astoriassa Pastori J. W. Eloheimo.

13. Toukokuun 16 p. syntyi ja Kesäkuun 3 p. kastettiin
Carl Märten. (Ruotsiki.) (Kast. tod. annettu.)
Wanhemmat: Matts & Lovisa Nylund Astoriasta
Kummit: mr & mrs Matts & Johanna Kronquist, mr Viktor Petterson, miss Maria Andersson.
Kasteen toimitti Astoriassa Pastori J. W. Eloheimo.

14. Toukokuun 13 p. syntyi ja Kesäkuun 10 p. kastettiin
Matts Emil. (Kastetod. annettu.) Wanhemmat: Matts Henrikson & Anna Kaitala DeepRiverillä. Kummit: Mr & mrs Henry & Katarina Pirilä, mr & mrs Isak & Lovisa Melin, mr Carl Rinell, miss Rosa Rinell. Kastoi DeepRiverillä pastori J. W. Eloheimo.

15. Huhtikuun 18 p. syntyi ja Kesäkuun 17 p. kastettiin
Edvard. (Kastelödistus annettu.)
Wanhemmat: John Nelson & Elisabeth Saukkonen Astoriasta.
Kummit: Mr & mrs Andrew & Elisabeth Barry, mr Antti Kotila, miss Sofia Mattila.
Kasteen toimitti Astoriassa Pastori J. W. Elokeimo.

16. Kesäkuun 6 p. syntyi ja Kesäkuun 24 p. kastettiin Astoriassa
Andrew John Richard. (Kastelödistus annettu.)
Wanhemmat: Josef Åström & Greta Andersson Astoriasta.
Kummit: mr & mrs Andrew & Elisabeth Barry, mr & mrs Gustaf & Lisa Åström, mr Emanuel Maunula, miss Anna Henrikson.
Kasteen toimitti Pastori J. W. Elokeimo.

17. Kesäkuun 15 p. syntyi ja Kesäkuun 27 p. kastettiin
Carl Johan. (Kast. tod. annettu.)
Wanhemmat: Carl Anderson & Anna Sofia Lönnberg Olatsopista.
Kummit: mr & mrs Erik & Sofia Thompson, mr & mrs Charles & Eva Mathilda Höglund, mr Oskar Bergman, miss Henrika Törne.
Kasteen toimitti Astoriassa ruotsiksi pastori J. W. Elokeimo.

18. Kesäkuun 14 p. syntyi ja Heinäkuun 25 p. kastettiin
Raudna Sofia. (Kast. tod. annettu.)
Wanhemmat: Matts Flink & Anna Maria Rautio Astoriasta.
Kummit: mr & mrs Erik & Sofia Thompson, mr & mrs Carl & Wilhelmina Nyman, mr Johan Wiik, miss Lina Alajoki.
Kasteen toimitti Astoriassa pastor J. W. Elokeimo.

19. Toukokuun 9 p. syntyi ja Elokuun 5 p. kastettiin Deep Riverillä
Emma Elina. (Kastelöd. annettu.)
Par.: Johan Erland Rantala & Josefina Josepinta, Pacific Co. W.T.
Test.: Mr. Johan Salmi & missis Karolina Ringwall.
Kasteen toimitti Deep Riverillä pastori J. W. Elokeimo.

20. Huhtikuun 30 p. syntyi ja Elokuun 5 p. kastettiin D. R.
Alma Eugenia. (Kastelöd. annettu.)
Par.: August Erkola & Anna Karolina Mattson, Wahkiakum Co. W.T.
Test.: Mr & mrs Nikolai & Lisie Jonson, mr Emil Bengtilä, miss Mary Pakain.
Kasteen toimitti Deep Riverillä pastori J. W. Elokeimo.

21. Heinäkuun 20 p. syntyi ja Elokuun 19 p. kastettiin
Laina Sofia. (Kast. tod. annettu.)
Par.: Erik Maunula & Elisabeth Karulahti Astoriasta.
Test.: mr & mrs Olaf & Josefina Akre, mr J. E. Saari, miss Emilia Saari.
Kasteen toimitti pastori J. W. Elokeimo.

22. Hjalmar Alexander syntyi Elokuun 12 p. ja kastettiin Elok. 26 p.
Par.: Johan Boström & Hanna Huchtelin Astoriasta.
Test.: mr & mrs Matts & Hanna Kronqvist, mr & mrs N. & Sophia Christianson, mr. W. Petterson, miss Ida Fredrikson.
Kasteen toimitti (mots.) pastori J. W. Eloheimo. (Kast. tod. annettu.)

23. Sofia Kristina syntyi Wahkiakumissa Kesäkuun 5 p. ja kastettiin Syyskuun 16 p. Par.: Johan Erik Rull & Kristina Lamppa, Deep Riv.
Test.: mr & mrs Henry Pirilä. (Kastetod. ann.)
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

24. Albert Alarik syntyi Wahkiakumissa Heinäkuun 14 p. ja kastettiin Syyskuun 16 p. Par.: Antti Pirilä & Katarina Niemi, D. R.
Test.: mr & mrs Karl Forsman. (Kastet. annettu.)
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

25. Hulda syntyi Wahkiakumissa Elokuun 25 p. ja kastettiin Syyskuun 16 p. Par.: Karl Forsman & Maria Niemi, D. R.
Test.: mr & mrs Henry Pirilä. (Kastetod. annettu.)
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

26. Karl Gustav syntynyt Youngs Clatsop Riverillä 13 p. Huhtikuuta ja kastettiin Astoriassa Syyskuun 23 p. Par.: Johan Junttila & Josefina Töppila Clatsopista. (Kaste todistus ann.)
Test.: Mr & mrs Henrik Kivinütty, mr Matti Rytinki, miss Eva Katarina Karvonen.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

27. Lennart Frithiof syntyi Knapptonissa Syyskuun 1. päivä ja kastettiin Syyskuun 26 p. (Kastetod. ann.)
Par.: Leander Jacobson & Maria Juhontytär Knapptonista.
Test.: mr & mrs Leander Anderson Warila, mr Jacob Jacobson miss Anna Elisabeth Juhontytär.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

28. Arthur Ingvall syntyi Astoriassa Syyskuun 15 p. ja kastettiin Lokakuun 9 p. (Kastetod. annettu.)
Wanhemmat: Ole Akre & Maria Josefina Karilahti.
Test.: Mr & mrs William Anderson, mr Emanuel Maunula, miss Sofia Mattila. Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

29. Henrik William syntyi Pacific Corn W. T. Elokuun 19 p. ja kastettiin Lokakuun 14 p. (Kast. tod. annettu.)
Par.: Matti Kuorikoski & Lena Katarina Kentala.
Test.: Mr. & mrs. Leander Jacobson, miss Anna Järvel mr. Karl Högrén. Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo

30. Aino Emmi syntyi Astoriassa Lokakuun 11 p. ja kastettiin Lokakuun 28 p. (K. 1. mnett.)
Wanhemmat: Peter Westerinen ja Elisabeth Pekkala.
Kummit: Mr & mrs Herman Helander, mr. Aleksander Hagquist, miss Lucina Saari.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

31. Lily syntyi Wahkiakum Countissa Lokakuun 15 p. ja kastettiin Marraskuun 5 p. (Kastetod. annettu.)
Wanhemmat: Johan Lampa & Sofia Puitti.
Test.: mr & mrs Nikolai Janson, mr & mrs John Davis, miss Mary Mattson. Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

32. Albert Adolf syntyi Astoriassa Marraskuun 12 p. ja kastettiin 18 p. samaa kuuta. (Kastetod. ann.)
Par.: Jonas Untinen ja Hilma Larson.
Test.: mr & mrs Jon Erickson, mr & mrs Henry Mattson, mr. Henrik Henrikson, miss Maria Matilda Mäkikallio.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

33. Chester Arthur syntyi Astoriassa Lokakuun 25 p. ja kastettiin Marraskuun 22 p. (Kastetod. annettu.)
Par.: Andrew Hillback & Anna Davis.
Test.: mr & mrs John Suti, mr & mrs J. K. Mäkelä, mr J. E. Saari, miss Selina Säikkä, mr Andrew Kantola, miss Ida Davis.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

34. Hulda syntyi Elokuun 15 p. Kalamassa ja kastettiin Astoriassa Marraskuun 24 p. (Kastetod. ann.)
Par.: Johan Rander ja Katarina Ropisto.
Test.: mr & mrs Eric Thompson, mr Alexander Hagquist, miss Aina Elina Lindquist.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

35. Thekla Sofia syntyi Knapptonissa, W. T., Marraskuun 19 p. ja kastettiin Joulukuun 5 p. (Kastet. ann.)
Par.: Johan Bengtilä & Josefina Wirkkala.
Test.: mr & mrs Gustaf Kolabäck, mr & mrs Johan Wirkkala, mr Abraham Bengtilä, miss Anna Liisa Bengtilä.
Kasteen toimitti Knapptonissa pastori J. W. Eloheimo.

36. Ida Karolina syntyi Pacific Countyssa, W. T., Helmikuun 12 p. ja kastettiin Joulukuun 15 p. (K. 4. ann.)
Par.: Peter Ringvall & Karolina Ringvall.
Test.: mr. Herman Helander, mrs. Jetta Larson.
Kasteen toimitti Astoriassa pastori J. W. Eloheimo.

37. Immanuel Yrjö (Georg) Eloheimo syntyi Astoriassa Oregonissa, Marraskuun 21 p. ja kasteen Joulukuun 24 p. 1888
Par.: Pastori Johan Wilhelm ja Alma Eloheimo Astoriasta.
Test.: Kellosepän mr & mrs. Herman Helander, mr. Josef Pellari, miss Hedvig Sofia Helander, mr. Aleksander Hagquist, miss Alma Elina Lindquist.
Kasteen toimitti Astorian Suom. kirkossa pastori J. W. Eloheimo

Lib. Tod. Kolmas kr. 24 p. Joul. 1889

38. Carl William syntyi Astoriassa Joulukuun 4 p. 1888 ja kasteen Tammikuun 6 p. 1889. (K. T. aum.)
Par.: Charles Wilson & Maria Wilson Astoriasta.
Test.: Mr & mrs Andrew Jansson, mr & mrs AndreasStröm, Mr. Edward Frick, miss Ida Erikson.
Kasteen toimitti Astoriassa pastori J. W. Eloheimo.

39. Andreas syntyi Wahkiakum Countiss. Wash. T. Joulukuun 9 p. 1888 ja kasteen Helmik. 9 p. 1889. (K. T. aum.)
Par.: Mattes Anderson & vo Maria Wirkkala.
Test.: Mr & mrs Leander Anderson, mr. Mattes Wirkkala.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

40. Hilja Johanna syntyi Columbia Countissa, Oreg. Lokakuun 3 p. ja kasteen Helmikuun 14 p. 1889. (Kast. todist. aum.)
Par.: Johan Mäkinen & vo Brita Sofia Polvola.
Test.: Mr & mrs. Aksel Komula, mr. John Pakanen, miss Mary Pekanen, mr. Abraham Lesviki, miss Mary Larson, mr. Charles Kassila, miss Sofia Eskola, mr. Charles Käppela, miss. Lina Forlen. Kasteen toimitti Portlandissa pastori J. W. Eloheimo

41. Frans Hjalmar syntyi Multnomah Countiss Or, Lokakuun 31 p. ja kasteen Helmikuun 16 p. 1889. (Kast. tod. aum.)
Par.: Mattes Kauio & vo Maria Pakki.
Test.: Mr & mrs. Aksel Komula.
Kasteen toimitti Portlandissa pastori J. W. Eloheimo.

42. Anders William syntyi Pacific kunnassa Kesäkuun 4 p. 1888 ja kasteen Kesäkuun 1 p. 1889. (K. T.)
Par.: Anders Wainio & vo Hedvig Korvola.
Test.: Mr & mrs. Herman G. Planting, mr. Jacob Aleander Wainio, miss. Hilma Mattilda Koskela.
Kasteen toimitti Astoriassa pastori J. W. Eloheimo.

43. Albert Ericson syntyi Clatsopin kunnassa Joulukuun 15 p. 1888 ja kasteen Astoriassa Heinäkuun 6 p. 1889
Par.: Charles Ericson & vo Hilma. (K. T. a.)
Test.: Mr. & mrs. E. W. Westerberg.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

44 Anna Johanna syntyi Clalsopin kunnassa Joulukuun 31 p. 1888 ja kastettiin Astoriassa Heinäkuun 6 p. 1889.
Par.: Henrik Pise & vo Anna.
Test.: Mr. & mrs. Aleksander Yrell, mr & mrs. Charles Ericson.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

45. Anders Henry syntyi Clalsopin kunnassa Marraskuun 22 p. 1888 ja kastettiin (ruotsikri) Astoriassa Elokuun 14 p. 1889.
Par.: A. J. Olson & vo Clara Mathilda.
Test.: Mr. P. Bayard & mrs. P. Bayard.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo. (K. t. a.)

Syntyneet ja kastetut vuonna 1889.

1. Rosa Maria syntyi Astoriassa Helmik. 17 p. ja kastettiin Helmik. 28 p. (K. t. a.)
Par.: Paul Paulson & Brüta Mathala.
Test.: Mr & mrs. Andrew Hillback, mr. Gustaf Kaski, miss Rosa Rinell, mr. Emanuel Harmanala, miss Ida Davis.
Kasteen toimitti Astoriassa pastori J. W. Eloheimo.

2. Thomas Albert syntyi Bucodassa, W. T., Tammik. 9 p. ja kastettiin Astoriassa Maalisk. 3 p. (K. t. a.)
Par.: Matti Hakala & vo Anna Lüsa Autio.
Test.: Mr & mrs. Jonas Kustaa Mäkelä, mr. John Walter Holmström, miss. Selina Säikkä.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

{See Desp River Church Record on page 9}

3. John William syntyi Pacific Countyssa, W. T., Tammik. 19 p. ja kastettiin Astoriassa Maalisk. 3 p. (K. t. a.)
Par.: John Michelson & vo Sofia Michelson.
Test.: Mr & mrs. Johan Perttula, mr & mrs. Andrew Wainio, mr. John Zacrison, miss. Anna Mattson.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

4. Ollo syntyi Pacific Countyssa Tammik. 15 p. ja kastettiin Maaliskuun 10 p. (K. t. a.)
Par.: Johan Wirkkala & vo Anna Elisabeth.
Test.: Mr & mrs. Johan Laakso, mr. Zefanias Tummala, miss Ida Hainberg.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

5. Hilda Josefina syntyi Clarkin kunnassa, W. T., Tammikuun 28 p. ja kastettiin Maaliskuun 31 p. (K. t. a.)
Par.: Lennart Brown & vo Lovisa Brown.
Test.: mr. & mrs. Adolf Mattson.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

6. Lilli May syntyi Astoriassa Maalisk. 19 p. ja kastettiin Huhtik. 7 p. (K. t. a.)
Par.: Hans Henry Anderson & vo Bertha Nicolina.
Test.: Mr & mrs. Peter W. Larson.
Kasteen toimitti Astoriassa pastori J. W. Eloheimo.

7. Johan Henrik syntyi Astoriassa Maalisk. 26 p. ja kast. Huhtik. 10 p. (K. a.)
Par.: Antti Säyly & vo Maria Kelsala.
Test.: Mr. & mrs. Jacob Moore, mr. Johan Mattson, miss. Mary Mattson.
Kasteen toimitti Astoriassa pastori J. W. Eloheimo.

8. Ensi Lempi Lucina syntyi Wahkiakum kunnassa W.T. Tammik. 22 p. ja kastettiin Astoriassa Huhtik. 14 p. (k. t. a.)
Par.: Abraham Erikson ja vs Emilia Saari.
Test.: Mr. & mrs. Eric Maunula, mr. Reinhold Saari, miss Lucina Saari, mr. Andrew Saltbacka.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

9. Anna Mathilda Gustafson syntyi Astoriassa Maaliskuun 31 p. ja kastettiin Huhtik. 14 p. (k. t. a.)
Par.: Fredrik Gustafson ja vs Maria Gustafson.
Test.: Mr. & mrs. Matts Nylund, mr. Viktor Westersund, miss Ida Fredrikson. Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

10. Johan Alfred syntyi Astoriassa Huhtikuun 6 p. ja kastettiin Huhtikuun 28 p. (k. t. a.)
Par.: Thomas Thompson färvi ja vs Ida Miettonen.
Test.: Mr. & mrs. Peter Peterson, mr. & mrs. Johan Perttula, mr. Jonas Untinen, mrs. Gemina Rahkola, mr. John Lakkala, miss Kaisa Maria Saari.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

11. Ida Justina syntyi Astoriassa Huhtikuun 6 p. ja kastettiin Huhtikuun 28 p. (k. t. a.)
Par.: Jakob Sompsi ja vs Justina Korpi.
Test.: Mr. & mrs. Jakob Kaukonen, mr. Jakob Maijala, miss. Lovisa Niemelä. Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

12. Jenny Maria syntyi Pacific-kunnassa Maaliskuun 3 p. ja kastettiin Toukokuun 12 p. (k. t. a.)
Par.: Andrew Janson Wirkkala ja vs Mathilda Wanla.
Test.: Mr. & mrs. Johan Laakso.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

13. Frans Oskar syntyi Pacific-kunnassa Helmikuun 26 p. ja kastettiin Toukokuun 12 p. (k. t. a.)
Par.: Antti Antinpoika Penttilä ja vs Sofia Matintytär.
Test.: Mr. & mrs. Matti Küppa, mr. Kharlo Küppa, miss. Selma Säikkä. — Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

14. Hjalmar syntyi Clatsop kunnassa Helmikuun 27 p. ja kastettiin Toukokuun 28 p. (k. t. a.)
Par.: Johan Kalavesi ja vs Lovisa Mahkonen.
Test.: Mr. & mrs. Charles Carlson, mr. & mrs. Johan Kukonen, mr. Tobias Anderson, miss. Maria Mathilda Mäkikallio.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

15. William Albert syntyi Wahkiakumin kunnassa, W.T., Kesäkuun 19 p. ja kastettiin Astoriassa Heinäkuun 5 p. (k. t. a.
Par.: Fredrik Henrikson ⚭ Katarina Eskola.
Test.: Mr ⚭ mrs. Anders Wallin, mr ⚭ mrs. Matts Henrikson, mr. Albert Henrikson, miss Selma Säikkä.
Kasteen toimitti pastori J. W. Elokeimo.

16. Alfred Peter Johannes syntyi Portlandissa, Oregonissa, Kesäkuun 20 p. ja kastettiin Heinäkuun 13 p. (k. t. a.)
Par.: Axel Thomas Konnola ⚭ Maria Marten.
Test.: Konsul Gustaf Wilson, mrs. Eva Lindquist, mr. ⚭ mrs. Andrew Barry, mr. Jakob Marten, miss Aina Lindquist, mr. Gustaf Niemelä, miss Kate Hannila.
Kasteen toimitti Astoriassa pastori J. W. Elokeimo.

17. Henrik syntyi Pacific kunnassa Huhtikuun 19 p. ja kastettiin Heinäkuun 21 p. (k. t. a.)
Par.: Leander Isokangas ⚭ Sofia.
Test.: Mr. ⚭ mrs. Andrew Kainberg, mr. Johan Pakanen, miss Helena Wirkkala. Kasteen toimitti pastori J. W. Elokeimo.

18. Jakob Elmer syntyi Wahkiakumin kunnassa Heinäkuun 13 p. ja kastettiin Heinäkuun 20 p. (k. t. a.)
Par.: Johan Laakso ⚭ Aleksandra.
Test.: Mr. ⚭ mrs. John Davis, mr. ⚭ mrs. Carl Melin.
Kasteen toimitti pastori J. W. Elokeimo.

19. Annie Mathilda syntyi Clatsopissa Maaliskuun 11 p. ja kastettiin Elokuun 7 p. (k. t. a.)
Par.: Charles Hägglund ⚭ Mathilda Anderson.
Test.: Mr. ⚭ mrs. Charles Anderson, mr. John Johnson, miss Annie Borglund. Kasteen toimitti pastori J. W. Elokeimo.

20. Hjalmar Sigrid syntyi Clatsopissa Kesäkuun 19 p. ja kastettiin Elokuun 11 p. (k. t. a.)
Par.: Matti Eskola ⚭ Maria Liisa.
Test.: Mr ⚭ mrs. John Ericson, mr ⚭ mrs. Johan Eskola, mr. John William Takkinen, miss Selma Nikka.
Kasteen toimitti Astoriassa pastori J. W. Elokeimo.

21. Matts Albert syntyi Pacificissa Heinäkuun 5 p. ja kastettiin Elokuun 18 p. (k. t. a.)
Par.: Matts Haapakangas ⚭ Anna.
Test.: Mr ⚭ mrs. Matts Rinell, mr ⚭ mrs. Gustaf Gustafson, mr. Karl Rinell, miss Sofia Gustafson. Kasteen toimitti pastori J. W. Elokeimo.

12. Arvo Aleksander syntyi Wahkiakumissa W. T.,
Elokuun 11 p. ja kastettiin Elokuun 18 p. k. t. a.
Par.: John Davis & vo Marguerita.
Test.: mr. & mrs. Simon Keko, mr. & mrs. Emil Penttilä.
Kasteen toimitti pastori J. W. Eloheimo.

1. Maria Elmina, born in Astoria July 17th 1893 and baptized in Astoria August 16th 1893.
Parents: Matti Mattson & his wife Rosa.
Test: Josef Rüppa & his wife Hilma; Karl Rinell Elina Perun, Matti Jurvi, Julia Penttilä.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

2. Fanny Sofia, born in Astoria June 9th 1893; baptized August 19th 1893. Parents: John Granberg & his wife Johanna.
Test: John Wilson & his wife Johanna; John Starks & his wife Vendla, Wilhelm Päuttäjä, Sandra Wilson, Alfred Saari, Sofia Henrikson, William Browendal & his wife Mathilda, Karl Wesman & his wife Josefina.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

3. Gerda Lilja, born in Astoria March 24th 1893, baptized in Astoria August 20th 1893.
Parents: Anton Johnson & his wife Helena.
Test: Karl Nyman & his wife Brita Wilhelmina, Charles Larson & his wife Elizabeth, Gust Henrikson & his wife Elizabeth, Theodor Smith, Sofia Santta.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor Astoria.

4. Katharina Sofia, born in Astoria June 26th 1893 & baptized in Astoria August 20th 1893.
Test: John Wilson & his wife Johanna, Josef Karvonen & his wife Kreeta, Sofia Henrikson, Liisa Raumola, Jakob Raumola, Fredrik Mäkelä.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.
Parents: Karl Westerlund & his wife Katharina.

5. Erik, born in Astoria August 1st 1893, baptized in Astoria August 20th 1893.
Parents: Erik Hietanen & his wife Kustaawa.
Test: John Luukinen & his wife Maria, Jakob Kaikkonen & his wife Kaisa, Karl Johan Pakkala, Justina Kenttä, Edward Paldanius, Maria Nygård.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

6. Paul Edward, born in Astoria August 3d 1893, baptized in Astoria August 21st 1893.
Parents: Abram Erikson and his wife Emilia.
Test: Erik Johnson & his wife Eva; Chr. Erikson & his wife Hilma, Alfred Saari, Elina Perma.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

7. Viktor, born at Astoria May 17th 1893, baptized August 22d 1893. Sponsors: Fred Wikman & his wife Maria, Albert Björkman, Hiina Kerwo.
Parents: Jakob Moore & his wife Elizabeth.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

8. Lillian, born in Astoria June 3d 1893, baptized August 26th 1893.
Parents: John Lindberg & his wife Maria
Sponsors: Charles Wilson & his wife Susanne, Alfred Saari, Ida Pakkala.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

9. Maria, born in Salmon Creek, Pacific Co. Wash. July 28th 1892, baptized by Kustaa Kustaason 1892.
Parents: Matti Haapakangas & his wife Anna
Sponsors: Nikolai Johnson & his wife Liisa. This Baptism was confirmed in Salmon Creek August 29th 1893 by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

10 Lilja Lahja, born in Salmon Creek, Pacific Co. Wash. August 14th 1893, baptized in Salmon Creek Aug. 29th 1893. Parents: Matti Rinell & his wife Susanna.
Sponsors: Antti Rinell & his wife Mathilda, Jaakko Riippa, Olga Mättönen.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria

{ See pag. 18 Deep River Ch. Records }

11. Ilmari Aleksanteri, born in Salmon Creek, Pacific Wash. August 13th 1893 and baptized in Salmon Creek, Wash. August 29th 1893.
Parents: Emmanuel Mannula & his wife Sofia
Sponsors: Erkki Mannula & his wife Elizabeth, Jaakko Riippa, Olga Mättönen.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka pastor in Astoria.

{ See page 20 Deep River Ch. Records }

12 Hilma Sofia, born in Crooked Creek, Wahkiakum Wash, December 24th 1892 & baptized in Deep River, Wahkiakum Co., Wash. August 30th 1893.
Parents: Karl Jokela & his wife Amanda Sofia.
Sponsors: Erkki Maunula & his wife Elizabeth.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

13 Jenny Elizabeth born in Nasel, Pacific Co. Wash. March 22d 1893 and baptized August 31st 1893 in Nasel.
(See fol. 20 D. R. Ch. Records)
Parents: Leander Isokangas & his wife Anna Josefina.
Sponsors: Jaakko Pakanen & his wife Kaisa Sofia, Matti Wirkkala, Helga Wirkkala.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

14. Karl Albert, born in Nasel, Pacific Co., Wash. August 14th 1893, baptized in Nasel Aug. 31st 1893.
Parents: Wiktor Niemi & his wife Aliina.
Sponsors: Wenner Storm & his wife Leena Kathariina, Johan Pakanen, Aliina Gerttala.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

15. Johan Albert, born in Nasel, Pacific Co., Wash. June 7th 1893, baptized in Nasel August 31st 1893.
(See fol. 19 Deep River Trinity Luth. Church Records)
Parents: Wenner Storm & his wife Leena Kathariina.
Sponsors: Johan Wirkkala & his wife Liisa, Alfred Burman, Helga Wirkkala, Kalle Wirkkala, Hilma Lamppa.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

16 Johan Albert, born in Nasel, Pacific Co., Wash. August 23d 1893, baptized in Nasel August 31st 1893.
Parents: Johan Pentilä & his wife Maria Josefiina.
Sponsors: Antti Wirkkala & his wife Mathilda, Sefanias Kuunmala, Helga Wirkkala.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

17 William Edward, born in Salmon Creek, Pacific Co., Wash. March 14th 1892, baptized in S. Creek August 31st 1893.
(See Deep River Ch. R. on page 9)
Parents: Matti Hakala & his wife Anna.
Sponsors: John Davis and his wife Margaretha, John Salmi & his wife Mathilda.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

18. Edward William, born in Salmon Creek, Pacific Co., Washington, November 14th 1892, baptized in S. Creek September 10th 1893. Parents: Juho Haapa Kangas and his wife Katharina.
Sponsors: Enok Petterson & his wife Miina, Andrew Pietola & his wife Henriika Karoliina, Kustaa Niemelä, Mary Lahdenperä, Johan Huumola, Sofia Kustaason.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

19. Ida Maria, born in Clatskanie, Clatsop Co. Or. September 9th 1892, baptized in Finnish Ev. Luth. Church of Astoria Sunday morning September 17th 1893. Parents: Johan Mauritz Holm & his wife Mariana Aleksandra.
Sponsors: Andrew Holm and his wife Miina, Johan Niemi, Augusta Bergman.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria

20. Jenny Elizabeth, born in Astoria Sept. 8th 1893 and baptized Sept. 24th 1893 in Astoria
Parents: Eilert Erikson and his wife Hilma.
Sponsors: Johan Gustafson & his wife Katharina, Nils Lahti & his wife Maria, Karl Lempus, Maria Tihilä.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria, Oregon.

21. Herman Astor, born in Astoria Sept. 5 A.D. 1893, baptized in Astoria Sept. 24th 1893.
Parents: Herman Henrikson (Kaitola) & his wife Katharina.
Sponsors: Albert Harrison & his wife Anna, Erik Wuotila & his wife Sofia, Henrik Kauppi, Anna Henrikson, John Gustafson, Kreeta Haho.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci

22. Helmi Maria, born in Astoria Sept. 1st 1893, bap. Sept. 24th 1893 in Astoria. Parents: John Aström & h. w. Hilma Johan
Sponsors: Josef Kippo & his wife Katharina, Alexander Martt, Anna Henrikson.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

23. Karl Hjalmar, born in Astoria Aug. 16th 1893, baptized in Astoria Sept. 27th 1893.
Parents: Tobias Rahkola & his wife Aleksandra Amalia. Sponsors: Paul Paulson & his wife Brita, Matti Jaakkola, Maria Mattilda Jaakkola, Wilhelm Palo, Fina Korkmaa.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

24. Matti Hjalmar, born in Ilwaco Oct. 23d 1893, baptized in Ilwaco Oct. 24th 1893.
Parents: Matti Löfbacka & his wife Maria.
Sponsors: Juho Nula & his wife Priita Serena, Herman Stream, Maria Mattson, Juho Harjikoski, Maria Virkkala, Jaako Wainio, Selma Rauma.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

25. Dania Amanda, born in Deep River, Wash. Oct. 26th 1893 and baptized Nov. 6th 1893 at Deep River.
Parents: Seeve Hawanka & his wife Mattilda.
Sponsors: Abram Sisirik & his wife Anna, Leander Jacobson, Aliina Koddala.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

26. Wäinö, born in Astoria Nov. 4th 1893, baptized in Astoria November 7th 1893.
Parents: Josef Riippa & his wife Hilma.
Sponsors: Aron Santto & his wife Maria, Karl Riippa, Sofia Santto.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.
(See Page 19 in the Finn. Luth. Church Records of Astoria)

27. Daniel Albert, born in Astoria Sept. 7th 1893, baptized in Astoria Nov. 9th 1893.
Parents: L. J. Johnson & his wife Matthine.
Witnesses: Wm. Deuch & his wife Mary.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

28. Pett William, born in Astoria Nov. 8th 1893, baptized in Astoria Nov. 18th 1893.
Parents: Johan Alfred Larson & his wife Maria Louisa.
Sponsors: Benj. Mäkline & his wife Katherina.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

29. Eino Elias, born in Astoria Oct. 15th 1893, baptized in Astoria Nov. 19th 1893.
Parents: John Mattson & his wife Edla.
Sponsors: Fred. Wikman & his wife Maria, John Larson, Rosa Möttönen.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

30. Aina Mathilda, born in Salmon Cruz Pacific Co., Wash. Nov. 14th 1893 baptized Dec. 5th 1893.
Parents: Andrew Rinell & his wife Mathilda.
Sponsors: Matti Rinell & his wife Susanna, Matti Kustaason, Maria Rinell.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka pastor at Astoria
(See Page 19 in Deep River Finn Luth. Church Records)

31 Jenny Sofia, born in Astoria Nov. 2d 1893, baptized in Astoria Dec. 10th 1893.
Parents: Alfred Anderson (Matinjussi) & his wife Sofia Katharina
Sponsors: Herman Oskar Berg & his wife Fanny Maria, Chas. Wessman & his wife Josefina, John Orjala, Maria Sahdenpera.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

32 Axel Richard, born in Astoria Dec. 6th 1893, baptized Dec. 19th 1893 in Astoria
Parents: Johan Wilson & his wife Johanna.
Sponsors: Lunkas Lunkasson & his wife Maria, Wilhelm Broända & his wife Mathilda, John Granberg & his wife Justina, Fredrik Mäkelä, Olga Lunkasson.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.
(See Page 104 in Astoria Church Records)

33 Hilma Sofia, born in Astoria Sept. 19th 189[illegible] baptized in Astoria Dec. 27th 1893.
Parents: Wm Lindberg & his wife Hedvig Sofia
Sponsors: Erkki Wuotila & his wife Sofia Chr Wessman & his wife Josefina, Willie Leppalnodo, Lina Fokell, Wille Alajoki, Sofia Hillberg.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci
(See page 92 in the Ch. Records of Finn Church of Astoria).

34. Lydia Alexandra, born in Astoria Nov. 8th 1893, baptized in Astoria Dec. 30th 1893.
Parents: Isak Saari & his wife Ida.
Sponsors: Jacob Päntläjä & his wife Brita Maria, Adolf Hendrikson & his wife Emma, J. Karkeä, Sandra Wilson, Arwid Päntläjä, Justina Neulla.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

35. Karl, born in Astoria Dec. 26th 1893, baptized in Astoria Dec. 31st 1893.
Parents: Karl Lind & his wife Maria
Sponsors: Antti Rauma & his wife Louisa Theodor Smith, Ida Harald.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

Year 1894.

1. Otto Ilmari, born in Astoria Dec. 3d 1893, baptized in Astoria Jan. 14th 1894.
(See Page 132 in Ch. Records)
Parents: Johan Parpala & his wife Sofia.
Sponsors: Erik Wuotila & his wife Sofia, Antti Huumonen, Rosa Mattonen.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

2. Frans Hjalmar, born in Ilwaco Nov. 20th 1893, baptized in Ilwaco, Wash. Jan. 15th 1894.
Parents: Oskar Anderson & his wife Liisa.
Sponsors: Simon Johan Nilson & his wife Liisa Matts Leander Anderson, Liisa Rauma.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

3. Netty Sofia, born in Ilwaco, Wash. Dec. 28th 1893, baptized in Ilwaco January 15th 1894.
Parents: Johan Kainu & his wife Anna Liisa.
Sponsors: Aug. Stenbacka & his wife Leena Kaisa Abram Tullila, Liisa Kuiwala.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

4. Hilda Elizabeth, born in Ilwaco, Wash. Nov. 7th 1893, baptized in Ilwaco January 15th 1894.
Parents: Matti Koski & his wife Liisa Greeta;
Sponsors: Matti Löfbacka & his wife Maria Louisa Wiktor Koski, Anna Josefina Wirkkala.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria

Year 1894

5. Oskar Fredrik, born in Ilwaco, Wash. January 9th 1894, baptized in Ilwaco, Wash. January 16th 1894.
Mother: Mrs. Maria Mattson (Father is said to be Oskar Isaksson)
Sponsors: Johan Nolp & his wife Leena Maisa, Konstantin Mitala, Siisa Pöntilä.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

6. Naima Hilda, born in Astoria Dec. 25th 1893, baptized in Astoria January 21st 1894.
Parents: Karl Abram Näs & his wife Hilda Gustava
Sponsors: Isak Lugnet & his wife Sofia, Petter Abr. Sakari & his wife Anna Elizabeth, Johan Oskar Krantz, Maisa Mesa, Anders Wm. Ranting, Ida Pulina Kauttä.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

7. Ufrio Karl, born in Astoria Dec. 31st 1893, baptized in Astoria January 28th 1894.
Parents: Karl Backlund & his wife Susanna.
Sponsors: Matti Flinki & his wife Anna Maria, Jaako Myntti, Ida Myntti.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

8. Sina Josefina, born in Salmon Creek Washington Dec. 16th 1893, baptized Feb. 4th 1894.
Parents: Matti Haapakangas & his wife Anna.
Sponsors: Emmanuel Maunula & his wife Sofia Thomas Heikkinen & his wife Maria, Maria Rinell, Theodor Rinell.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci

9. Lilja Maria Johanelina, born in Salmon Creek Wash. Dec. 30th 1893, baptized in S. Creek Feb. 5th 1894.
(See Page 23 S. R. Ch. Rec.) Parents: J. Davis & his wife Margareta.
Sponsors: Charles Melin & his wife Natalie, Jacob Davis. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor

10. Jenny Maria, born in Astoria Dec. 26th 18
baptized in Astoria Feb. 7th 1894.
(See page 90 Astoria Ch. Record) Parents: M. Pulkonen & his wife Sofia
Sponsors: Johan Poyskey & his wife Maisa Anna Kontiksson, Julia Berry, Peter Lahdenperä, Kustu Sunild.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

11. Leander Richard, born in Ilwaco, Wash. Feb. 7th 1894, baptized in Ilwaco Feb. 16th 1894.
Parents: Mathias Leander Patana & his wife Anna Josefina.
Sponsors: John Michelson & his wife Sofia; Jacko Palojärvi & his wife Susanna; Konst. Wiitala, Maria Wiitala.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria, Oregon.

12. Ida Elizabeth, born in Astoria Jan. 23d 1894, baptized Feb. 25th 1894.
(see page 84 of Astoria Ch. Records)
Parents: Al. Anderson & his wife Anna Sofia.
Sponsors: John Mattson & his wife Edla; Jakob Anderson, Kristina Kastell.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

13. Johan Richard, born in Salmon Creek, Wahkiakum County, Washington, Feb. 5th 1894, baptized March 4th 1894 at S. Creek.
(See page 22 Deep River Finn Luth. Church Records)
Parents: Johan Lakso & his wife Alexandra.
Sponsors: Charles Melin & his wife Nathalia, Richard Rüppa, Julia Penttilä.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

14. Fanny Sophia, born in Astoria Feb. 21st 1894, baptized March 11th 1894. Parents: Herm. Osk. Berg & W. Fanny Mon.
Sponsors: Erik Wuotila & wife Sophia; Alfr. Anderson and his wife Kaisa; Sunkas Sunkasson & wife Maria; Samuli Berg, Olga Sunkasson.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

15. Daughter, Estella, born in Blindslough, Clatsop County, Oregon, Oct. 15th 1893, bapt. in Blindslough March 20th 1894.
Parents: M. Empo & his wife Justina;
Sponsors: Axel Hilström & his wife Saara, Arthur Hilström, Anna L. Christopher.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

16. Daughter, Hilda Sofia, born in Blindslough Clatsop Co., Oregon, May 1st 1893, bapt. March 20th 1894.
Parents: Juho Takala & his wife Christina.
Sponsors: Juho Hilström & his wife Susanna, Aapeli Oja, Anna Junttila, Antti Junttila, Sofia Hitalo.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

17. Daughter, Lilly Ruth, born in Blindslough, Clatsop Co., Oregon, January 5th 1894, baptized at Blindslough March 20th 1894.
Parents: Charles Anderson & his wife Sofia.
Sponsors: Axel Hilström & his wife Saara, Jonas Person & his wife Saara Katharina.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

18. Son, Harald, born at Blindslough, Clatsop Co., Oregon, August 22 1893, bapt. at Blindslough, Clatsop County, Oregon March 20th 1894.
Parents: Charles Haglund & his wife Ida.
Sponsors: M. Empo & his wife Justina, Charles Anderson & his wife Sofia Anderson.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

19. Son, Urho Mathias, born in Ilwaco, Wash. February 24th 1894, baptized March 26th 1894 (in Ilwaco);
Parents: Jaako Johnson Palojärwi & his wife Sanna Elizabeth
Sponsors: Mathias Leander Patana & his wife Tiina, Juho Tunkkari, Liisa Raumala.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

20. Daughter, Olga Lydia, born in Astoria Febr. 3d 1893, baptized in the Finn. Ev. Luth. Church of Astoria on Sunday April 8th 1894
Parents: John W. Holmström & his wife Maria
Sponsors: August Hendrikson & his wife Lizzie, John O. Hendrikson, Maria Lukkaroinen.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

21. Daughter, Tyyne Maria, born in Astoria April 7th 1893, baptized in Astoria April 8th 1894.
Parents: Gustaf Juntti & his wife Maria.
Sponsors: Wm Lindberg & his wife Sofia, Lars Fredrik Juntti, Anna Hendrikson, Johan Kaarela & W. Ama
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

22. Daughter, Sanni Sofia, born in Astoria March 10th baptized in Astoria April 8th 1894;
Parents: Jaakko Somppi & his wife Justina,
Sponsors: John Johnson & his wife Maisa, Isak V. Gustafson, Anna Sofia Hannila.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

23. Daughter, Emma, born in Astoria January 25th 1894 and baptized April 8th 1894.
Parents: Juho Kamppinen & his wife Maria Josefina
Sponsors: Antti Pakka & his wife Liisa, Matti Kamppinen, Liina Säikkä.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

24. Son, Matts William, born at Albina, East Portland Oregon Febr. 27th 1894, baptized at Albina April 12th 1894
Parents: Matts Pianus & his wife Albertina.
Sponsors: Gustaf Hill & his wife Hanna; Mrs. Katharina Mattson.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria

25. Tytär, Signe Maria Katharina, born in Portland, Or. March 23rd Year 1894; baptized in Portland, Or. (Albina) April 12th 1894. Parents: Mother, Maria Mattson (not married)
Sponsors: Matts Pianus & his wife Albertina; Matts Hill & his wife Hanna; Mrs. Katharina Mattson, J. H. Martin.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

26. Daughter, Olga Sigrid, born at East Portland Oreg. March 7th 1894, baptized at E. Portland April 12th 1894.
Parents: Mike Hendrikson & his wife Rosa
Sponsors: Mrs. Stina Schmurr; Kalle Lassila & wife Sofia Hilma Johnson, Emma Kurtti; Mike Peterson, Oskar Waisänen
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

27. Son, Frank Edward, born at Astoria Nov. 14th 1891, baptized April 14th 1894 in The Finn. Ev. Luth. Church of Astoria
Parents: Charles Sanders & his wife Elina.
Sponsors: Herman Rüppa & his wife Maria, J. J. Hoikka & his wife Rhode.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci

28. Son, Karl Joseph, born at Astoria, Sept. 17th 1893, baptized in The Finn. Ev. Luth. Church of Astoria April 14th 1894.
Parents: Charles Sanders & his wife Elina.
Sponsors: Herman Rüppa & his wife Maria, J. J. Hoikka & his wife Rhode.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

29. Johan Aug. Stenbackas & his wifes Lena Kaisas daughter, Anna Elizabeth, was born in Ilwaco March 26th 1894, batized in Ilwaco May 2d 1894. Sponsors: Johan Kainu & his wife Anna Siisa, Johan Björknäs, Fredrika Tuomala. Baptized by Rev. ~~J.J.~~ Hoikka, pastor at Astoria.

30. Daughter, Esther, born at Deep River, Wakiakum Co., Wash. April 4th 1894, bapt. at D.R. May 5th 1894. Parents: Matti Anderson Kallinen & his wife Maria. Sponsors: Kalle Korpela & his wife Brita Maria, Matti Longi & his wife Wilhelmina, Matti Irokanga. Baptized by Rev. ~~J.J.~~ Hoikka, pastor loci

{See page 11 D. River Finn. Ev. Luth. Church Records}

31. Daughter, Milka Elizabeth, born at Knappton, Wash. April 27th 1894, bapt. May 6th 1894 at Knappton. Parents: Leander Warila & his wife Mathilda; Sponsors: Aleksi Wirkkala & his wife Amalia, Matti Longi & his wife Wilhelmina, Wilhelm Wirkkala, Hilma Rauma. Baptized by Rev. ~~J.J.~~ Hoikka, pastor at Astoria

32. Daughter, Agnes Ruth, born at Youngs River, Clatsop Co., Oregon, April 1st 1894, baptized at Y.R. May 10th. Parents: Anders Michael Lindholm & his wife Anna Julina. Sponsors: J. L. Hayseth & his wife Bertha Maria, Carolina Young. Baptized by Rev. ~~J.J.~~ Hoikka, pastor in Astoria.

{The parents are members of the Sw. ev. Luth. Church Astoria, Oreg.}

33. Daughter, Helmi Melita, born at Astoria May 2d 1894, baptized at Astoria May 13th 1894. Parents: Johan William Anderson & his wife Maria Lydia. Sponsors: Alfr. Anderson & his wife Sofia Katharina John Orjala, Miina Lahti. Baptized by Rev. ~~J.J.~~ Hoikka, pastor loci.

{See page 1 Ch. Records of the Finn. Luth. Church in Deep River}

34. Son, Carl Efraim, born at East Portland, Oregon, May 11th 1894, baptized in E. Portland May 20th. Parents: Rev. C. J. Beckman & his wife Carrie. Sponsors: Alfred Abrahamson & his wife Jenny Mrs. Eva Beckman. Baptized by Rev. ~~J.J.~~ Hoikka, pastor at Astoria

35. Son, Simon Eino, born at Ilwaco, Wash. May 10th 1894, baptized at Ilwaco June 12th 1894.
Parents: Simon Johan Nelson & his wife Liisa.
Sponsors: John Smith, Aina Eliza Kuiwala, Oskar Anderson & his wife Brita Liisa.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

36. Son, Arnor Abram, born in Astoria May 29th 1894, baptized in Astoria June 16th 1894.
Parents: Kaarlo Mathias Flink & his wife Anna Maria.
Sponsors: Kaarlo Backlund & his wife Susanna, Kustaa Lepistö, Ida Myntti, Jaako Myntti, Katy Junttila.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

37. Daughter, Lempi Maria, born in Astoria April 1st 1894, baptized in Astoria June 17th 1894.
Parents: Math. Henrik Poukkula & his wife Miina.
Sponsors: Jaakko Jackson & his wife Emma Kustaava, Wilhelm Alajoki, Anna Hendrikson, Matti Hendrikson, Maria Lukkaroinen.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

38. Son, Karl Ludwig, born at Salmon Creek, Wahkiakum Co., Wash. May 18th 1894, baptized at Salmon Creek June 26th 1894.
Parents: August Eskola & his wife Anna Karolina.
Sponsors: Abram Erikson & his wife Emilia, Antero Hakuist, Olga Möttönen.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

{See page 21 D. River Church Records}

39. Daughter, Sandra Elizabeth, born in Astoria May 5th 1894, bapt. in Astoria July 1st 1894.
Parents: Frans Sauri & his wife Kaisa Maria.
Sponsors: Tobias Anderson & his wife Sandra Amalia, Kall Rinell, Sofia Hannila.
Baptized Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

40. Daughter, Milka Eufemia, born in Nasel, Pacific Co., Wash. March 18th 1894, bapt. in Nasel July 15th 94.
Parents: Johan Wirkkala & his wife Anna Liisa.
Sponsors: Antti Penttilä & his wife Sofia, Matti Krintilä, Emma Elizabeth Pungari.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

{See page 15 D. River Ch. Records}

41. Daughter, Ida Elizabeth, born in Ilwaco, Wash. Aug. 5th 1894, baptized in Ilwaco Aug. 19th 1894. Parents: Ahas Jacob Pakonen and his wife Ellen Mathilda. Sponsors: John Michelson & his wife Sofia, John Inkilä & his wife Emma Kuisa; Joh. Alex. Pietilä, Mary Salmi. Rev. ~~J. J.~~ Hoikka officiating.

42. Daughter, Olga Mabel, born in Pacific Co., Wash. May 18th 1893, baptized in Ilwaco, Wash. Aug. 19th 1894. Parents: Aug. Mattson & his wife Hilma. Sponsors: John Michelson & his wife Sofia, Joh. Alex. Pietilä, Mary Salmi. Rev. ~~J. J.~~ Hoikka officiating.

43. Daughter, Ida Elizabeth, born in Ilwaco, Wash. Aug. 10th 1894, baptized in Ilwaco Aug. 19th 1894. Parents: Nils Sänkelä & his wife Ida Sofia. Sponsors: Matti Flinki & his wife Anna Maria, Juho Harjukangas, Eliina Karhulahti. Rev. ~~J. J.~~ Hoikka officiating.

44. Son, Carl Otto Helmer, born in Ilwaco, Wash. Sept. 14th 1893, baptized in Ilwaco Aug. 19th 1894. Parents: Druggist Mr. Carl Georg Printz & his wife Agnes Johanna. Sponsors: Dr. Emil Björkman & his wife Anna. Rev. ~~J. J.~~ Hoikka officiating.

45. Son, Osmo Ruben, born in Deep River, Wash. July 28th 1894, baptized at D. R. August 21st 1894. Parents: Erkki Maunula & wife Elizabeth. Sponsors: Alex Holman & his wife Sofia, Andrew Pakka, Olga Mättönen. Rev. ~~J. J.~~ Hoikka officiating.

{See Deep River Ch. Records pg. 2}

46. Daughter, Hilja Augusta, born at Knappton, Pacific Co., Wash. August 9th 1894, bapt. Aug. 28th 1894. Parents: Henrik Mattson Myllykangas & his w. Anna Liisa. Sponsors: Kustaa Kolbäck & his wife Maria, Leander Warila & his wife Liisa Mathilda; Matti Myllykangas, Hilma Rauma. Rev. ~~J. J.~~ Hoikka officiating.

47. Son, Urho Albert, born in Astoria, Oregon, June 17th 1894, baptized in the Finn. Ev. Luth. Church of Astoria, Ore., Aug. 31st 1894.
Parents: Albert Paldanius & his wife Hanna.
Sponsors: Juho Lunkinen & his wife Hanna, Chas Larson & his wife Lisa. Edvard Jonas & Wilhelmina.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

48. Daughter, Esther Selina, born in Oak Point, Cowlitz Co., Wash. Aug. 19th 1894, baptized in Oak Point, Cowlitz Co., Wash. Sept. 5th 1894.
Parents: Abram Mattila & his wife Maria Elisabeta.
Sponsors: Jakko Pöntilä & his wife Maria, Abram Mattila, H. Kelkonen, Elizabeta Jäppinen, Sofia Simonen.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

See page 14 of Astoria Church Record

49. Son, Weikko Alfred, born in Astoria, Oregon, Aug. 20th 1894, baptized in Astoria Sept. 9th 1894.
Parents: Leander Brown & his wife Eva Lisa;
Sponsors: Joseppi Weikko & his wife Helga; Axel Carlund & his wife Clara; Antti Wuoki, Edel Hetta.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

50. Son, Armas Emil, born in Salmon Creek, Wash. May 15th 1890, baptized by his father May 18th 1890.
Parents: Anders Emil Pöntilä and his wife Ida Sofia.
Sponsors: Mrs. Margareta Davis, J. E. Davis, Helga Wildkala.
This baptism was confirmed Sept. 23rd 1894 by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria and Deep River.

51. Daughter, Aina Lilja, born in Nasal, Wash. August 28th 1894, baptized Sept. 23rd 1894.
Parents: Anders Emil Pöntilä and his wife Ida Sofia.
Sponsors: Antti Pöntilä & his wife Sofia, Pinkius Pöntilä & his wife Maria Josefina, Antero Davis, Jenny Davis.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

See Deep River Church Record on page 24

52. Daughter, Eva Lilja, born in Deep River, Wash. Sept. 4th 1894, baptized in Deep River Sept. 24th 1894.
Parents: Erkki Johnson & his wife Eva Brita.
Sponsors: Erkki Maunula & his wife Elizabeth, Henry Harrison, Alga Mäkkönen.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

See Deep River Church Record on pag. 5

53. Son, Johan Aukusti Akseli, born in Deep River, Wahkiakum Co., Wash. June 16th 1894, bapt. Sept. 25th 1894. Parents: Matti Hakala and his wife Anna. Sponsors: Chs Melin & his wife Nathalia, Edward Keko, Esther Keko. Baptized in the house of Chs Melin at Salmon Creek, Wash. by Rev. J. J. Hoikka.

{See S.R. Ch. R. pp. 4}

54. Oscar Alexander, son of Henrik Pisi and his wife Johanna, was born at Blindslough, Clatsop Co., Oregon June 14th 1894 and baptized at Blindslough Oct. 15th 1894. Sponsors: Axel Hilström & his wife Saara, Matti Mikkel. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

55. Anton Bernhard, son of Antti Mattson and his wife Maria Fredrika, was born in Ilwaco, Wash. August 29th 1894 and baptized in Ilwaco Oct. 8th 1894. Sponsors: Juho Kola and his wife Leena. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

56. Haini, son of Oscar Oman and his wife Anna Kreeta, was born in Nasal, Wash. Sept. 5th 1894 and baptized in Nasal Oct. 22d 1894. Sponsors: Jacob Pakanen and his wife Kaisa, Antti Penttilä and his wife Sofia, Juho Pakanen, Julia Penttilä. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor Astoria.

57. Jenny Louisa, daughter of Herman Johnson & his wife Josefina, both of Fort Stevens, was born in Astoria Sept. 2nd 1894 and bapt. Oct. 28th 1894. Sponsors: Fred. Nielsen & his wife Ellen, John Clase, Miss Olivia Olson. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

58. Kalle Arwiiti, son of Antti Kantola & his wife Hanna, was born in Astoria Oct. 8th 1894 and baptized Oct. 28th 1894. Sponsors: Juho Gustafson & his wife Ida, Joseppi Keiski & his wife Helga, Kalle Keiski, Luciina Saari. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

59. Eino Antti, Son Antti Pietola and his wife Henrikka, was born in Upper Salmon Creek, Wash. Aug. 29th 1894 and baptized at same place Nov. 18th 1894.
(See page 11 Desk Rivel Ch.R.)
Sponsors: Juho Haapakangas & his wife Katharina, Gustaf Gustafson & his wife Susanna, John Alex. Haapakangas, Sofia Gustafson.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

60 Hjalmar Ferdinand, Son of Gustaf Hendrickson and his wife, Anna Lisa, was born at Beaver Creek, Columbia Co., Oregon, Oct. 18th 1894 and baptized at Beaver Creek Nov. 21st 1894. Sponsors: Pekka Suomela and his wife Maria, Johan Suomela & wife Anna, Matti Puskala & wife Katharina, Jacob Hendrickson, Greta Sofia Hendrickson.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

61 Martha Katharina, daughter of Jaakko Pakkila and his wife Anna Louisa, was born in Astoria Nov. 2nd 1894 and bapt. Nov. 25th 1894.
(See pg. 136 Ast. Ch.R.)
Sponsors: Gabriel Korvonen & his wife Saara, Joseppi Korvonen & his wife Greta, Henry Hovin, Hilma Niemi.
Rev. J. J. Hoikka officiating.

62 Harald Fredrik, Son of Fredrik Olson and his wife Josefina, was born in Sawyers Bar, California May 29th 1892 and baptized at Olney, Oregon, Nov. 27th 1894. Sponsors: Erik Johnson and his wife Eva, Johan Nyman, Hilma Sofia Johnson.
Rev. J. J. Hoikka officiating.

63. Florence Josefine, daughter of Fredrik Olson & his wife Josefine, was born in Sawyers Bar, California, Febr. 4th 1894 and baptized at Olney, Oregon, Nov. 27th 1894. Sponsors J. Pungari and his wife Maria, Johan Erik Johnson, Emma Pungari.
Rev. J. J. Hoikka officiating.

64. Nellie Sofia, daughter of Nils Saari & his wife Amanda, was born at Astoria Oct. 3rd 1894 & bapt. Dec. 1st 1894. Sponsors: Matti Flink & his wife Amanda, Kalle Hanna, Lizzie Kuivala, N. Saari.
Twins
65. Daughter of Nellie Amanda, born at Astoria born Oct. 3rd 1894, bapt. Dec. 1st 1894.
Sponsors: K. A. Jurvo & his wife Lilly, Nikke Johnson, Ida Pakkala.
Baptized both by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

30
1894

66. Son, Victor born at Astoria, Oregon, Oct. 27th 1894 and baptized December 2nd 1894. Parents: John Lindberg & wife Maria. Sponsors: Jaakko Kaukonen & wife Liisa, Antti Hendrikson & wife Hanna, Jaakko Maijala, Greeta Empola, John Niemi, Johanna Parmu. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

{See pg 116 Astoria Ch. Records}

67. Lilja Soifia, daughter of Chs Nyquist and his wife Anna Louisa, was born in Astoria Nov. 5th 1894 and bapt. Dec. 2nd 1894. Sponsors: Jacob Jackson & his wife Liisa, John Wilson & his wife Johanna, Matti Järvalä, Emilia Carlson. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

Twins

68. Alice Ingebarg, daughter of Abram Juntti and his wife Inger Paulina, was born in Elsie, Clatsop Co., Oregon, July 30th 1894 and bapt. Dec. 5th 1894. Sponsors: Olof Holkki & his wife Josefina, Paul Holkki, Julia Holkki. Baptized by Rev. J. J. Hoikka pastor in Astoria, Oregon.

69. Carl, Son of Abram Juntti and his wife Inger Paulina, was born in Elsie, Clatsop Co., Oregon, July 30th 1894 and wife baptized in the case of necessity by Mr. Trent on Aug. 2nd 1894, which baptism was confirmed by undersigned Dec. 5th 1894. Sponsors: Aug. Anderson & his wife Maritt, Wm Niemi and his wife Ida, Joh. Osk. Juntti, Maria Cecilia Martberg. J. J. Hoikka, pastor in Astoria, Oregon.

70. Fredrik, Son of Chs Oswego and his wife Briita Johanna was born in North Halem, Clatsop Co., Oregon, June 16th 1894 and baptized Dec. 6th 1894. Sponsors: Andrew Mattson & wife Aleksandra, Henrik Tokola & wife Amanda. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

71. Ida Elvira, daughter of Jonas Untinen and his wife Sofia, was born at North Helen, Clatsop Co., Oregon, July 10th 1894 and baptized at North Helen Dec 6th 1894.
Sponsors: Andrew Mattson & wife Alexandra, Albert Hill & wife Ida, Henrik Mäkelä, Sofia Granlund, John Antell, Mina Untinen.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

72. Fanny Evalina, daughter of Albert Hill and his wife Ida, was born at Elsie, Clatsop Co., Oregon, Nov. 12th 1894 and baptized Dec. 6th 1894. Sponsors: Andrew Mattson and his wife Alexandra, Jonas Untinen and his wife Sofia, Andrew Hill, Mary Rattel.
Baptized Rev. J. J. Hoikka, pastor Astoria.

73. Gustaf Walfrid, son of John Oskar Joonsun & his wife Anna Liisa was born at Elsie, Clatsop Co., Oregon, Oct. 17th 1894 and baptized Dec. 7th 1894.
Sponsors: Matts Lukkarila and his wife Maria, Gustaf Henrik Joensun, Alfrida Puntio.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

74. Hilja Katharina, daughter of Matts Lukkarila and his wife Maisa, was born at Elsie, Clatsop Co. Oregon, May 23rd 1894 and baptized Dec. 8th 1894.
Sponsors: S. Abramson & his wife Ida, Johan Oskar Joensun & his wife Anna Liisa, John Niemi, Maria Sofia Niemi, Alfred Niemi, Hilma Niemi.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

75. Ida Hasel, daughter of Jacob Hasel and his wife Ida, was born in Astoria Nov. 25th 1894 and baptized Dec. 12th 1894.
Sponsors: Jacob Pöntläjä & his wife Maria, Paul Skog & his wife Eva, Otto Aug. Harald and his wife Amanda, Aubid Pöntläjä, Annie Norberg, Chs Enbuske, Sofia Pöntläjä.
Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

76. Gustaf Edward, son of Gustaf Juntti and his wife Maria, was born in Astoria Oct. 14th 1894 and baptized Dec. 23d 1894. Sponsors: Thom. Erickson & his wife Sandra, Johan Sauwola, Kreeta Sofia Hendrickson. Baptized by J. J. Hoikka, pastor loci.

77. Eino Arthur, son of Chs Anderson & his wife Maria, was born in Astoria Dec. 17th 1894 and baptized Dec. 23d 1894. Sponsors: Sam Petterson and his wife Maria, Antti Myllyoja, Kaisa Niemelä. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

78. Jenny Mathilda, daughter of Arvid Niemi and his wife Mathilda was born in Astoria Nov. 22nd 1894 and baptized Dec. 30th 1894. Sponsors: Albert Thompson & his wife Emilia, Andrew Hendrickson & his wife Johanna, Mike Thompson, Johanna Pernu. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

1. Wilho Andrew, son of Andrew Rinell and his wife Mathilda was born at Salmon Creek, Pacific Co., Wash. and baptized at Deep River (born Dec. 4th 1894 & baptized January 1st 1895) Sponsors: Karl Albert Paulson & his wife Kaisa, Henry Harrison, Maria Lakso. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

{See page 19 Deep River Ch. Records}

2. Alfred Stefan, son of Alfred A. Anderson and his wife Sofia Katharina, was born in Astoria Dec. 26th 1894 & baptized Jan. 27th 1895. Sponsors: Erkki Wuotila & his wife Sofia; Joseppi Kippo & his wife Katy; Wm Anderson & his wife Lydia; Samuel Berg, Liina Hourula. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

{See page 134 Astoria Ch. Records}

3. Johan Andreas, son of Antti Pyhtilä and his wife Anna Greeta, was born at Astoria Jan. 12th 1895 and baptized Feb. 5th 1895. Sponsors: Oskar Berg & his wife Fanny, S. Lassila & his wife Amanda; Johan Maria Maa, Matti Makkonen, Liisa Pyhtilä, Maria Jaakkola. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

4. Lempi Maria, daughter of Matti Löfbacka & his wife Maria, was born in Ilwaco, Wash. Jan. 23rd 1895 and baptized Feb. 6th 1895. Sponsors: Johan Kainu and his wife Anna Liisa, Johan Erik Strand, Liisa Raumala, Matti Harjukoski, Aliina Geddala. Rev. J. J. Hoikka officiating.

5. August Enoh, son of Abram Sotka and his wife Maria, was born in Astoria Jan. 3rd 1895 and bapt. Feb. 10th 1895. Sponsors: Erik Wuotila & his wife Sofia, Johan Pöysky & his wife Kaisa, Johan Kauppi, Kristina Kastelli. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

6. Johan Wäinö, son of John Granberg and his wife Josefina, was born in Astoria Feb. 4th 1895 and baptized March 1st 1895. Sponsors: Lunkas Lunkasson & wife Maria, Matti Puskala & wife Katharina, Johan Mattson, Olga Lunkasson. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

7. August Rautios & his wife Marias Son, Frank William, was born in Astoria Feb. 5th 1895 and baptized March 1st 1895. Sponsors: Benj Mäklin & his wife Katharina, Theodor Hagman, Annie Norberg. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

8. Asta Maria, daughter of C. O. Carlson and his wife Maria Eufemia, was born in Astoria Feb. 5th 1895, bapt. March 3rd 1895. Sponsors: Frank Wm Joki & his wife Annie, Henrik Reinikka, Maria Korteniemi. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

9. Ida Emerentia, daughter of John Jackson and his wife Anna Sofia, was born in Astoria January 23rd 1895, bapt. March 3rd 1895. Fred. Wickman and his wife Maria, Mikko Salwonen & his wife Sofia, Joonas Lassila, Briita Leppäluodo. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

(See page 88 Astoria Church Records)

10. Sulo Wilhelm, son of Isac Wm Päättäjä and his wife Alexandra, was born in Astoria March 9th 1895, bapt. Mar. 10th 95. Sponsors: J. E. Päättäjä & his wife Briita Maria, John Wilson & his wife Johanna, Arw. Päättäjä, Olga Lunkasson. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

(See pag. 102 Astoria Church Records)

11. Isaac Arvert Hubert, born in Astoria Nov. 9th 1895, bapt. Mar. 14th 95. Parents: John Johnson & his wife Erva Greeta; Sponsors: Chs Backlund & his wife Susanna, John Pöysky & his wife Kaisa, Emilia Haarala, Isaac Chistopher. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

(See pg. 124 Astoria Church Records)

12. Abram August, son of Abram Lisnig and his wife Anna, was born in Astoria Febr. 19th 1895 and baptized Apr. 4th 1895. Sponsors: Leander Anderson & his wife Mathilde, August Eriksson & his wife Gustava, Jack Niemi, Maria Olson, John Lisnig, Ida Rajatila. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

13. Hilma Alida, daughter of John Ostrom and his wife Hilma Johanna, was born in Astoria, Oregon, March 6th 1895 and baptized April 7th 1895. Sponsors: Erik Wuotila & his wife Sofia, Israel Nelson & his wife Johanna, Wm. Niski, Brita Lehtolinto. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

See page 134 Astoria Church Records

14. Oscar Alexander, son of Leander Isakangas & his wife Anna Josefina was born in Vaala, Pacific Co., Wash. Feb. 2d 1895 and baptized in Astoria Apr. 14th 1895. Sponsors: Viktor Niemi & his wife Alina, Kalle Niikkala, Maria Pakanen. Baptized Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

See page 20 Deep River Church Records

15. Henrik William, son of Viktor Niemi and his wife Alina, was born in Vaasa, Pacific Co., Wash. March 6th 1895 and baptized April 14th 1895. Sponsors: Jakob Pakanen & his wife Kaisa, Wm. Geddes, Olga Bigfield. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

16. Johan Ludwig, son of Fabius Rahikka and his wife Alexandra Amalia, was born in Astoria, Oregon, March 26th 1895 and baptized in Astoria April 16th 1895. Sponsors: Stefanus Pakkila & his wife Karolina, Johan Niemen, Josefina Nathan. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

See page 106 Astoria Church Records

17. Hilda Sofia, daughter of Sam. Ottson & his wife Maria, was born in Astoria May 8th 1895, and baptized May 26th 1895. Gust. Niemela & his wife Greta, Joseph Ramonen & wife Greta, Joseph Lehdonpera, Maria Kattilla, August Lehdonpera, Anna Korlin.

18. Johan Fredrik, son of Johan Abrahamson & his wife Amanda, was born in Chicago, Illinois, April 12th 1895 and baptized June 8th 1895. Sponsors: Henrik Klaster & wife Aina Louisa, Abram Davis, Maria Kunnari, Otto Havelin, Hilda Waara. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

19. Löura Sofia, daughter of Lauritz Nilson and his wife Greeta Sofia, was born in Knappton, Pacific Co., Wash., April 27th 1895 and baptized at Knappton June 24th 1895. Sponsors: Isac Hanson and his wife Hilda, John Carlson and his wife Hilma, Wm Wirkkala, Anna Maria Hanson. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria.

20. Xenia Eufemia, daughter of Johan Carlson Hanhikoski and his wife Hilma Karolina, was born in Knappton, Wash. June 22d 1895 and baptized by Leander Jacobson Paawola June 24th 1895. Sponsors: Gustaf Kolbäck and his wife Maria, Henrik Mattson and his wife Liisa, Wm Wirkkala, Alma Kolbäck. This baptism was confirmed at Knappton June 24th 1895 by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria, Oregon.

See pg 150 Astoria Church Records

21. Xenia Johanna, daughter of Petter Pisilä & his wife Johanna, was born in Astoria June 12th 1895 and baptized June 30th 1895. Sponsors: Isac Lugnet and his wife Sofia, Alex. Pisilä, Mrs. Anna Halonen, Henrik Koskela & his wife Maria. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

22. Johan Ernest, son of Abram Heikka and his wife Saara Kaisa, was born in Astoria June 10th 1895 and baptized June 30th 1895. Sponsors: John Erikson & his wife Josefina, Edward Rowa, Leena Ogren. Baptized Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

23. Toiwo Hendrik, son of A. G. Hendrickson and his wife Johanna, was born in Astoria May 29th 1895 and baptized July 1st 1895. Sponsors: J. W. Päuttäjä and his wife Sandra, Albert Thompson & his wife Emilia, Emmanuel Hendrikson, Hanna Pernu. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci

See page 114 Astoria Church Records

24. John William, son of Juho Perttula and his wife Kaisa, was born in Astoria June 11th 1895, and bapt. July 7th 1895. Sponsors: Anton Johnson & his wife Helena, Frank Vordberg & his wife Helena, Jakob Perttula, ~~Maria Salmi~~ Sofia Santto. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

25 Anna Christina, daughter of Mrs. Kaisa Maria Abramson, was born in Astoria, Oregon, May 4th 1895 & bapt. July 13th 1895. Sponsors: Aug. Yd ja h. w. Laura

Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

26. Maria Cecilia, daughter of Daniel Waranka and his wife Kaisa Maria was born in Astoria, Oregon, June 26th 1895 and baptized July 13th 1895. Sponsors: Carl Backlund and his wife Susanna, Jacob Myntti, Ida Myntti. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

27. Matts Temeli, son of Matts Puskala and his wife Katharina, was born in Astoria July 4th 1895 and bapt. July 16th 1895. Sponsors: Lunkas Lunkasson and his wife Maria, Wm Broända and his wife Mathilda, Juho Granberg and his wife Josefina, Alex Harrison, Liisa Forsman, John Mattson. Olga Lunkasson. Rev. J. J. Hoikka officiating.

(See Deep River Church Records page 12)

28. Anna Maria, daughter of Matts Hendrickson (Itäpalo) and his wife Anna Liisa, was born in Astoria July 4th 1895 and baptized July 16th 1895. Sponsors: August Lunkas and his wife Brita, Frank Wm Joki and his wife Anna, Albert Hoikka, Liisa Forsman. Rev. J. J. Hoikka officiating.

(See Deep River Church Records page 8)

29. Eva Claudia, daughter of Rev. J. J. Hoikka and his wife Rhode Josefina, was born in Astoria July 22nd 1895 and baptized on same day, July 22nd 1895. Sponsors: Erik Thompson and his wife Sofia, J. A. Edlund, Elizabeth Tristedt. Baptized by Rev. J. A. Edlund, pastor Sw. Ev. Lutheran Church at Astoria, Oregon. This baptism was performed in the [illegible] Ev. Luth. Church of Astoria.

(See page 10 of Astoria [illegible])

30. Anna Josefina, daughter of John Junttila and his wife Josefina, was born at Crooked Creek Wahkiakum Co, Wash. Nov. 17th 1895 and baptized at Crooked Creek July 26th 1895. Sponsors: Gabriel Karnonen & his wife Saara. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

31. Ida Maria, daughter of John Junttila and his wife Josefina, was born at Crooked Creek, Wahkiakum Co., Wash. Feb. 19th 1895, and baptized at Crooked Creek July 26th 1895. Sponsors: Karl Emil Utterberg & his wife Eva Kreeta, Emil Maklum and his wife Anna, Antti Junttila, Justiina Kentta. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

1895

32. Brita Esteri, daughter of Karl Emil Utterberg & his wife Eva Kreeta, was born at Crooked Creek, Wahkiakum Co., Wash. April 9th 1895 and baptized at Crooked Creek July 26th 1895. Sponsors: John Juuttila & his wife Josefina, Benj. Maklean & his wife Kaisa, Antti Juuttila, Gustaava Utterberg. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

33. Georg Arthur, son of Mike Hendrikson and his wife Rosa was born in Portland, Ore., June 15th 1895, baptized Aug. 14th 1895. Sponsors: Gustaf Lundgren & his wife Amanda, Jack Jackson & his wife Emma, Albert Björkman, Anna Hendrikson, Mike Pettersson, Mary Kastell. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

34. Siljar Fanny, daughter of Alex Johnson and his wife Fanny Katarina, was born in Astoria July 31st 1895 and baptized Aug. 16th 1895. Sponsors: Oskar Berg and his wife Fanny Aug. Hillström and his wife Mathilda, Arthur Hillström, Johanna Pernu. Rev. J. J. Hoikka officiating.

35. Hulda Elisabeth, daughter of Ananias Rantio and his wife Louisa, was born in Astoria June 21st 1895 and baptized Aug. 17th 1895. Sponsors: Albert Lahdenperä & his wife Emilia, Oskar Dickson & his wife Sofia, John Immonen, Hilma Niemi. Rev. J. J. Hoikka officiating.

36. Arwiiti, son of John Hendrikson and his wife Ida Sofia, was born in Astoria July 22nd 1895 and baptized Aug. 18th 1895. Sponsors: John Suomela & wife Mena. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor loci.

(See page 130 Astoria Church Records)

37. Adolf Henriksons and his wifes Emmas daughter Emma Hermina, was born in Astoria April 27th 1895 and baptized Aug. 18th 1895. Sponsors: Lars Kaisalahti and his wife Manda, Antti Holm and his wife Mina, Henry Reinikka, Katy Wesa, Lauri Henrikson, Emilia Carlson. Rev. J. J. Hoikka officiating.

38. Lempi, daughter of Johan Hakala and his wife Hedwig, was born at Olney, Oregon, June 25th 1888 and baptized August 1st 1895 by the Rev. Adolf Rüppa of Suomi Synod.

39. Emma Katharina, daughter of Johan Mauritz Holm and his wife Maria Alexandra, was born at Olney, Oregon May 18th 95 and baptized August 1st 1895 by Rev. Adolf Rüppa of the Suomi Synod.

(See page 114 Astoria Church Records)

40. Richard Yrjö, son of Herman Mäki and his wife Susanna, was born at Olney, Oregon, July 7th 1895 and baptized by his father July 8th 1895, which baptismed August 1st 1895 by the Rev. Adolf Rüppa.

41. Emmi Sofia, daughter of Josefina Hourula, was born at Olney, Oregon, June 26th 1895 and baptized July 31st 1895 by Rev. Adolf Rüppa.

42. Kaarlo Einar, son of Matti Mallson (of Grays River) and his wife Rosa, was born in Astoria June 5th 1895 and baptized Aug. 24th 1895. Sponsors: Jaakko Jackson and his wife Liisa. Fabian Nummi, Saina Penttilä. Rev. J. J. Hoikka officiating.

43. Jenny Elizabeth, daughter of Jaakko Jackson and wife Liisa, was born in Astoria July 13th 1895 and baptized Aug. 24th 1895. Sponsors: Matti Mattson and his wife Rosa, Paul Paulson and his wife Brüta, Fabian Nummi, Ida Rygli. Rev. J. J. Hoikka officiated.

(See page 118 Astoria Ch. Records)

1895

44. Lempi Rosa, daughter of Matti Rinell and his wife Susanna, was born at Salmon Creek, Wash. Aug. 4th 1895 and baptized Aug. 24th 1895. Sponsors: John Lakso & Miss Maria Keko, Matti Gustafson, Maria Lakso. Rev. J.J. Hoikka officiated.

{See page 18 Deep River Church Record}

45. Maria Justiina, daughter of Kaarlo Aug. Jokela and his wife Amanda Sofia, was born at Crooked Creek, Wash. July 30th 1895 and baptized Aug. 26th 1895. Sponsors: Gabriel Karwonen & wife Sara. Rev. J.J. Hoikka officiated.

46. Fredrik, son of Karl F. Johansson & his wife Hilma Josefina, was born in Astoria My 25th 1895, baptized August 25th 1895. Sponsors: Erik Gustafson & his wife Fredrika, Matti Raistakka & his wife Maria, Gustaf Lepisto, Hilda Anet. Baptized by J. Riippa.

47. Ellen Josefina, daughter of Charles Erikson and his wife Hilma, was born at Blindslough, Clatsop Co., Oregon, July 26th 1895 and baptized at Blindslough Sept. 3rd 1895. Sponsors: M. Empo & wife Justina. Baptized by Rev. J.J. Hoikka, pastor in Astoria.

48. Tuomas Wiljami, son of M. Empo and his wife Justina, was born at Blindslough, Clatsop Co., Oregon, August 4th 1895 and baptized at Blindslough in the house of M. Empo Sept. 3rd 1895. Sponsors: John Smith and his wife Susanna, Aapeli Oja & his wife Kaisa. Baptized by Rev. J.J. Hoikka, pastor at Astoria.

49. Ejnar Wilhelm, son of Leander Leback and his wife Milka, was born in Astoria July 6th 1895 and baptized Sept. 8th 1895. Sponsors and Witnesses: Victor Sanderson and his wife Mary, Andrew Hendrikson and his wife Hanna, Sam. Leback, Lina Beck. Rev. J.J. Hoikka officiating.

1895

50. Wilhelm Edward, son of Axel Corlund and his wife Klaara, was born in Astoria June 23rd 1895 and baptized Sept. 22nd 1895. Sponsors: Gabriel Karuonen & wife Sara, Gustaf Snugg & wife Maria, John Saarela, Kreeta Paakkari. Baptized by Rev. J. J. Hoikka, pastor in Astoria

51 Wilho Jalmari, son of John William Niemi and his wife Ida Maria, was born at Mishawaka, Clatsop Co., Oregon March 9th 1895 and baptized at Mishawaka September 26th 1895. Sponsors: Matti Lukkarila & his wife Katharina, Abr. Juntti & his wife Lena, Alfred Niemi, Hilma Niemi. Rev. J. J. Hoikka officiating.

52. Aleksanteri, son of Antti Wirkkala and his wife Tilda, was born in Nasal, Pacific County, Wash. Sept. 23rd 1895 and baptized in Nasal Oct. 20th 1895. Sponsors: Juho Wirkkala and his wife Anna Liisa. Baptized Rev. J. J. Hoikka.

{See page 15 Deep River Ch. Records}

53. Tyyni Sofia, daughter of Juho Parpala & his wife Sofia, was born at Nasal, Pacific Co., Wash. ~~Sept~~ Oct. 3rd 1895 and baptized Oct. 20th 1895 (in Nasal). Sponsors: Erik Mannula and his wife Elizabeth, Otto Allen, Olga Möttönen. Baptized by Rev. J. J. Hoikka.

{See page 132 Astoria Church Records}

54. Henny Virginia, daughter of Isaac Hanson and his wife Hilda, was born in Knappton, Pacific Co., Wash. Aug. 29th 1895 and baptized in Knappton Oct. 21st 1895. Sponsors: Gustaf Kolbäck and his wife Maria, K. K. Rosenberg and his wife Maria, Sandfred Paawola, Anna Wirkkala, Oskar Kolbäck, Tekla Wirkkala. Baptized by Rev. J. J. Hoikka.

55. Lyyli Dagmar, daughter of Benjamin Mäklin and his wife Katharina, was born in Astoria Sept. 25th 1895 and baptized Oct. 22nd 1895. Sponsors: Erik Maunuka and his wife Elizabeth; August Lunkas and his wife Priita; Henrik Toikka, Hulda Mäklin, William Gustafson, Josefina Matlin. Baptized by Rev. J. J. Hoikka.

See pag. 98 Astoria Church Records

56. Tyyni Elisi, daughter of Albert Paldanius and his wife Hanna, was born in Astoria August 14th 1895 and baptized Oct. 27th 1895. Sponsors: Albert Larson & wife Amda; Carl Carlson and his wife Amalia; Erik Thompson and his wife Sofia, Chs Laity, Hanna Paldanius, John Simon, Aina Simonson. Baptized by Rev. J. J. Hoikka.

57. Yrjö William, son of F. Wm Joki & his wife Anna, was born in Astoria August 13th 1895 and baptized Nov. 3rd 1895. Sponsors: Erik Thompson & his wife Sofia; Carl Newman and his wife Priita Wilhelmiina, Wm Leppä, Priita Leppäluoto, Alfred Saari, Sofia Hendrickson. Baptized by Rev. J. J. Hoikka.

58. Abraham William, son of Abraham Penttilä & his wife Kustaawa, was born in Astoria August 22nd 1895 and baptized Nov. 3rd 1895. Sponsors: Johan Planting & his wife Aliina; John Vuopio and his wife Kustaawa; August Häkkinen, Liina Hendrickson. Baptized by Rev. J. J. Hoikka.

59. Georg Benjamin, son of M. Salwonen and his wife Sofia, was born in Astoria Oct. 2nd 1895 and baptized Nov. 6th 1895. Sponsors: John Jackson and his wife Anna Sofia, M. Anderson & his wife Anna Sofia, Malti Matinheikki, Liisa Forsman. Baptized by Rev. J. J. Hoikka.

See page 90 Astoria Ch. Records

60. Leonard Anton, son of Hans Anton Hansen and his wife Ida Johanna was born at Knappton, Pacific Co., Wash. Nov. 8th 1895 and baptized Nov. 15th 1895. Sponsors and witnesses: John Ruonakoski and his wife Maria Johanna, Lauritz Nelson and his wife Greeta, Gustaf Kolbäck & his wife Maria, M. Anderson and his wife; F. W. Lewis, Mrs. Leon Mansur, Alice Mansur. Rev. J. J. Hoikka officiated.

61. Ida Edith, daughter of Carl Backlund and his wife Susanna, was born in Astoria Sept. 25th 1895 and baptized Nov. 19th 1895. Sponsors: Thomas Sorkki and his wife Sofia, Daniel Waranka and his wife Kaisa Maria, Antti Hakuiit, Edla Elisa Myntti. Rev. J. J. Hoikka officiating.

62. Tyyni Elizabeth, daughter of Jacob Moore and his wife Elizabeth, was born at Astoria Nov. 25th 1895 and baptized Dec. 10th 1895. Sponsors: Anton Johnson & his wife Helena, Aug. Hendrickson & wife Elizabeth, Christian Erikson, Liisa Forsman. Rev. J. J. Hoikka officiating.

(See page 88 Astoria Church Records)

A. D. 1896

27/12 1895 — 12/1 1896.

No. 1. Anna Ester, daughter of Matts Kangas and his wife Anna Gustafva, was born at Astoria, Ore, December 27th 1895 and baptized January 12th 1896. Sponsors:
John Lakso and his wife Alexandra, Jacob Riippa and Mary Lakso, Matts Salvonen and his wife Sofia.
Rev. H. Tanner, officiating.

No. 2. 14/12 1895 — 15/1 1896.
Beada Lucia, daughter of John Carlson and his wife Beada, was born at Astoria, Oregon, December 14th 1895 and baptized January 15th 1896.
Sponsors:
Alexander Pentilä and his wife Amalia, Alexander Lesvik and his wife Anna, Peter Johnson and Mary Olson.
Rev. H. Tanner, officiating.

No. 3. 18 5/12 95 — 18 2/2 96
Frank Jacob, son of Jacob Sompi an his wife Justina, was born at Astoria, Oregon, ~~December~~ December 5th 1895 and baptized February 2nd 1896. Sponsors:
Herman Oskar Berg and his wife Fanny, Mary Frank Ostman and his wife Mary, Antti Kari and Annie Kari.
Rev. H. Tanner, Officiating.

No. 4. 18 15/1 96 — 18 2/2 96
Maria Emilie, daughter of John Wilson and his wife Johanna, was born at Astoria January 15th 1896 and baptized February 2nd 1896.
Sponsors:
Paul Paulson and his wife Brita, Gustaf Snygg and his wife Mary, Arvid Päuttäjä and Emma Carlson.
Rev. H. Tanner, officiating.

N:o 5. Hilja Emilia, Abram Eriksonin ja h.v. Emilian tytär, synt. Nyyssälärin, Wash., 22 p. lokak. 1895, kastettiin 17 p. helmik. 1896.
Kummit: Finelius Penttilä ja h.v. Josefiina, Taiva Penttilä ja Maria Rinell.
H. Tanner, pastori.

N:o 6 Ester, Erik Hietasen ja h.v. Gustafvan tytär, synt. Astoriassa, 25 p. tammik. 1896, kastettiin 23 p. helmik. 1896.
Kummit: Johan Jackson ja h.v. Anna Sofia, Erik Gustafson ja h.v. Fredrika, Isak Lugnel ja Sofia Lugnel, Gustaf Pirkola ja Sofia Lahdenperä.
H. Tanner, pastori.

N:o 7. Albert Aleksander, Akseli Hilströmin ja h.v. Saaran poika, synt. Astoriassa 27 p. helmik. 1896, kastettiin 12 p. maaliskuuta 1896.
Kummit: Kalle Wessman ja h.v. Josefina, Samuel Berg ja Liisa Henriksen, Kalle Andersen ja h.v.
H. Tanner, pastori

N:o 8 James Matthias, Matti Andersen-Kerttulan ja h.v. Anna Sofian poika, synt. Astoriassa 16 p. helmik. 1896, kastettiin 13 p. maalisk. 1896.
Kummit: Kalle Nyman ja h.v. Brita Wilhelmiina, Kalle Larson ja h.v. Liisa, Matti Matinheikki ja Maria Lakaa, Matti Niemelä ja Brita Leppäluota.
H. Tanner, pastori

N:o 9 Olga Katarina, Antti Pietolan ja h.v. Henrika Karoliinan tytär, synt. Deep Riverilla 16 p. helmik. 1896, kastettiin 15 p. maalisk. 1896.
Kmit: Nikolai Johnson ja h.v. Elisabet, Jaakko Pietola ja h.v. Maria.
H. Tanner, pastori.

N:o 10 Ester Melida, John A. Johnsonin ja h.v. Sigene Evelinan tytär, synt. Portlandissa 2 p. huhtik. 1896, kast. 7 p. kesäk. 1896.
Kummit: Matti Kallio ja h.v. Maria, Antti Kohlman ja Emilia Andersen.
H. Tanner, pastori.

No. 11 Mikko Hansonin ja h. v. Sofian poika, syntynyt Wittessa, Idaho, 12 p. kesäk. 1892 ja kaste vahvistettu 12 p. kesäkuuta v. 1896.
Kummit: Kalle Nyman ja h. v. Brutta Wilhelmiina.

H. Tanner, pastori

No. 12 Topias Rahkosen ja h. v. Aleksandra Amalian tytär, synt. Astoriassa 21 p. toukok. 1896, kast. 14 p. kesäk. s. v. nimelli Brita Justina.
Kummit: Ferdinand Hannila ja h. v. Maria.

H. Tanner, pastori

No. 13 Alma Maria, Aleksanteri Paavolan ja h. v. Marian tytär, synt. Nyyssälässä, Wash., 9 p. toukok. 1896, kast. 21 p. kesäk. s. v.
Kummit: Finelius Penttilä ja h. v. Maria Josefina.

H. Tanner, pastori

No. 14 Herbert Harald, August Wilsanin ja h. v. Hildan poika, synt. Astoriassa 10 p. helmik. 1896, kast. 29 p. kesäk. s. v.
Kummit: Leander Anderson ja h. v. Tilda.

H. Tanner, pastori

No. 15 Lempi Aleksandra, Isak William Päättäjän ja h. v. Hanna Aleksandran tytär synt. Astoriassa, 1 p. heinäk. 1896, kast. 12 p. syyskuuta.
Kummit: Lukas Lukasen ja h. v. Maria, Wilhelm Broänd ja h. v. Maria.

H. Tanner, pastori

No. 16 Ahla Antero, Erik Maunulan ja h. v. Elisabettin poika, synt. Deep River, Ill., 25 p. toukok. 1896, kast. 19 p. heinäk. s. v.
Kummit: Erik Johnson ja h. v. Eva.

H. Tanner, pastori.

No 17 Hilma Sofia, Johan Mattsonin ja h.v. Olgan tytär, synt. Astoriassa, 18 p. heinäk. 1896, kast. 2 p. elok. s. v.
Kummit: Wilhelm Broända ja h.v. Maria Mathilda,

H. Fanner, pastori

No 18. Johanna Aleksandra, Malti Korpelan ja h.v. Sofian tytär, synt. Astoriassa 20 p. heinäk. 1896, kast. 12 p. elok. s. v.
Kummit: Tapias Korpela ja h.v. Maria,

H. Fanner, pastori

No 19 Hulda Maria, Kalle Korpelan ja h.v. Annan tytär, synt. Astoriassa 3 p. elokuuta v. 1896, kast. 12 p. s. k.
Kummit: Stefan Pukkinen ja h.v. Karoliina.

H. Fanner, pastori

No 20. Weina Johanna, Johan Granbergin ja h.v. Johannan tytär, synt. Astoriassa, 12 p. heinäk. 1896, kast. 16 p. elok. s. v.
Kummit: Tuomas Mokka ja h.v. Lydia.

H. Fanner, pastori

No 21. Wäinä Alekander, Kalle Andersonin ja h.v. Marian poika, synt. Astoriassa 17 p. kesäk. 1896, kast. 16 p. elokuuta s. v.
Kummit: Gabriel Karwanen ja h.v. Saara.

H. Fanner, pastori

No 22. ~~Sanna~~ Sanna Cassandra, Arthur F. Blackerbyn ja h.v. Sofian tytär, synt. Silverton, Marian C.O. Oregon, 9 p. joulukk. 1895, kast. 23 p. elok. 1896.
Kummit: William Andersen ja h.v. Lydia.

H. Fanner, pastori

No 23 Hulda Johanna, Swante Pikkosen ja h.v. Johannan tytär, synt. 27 p. helmi kuuta 1893 Blindslaug hissa, Orega, kast. 26 p. elok. 1896.
Kummit: Johan Kerttula ja h.v. Amanda

H. Fanner, pastori

No 24 Johan William, Antti Mattsonin ja h.v. Aleksandran poika, synt. North Nehalem, Clatsop CO., Ore., 14 p. heinäk. 1896, kast. 10 p. syysk. s.v.
Kummit: Antti Hill ja h.v. Elisabetta.

H. Fanner, pastori.

No 25 Femi Mathilda, Antti Lampisen ja h.v. Hilman tytär, synt. North Nehalem, Clatsop CO. Ore., 29 p. kesäk. 1896, kast. 10 p. syysk. s.v.
Kummit: Antti Hill ja h.v. Elisabetta.

H. Fanner, pastori

No 26 Martta Aliina, Heikki Perälän ja h.v. Olgan tytär, synt. Astoria, 26 p. heinäk. 1896, kast. 13 p. syysk. s.v.
Kummit: Joseppi Kippo ja h.v. Katharina

H. Fanner, pastori

No 27 Kaarto August, August Niemelän ja h.v. Josefiinan poika, synt. Olneyssä, Ore. 5 p. toukok. 1896, kast. 15 p. syysk. s.v.
Kummit: Johan Holm ja h.v. Aleksandra.

H. Fanner, pastori

No 28 Emma Katharina, Johan Hakolan ja h.v. Hedvigin tytär, synt. 16 p. elok. v. 1896 Olneyssa, Ore., kast. 15 p. syysk. v. 1896.
Kummit: Johan Niemelä ja h.v. Maria.

H. Fanner, pastori

No 29 Lester Adalbert, Adolf Hofapan ja h.v. Kuisan poika, synt. Astoria, 15 p. elok. 1896, kast. 27 p. syysk. s. v.
Kummit: Johan Palmer ja h.v. Aleksandra.
H. Tanner, pastori.

No 30 Esaias Wilhelm, Esaias Pautun ja h.v. Maria Sofian poika, synt. 5 p. toukok. 1893, Carbonadossa, Wash., kast. 2 p. lokak. 1896.
Kummit: Kalle Hanson ja h.v. Amanda.
H. Tanner, pastori

No 31 Matthias, Esaias Pautun ja h.v. Maria Sofian poika, synt. Crooked Creekillä, Wash., 15 p. helmik. 1896, kast. 2 p. lokak. s. v.
Kummit: Kalle Hansan ja h.v. Amanda,
H. Tanner, pastori

32 Eva Greta, Kaarlo Emil Ytterbergin ja h.v. Eva Gretan tytär, synt. Crooked Creekillä 28 p. syysk. 1896, kast. 2 p. lokak. s. v.
Kummit: Esaias Pautun ja h.v. Maria Sofia,
H. Tanner, pastori.

No 33 Elisabeth, Oskar Åman'in ja h.v. Anna Gretan tytär, synt. Nyyssälässä, Wash., 29 p. heinäk. 1896, kast. 18 p. lokak. s. v.
Kummit: Leander Isokangas ja h.v. Fiina.
H. Tanner, pastori.

No 34 Impi Jenny, Johan Laksan ja h.v. Aleksandran tytär, synt. Salmon Creekillä, Wash., 8 p. syysk. 1896, kast. 18 p. lokak. s. v.
Kummit: Antti Wirkkala ja h.v. Mathilda.
H. Tanner, pastori.

No 35. Kaarlo Albert, Matti Andersan Kallion ja h.v. Marian poika, synt. Deep Riverillä, Wash., 16 p. lokak. 1896, kast. 19 p. s.k. Kummit: Kalle Rankila ja h.v. Maria,
H. Tanner, pastori.

No 36 Ilma Matilda, Israel Nelson'in ja h.v. Brita Johannan tytär, synt. Astoria 23 p. heinäk. 1896, kast. 8 p. marrask. s. v.
Kummit: Joonas Wirkkola ja h.v. Sena Kaisa.
H. Fanner, pastori

No 37 Hilka Sofia, Antti Rinellin ja h.v. Matildan tytär, synt. Salmon Creekilla 6 marraskuuta 1896, kast. 22 p. s. k.
Kummit: Frithiof Keiski ja h.v. Sofia
H. Fanner, pastori.

No 38 Ester Elisabetta, Johan Wiikin ja h.v. Marian tytär, synt. Astoriae 11 p. joulukk. 1896 ja kast. 21 p. s. k. 1896.
Kummit: August Henriksen ja h.v. Elisabetta. H. Fanner, pastori.

N. 1897

No 1. Hilma Hazel, Fred Olsonin ja h.v. Josefinan tytär, synt. Olneysen, Ore., 23 p. lokak. 1896, kast. 5 p. tammik. 1897.
Kummit: Oskar Lönnquist ja h.v. Maria.
H. Fanner, pastori.

No 2 Lydia Josefina, Wihtori Mattisonin ja h.v. Marian tytär, synt. Astoriassa 12 p. joulukk. 1896, kast. 14 p. tammik. v. 1897.
Kummit: Kalle Nyman ja h.v. Brita Wilhelmina
H. Fanner, pastori

No 3. Kaarla Rainel, K. W. Karlsonin ja h.v. Amalian poika, synt. Astoriassa 16 p. marrask. 1896, kast. 24 p. tammik. 1897.
Kummit: Albert Paldanius ja h.v. Hanna.
H. Fanner, pastori.

N:o 4. Martta Visilia, Johan Jacksonin ja h.v. Anna Sofian tytär, synt. Astoriassa, 2 p. tammik. 1897, kast. 24 p. s. k.
Kummit: Erik Hietanen ja h.v. Brita. Gust. Pirkola ja Alina Serva
H. Tanner, pastori

N:o 5. Edit Emilia, Johan Emil Björkmanin ja h.v. Anna Emilia Josefiinan tytär, synt. Ilwacossa 11 p. syysk. 1896, kast. 8 p. tammik. 1897.
Kummit: Nels Jonasan ja mrs Rosa Printy, Isak Mänty ja mrs Sanna Pala.
H. Tanner, pastori

N:o 6. Sulo Paulina, Matti Löfbackan ja h.v. Maria Lovisan tytär, synt. Ilwacossa 7 p. jouluk. 1896, kast. 8 p. tammik. 1897.
Kummit: Matti Koski ja h.v. Liisa.
H. Tanner, pastori.

N:o 7. Johannes Albert, Johan Hanhikoskan ja h.v. Hilman poika, synt. 28 p. tammik. 1897 Knapptonissa, Wash., kast. 1 p. helmik. s. v.
Kummit: William Wirkkala ja h.v. Emma.
H. Tanner, pastori

N:o 8. Emma Eleonora, Laurentz Nilsenin ja h.v. Greta Sofian tytär, synt. Knapptonissa, Wash., 24 p. tammik. v. 1897, kast. 1 p. helmik. s. v.
Kummit: Gustaf Kolbäck ja h.v. Maria.
H. Tanner, pastori

N:o 9. Nestor Jeremias, Daniel Warangan ja h.v. Kaisa Marian poika, synt. Astoriassa, 3 p. tammik. 1897, kast. 16 p. helmik. s. v.
Kummit: Kaarlo Backlund ja h.v. Susanna.
H. Tanner, pastori

N:o 10. Alma Maria, Vihtori Jacksonin ja h.v. Aliuan tytär, synt. Nyyssälä, Wash., 1 p. tammik. 1897, kast. 28 p. helmik. s. v. Kummit: Finelius Penttilä ja h.v. Josefina.
H. Tanner, pastori

No 11 Ilmari Adolf, Jaakoppi Johnson-Patojärven ja h.v. Fanna Elisabetha poika, synt. Ilwacossa, Wash., 16 p. tammik. 1897, kast. 13 p. maalisk. s. v.
Kummit: Johan August Steubacka ja h.v. Lena Kaisa.
H. Fanner, pastori

No 12. Johan Artturi, Aleksander Johnsonin ja h.v. Amandan poika, synt. Ilwacossa, Wash., 9 p. maalisk. 1897, kast. 11 p. s. k.
Kummit: Erik Hill ja h.v. Hilma.
H. Fanner, pastori.

No 13 Hulda Gustafva, Abram Bengtilän ja h.v. Gustafvan tytär, synt. Astoria, 18 p. helmik. v. 1897, kast. 28 p. maalisk. s. v.
Kummit: Tuomas Eriksan ja h.v. Aleksandra.
H. Fanner, pastori.

No 14 Maria Lovisa, Alfred Andersonin ja h.v. Katarina Sofiantytär, synt. Astoriassa 22 p. helmik. 1897, kast. 28 p. maalisk. s. v.
Kummit: Jaakko Kaikkonen ja h.v. Kaisa.
H. Fanner, pastori

No 15 Jenny, Gustaf Edolfin ja h.v. Anna Lovisan tytär, synt. Olneyssa, Ore., 23 p. lokak. 1896, kast. 1 p. huhtik. 1897.
Kummit Jaakko Jacksonin ja h.v. Liisa.
H. Fanner, pastori.

No 16 Fauna Albert, Sakris Suomela ja h.v. Rosan poika, synt. Astoriassa, 7 p. maalisk. 1897, kast. 4 p. huhtik. s. V.
Kummit: Johan Mattson ja h.v. Edla.
H. Fanner, pastori

No 17. Fred Jooseppi, Samuel Petersonin ja h.v. Marian poika, synt. Astoriassa, 16 p. lokak. 1896, kast. 4 p. huhtik. 1897.
Kummit: Gustaf Snygg ja h.v. Maria Sofia.
H. Fanner, pastori.

No 18 Hilja Johanna, Antti Nikkulan ja h.v. Johannan tytär, synt. Astoria, 9 p. maa-liskuuta 1897, kast. 9 p. hulitik. s. v.
Kummit: Anton Johnson ja h.v. Helena.
H. Fanner, pastori.

No 19 Frank Yrjö, Kalle Andersonin ja h.v. Ida Johannan poika, synt. Astoria, 4 p. toukok. 1897, kast. 30 p. s. k.
Kummit: Josepin Kippo ja h.v. Katarina.
H. Fanner, pastori.

No 20. Vihtor Edvin, Carl Victor Westerlundin ja h.v. Marian poika, synt. Astoriassa, 16 p. helmik. 1897, kast. 30 p. toukok. s. v.
Kummit: Matts Sund ja h.v. Charlotta, John Sundquist ja Verna Jacobson,
H. Fanner, pastori.

No 21. Anna Elisabetti, Antti Hirvelän ja h.v. Annan tytär, synt. Astoriassa, 25 p. heinäk. 1897, kast. 18 p. elok. s. v.
Kummit: Anton Johnson ja h.v. Helena.
H. Fanner, pastori

No 22. Hilma Lusina, Matti Mattsonin ja h.v. Rosan tytär, synt. Grays Riverillä, Wash., 19 p. hulitik. 1897, kast. 19 p. kesäk. s. v.
Kummit: Herman Ervast ja h.v. Susanna,
H. Fanner, pastori.

No 23 Andrew William, Matti Mattsonin ja h.v. Rosan poika, synt. Grays Riverillä, Wash., 19 p. hulitik. 1897, kast. 19 p. kesäk. s. v.
Kummit: Jaakko Hanhela ja h.v. Hanna,
H. Fanner, pastori.

24. Wäinö Woldemar, Anton Johnsonin ja h.v. Helenan poika, synt. Astoriassa 31 p. elok. 1897, kast. 10 p. syysk. s.v.
Kummit: J. E. Päntläjä ja h.v. Brita Maria, William Broändä ja h.v. Maria Matilda, Alfred Wirkkala ja Emma Wirkkala.
H. Fanner, pastori

25 Armas Aleksanteri, Johan Harpetin ja h.v. Katarinan poika, synt. Astoriassa, 6 p. elok. 1897, kast. 11 p. syysk. s.v.
Kummit: Matti Kerttula ja h.v. Anna, Heikki Peräla ja h.v. Olga, Albert Atrain ja Silja Möttönen
H. Fanner, pastori

26. Maria Lydia, Jaakoppi Kären ja h.v. Idan tytär, synt. Astoriassa, 28 p. maaliskuuta 1897, kast. 17 p. syysk. s.v.
Kummit J. E. Päntläjä ja h.v. Brita Maria, Isak Saari ja h.v. Ida, Johan Arvid Rivari ja Anna Petersan.
H. Fanner, pastori

27 Eino Eemeli, Matti Rinellin ja h.v. Susannan poika, synt. Deep Riverillä, Wash., 20 p. heinäk. 1897, kast. 14 p. syysk. s.v.
Kummit. Albert Paulson ja h.v. Katarina.
H. Fanner, pastori.

28 John Harry Arnold, Albert Anton Danielsonin ja h.v. Helena Sofian poika, synt. Astoriassa, 6 p. syysk. 1897, kast. 10 p. lokak. s.v.
Kummit: Albert Paulson ja h.v. Katarina, Walter Harrison ja Hilma Sofia Johnson.
H. Fanner, pastori.

29 Isak Wilhelm Wolfrid, Henrik Johnsonin ja h.v. Brita Johannan poika, synt. Nyyssälässä, Wash., 10 p. syysk. 1897, kast. 11 p. lokak. s. v.
Kummit: Oskar Åman ja h.v. Anna Greta.
H. Fanner, pastori.

30. William Aleksander, Aleksander Paavolan ja h.v. Marian poika, synt. Nyyssälässä, Wash., 18 p. elok. 1897, kast. 11 p. lokak. s. v.
Kummit: Kalle Melin ja h.v. Natalia.
H. Fanner, pastori,

31. Hilma Sofia, Matti Saarelan ja h.v. Marian tytär, synt. Shwacossa 19 p. elokuuta 1897, kast. 14 p. lokak. s. v.
Kummit: Evert Kanonen ja h.v. Eliina.
H. Fanner, pastori

32. Matti Emanuel, Matti Saarelan ja h.v. Marian poika, synt. Seafieldissä, Utah 14 p. jouluk. 1895, kaste vahvistettu 14 p. lokak. 1897
Kummit: Antti Kalisto ja Maria Liisa Rauma, Aleksi Lampinen ja h.v. Henrika.
H. Fanner, pastori.

33 Helga Kristina, Johan Björkräsin ja h.v. Maria Selinan tytär, synt. Knapptonissa, Wash., 19 p. syysk. 1897, kast. 15 p. lokak. s. v.
Kummit: Gustaf Kolbäck ja h.v. Maria, Nestor Wintturi ja Elma Wintturi.
H. Fanner, pastori.

34. Edith Maria, Johan E. Palmerin ja h.v. Johanna Aleksandran tytär, synt. 14 p. toukok. 1897, kast. 16 p. kesäk. s. v.
Kummit: Kaarlo Wessman ja h.v. Josefinan.
H. Fanner, pastori

35. Wäinö William, William Palon ja h. v. Idan poika, synt. Fort Stevensissa, Ore., 17 p. syysk. 1896, kast. 18 p. maalisk. 1897. Kummit: Josef Karvonen ja h. v. Greta, Heikki Reinikka ja h. v. Kaisa.

H. Panner, pastori.

36. Jaakko Artturi, Jaakko Jacksonin ja h. v. Liisan poika, synt. Astoriassa, Oregon, 4 p. toukok. 1897, kast. 8 p. s. k.

Kummit: Erik Paasa ja h. v. Hanna, Isak Saari ja h. v. Ida.

H. Panner, pastori.

1898.

1. John Eriksonin ja h. v. Emilian tytär, syntynyt Nasel-joella Pacific-kauntia, Wash., Joulok. 15 p. 1897 ja kast. Tammik. 17 p. 1898, nimellä

Eva Rosalia.

Kummit: Kaarlo Mellin ja h. v. Natalia, John Pakkanen ja Lida Lamppa.

Kasteen toimitti Adolph Rüppa, pastori.

2. Antti Wirkkolan ja h. v. Tildan poika, synt. Nasel-joella Lokak. 14 p. 1897, kast. Tammik. 17 p. 1898 nimellä

Johan.

Kummit: Aug. Eskola ja h. v. Anna Karoliina; Matti Rinell ja h. v. Susanna.

Kasteen toim. A. Rüppa, pastori.

3. Antti Eemil Penttilän ja h. v. Tidan Sofian poika, synt. Astoriassa Marrask. 25 p. 1897 ja kastettu Tammik. 30 p. 1898 nimellä

Toimi Johannes.

Kummit: Adolph Rüppa ja h. v. Amaalia; Kalle Pernu ja Lusiina Saari.

Kast. toim. A. Rüppa, pastori.

4. Kaleb Sunellin ja h. vaim. Marian tytär, synt. Fort Stevensissä, Clatsop-kauntia, Ore., Syysk. 15 p. 1897, kastettu Tammik. 29 p. 1898 nimellä

Anna.

Kummit: Joosippi Karvonen ja h. v. Kreeta.

5. William Palon ja h. v. Tidan tytär, synt. Fort Stevensissä Lokak. 28 p. 1897 ja kastettu Tammik. 29 p. 1898, nimellä

Tida Lilja.

Kummit: Kalo Sunell ja hänen vaim. Maria, Johan Lakso ja h. v. Aleksandra; Annie Ervasti ja Aleksi Palo.

6. Johan Erik Hietasen ja h. v. Kustaavan tytär, synt. Astoriassa Tammik. 12 p. 1898 ja kast. Helmik. 13 p. 1898 nimellä

Martta.

Kummit: Erik Wuotila ja h. v. Sofia; Karl Nyman ja h. v. Brüta Wilhelmiina; Johan Olin ja Brüta Leppä-luoto; Aleksander Jackson ja Anna Hannila.

7. Herman Mäen ja h. v. Susannan poika, synt. Olneissa Olatsop-kaunta, Tammik. 20 p. 1898, kast. Tammik. 21 p. 1898 nimellä

Frans Jaakoppi.

Kummit: Johan Niemelä ja h. v. Maria Kustaava.

8. Leander Libaikin ja h. v. Milga Johannan tytär, synt. Astoriassa Joulak. 31 p. 1897 ja kast. Helmik. 27 p. 1898 nimellä

Helfrid Johanna.

Kummit: Matt Sund ja h. v. Charlotte; Harry Juntti ja h. v. Fanny; John Sundqvist ja Riika Kalli.

9. Antti Pietolan ja h. v. Henriika Karoliinan poika, synt. Heinäk. 7 p. 1897 Salmon Creekillä, Washingtonin valtiossa, kast. vahvistettu Helmik. 20 p. 1898 Ylä-Salmon Creekin kontuhuonsella nimellä

Wäinö Jaakko.

Kummit: Jaakko Pietola ja h. v. Maria; John Haapakangan ja h. v. Katariina; John Hanmola, Lisi Permola; Andrew Lahdenperä ja Sofia Lahdenperä

10. Wihtori Evert Kanasen ja h. v. Liisa Eliinan tytär, synt. Ilwacossa, Wash., Helmik. 21 p. 1898 ja kast. Maalisk. 10 p. 1898 nimellä

Milja Ester.

Kummit: Matti Koski ja h. v. Liisa Greeta; Johan Marja Koski ja Ruusa Wintturi sekä Matti Koski.

[illegible] Johan [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] poika, synt. Ilwacossa Lokok [illegible] 1897, [illegible] [illegible]. 10 p. 1898 nimellä

Emil Aleksander

Kummit: [illegible] Kola ja h. v. Brüta Leena; [illegible] Harjukorki, ja Ruusa Wintturi.

[illegible] William [illegible] ja h. v. Maria [illegible] [illegible], synt. Deep Riverillä, Wash., [illegible] [illegible] kast. Maalisk. 21 p. 1898 nimellä

Anne Ellen.

Kummit: Erik Johnson ja h. v. Eva Brüta; Kaarlo Porko ja Selinda Svan.

13. Karl Matias Flinkin ja h. v. [illegible] Marian poika, synt. Ilwacossa, Wash., Huhtik. [illegible] p. 1898, kast. Toukok. 10 p. 1898 nimellä

Johan Henrik.

Kummit: Erik Hill ja h. v. Hilma; Pekka Suomela ja h. v. Mary; Isak Mäntylä ja Mary Salmi.

14. John Matsonin ja h. v. Olga Sofian tytär, synt. Astoriassa, Ore., Toukok. 1 p. 1898 ja kast. [illegible] Toukok. 19 p. 1898 nimellä

Anna Sofia.

Kummit: John Wilson ja h. v. [illegible] [illegible] ja h. v. Mary; [illegible] Sarkkila ja ~~[illegible]~~ Emma [illegible]kala.

15. Albert [illegible] ja h. v. Hanna Marga [illegible] poika, synt. Astoriassa, Ore., Helmik. 24 p. 1898 ja kast. Toukok. 28 [illegible] 1898 nimellä

Edward Leonard.

Kummit: [illegible] ja h. v. [illegible] Hägg ja Sofia Litto[illegible].

[illegible] ja [illegible] poika [illegible] [illegible] 24 [illegible] 1896 ja kast. [illegible]

Harald Wilhelm.

Kummit: Viktor [illegible] ja h. v. Sofia; Albert [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] John Edward [illegible]marin ja h. v. Johanna Aleksandran tytär, synt. Astoriassa Tankok. 3 p. 1898, kast. Kesäk. 12 p. 1898 nimellä

May Aleksandra.

Kummit: Karl Nyman ja h. v. Kriila Wilhelmiina, Alfred Anderson ja h. v. Katriina sekä Pisiina Sdari.

18. Andrew Pisilän ja h. v. Aina Eliinan tytär, synt. Astoriassa Tankok. 2. p. 1898, kast. Kesäkuun 12. p. 1898, nimellä

Lempi Eliina.

Kummit: Emanuel [illegible] ja h. v. Sofia; Viktor Wilson ja h. v. Mary; Frans Björkström ja Mary Nygård.

19. August Henriksonin ja h. v. Elisabetin tytär, synt. Astoriassa Kesäk. 2 p. 1898 ja kastettu samaan Kesäk. 15 p. 1898 nimellä

Eva Elisabet

Kummit: Albert Larson ja h. v. Amanda; Erik Thompson ja h. Valmansa Sofia.

20 Frans William [illegible] ja h. v. Anna Elisabetin poika, synt. Astoriassa Helmik. 15 p. 1898, kastettu Kesäk. 17 p. 1898 nimellä

Hugo Henrik.

Kummit: [illegible] Lebuk ja h. v. Milga Johanna; John Granberg ja h. v. Johanna Josefina; [illegible] Pinell ja [illegible] Saari; Fredrik Juntti ja Jäda Juntila.

21. Johan Niemelän ja h. v. Marian poika, synt. Astoriassa Kesäk. 3 p. 1898 ja kastettu Kesäk. 25 p. 1898 nimellä

Arni Adam.

Kummit: Emil Mäklin ja h. v. [illegible] Niemelä ja Elida Anderson.

22. [illegible] (Lyon [illegible]) ja h. v. [illegible] synt. [illegible] Kummit. [illegible] Kesäk. 15 p. 1898 nimellä

[illegible]

Kummit: [illegible]

23. Olof Andersonin (Ruots. Vaim. suomal.) h. v. Sofian [illegible] Astoriassa Huhtik. 2[illegible] 18[illegible] [illegible] 25 p. [illegible] nimellä

Olof Ewart.

Kummit: Otto Sund ja h. v. [illegible] ~~Sofia~~ Hanna.

24. Oskari Ohmanin ja h. v. Anna Kreetan tytär, synt. Naseljoella Pacifickountia, Wash. Tonkok. 20 p. 1878, kastettu kotonaan Heinäk. 6 p. 1878 nimellä

Tilla Maria.

Kummit: Antti Penttilä ja h. v. Sofia; Taivo Penttilä ja Saima Penttilä.

25. Matti Puskalan ja h. v. Katriinan tytär, synt. Astoriassa, Ore. Heinäk. 5 p:nä, kast. Heinäk. 21 p:nä nimellä

Fanny Sofia

Kummit: Anton Johnson ja h. v. Helena; William Joki ja h. v. Anna Liisa; John Matson ja h. v. Olga; Johan Sarikkila ja Amanda Andersan.

26. Leander Isokankaan ja h. v. Anna Josefiinan poika, synt. Nasel-joella, Pacifickountia, Wash., Tonk. 27 p 1878, nimellä

Johan Albert.

Kummit: Johan Monkkunen ja h. v. Brüta Liisa; William Anderson ja Eveliina Wilmi.

27. Erkki Maunulan ja h. v. Elisabetin poika, synt. Astoriassa, Ore., Kesäk. 16 p:nä 1878, kast. Dec. 9 [illegible] Wash. kotonaan Elok. 1 p. 1878 nimellä

Ernest Lieto Ewart.

Kummit: Johan Luukinen ja h. v. Maria Johanna; Matti Salvonen ja h. v. Sofia; Aster Salvonen ja Elma Lydia [illegible].

28. [illegible] ja h. v. Maria poika synt. Dec. 9 [illegible] Kesäk. 1 p. 1878 ja kast. Elok. 2 p. 1878 nimellä

Ruben Aleksander.

Kummit: [illegible] Wilmi ja h. v. [illegible]; Matti [illegible] ja [illegible] Wilmi.

29. Kalle Andersonin (Rankilan) ja h. v. Marian poika, synt. Deep Riverillä, Wahkiakum-kuuntia Wash., Helmik. 10 p. 1898 ja kast. Elok. 2 p. 1898 nimellä

Francis William.

Kummit: Matti Anderson (Kallinen) ja h. v. Maria; Jaakko Myllyoja ja Liina Wilmi.

30 Taneli Waranyan ja h. v. Kaisa Marian poika, synt. Astoriassa, Ore., Tonkok. 1 p. 1898 ja kastettu Elokuun 14 p. 1898 nimellä

Filip Isidor.

Kummit: Aleksi Annala ja h. v. Leena; Jooseppi Anetiärvi ja Matilda Haataja.

31 Oswald H. Beckmanin ja h. v. Johannan poika, synt. [illegible] Maalisk. 27 p. 1898 [illegible] nimellä

John Gabriel

Kummit: Charles Wilson ja h. v. Susanna; [illegible]

32. Charles Wilsonin-Kankkosen ja h. [illegible] Beatan tytär, synt. Astoriassa, Ore., Tonkok. 1 p. 1898, kast. Elok. 20 p. 1898 nimellä

Ellen Ingeborg.

Kummit: Jak. Kankonen ja h. v. Liisa; Henry Mäkelä ja h. v. Johanna; Fred Niemelä ja Sida Niemelä.

33 Charles Johnsonin ja h. v. Aliinan poika, synt. Shwacossa Wash., Heinäk. 14 p. [illegible] ja kast. Elok. 17 p. [illegible]

[illegible]

Kummit: [illegible] Hanna ja h. v. Matilda; Benjamin Johnson ja Mary Salmi.

34 [illegible] synt. [illegible] Tonkok. 24 [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

35. [illegible] Kolesonin poika, syn. [illegible] 3 p. 1898 ja kast. Elok. 18 p. [illegible]

Sam Benjam.

Kummit: Niilo Sankilä ja h. v. Sida [illegible] Kola ja h. v. Leena.

36. Antti Pakan ja h. v. Elisabetin tytär, syn. [illegible] Ore. Tankok. 4 p. 1898 ja kastettu Elok. 14 p. 1898 nimellä

Maria Cecilia.

Kummit: Aleksanteri [illegible]pola ja h. v. Liisa, Aleksi Pietilä ja Hanna Toivola.

37. Henrik Pankkulan ja h. v. Eeva Wilhelmiinan tytär, syn. Astoriassa Ore, Kesäk. 4 p. 1898, kast. Elok. 20 p. 1898 nimellä

Impi Wilhelmiina.

Kummit: [illegible] Eriksson ja h. v. Gusta[illegible], [illegible] Tähtiström ja h. v. Sida, Kalle Wirkkala ja [illegible] Wirkkala, Erkki Nilkkula ja Kate Kelhi

38. Matti Matsonin ja h. v. Rausan poika, syn. Grays Riverillä, Wash. Kesäk. 6 p. 1898 ja kast. Elok. 21 p. 1898 nimellä

Richard Henrik.

Kummit: Henry Pahjanoja ja h. v. Kaisa Sofia, Toivo Riittilä ja Annie Ervasti.

39. Erik Gustaf Kolbakin ja h. v. Maria El[illegible] tytär, syn. Kappłonissa, Wash., El[illegible] 10 p. 18[illegible], kast. Elok. 22 p 1898 nimellä

Saima Katariina.

[illegible] h. v. Eliina [illegible]

40. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Antti Heikkilän ja h. v. Sofian [illegible] Blind Sloughssa, [illegible] Or., [illegible] Sop. ja kast. Astoriassa Syysk. 4 p. 1898 nimellä

Tyyni Maria.

Kummit: Adolph [illegible] ja h. v. May; Matti Pesonen ja Nils Jonasson.

42. Kar[illegible] [illegible] ja h. v. Hilman poika synt. Blind Sloughssa Ore., Maalisk. 16 p. 1898 ja kast. Syysk. 7 p. 1898 nimellä

Frea [illegible]

Kummit: Johan [illegible] ja h. v. Kristiina,

43. Isak Hansenin ja h. v. Hilda Gustavan poika, synt. Knapptonissa, Wash., Syysk. 15 p. 1898 ja kastettu Syysk. 16 p. 1898 nimellä

Kaarlo Kustaa.

Kummit: Johan Carlson ja h. v. Hilma; Nestor Harju ja Lisi Penttilä.

44. Andrew Rinellin (Riipan) ja h. v. Matildan tytär, synt. Salmon Creekillä, Pacific kaunta, Wash., Syysk. 15 p. 1898, kastettu Syysk. 18 p. 1898 nimellä

Anne Maria.

Kummit: Gustaf Gustafson ja h. v. Susanna; Basil Kainberg ja Betty Gustafson.

45. Kalle Korpelan ja h. v. Annan tytär, synt. Astoriassa, Ore., Elok. 27 p. 1898, kast. Syysk. 20 p. 1898 nimellä

Helmi Mariana.

Kummit: Aug. [illegible] ja h. v. [illegible] ja h. v. Johanna; Maikki Peterson ja Annie Karlland.

46 Emil Johan Björkmanin ja h. v. Annan tytär, synt. Ilwacossa, Wash. Maalisk. 27 p. 1898, ja kastettu Lokak. 17 p. 1898 nimellä

Thelma Ingeborg

Kummit: Jak. Bacon (Pakonen) ja h. v. Elin; Nils Jonasson ja Bertell Tacell.

47 Nestor Wainionpään ja h. v. Anna Liisan tytär, synt. Portlandissa, Ore., Elok. 20 p. 1898 ja kast. Marrask. 8 p. 1898 nimellä

Lisi Ingeborg.

Kummit: Gustaf Lundgren ja h. v. Amanda.

48. Gustaf Niemelän ja h. v. Margareetan tytär, synt. Astoriassa Syysk. 21 p. 1898, kast. Marraskuun 11 p. 1898 nimellä

Sandra Margareeta.

Kummit: Sisak Saari ja h. v. Tida; Andren Landenperä ja Sofie Pisilä; Alfred Niemi ja Mary Nygord.

49. Aleksi Oströmin ja h. v. Sanna Margareetan tytär, synt. Astoriassa, Ore., Heinäk. 19 p. 1873, kast. Marrask. 13 p. 1898 nimellä

Lilja Maria.

Kummit: John Oström ja h. v. Hilma; Joosepp Oström ja h. v. Margareeta; Kalle Andersson ja h. v. Tida; Aster Salvonen ja Hulda Oström; Jaakko Riippa ja Tida Matjus.

50. Aleksi Oströmin ja h. v. Sanna Margareetan tytär, synt. Astoriassa, Ore., Elok. 29 p. 1896 ja kast. Marrask. 13 p. 1898 nimellä

Hellin Toimi.

Kummit samat kuin edellisellä.

51. Maria Sofia Pungarin poika, synt. Olneyssa, Ore., Syysk. 16 p. 1898, kast. Syysk. 29 p. 1898 nimellä

Adolph Leonard.

Kummit: Adolph Riippa ja h. v. May; Oskari Lönnqvist ja h. v. Maria Gustava.

52. Oskar Lönnqvistin ja h. v. Maria Gustaavan tytär, synt. Olneyssa, Ore., Elok. 8 p. 1898 ja kast. Syysk. 30 p. 1898 nimellä

Maria Wilhelmiina

Kummit: Fred Olsson ja h. v. Josefiina; Jakoppi Punkari ja h. v. Maria; John Johnson ja Hilma Johnson.

53. M. K. Andersonin (Kerttulan) ja h. v. Anna Sofian tytär synt. Astoriassa Syysk. 30 p. 1898 ja kast. Lokak. 2 p. 1898 nimellä

Ester.

Kummit: Manna Mannula ja h. v. Sofia; Aster Salvonen ja Silja Mattson.

54. August Niemelän ja h. v. Fredrika Josefiinan tytär, synt. Olneyssa, Ore., Syysk. 21 p. 1898 ja kast. Syysk. 28 p. 1898 nimellä

Aili Elisabet.

Kummit: Ad. Riippa ja h. v. May; Sam Karell ja Brita Lippäluoto; Aleksi Niemelä ja Anna Fredrika Fraser.

55. Johan Matsonin ja h. v. Edlan tytär, synt. Astoriassa, Ore., Lokak. 1 p. 1898 ja kast. Lokak. 30 p. 1898 nimellä

Nelma Katariina.

Kummit: J. A. Harpet ja h. v. Katri; Henry Peterson ja Linda Svan.

56. Emil Mäklinin ja h. v. Annien tytär, synt. Astoriassa Elok. 15 p. 1898 ja kast. Lokak. 16 p. 1898 nimellä

Fanny Maria.

Kummit: John Jackson ja h. v. Sofia; Aug. Peri ja Annie Kastell.

57. Johan Penttilän ja h. v. Maria Josefiinan tytär, synt. Knapplouissa, Pacifickaunti. Wash. Lokak. 15 p. 1898 ja kast. Lokak. 25 p. 1898 nimellä

Ester Katarina.

Kummit: Joh. Peterson ja h. v. Maria Susanna, Oskar Kolaback ja Elma Wintturi.

58. Leonard Larsonin ja h. v. Serafian poika, synt. Astoriassa, Ore., Lokak. 25 p. 1898 ja kast. [illegible] Marrask. 2 p. 1898 nimellä

Nülo Wäinö.

Kummit: Erik Kietanen ja h. v. Brita Gustaava; Olli Anton Apeterson ja h. v. [illegible]

59. Ahas Jaakko Pakosen ja h. v. Ellen Matildan poika, Synt. Ilwacossa, Wash., Syysk. 22 p. 1878, kast. Jouluk. 5 p. 1898 nimellä

Emil Jaakko.

Kummit: Johan Emil Björkman ja h. v. Annie; Charles Carlson ja h. v. Maria. Bertel Tabell ja Nettie Carlson.

60. Matti Koskin ja h. v. Liisa Margaretan poika, Synt. Ilwacossa, Wash., Lokak. 22 p. 1878 kast. Jouluk. 5 p. 1898 nimellä

Antti Walfrid.

Kummit: Johan Kola ja h. v. Brita Leena; Nestor Haukkala ja Mary Salmi.

61. Johan Kaimuun ja h. v. Annan tytär, synt. Ilwacossa, Wash., Lokak. 30 p. 1878, kast. Jouluk. 5 p. nimellä

Anne Dagmar.

Kummit: Johan Harjakoski ja h. v. Ruusa; Nestor Haukkala ja Juni Torppa.

62. Michael Henriksonin ja h. v. Ruusan poika, synt. East Portlandissa, Ore., Lokak. 24 p. 1878, kast. Jouluk. 7 p. 1898 nimellä

Wäinö Henry.

Kummit: Gustaf Lundgren ja h. v. Amanda; Mrs Stiina Schmurr; Gust. Nikander ja Maggie Packer.

63. Henrik Perälän ja h. v. Olgan tytär, synt. Aberdeenissä, Wash., Elok. 17 p. 1878, kast. Jouluk. 11 p. 1878 nimellä

Nelma Ottilia.

Kummit. Sakari Suomela ja h. v. Ruusa; Joseppi Haqvist ja Erika Laurila.

64. Anna Kreta Kastellin tytär synt. Portlandissa, Ore., Marrask. 28 p. 1878, kast. Jouluk. 14 p. 1878 nimellä

Martta Sofia.

Kummit: Fred Juntti ja h. v. Maria; Gust. A. Jonsson ja h. v. Katri.

65. Abram Bengtilän ja h. v. Gustaavan poika, Syst. Astoriassa Lokak. 13 p. 1898, kast. Jouluk. 18 p. 1898 nimellä

Einari

Kummit: Sefanias Pinnmala ja h. v. Tiina; Kalle Saari ja h. v. Hilda; Kalle Wirkkala ja Tilda Kangas.

1899.

1. Viktori Henriksonin ja h. v. Maria Elisabetin poika, Syst. Astoriassa Syysk. 18 p. 1898, kastettu Tammikuun 1 p: nä 1899 nimellä

Henrik Viktor.

Kummit: Charles Salmi ja h. v. Sida; William Leppälluoto ja Mary Kartenieni.

2. Aleksanteri Paavalan ja h. v. Marian poika, Syst. Nyysälässä Jouluk. 20 p. 1898, kast. Tammikuun 22 p. 1899 nimellä

Jakob Waltteri.

Kummit: Jak. Pakkanen ja h. v. Katariina; John Pakkanen ja Olga Kokangas.

3. Matti Kallian ja h. v. Marian tytär, Syst. Portlandissa, Ore. Marrask. 27 p: nä 1898, kast. Kotonan Helmik. 1 p: nä 1899 nimellä

Edith Sofia.

Kummit: John Pietilä ja h. v. Maria Elisabet, Jooseppi Shalainen.

4. Kalle Backlundin ja h. v. Susannan tytär, syntynyt Astoriassa Tammik. 31 p. 1899 ja kast. Helmik 16 p: nä 1899 nimellä

Meimi Maria.

Kummit: Matti Watylo ja h. v. Edla; Jooseppi Hakvist ja Eliina Lakso.

5. Johan Hankikosken (Carlsonin) ja h. v. Hilma Karoliinan poika, Syst. Knappteniin Sahalla Helmi-

kunna 12 p. 1899 ja kastettu Helmik 21 p. 1899 nimellä

Kaarlo Oskari

Kummit: Johan Björknäs ja h. v. Selina; Oskari Kolabäck ja Elma Winthuri.

6. Kalle Andersonin ja h. v. Sidan poika, synt. Astoriassa Helmik. 28 p. 1899 ja kast. Maalisk. 13 p. 1899 nimellä

Wäinö Salmari.

Kummit: William Andersson ja h. v. Lyydia; A. Riippa ja h. v. May; Kalle Johnson ja Annie Martola.

7. Matti Rinellin ja h. v. Susannan tytär, synt. Salmon Creekillä, Wash., Maalisk. 20 p. 1899 ja kastettiin samaa Maalisk. 27 p. nimellä

Tyyni Ester.

Kummit: Ad. Riippa ja h. v. May; Abram Ericson ja h. v. Lovisa Emilia; Kalle Rinell ja Elisab. Gustafson.

8. Carl Olof Carlsonin ja h. v. Maria Eufemiaa tytär, synt. Astoriassa Tammik. 19 p. 1899 ja kast. Seuraavan Huhtik. 3 p. nimellä

Aina Eufemia.

Kummit: E. Jak. Päuttäjä ja h. v. Priita Maria; John Wuopio ja h. v. Maria Gustaava; Jak. Tihilä ja Hanna Taivola.

9. Olof Henriksonin ja h. v. Hilda Marian poika, synt. Astoriassa Maalisk. 4 p. 1899 ja kast. Huhtik 8 p. 1899 nimellä

Einer

Kummit: Erkki Hietanen ja h. v. Gustaava.

10. Magnus Olof Palon ja h. v. Sida Marian tytär, synt. Astoriassa Helmik. 19 p. 1899 ja kast. Huhtik. 23 p. 1899 nimellä

Hilma Maria.

Kummit: Gabr. Karvonen ja h. v. Saara; Charles Karvonen ja h. v. Susanna; Eeti Karvonen ja Hilma Karvonen.

11. Esa Pontun ja h. v. Maria Sofian tytär, synt. Crooked Creekissä, Wash., Lokak. 28 p. 1898 ja kastettu Kotonaan 17 p. 1899 [illegible]

nimellä

Tida Sofia.

Kummit: Abram Sotka ja h. v. Maria A. Riippa.

12. John Pietilän ja h. v. Maria Elisabetin tytär, synt. Portlandissa, Ore., Huhtik. 11 p. 1899, ja kast. Toukok. 1 p. 1899 nimellä

Lilly Ester.

Kummit: Matti Kallis ja h. v. Maria Sofia Londen perä.

13. Henry Paavolan ja h. v. Tidan poika, synt. Cosmopolissa, Wash., Marrask. 8 p. 1897 ja kast. Portlandissa Ore., Huhtik. 26 p. 1899 nimellä

Henry Milton.

Kummit: Johan Maurits Laaksonen ja h. v. Maria Matilda, Adolph Riippa ja h. v. May.

14. Henry Paavolan ja h. v. Tidan poika, synt. Portlandissa, Ore., Marrask. 20 p. 1898, ja kast. Huhtik. 26 p. 1899 nimellä

George Frithiof.

Kummit: Samat kuin edellisellä.

15. Johan Maurits Laaksosen ja h. v. Maria Matildan poika synt. Portlandissa, Ore., Maalisk. 21 p. 1899 ja kast. Huhtik. 26 p. 1899, nimellä

John Dewey.

Kummit: A. Riippa ja h. v. May; Wilhelm Johnson ja Katri Hanno.

16. Jakob Wallin ja h. v. Josefiinan poika, syntynyt Holkinsonissa, Clark-Kaunti, Wash., Marrask. 23 p. 1898, kaste vahvistettu Huhtik. 29 p.; hätäkasteesen kastettu Toukok. 17 p. 1898; nimellä

Johan Edward.

Kummit: Olli Jerijärvi ja h. v. Liisa; Simon Simonson ja h. v. Maria Joh. Sakrisson ja h. v. Miina.

17. Johan Erik Strandin ja h. v. Anna Elisabetin tytär, synt. Tammik. 13 p. 1899 ja kast. Ilwacossa, Wash., Maalisk. 30 p. 1899, nimellä

Anna Ester.

Kummit: Kalle Johnson ja h. v. Miina; Ad. Riippa ja h. v. May; Tisak Mäntylä ja Juni Torppa.

18. Jakob Pilojärven ja h. v. Sanna Elisabetin tytär, synt. Huracossa, Wash., Maalisk. 6 p. 1899, kast. Maalisk. 30 p. 1899 nimellä

Anne Elisabet.

Kummit: John Inkilä ja h. v. Emma; August Pruusaari ja Maria Salmi.

19. Petter August Jählströmin ja h. v. Sida Johannan tytär, synt. Helmik. 2 p. 1899 ja kast. Huhtik. 2 p. 1899 nimellä

Sida Elisabet.

Kummit: Charles Saari ja h. v. Hilda, Theodor Hagman ja Josefiina Carlson; Alfred Prunsti ja Mary Sampola.

20. Aleksander Johnsonin ja h. v. Amandan poika, synt. Huracossa, Wash., Helmik. 25 p. 1899, kast. Maalisk. 30 p. 1899 nimellä

Wäinö Aleksander.

Kummit: Matti Leander Harjakoski ja h. v. Eva Josefiina; Tisak Mäntylä ja Emilia Matilda Kurt.

21. Aleksander Sarpolan ja h. v. Eeva Liisan poika, synt. Astoriassa Tammik. 19 p. 1899 ja kastettu Huhtik. 2 p. 1899, nimellä

Henry Garfield.

Kummit: Jakob Jacksan ja h. v. Emma Gustaava; Matti Simppo ja h. v. Justiina; Jakob Mäki ja Hanna Toivola.

22. Matti Löfbacksan ja h. v. Maria Loviisan tytär, synt. Huracossa Wash., Huhtik. 8 p. 1899 ja kast. Tanbak. 16 p. 1899, nimellä

Henne Virginia.

Kummit: Tuomas Pisilä ja h. v. Elisabet; Aleksanteri Samuli ja Nettie Carlson.

23. Wihtori Niemen ja h. v. Aliinan tytär, synt. Naseljoella, Pacifu Co. Wash., Kesäk. 7 p. 1899 ja kastettu Heinäk. 13 p. 1899 nimellä

Hilja Ester.

Kummit: Leander Isakangas ja h. v. Anna Josefiina. A. Rüppa ja h. v. May; Matti Wirkkala ja Lizzie Holmsten.

24. Matti Sofania Puumalan ja h. v. Serafiinan tytär, synt. Astoriassa Taubok. 21 p. 1899, kast. Heinäk. 8 p. 1899, nimellä

Aino Ellen.

Kummit: Sakari Suomela ja h. v. Ruusa; Matti Huntus ja Mary Lehtola.

25. John Jacksonin ja h. v. Anna Sofian poika, synt. Kesäk. 4 p. 1899 ja kast. kotonaan Astoriassa Heinäk. 9 p. 1899, nimellä:

Matts Alrey.

Kummit: William Lindberg ja h. v. Sofia; M. Katerderson ja h. v. Anna; Aster Salvanen ja Eeli Hietanen.

26. Kaaleppi Sunellin ja h. v. Maria Soviisan poika, synt. Fort Stevensissä, Hammond, Oregon, Maalisk. 27 p. ja kast. Heinäk. 7 p. 1899, nimellä

Ernst.

Kummit: Werner Ström ja h. v. Leena.

27. Johan William Puntian ja h. v. Lilja Lusiinan tytär, synt. Carbonadossa, Wash., Heinäk. 15 p. 1899 ja kast. samaan Heinäk. 23 p. 1899, nimellä

Meimi Lusiina.

Kummit: Otto Johnson ja h. v. Annie; Jak. Davis ja h. v. Emma; Kalle Pitti ja Mary Jylhä; Matti Puntio ja Hilma Jylhä.

28. Elias Mäen ja h. v. Serafiinan tytär, synt. Cosmopolissa, Wash., Taubok. 20 p. 1899 ja kast. seuraavan Kesäk. 10 p. 1899, nimellä

Saima Gustaava.

Kummit: John Edvard Hiikkilä ja h. v. Katriina.

29. Kalle Johannes Permin ja h. v. Ainan poika, synt. Aberdeenissä, Wash., Kesäk. 3 p. 1899 ja kast. Kesäk. 9 p. 1899, nimellä

Wäinö Heribert.

Kummit: John Matson ja h. v. Juliana

30. Johan Aug. Stenbackan ja h. v. Leena Kaisan poika, synt. Hiwacassa, Wash., Tammik. 22 p. 1896, kast. Maalisk. 9 p. 1896 hätäkasteeseen, nimellä

Johan Eino.

Kaste vahvistettu Heinäk. 4 p. 1897.
Kummit: Petter Suomela ja h. v. Maria Elisabet; Matti Harjuboski ja Emma Wirkkala.

31. Fritjof Keiskin ja h. v. Katariina Sofian tytä, synt. Hammondissa, New Astoriassa, Ore., Tonkok. 11 p. 1897 ja kast. Heinäk. 7 p. 1897, nimellä

Hilga Sofia.

Kummit: Werner Storm ja h. v. Leena; A. A. Reinikka ja h. v. Sida.

32. Johan August Stenbackan ja h. v. Leena Kaisan poika, synt. Hiwacassa, Wash., Kesäk. 27 p. 1897 ja kast. Heinäk. 4 p. 1897, nimellä

Elvi August.

Kummit: Henrik Kaina ja h. v. Amanda Amalia; August Puusaari ja Annie Smith.

33. John Harjuboskan ja h. v. Runson poika, synt. Hiwacassa Tonkok. 18 p. 1897 ja kast. Heinäk. 3 p. 1897, nimellä

Johan Simari.

Kummit: Matti Harjuboski ja h. v. Tiina.

34. Erik Petersonin ja h. v. Sidan tytän, synt. Bunker Creekillä, Wash., Tonkok. 5 p. 1897; kast. hätäkasteeseen Jonluk. 25 p. 1898 ja kaste vahvistettu Lincoln Creekillä, Wash., Kesäk. 12 p. 1897 nimellä

Annie Johanna.

Kummit: Henry Johnson ja h. v. Mary.

35. Jonn Edward Heikkilän ja h. v. Katariinan poika, synt. Cosmopolissa, Wash., Maalisk. 3 p. 1897, kast. Kesäk. 10 p. 1897, nimellä

Alvar Jakob.

Kummit: Elias Mäki ja h. v. Serafiin

36. Ingvall Malmun ja h. v. Anna Marian poika, synt. Knappstonin Sahalla, Wash., Kesäkuun 7 p. 1899 ja kast. Heinäk. 1 p. 1899, nimellä

Morten Edward.

Kummit: Isak Hansen ja h. v. Hilda; Karl Rosenberg ja h. v. Maria; Oskar Kolaback ja Alma Kolaback.

37. Ananias Raution ja h. v. Loriisan poika, synt. Astoriassa Huhtik. 18 p. 1899, kast. Elokuun 16 p. 1899, nimellä

Johan Alfred.

Kummit: Aleksi Sarpola ja h. v. Lizzie; Alfred Niemi ja Mary Nygård; Kalle Pirnu ja Liina Säikkä.

38. Kalle Wiktori Laaksan ja h. v. Maria Tamilian poika, synt. Fort Stevensissä, Hammond, Ore., Elok. 25 p. 1899 ja kast. Elok. 30 p. 1899, nimellä

Kaarlo Johan Elmer.

Kummit: Johan Lakso ja h. v. Aleksandra; August Jahlström ja h. v. Tida; Otto Carlson ja Hilma Sofia Lakso.

39. Johan Albert Hillin ja h. v. Tidan poika, synt. Astoriassa Kesäk. 28 p. 1899, kastettu Heinäk. 26 p. 1899, nimellä

Leo Henry.

Kummit: M. K. Kerttula ja h. v. Anna; Erik Wartila ja h. v. Sofia; Albert Harrison ja Brüta Leppäluoto.

40. Petter Suomelan ja h. v. Maria Elisabetin poika, synt. Ilwaeassa, Wash., Kesäk. 28 p. 1899, kastettu Astoriassa Syysk. 3 p. 1899, nimellä

Kalle Albert.

Kummit: Ad. Rüppa ja h. v. May; Nels Tonnasson ja Mrs Tiina Rock; Kalle Wirkkala ja Sofia Suomela.

41. Charles Andersson Rankilan ja h. v. Marian tytär, synt. Deep Riverillä, Wankiakum Co, Wash., Heinäk. 14 p. 1899, kastettu Syysk. 18 p. 1899, nimellä

Tyyni Ester.

Kummit: Matti Long ja h. v. Wilhelmiina; Antti Wirkkala ja Helga Wirkkala.

42. Henry Pahjanajan ja h. v. Sofian poika, synt. Astoriassa Syysk. 3 p. 1899, kast. Wuotilassa Astoriassa Syysk. 23 p. 1899, nimellä

Henry Aleksander.

Kummit: Erkki Wuotila ja h. v. Sofia; Emil Mäkkä ja h. v. Annie; Joonas Lassila ja Annie Kastell.

43. John Heikuraisen ja h. v. Johannan poika, synt. Blind Slough'ssa Syysk. 12 p. 1899, kast. Lohok. 17 p. 1899, nimellä

Alfred Tilmari.

Kummit: Alex Johnsson ja h. v. Fanni; Carl Carlson ja h. v. Maria; Johan Smith ja Mary Knapp.

44. Tisak Wilhelm Panttäjän ja h. v. Hanna Aleksandran tytär, synt. Stocketissa, Mont. Zouluk. 22 p. 1898 ja kastettu Astoriassa Syysk. 24 p. 1899 nimellä

Tyyni Maria.

Kummit: Tisak Saari ja h. v. Tida; Jak. Tiaila ja Kaisa Ikkuri.

45. Kaarlo Putaalan ja h. v. Kaisa Liisan poika, synt. Mount Solassa, Cowlitz Co, Wash. Tammik. 20 p. 1899, hätäkasteesen Jaa'tettu Syysk. 1 p. 1899 ja kaste Valvistettu Astoriassa Lohok. 28 p. 1899 nimellä

Aleksanteri.

Kummit: Ad. Riippa ja h. v. Ma[illegible]

46. Johan Backmanin ja h. v. Amandan poika, Syntynyt Garreck'issa, Oakville, Chehalis Co, Wash. Jouluk. 12 p. 1898, kast. Astoriassa Kesäk. 20 p. 1899 nimellä

Andrew Ernest.

Kummit: Matt Sund ja h. v. Charlotta.

47. John G. Ranbergin ja h. v. Hannan tytär, synt. Astoriassa Lohok. 5 p. 1899 ja kast. Marrask. 12 p. 1899 nimellä

Tida Josefiina

Kummit: J. A. Harpel ja h. v. Kalri; Sakri Soomela ja h. v. Kuusa; Herman Stavin ja Annie Marttala.

48 Charles Lindin ja h. v. Maryn poika, synt. Astoriassa Lokak. 15 p. 1899, bastettu Marrask. 17 p. 1899 nimellä

Charles.

Kummit: J. E. Päntäjä ja h. v. Maria; Saksi Suomela ja h. v. Ruusa; E. Erikson ja h. v. Hilma; Andrew Lake ja Annie Kallunki; Walteri Kallunki ja Helena Lukasson.

49. Andrew Matsonin ja h. v. Marian poika, synt. Ilwacossa Elok. 30 p. 1899, bast. Ilwacossa Joulukuun 14 p. 1899 nimellä

Andrew Emil.

Kummit: John Erik Strand ja h. v. Anna Liisa; William Wintturi ja Mary Salmi.

50. Johan Hannun ja h. v. Matildan poika, synt. Ilwacossa Marrask. 29 p. 1899, bast. Jamassa poikassa Jouluk. 14 p. 1899 nimellä

Kaarlo William.

Kummit: John Kola ja h. v. Brita Leena; Isak Mäntelä ja Mary Salmi.

51. Charles Johnsonin ja h. v. Aliinan poika, synt. Ilwacossa Syysk. 10 p. 1899, bast. Joulukuun 14 p. Samoin Ilwacossa nimellä

Oiva William.

Kummit: Niilo Sänkelä ja h. v. Tida Sofia; August Puusaari ja Mary Strand.

52. Edward Aleksander Hedmanin ja h. v. Rosa Agnesin poika, synt. Ilwacossa Heinäk. 12 p. 1899 ja bast. Syysk. 7 p. 1899 nimellä Edward Lennart. Kummit: Emil Bjorkman ja h. v. Anna; Adolfa Räppa ja h. v. Mary.

1900.

1 Aleksanteri Paavolan ja h. v. Marian poika, synt. Nasel-joella Jouluk. 19 p. 1899 ja bast. Tammik. 7 p. 1900 nimellä

Wilho Johannes.

Kummit: Leander Isokangas ja h. v. Anna Josefina; Basil Cainberg ja Annie Matson.

2. Jakob Petersonin ja h. v. Marian tytär, synt. Knapptonissa Wash., Jouluk. 16 p. 1899 ja bast. Tammik. 30 p. 1900 nimellä

Lyydi Eliisa.

Kummit: Andrew Hanson ja h. v. Kreeta Liisa; Oskar Kolabäck ja Alma Kolabäck.

3. Johan Silvolan ja h. v. Marian tytär, synt. Knappstonissa, Wash., Joulukk. 31 p. 1877, kast. Kätäkartelsen, joka vahvistettiin Tammik. 30 p. 1900 nimellä

Tyyni Maria.

Kummit: John Penttilä ja h. v. Maria Josefiina; William Penttilä ja Tekla Wirkkala.

4. John Suokon ja h. v. Amandan poika, synt. Astoriassa Ore, Tammik. 28 p. 1900 ja kast. Helmik. 10 p. 1900 nimellä

Kaarlo Fritjof.

Kummit: Kalle Anderson ja h. v. Tida; Charles Porko ja Anna Simonson.

5. Tobias Rahkosen ja h. v. Aleksandran poika, synt. Astoriassa, Ore., Tammik. 1 p. 1900 ja kast. Helmik. 11 p. 1900 nimellä

Urho Gideon.

Kummit: Mike Anderson ja h. v. Eugenia; Moses Toivonen ja Sofia Hemanko.

6. Antti Rinellin (Riipan) ja h. v. Matildan poika, synt. Ylisellä Salmon Creekillä, Wash., Tammik. 27 p. 1900, ja kast. Kotonaan Helmik. 19 p. 1900 nimellä

Wäinö Erkki.

Kummit: Tuomas Heikkinen ja h. v. Maria; Teodor Rinell ja Annie Gustafson.

7. Henry Kainun ja h. v. Manda Amalian poika, synt. Ilwacossa, Wash., Lokak. 12 p. 1877 ja kast. Kainun talossa Ilwacossa Maalisk. 3 p. 1900 nimellä

Hugo Kasper.

Kummit: John Kainu ja h. v. Anna Liisa; Aug. [illegible] ja Ruusa Matson.

8. [illegible] Lammin ja h. v. H[illegible] tytär, synt. [illegible], Wash. [illegible] p. 1897 ja kast. Ilwacossa Maalisk. [illegible] p. 1900 nimellä

[illegible]

Senja Maria.

[illegible] ja h. v. [illegible] Leander Wintturi ja [illegible]

9. Johan Petter Jukilan ja h. v. Emma Katariinan tytär, synt. Ilwacossa, Wash., Helmik. 1 p. 1900 ja kast. kotonaan Maalisk. 2 p. 1900 nimellä

Helmi [illegible]

Kummit: John Kainu ja h. v. Anna Liisa; [illegible] Hill ja h. v. Hilma; William Sillomela ja Hilda Harju.

10. Aapeli Ojan ja h. v. Kaisa Sofian tytär, synt. Astoriassa Elok. 2 p. 1896 ja kast. Astoriassa Maalisk. 6 p. 1900 nimellä

Hedwig.

Kummit: John Penttilä ja h. v. Anetta; Emil Mäkhin ja h. v. Annie; Eukki Wuotila ja h. v. Sofia; Jakob Edison ja h. v. Hulda; Johan Kauppi, Lyydi Lepistö; Gustaf Lepistö ja Lizzie Piebilä.

11. Aapeli Ojan ja h. v. Kaisa Sofian tytär, synt. Astoriassa Helmik. 8 p. 1900 ja kastettu Astoriassa Maalisk. 6 p. 1900 nimellä

Sofia.

Kummit samat kuin edellisellä.

12. Ahas Jakob Pakosen ja h. v. Ellen Matildan tytär, synt. Ilwacossa Maalisk. 5 p. 1900 ja kast. Toukok. 3 p. 1900, nimellä

Ellen Maria.

Kummit: Matti Flink ja h. v. Anna Maria; John Kainu ja h. v. Anna; Isakki Mäntylä ja Anna Smith.

13. John Michelsonin ja h. v. Sofian poika, synt. Ilwacossa Huhtik. 21 p. 1900 ja kast. Ilwacossa Toukok. 2 p. 1900, nimellä

Kaarle Henrik.

Kummit: Matti Flink ja h. v. Anna; John Harjukoski ja h. v. Ruusa; Bertell Tabell ja Sofie Peterson.

14. Matti Saarelan ja h. v. Maria Sofian poika, synt. Ilwacossa Huhtik. 11 p. 1900 ja kast. Toukok. 2 p. 1900 nimellä

Otto Rudolf.

Kummit: Matti Patana ja h. v. Fiina; Herman Aittokoski ja h. v. Ellen; Oskar Peterson ja Alma Widlund.

15. Karl Wilhelm Carlsonin ja h. v. Amalian poika, synt. Astoriassa Tammik. 6 p. 1900 ja kast. Huhtik. 1 p. 1900 nimellä

Marshal Ruben.

Kummit: Aug. Henriksson ja h. v. Elisabet; Edw. Pal-damies ja Emmi Barry; Charles Laiti ja h. v. Hanna.

16. Matti Hakalan ja h. v. Anna Liisan tytär, synt. Deep Riverillä, Wash., Maalisk. 24 p. 1900 ja kast. Huhtik. 13 p. 1900 nimellä

Helmi Aina.

Kummit: Kalle Korpela ja h. v. Brüta Maria; Matti Krintilä ja Sandra Korpela.

17. Matti Kallisen ja h. v. Maria Emilian poika, synt. Deep Riverillä Maalisk. 24 p. 1900 ja kast. Kotonaan Huhtik. 13 p. 1900 nimellä

Benjami.

Kummit: Kalle Korpela ja h. v. Brüta Maria; Antti Wirkkala ja Helga Wirkkala.

18. Leander Kainbergin ja h. v. Amandan tytär, synt. Cosmopolis'sa, Wash., Marrask. 11 p. 1899 ja kast. Aberdeenissa, Wash., Huhtik. 24 p. nimellä

Enna Eliina.

Kummit: Daniel Waranka ja h. v. Kaisa Maria; Matti Watilo ja h. v. Edla; Jake Oscar Salo.

19. Johan Björknäsin ja h. v. Maria Selindan tytär, synt. Knapptonissa, Wash., Huhtik. 9 p. 1900 ja kast. Sama Huhtik. 16 p. 1900 nimellä

Selma Johanna.

Kummit: Johan Wintturi ja h. v. Maria; John Sil-vola ja h. v. Maria; Kristian Wintturi ja Alma Kolbeck.

20. Johan Setulan ja h. v. Lisin tytär, synt. Lin-ja Creekillä, Wash. Maalisk. 7 p. 1900 ja kast. Huhtik. 22 p. 1900 nimellä

Anna Aliina.

Kummit. Herman Mäki ja h. v. Sanna.

21. Antti Rinellin ja h. v. Matildan poika, synt. Salmon

Creekilli, Wash. Tammik. 29 p. 1900 ja kast. Kotonaan Helmik. 19 p. 1900 nimellä

Wäinö Erkki

Kummit: Tuomas Heikkinen ja h. v. Maria; Teodor Rinell ja Annie Gustafson.

22. Mauna Lepistön ja h. v. Iidas Marian tytär, Synt. Lincoln Creekillä, Lewis Co, Marrask. 14 p. 1899 ja kast. Huhtik. 22 p. 1900 nimellä

Hanna Junia

Kummit: Erkki Ylihuoma ja h. v. Maria.

23. Henry Paavolan ja h. v. Iidan tytär, Synt. Portlandissa Helmik. 24 p. 1900 ja kast. Portlandissa Heinäk. 27 p. 1900 nimellä

Iida Elviira

Kummit: Gustaf William Johnson ja h. v. Katri.

24. Gustaf William Johnsonin ja h. v. Katrin tytär, Synt. Portlandissa, Ore., Toukok. 22 p. 1900 ja kast. Samassa paikassa Heinäk. 27 p. 1900 nimellä

Vide Aliina

Kummit: Henry Paavola ja h. v. Iida; John Johnson ja Hilda Hakel.

25. Antti Heikkilän ja h. v. Sofian tytär, Synt. Blind Sloughssa, Ore., Toukok. 18 p. 1900 ja kast. Heinäk. 5 p. 1900 nimellä

Martta Lilja

Kummit: Kalle Kankkonen ja h. v. Susanna; A. Rüppa ja h. v. May.

26. Charles Eriksonin ja h. v. Hilman poika, Synt. Blind Sloughssa Kesäk. 21 p. 1900 ja kast. Kotonaan Heinäk. 6 p. 1900 nimellä

Charles Edward

Kummit: John Smith ja h. v. Susanna.

27. Charles Fredrik Johansenin ja h. v. Hilma Josefiinan tytär, Synt. Astoriassa, Ore., Toukok. 9 p. 1900 ja kast. Heinäk. 22 p. 1900 nimellä

Dugni Olivia

Kummit: John Pöysky ja h. v. Sofia; Erik Lassila ja h. v. Sandra; Jakki Kaitala ja Mary Heinkela; Osvald Gustafson ja Angela

28 Aleksander Tullikan ja h. v. Anna Liisa f. Pitka, syil. Ilmarossa Maalisk. 22 p. 1900 ja kast. Taukk. 3 p. 1900 nimellä (Hätäkast. Maalisk. 24 p. 1900)

Karl Viktor.

Kummit: Tobias Kola ja h. v. Brita Leena; Oskar Kolback ja Sandra Korpela.

29. August Rautian ja h. v. Marian kytär, syil. Astorissa Marras. 21 p. 1897 ja kast. Maalisk. 25 p. 1900 nimellä

Nellie Maria.

Kummit: William Peranda ja h. v. Maria Matilda; Charles Laakso ja Mary Wätilo.

30. Jakob Kärjen ja h. v. Sidan kytär, syil. Astorissa Maalisk. 1 p. 1900 ja kast. Maalisk. 25 p. 1900 nimellä

Anna Katarina

Kummit: William Kauppa ja h. v. Sandra; John Sikanen ja h. v. Gustava; Matti Pulkkinen ja Kaisa Pekuri; Jakki Tikilä ja Katie Jackson.

31. ja 32. Tobias Aleksanteri Harpetin ja h. v. Katrin poika syil. Astorissa 5. kil. Maalisk. 24 p. 1900 ja kast. samana päivänä nimellä

Väinö Johannes.

sekä edellisen kummissa kastettiosivat, syil. ja kastettu samana päivänä nimellä

Lilja Katri.

Kummit: August Jahlsson ja h. v. Sida; Saku i Suomela ja h. v. Ruusa; A. Kuppa ja h. v. May; Andrew Lobe ja Annie Ernsti.

33. Matti Koskelan ja h. v. Anna Emilian poika, syil. Salmon Creekillä, Kebollä, Markiakan Co, Kroak. 16 p. 1900 ja kast. samassa paikassa Elok. 3 p. 1900 nimellä

Ernest Einar.

Kummit: Matti Hakala ja h. v. Anna Liisa; Otto Salmi ja Wendla Sofia Turri.

34. Pekka Heikundin ja h. v. Ellida kytär, syil. Grays Riverillä, Wash. Taukk. 26 p. 1900 ja kast. Astorissa Huhtik. 25 p. 1900 nimellä

Muriel Pauline

Kummit: Jakob Jacobson ja h. v. Kaisa; Erik Nurmi ja Olga Jacobson; Theodor Sa[illegible]

35. Elias Piispasen ja h. v. Johannan poika, Synt. Astoriassa Heinäk. 8 p. 1900 ja bast. Heinäk. 22 p. 1900 nimellä

Armas Arthur.

Kummit: Sakri Suomela ja h. v. Ruusa; John Matson ja h. v. Edla; Emil Hakkanen ja Siljo Möttönen.

36. Fred Juntin ja h. v. Marian tytär, Synt. Astoriassa Kesäk. 7 p. 1900 ja bast. Heinäk. 8 p. 1900 nimellä

Ester Elsa.

Kummit: Benjam Mäkkiä ja h. vaimonsa; Sam Lahdenperä ja hänen vaimonsa.

37. Abram Eriksonin ja h. v. Emilian tytär, synt. Deep Riverillä Tonkok. 26 p. 1900 ja bast. Elok. 19 p. 1900 nimellä

Tyyni Wilhelmiina.

Kummit: Fred Olson ja h. v. Josefiina; Charles Johnson ja Mary Johnson.

38. John E. Palmerin ja h. v. Johanna Aleksandran poika synt. Astoriassa Heinäk. 9 p. 1900 ja bast. Elok. 7 p. 1900 nimellä

Arthur Edward.

Kummit: Gust. Lundgren ja h. v. Amanda; William Lindberg ja h. v. Sofia; Karl Viktor Swan ja Josefiina Wessman.

39. Kalle Kankkosen ja h. v. Susannan tytär, Synt. Astoriassa Tonkok. 5 p. 1900 ja bast. Elok. 16 p. 1900 nimellä

Martta Ester.

Kummit: John Eriksson ja h. v. Sofia; Henry Juntti ja h. v. Fanny; Johan Niemelä ja Magdalena Niemelä

40. Osvald Beckmanin ja h. v. Johannan tytär, synt. Astoriassa Maalisk. 29 p. 1900 ja bast. Elok. 16 p. 1900 nimellä

Johanna Sofia.

Kummit: Aleksander Holman ja h. v. Sofia.

41. Esaias Pontun ja h. v. Maria Sofian tytär, synt. Deep

Riverillä Elok. 27 p. 1900 ja kast. Syyskuun 2 p. 1900 nimellä

Emma Lydia.

Kummit. Matti Anderson ja h. v. Maria Emilia; Leander Kentala ja Helga Maria Wirkkala.

42. Emil Mäklinin ja h. v. Annien tytär, joka syntyi Astoriassa Heinäk. 23 p. 1900 ja kast. Syysk. 23 p. 1900 nimellä

Ester Elisabet.

Kummit. Charles Carlson ja h. v. Amalia; Adolf Holappa ja h. v. Katie; Anton Mäklin ja Cily Takala; Johan Erik Kuivala ja Tida Waara.

43. Johan Porkon ja h. v. Tildan tytär, synt. Oak Pointissa Co Wlitz Co Wash. Heinäk. 15 p. 1900 ja kast. Astoriassa Syysk. 11 p. 1900 nimellä

Tida Sylvia.

Kummit. Lalle Anderson ja h. v. Tida; Alex Westman ja Hulda Joki.

44. Frank Dicksonin ja h. v. Sofia Emilian tytär synt. Astoriassa Huhtik. 1 p. 1900 ja kast. Elok. 20 p. nimellä

Elsie Margareeta.

Kummit. J. E. Panttäjä ja h. v. Maria; Mike Anderson ja h. v. Wilhelmiina; Heikki Hannila ja Anna Bjornström

45. Viktor Koskin ja h. v. Annien poika, synt. Joulukk. 5 p. 1896 ja kast. Syysk. 3 p. 1900 nimellä

Charles Viktor

46. ja samain nauhempain tytär, synt. Huhtik. 7 p. 1898 kast. Syysk. 3 p. 1900 nimellä

Elvi Genoveve.

Kummit. Viktor Niemi ja h. v. Aliina; Mikko Talus.

47. Michael Henriksonin ja h. v. Ruusan tytär, synt. Portlandissa Elok. 12 p. 1900 ja kast. Syysk. 18 p. 1900 nimellä

Daisy Margareeta

Kummit. Gustaf Juntti ja h. v. Mary; A. Räppa ja h. v. Mary; Willie Smor ja Naima Elmot; Tomi Mustol ja Sofia Hillberg

48. Viktor Henriksonin ja h. v. Maria Elisabetin tytär, synt. Astoriassa Kesäk. 14 p. 1900 ja kast. Syysk. 16 p. 1900 nimellä

Mabel Emilia.

Kummit: Kalle Anderson ja h. v. Iida; John Lunkinen ja Sofia Pekkala.

49. Tuomas Pisilän ja h. v. Elisabetin tytär, synt. Ilwacossa Elok. 5 p. 1900 ja kast. Syysk. 14 p. 1900 nimellä

Elna Ester

Kummit: Evert Kananen ja h. v. Eliina; Matti Löfbakka ja h. v. Maria Loviisa; Jaakko Raunala ja Tilda Harju.

50. Aug. Fahlströmin ja h. v. Sidan poika, synt. Astoriassa Kesäk. 25 p. 1900 ja kast. Syysk. 16 p. 1900 nimellä

Ilmari Oskari.

Kummit: John Erikson ja h. v. Gustaava; Oskar Koski ja h. v. Sofia; John Juola ja Aura Maria Lehtola.

51. John Johnsonin ja h. v. Eevan poika, synt. Elok. 23 p. 1900 Pendletonissa, Umatilla Co, Oregon, ja kast. Lokak. 7 p. 1900 nimellä

Henry Archie.

Kummit: August King ja h. v. Lizzie; [illegible] Haarala ja Elviina Haarala.

52. Johan Viktor Kuusisaaren ja h. v. Marian poika, synt. Marshfieldissä, Coos Co, Oregon, Maalisk. 12 p. 1900 ja kast. Astoriassa Tankok. 25 p. 1900 nimellä

Hjalmar Johannes.

Kummit: Viktor Henriksson ja h. v. Maria Elisabet.

53. Alfred Niemen ja h. v. Maria Fredrikan tytär, synt. Astoriassa Huhtik. 4 p. 1900 ja kast. Tankok. 27 p. 1900 nimellä

Hilda Maria.

Kummit: William Niemi ja h. v. Aimonsa; Heikki Turve ja Elin Hietanen; Sofia Landenperä.

54. Albert Soini-Harrisonin ja h. v. Elisabetin poika, Synt. Astoriassa Syysk. 1 p. 1900 ja kast. Lokak. 12 p. 1900 nimellä

Onni Fredrik

Kummit: Charles Larson ja h. v. Lizzie; Johan Pietilä ja h. v. Mary; Matti Harrison ja Lizzie Ryytälä.

55. Charles Hansenin ja h. v. Mätildan poika, Synt. John Day Riverillä Elok. 3 p. 1900 ja kast. Astoriassa Lokak. 10 p. 1900 nimellä

Godtfrid

Kummit: Viktor Henriksson ja h. v. Mary; John Kela ja Riika Poikila.

56. Matti Kerttulan ja h. v. Anna Sofian tytär, Synt. Astoriassa Syysk. 6 p. 1900 ja kast. Lokak. 14 p. 1900 nimellä

Eeva Esteri.

Kummit: John Jackson ja h. v. Sofia; Janne Kerttula ja Olga K. Anderson.

57. Herman Kaitalan ja h. v. Kaisa Gustavan tytär, Synt. Fort Stevensissä, New Astoriassa, Syysk. 18 p. 1900 ja kast. Lokak. 16 p. 1900 nimellä

Anna Susanna.

Kummit: William Palo ja h. v. Aida; Gustaf Kaitala ja h. v. Anna; Jakob Kaitala ja Aida Kristiina Reinikka.

58. Johan Nestor Kiassonin (Söderbakar) ja h. v. Edla Marian poika, Synt. Knapptonissa Lokak. 1 p. 1900 ja kast. Lokak. 17 p. 1900 nimellä

Eino Edward

Kummit: Gustaf Kolabaek ja h. v. Maria; William Wirkkala ja h. v. Emma Maria; Johan Björk ja Tekla Wirkkala.

59. Jooseppi Keiskin ja h. v. Helgan poika, Synt. New Astoriassa, Hammondissa Tankok. 20 p. 1900 ja kast. Tankok. 24 p. 1900 nimellä

Arthur Aldevin.

Kummit: Werner Storm ja h. v. Lena; Ad. Rippa ja h. v. Mary; [illegible] ja Elma [illegible].

60. Oskari Omanin ja h. v. Anna poika, syntynyt Naseljvella Syysk. 6 p. 1900 ja kast. Naseljven kouluhuoneessa Lokak. 28 p. 1900 nimellä

Frans Henrik

Kummit: John Davis ja h. v. Maggie, John Rantala ja h. v. Josefiina; William Silfver ja Miina Rantala.

61. Matti William Wirkkalan ja h. v. Emma Marian tytär, synt. Knapptonissa Wash., Lokak. 20 p. 1900 ja kast. Lokak. 27 p. 1900 nimellä

Anne Maria.

Kummit: Aleksi Wirkkala ja h. v. Amalia, John Kiasson ja h. v. Edla; Oskari Kolaback ja Tekla Wirkkala.

62. Antti Pietolan ja h. v. Henriika Karolinan poika, synt. Ylisellä Salman Creekillä, Wash., Syysk. 19 p. 1900 ja kastettu seudun kouluhuoneessa Marraskuun 19 p. 1900 nimellä

Archie Kauno.

Kummit: Matti Rinell ja h. v. Susanna; A. Rüppa ja h. v. Mary, Teodor Rinell ja Alma Rinell; Matti Gustafson ja Betty Gustafson.

63. Abram Bengtilän ja h. v. Gustaavan tytär, syntynyt Astoriassa Lokak. 21 p. 1900 ja kast. Marrask. 25 p. 1900 nimellä

Fanny Aliina

Kummit: Kalle Kankkonen ja h. v. Susanna; Kalle Heikkilä ja Fanny Kerttula.

64. Johan Maurits Holmin ja h. v. Mariana Aleksandran poika, synt. Olneyssa Clatsop Co, Oregon, Marraskuun 5 p. 1900 ja kast. Kütospäivänä Marrask. 29 p. 1900 Punkarisen talossa, nimellä

Antti William

Kummit: August Niemelä ja h. v. Fredriika Josefiina, Aksel Henrikson ja Sida Henrikson.

65. Thomas Aleksanteri Sarpolan ja h. v. Eeva Liisan tytär, synt. Astoriassa Marrask. 11 p. 1900 ja kast. Joulukk. 2 p. 1900, nimellä

Alma Eliisa

Kummit: Mary Ginetti ja h. v. Fanny; Andrew Pakka ja h. v. Liisa; Sivert Pietilä ja Mary Emma.

66 Erkki Ylituomaan ja h. v. Marian poika, synt. Lincoln Creekillä, Lewis C., Wash. Lokak. 25 p. 1900 ja kast. Joulukk. 18 p. 1900 nimellä

Erkki Julius.

Kummit: John Eko ja hanen vaimonsa Emilia.

67. Frank William Joen ja h. v. Anna Elisabetin tytär, synt. Astoriassa, Ore., Lokak. 6 p. 1900, kast. kotonaan Joulukuun 16 p. 1900 nimellä

Aina Sofia.

Kummit: Charles Wilson-Kankkonen ja h. v. Susanna, William Broända ja h. v. Maria Matilda, Herman Junnikkala ja Lyydi Lepistö; William Takkunen ja Mary Pirilä

1901.

1. John Penttilän ja h. v. Maria Josefiinan poika, synt. Knapptonissa, Pacific Co., Wash., Marrask. 10 p. 1900, kastettu kotonaan Tammik. 8 p. 1901 nimellä

Konstantin Alevin.

Kummit: Leander Jacobson ja h. v. Tiina; John Silvola ja h. v. Maria, John Björk ja Olga Björk.

2. Thomas Eriksonin (Tuikkalan) ja h. v. Aleksandran poika, synt. Astoriassa Marrask. 11 p. 1900 ja kastettu Tammik. 11 p. 1901 nimellä

Hjalmar.

Kummit: Aug. Thompson ja h. v. Mary; Herman Junnikkala ja Aina Tuikkala

3. Gustaf Niemelän ja h. v. Margaretan poika, synt. Astoriassa, Ore., Joulukk. 24 p. 1900 ja kast. Tammik. 11 p. 1901 nimellä

Niilo Adam.

Kummit: Isak Mellin ja h. v. Loviisa, Matti Pals ja h. v. Liisa, Vastan Lemila ja Mary Pirilä.

4. John Matsonen ja h. v. Edlan tytär, synt. Astoriassa Joulukk. 25 1900 ja kastettu Tammik. 20 p. 1901, nimellä

Emma Elisabet.

Kummit: Erkki Mannela ja h. v. Elisabet; Matti Puikko ja Maria Lampi.

5. Karl Matias Flinkin ja h. v. Anna Marian poika, synt. Ilwacossa, Pacific Co, Wash., Tammik. 8 p. 1901 ja kast. saman Tammikan 22 p. nimellä

Karl Emil.

Kummit: Matti Leander Patana ja h. v. Anna Josefiina; Johan Petter Jukilä ja h. v. Emma Katariina; Herman Koski ja h. v. Elin Hedvig; Jaak. Wainio ja Lizzie Michelsen.

6. John Alfred Harjukosken ja h. v. Hansa Amalian poika, synt. Ilwacossa, Wash., Lokak. 26 p. 1900 ja kast. Tammik. 22 p. 1901, nimellä

Stanley Aldevin.

Kummit: Johan Kola ja h. v. Brita Leena; Sisakki Mäntylä ja Mary Strands.

7. William Winttarin ja h. v. Maryn poika, synt. Ilwacossa, Wash., Marrask. 17 p. 1900 ja kast. Tammik. 22 p. 1901 nimellä

Karl Henrik.

Kummit: Erkki Hill ja h. v. Hilma; Leander Winttari ja Mary Strands.

8. Henry Kainan ja h. v. Amanda Amalia Lytäri, synt. Ilwacossa, Wash., Marrask. 26 p. 1900 ja kastettu Tammik. 22 p. 1901, nimellä

Olga Gunilla.

Kummit: Antti Matson ja h. v. Mary; Mr. & Pa-kone; Eskeli Heikkilä ja Annie Smith.

9. Matti Löfbacken ja h. v. Marian poika synt. Ilwacossa, Wash., Tammik. 4 p. 1901 ja kast. Tammik. 23 p. 1901 nimellä

Arvo Ismari

Kummit: Antti Matson ja h. v. Maria; Henry Kainan ja h. v. Amanda Amalia.

10. John Suako ja h. v. Amandan poika, synt. Astoriassa Maalisk. 13 p. 1901 ja kastettu Maalisk. 16 p. nimellä

John Amari.

Kummit: John Pekuri ja h. v. Anna; William Anderson ja h. v. Lydia; Jack Ervast ja Edit Rikonen.

11. Isak William Päntäjän ja h. v. Hanna Aleksandran poika, synt. Astoriassa Helmik. 3 p. 1901 ja kast. Maalisk. 15 p. 1901 nimellä

Onni Arvid.

Kummit: Anton Johnson ja h. v. Helena; Antti Männikkö ja h. v. Maria; John Brandtma ja Mary Alkkala.

12. Charles Johnsonin ja h. v. Aliinan tytär, synt. Ilwacossa Tammik. 24 p. 1901 ja kast. Maalisk. 18 p. 1901 nimellä

Martta Gunilla.

Kummit: Petter Suomela ja h. v. Maria; Eeli Rautio ja Annie Smith.

13. 14. John Erik Strandin ja h. v. Anna Eliisan kaksoispojat, synt. Maalisk. 11 p. ja kastettu Maalisk. 18 p. 1901 nimellä

William

ja

Arthur

Kummit: Erik Hill ja h. v. Helma; Karl Sakariassen ja Nettie Carlson.

Andrew Matson ja h. v. Mary; William Pasi ja Ruusa Matson.

15. Matias L. Patanan ja h. v. Anna Josefiinan tytär, synt. Ilwacossa Helmik. 14 p. 1901 ja kast. Maalisk. 18 p. nimellä

Hellen Gunilla.

Kummit: Matti Flink ja h. v. Annie; Petter Suomela ja h. v. Maria; Matti Harjuboski ja h. v. Fiina; Bertel Takell ja Alma Wiklunds.

1901.

Rosa Sofia — 19/1 1901 + 26/8 1902 Graus Riverillâ; Ptes: Matts Mattson, w. Rosa; test: John Takalo, w. Anna, Eli Lantto, Sofia Lantto; hâtâkasleen antoi Esa Pouttu ja sen wahvisti
Rev. A. E. Backman

Justina Virginia — 16/9 1901 + 14/3 1902 Deep Riverillâ; Ptes: Abram Erikson, w. Emilia; test. Erik Janson, w. Ewa, Matti Gustafson, Sofia Rüppa; kastoi
Rev. A. E. Backman

Wäinô Mathias — 7/10 1901 + 4/4 1902 Näselissâ Wash; Ptes: Johan Parpala, w. Sofia; test. Emmanuel Maunula, w. Sofia, Matti Puikko, Aina Maunula; kastoi
Rev. A. E. Backman

Andrew Teodor — 9/11 1901 + 11/4 1902 Astoriassa; ~~Ptes~~ Ptes: August Rautio, Maria Johanna; test. Andrew Kari, w. Jenny, Henrik Akerman, Hugo Henrikson, Hanna Jakobson, Hilma Johanson; kastoi
Rev. A. E. Backman

James Robert — 13/6 1901 + 12/10 1902 Astoriassa; Ptes: Lars Petter Rudolf Larsen, Hilma Johanna Kristina; test. Rasmus Abrahamsen, w. Helena; kastoi
Rev. A. E. Backman

1902

Syli Johanna · 10/3 + 17/8 1902 Astoriassa; Ptes: Erik Paaso, w. Brita Johanna; test: Jakob Hannus, w. Ida, Heikki Kalewa, Anna Jakobson, Jakob Mäki, Selma Matinjussi; kastoi

Rev. A. E. Backman

Benjamin · 15/2 + 3/3 1902 Astoriassa; Ptes: John Jackson, w. Anna Sofia; test. Jakob Muuri, w. Elisabeth, Felix Muuri, Secilia Takala; kastoi

Rev. A. E. Backman

Helmi Maria · 13/3 + 6/4 1902 Astoriassa; Ptes: Albert Soini (Harrison), w. Anna Elisabeth; test. Matti Anderson, w. Anna, Gustaf Niemelä, w. Greta, Johan Anderson, Charles Nelson, Hilja Hirwaskari, Liisa Junttila; kastoi

Rev. A. E. Backman

John William · 14/3 + 30/6 1902 Oak Pine Wash; Ptes: Tuomas Pyykkönen, w. Maria; test. Karl Johanson, w. Hilma, Martti Ignatius, w. Anna; kastoi

Rev. A. E. Backman

Arthur Aldervin · 15/3 + 28/9 1902 Astoriassa; Ptes: Anders Pakka, w. Elisabeth; test. Leander Lybeck, w. Mille, Esa Palo, w. Anna, Charles Wirkkala, Tilda Kujala; kastoi

Rev. A. E. Backman

Sylvia Elisabeth · 20/3 + 15/6 1902 Astoriassa; Ptes: Frans Wilhelm Joki, w. Anna Liisa, test: Charles Larson, w. Elisabeth, Janne Waihoja, Alina Terwo, Josua Tarkiainen, Hilma Janson; kastoi

Rev. A. E. Backman

Frans Josef · 18/4 + 1/6 1902 Astoriassa; Ptes: Frans Isak Saari, w. Ida; test: Charles Wilson, w. Susanna, Jakob Päntlöjä, w. Maria, William Pakkunen, Kaisa Pekuri, John Pekuri, Ida Niemelä; kastoi

Rev. A. E. Backman

1902

Jakob Abner — 22/4 + 21/5 1902 Ilwacossa; Ptes. Matti Saarela, w. Maria Sofia; test. Nikolai Saari, w. Amanda, Erik Koski, w. Juliana, Eskil Heikkilä, Hilma Saari, Herman Kettu, Alma Heikkilä; kastoi
Rev. A. E. Backman

Aili Helena — 23/4 + 8/5 1902 Astoriassa; Ptes: Antti Pietola, w. Henrika Karolina; test. Lucas Lucosson, w. Maria, Alexander Holman, w. Sofia, Johan Mattson, w. Olga, Samuel Berg, w. Helena, Maria Pinell, Johan Sarkkila; kastoi
Rev. A. E. Backman

Adolf Wilhelm — 24/4 + 1/6 1902 Astoriassa; Ptes. Karl Wilhelm Wilson, w. Beata Susanna; test. Isak Saari, w. Ida, Edvard Juopperi w. Lovisa, Richard Piippa, Helga Pernu, Walter Pernu, Lydi Lepisto; kastoi
Rev. A. E. Backman

Isak Waldemar — 8/5 + 29/6 1902 Deep Riverillä; Ptes: Esa Pouttu, w. Maria Sofia; test. Kalle Korpela, w. Maria, Frans Wilmi, Hilda Korpela; kastoi
Rev. A. E. Backman

Austin Elmer — 14/5 + 29/6 1902 Deep Riverillä; Ptes: Johan Erik Rull, w. Maria Sofia; test. Karl Paulson, w. Katrina, Arthur Harryson, Maria Pirilä; kastoi
Rev. A. E. Backman

Olga Lydia — 16/5 + 29/6 1902 Deep Riverillä; Ptes: Matti Kallinen, w. Maria Emilia; test. Esa Pouttu, w. Sofia, Nestor Wintturi, Sandra Korpela; kastoi
Rev. A. E. Backman

Alma Lucina — 19/5 + 26/8 1902 Graus Riverillä; Ptes: Matts Mattson, w. Rosa; test. Herman Sippola, w. Hilda, Onni Koska, Alma Pinell; kastoi
Rev. A. E. Backman

Onni Ilmari — 8/6 + 27/8 1902 Ilwacossa; Ptes. Heikki Kainu, w. Amanda Amalia; test. August Stenbacka, w. Lena, Herman Koski, w. Ellen, Jakob Wainio, Alice Koski; kastoi
Rev. A. E. Backman

Wäinö Walfrid — 11/6 + 13/7 1902 Astoriassa; Ptes: Johan Suokko, w. Amanda, test. Abel Soini, w. Aina, Kalle Janson, Selma Matinjussi; kastoi
Rev. A. E. Backman

1902.

Toivo August	13/6 + 14/9 1902 Astoriassa; Ptes: Isak William Pänttäjä, w. [illegible] Alexandra; test. Johan Erckson, w. Sofia, John Pekuri, Ellen Erikson; kastoi Rev. A. E. Backman
Ewa Maria	21/6 + 24/6 1902 Astoriassa; Ptes: Kustaa Niemelä, w. Greta; test. Charles Leaf, w. Kedy, Henrik Pirilä, w. Kedy Kaakinen; kastoi Rev. A. E. Backman
Auli Femia	22/6 + 11/7 1902 Astoriassa Ptes: Jannes Mattson, w. Edla; test. Matti Anderson, w. Anna, Toivo Möttänen, Linda Anderson; kastoi Rev. A. E. Backman
Hellin Elisabeth	26/6 + 6/7 1902 Astoriassa; Ptes: Matts Puskala, w. Kaisa Greta; test. Erik Maunula, w. Elisabeth, William Pänttäjä, w. Alexandra, William Wilson, Ellen Erikson, Einar Anderson, Aina Maunula; kastoi Rev. A. E. Backman
Henrik August	2/7 + 23/8 1902 Astoriassa; Ptes: Johan Henrik Mattson, w. Olga Sofia; test. Jakob Pänttäjä, w. Maria, Jakob Myntti, w. Fanny, Samuel Berg, w. Helena, Matti Alkkula Gertrud Backman; kastoi Rev. A. E. Backman
Albert Tritiof	6/7 + 7/7 1902 Astoriassa; Ptes: Leander Paavola, w. Josefina; test. Viktor Lönberg, w. Josefina, Gustaf Kolabäck, w. Maria, Kalle Wirkkala, Matilda Lindström; kastoi Rev. A. E. Backman
Aina Elisabeth	11/7 + 28/7 1902 Astoriassa; Ptes: Andrew Pisilä, w. Aina Elina; test. Erik Wuotila, w. Sofia, Petter Pöysky, w. Susanna, Alfred Jurmu, Maria Räihälä; kastoi Rev. A. E. Backman
Uno Alexander	13/7 + 28/7 1902 Astoriassa; Ptes: Abel Oja, w. Katrina Sofia; test. Petter Pöysky, w. Susanna, Mikko Pettersen, w. Ida, Uno Jackson, Lilja Jackson, Alexander Jackson, Cecilia Takalo; kastoi Rev. A. E. Backman
Philip Sedney	17/7 + 29/7 1902 Astoriassa; Ptes: Mikael Salvonen, w. Beata Sofia; test. Erik Wuotila, w. Sofia, Uno Jackson, Hildi Backman, Fredrik Larson, Sofia Heikkinen; kastoi Rev. A. E. Backman

1902.

Ida Elisabeth — 19/7 + 14/9 1902 Astoriassa; Ptes: Antti Honkanen w. Ida Maria; test. Erik Maunula, w. Elisabeth, Emil Hokkanen, Lily Thomson; kastoi Rev. A. E. Backman

Arthur Fredrik — 22/7 + 25/7 1902 Astoriassa; Ptes: Lars Fredrik Juntti, w. Maria Liisa; test. Henrik Juntti, w. Fanny, John Waskuri, Maria Hummasti; kastoi Rev. A. E. Backman

Olga Kristina — 23/7 + 27/8 1902 Ilwacossa; Ptes: Abraham Tullila, w. Anna Liisa; test. Johan Kainu, w. Anna, Johan Harjukoski, w. Rosa, Oskar Harjukoski, Hilma Kangas; kastoi Rev. A. E. Backman

Arne Johannes — 27/7 + 27/8 1902 Ilwacossa; Ptes: Petter Suomela, w. Maria Elisabeth; test. Johan Kainu, w. Anna, Johan Suomela, w. Anna, Eskil Heikkila, Alma Heikkila; kastoi Rev. A. E. Backman

Julia Lucille — 7/8 + 29/8 1902 Astoriassa; Ptes: Dan Wolmar Carlson, w. Julia Alina; test. Isak Melin, w. Lowisa, Richard Koskela, Anna Larson; kastoi Rev. A. E. Backman

Rauha Fredrika — 7/8 + 31/8 1902 Deep Riverissa; Ptes: Matti Silwola, w. Maria Liisa; test. Gustaf Gustafson, w. Susanna, Matti Gustafson, Betty Gustafson; kastoi Rev. A. E. Backman

Ruben Arthur — 11/8 + 14/9 1902 Astoriassa; Ptes: Benjam Maklin, w. Katrina; test. Isak Lugnet, w. Sofia, Fredrik Henriksen, w. Sofia, Matti Juntlila, Hilma Janson, John Luukinen, Helena Kastell, Walter Kallunki, Kristina Kastell; kastoi Rev. A. E. Backman

[illegible] Viola — 14/8 + 27/8 1902 Ilwacossa; Ptes: Leander Wintturi, w. Rosa Amalia; test. Matti Koski, w. Tina, Johan Kainu, w. Anna, Oskar Wintturi, Helga Kangas; kastoi Rev. A. E. Backman

Mami Fanny — 18/8 + 23/9 1902 Astoriassa; Ptes: Jakob Myntti, w. Fanny Augusta; test. Peter Pöysky, w. Susanna, Oskar Berg, w. Fanny, Viktor Heinonen, w. Brita, John Mattson, w. Olga, Gustaf Lepisto, Amanda Berg, Hans Schmit, Kedy Kaakinen; kastoi Rev. A. E. Backman

1902

Jakob William	29/8 + 14/9 1902 Astoriassa, Ptes. Jakob Elias Kärki, w. [illegible] test. Arvid Niemi, w. Tilda, Edvard Juopper, w. Maria, [illegible] Ida Aulio, John Niemelä, Helga Kangas; kastoi Rev. A. E. Backman
Hilda Maria	31/8 + 31/8 1902 Deep Riverissä; Ptes: Matti Lind, w. Josefina; test. Matti Ketelo, w. Liisa, Einar Anderson, Jenny Penttilä; kastoi Rev. A. E. Backman
Olga Amanda	1/9 + 28/9 1902 Astoriassa, Ptes: Abram Penttilä, w. Rosa Gustafva; test. Henrik Mattson, w. Anna, Victor Lonberg, w. Josefina, Mathias Aula, Helga Wirkkala; kastoi Rev. A. E. Backman
Waldemar	4/9 + 28/9 1902 Astoriassa; Ptes: Heikki Perälä, w. Olga Alina; test. John Mattson, w. Edla, Emil Hokkanen, Lilja Myttönen; kastoi Rev. A. E. Backman
Anna Hilfrid	12/9 + 28/9 1902 Astoriassa; Ptes: Esaias Palo, w. Anna; test. Albert Thomson, w. Emilia, Aleksi Sarpola, w. Liisa, Antti Lahdenperä, Tilda Jyth[illegible], Kalle Prami, Helma Sawola; kastoi Rev. A. E. Backman
Helmi Aino	17/5 + 16/10 1902 Astoriassa, Ptes. Peter August Jahlström, w. Ida Johanna; test. Karl Laakso, w. Mary, Oskar Be[illegible], w. Fanny, Amanda Berg, John U[illegible]la; kastoi Rev. A. E. [illegible]
Johan Elmer	13/8 + 19/10 1902 Astoriassa, Ptes. Matti Palo, w. Anna Lisa; test. Jakob Hannus, w. Ida, Edvard Keko, Sanna Tuuri; kastoi Rev. A. E. [illegible]

Jakob William

[illegible]

Jakob William. 29/8 x 14/9 1902. Astoriassa. P^tes Jakob Elias K. v. Ida Edith. test. Arvid Niemi, v. Tilda, Edvard, v. Maria, John Pekuri, Ida Aulio, John Niemi, Helga Kangas; kastai

Rev. A. E. Backman.

Hilda Maria. 31/8 x 31/8 1902 Deep Riverissä; P^tes Matti Lind, v. Josefina; test. Matti Ketelo, v. Liisa, Einar Andessa, Jenny Penttilä; kastai

Rev. A. E. Backman

Olga Amanda. 1/9 x 28/9 1902. Astoriassa; P^tes Abram Penttilä, v. Rasa Luslafa, test. Henrik Matsson, v. Anna, Victor Lonberg, v. Josefina, Mathias Aula, Helga Virkkala; kastai

Rev. A. E. Backman

Waldemar. 4/9 x 28/9 1902. Astoriassa; P^tes Heikki Peralä v. Olga Alina; test. John Mattson, v. Edla, Emil Hakkanen, Silja Myttänen; kastai

Rev. A. E. Backman.

Anna Hilfrid. 12/9 x 28/9 1902. Astoriassa; P^tes: Esaias Pala, v. Anna test. Alberel Thomson, v. Emilia, Aleksi Varpala v. Liisa, Antti Lahdenperä, Tilta Cylhäs, Kalle Pram, Hilma Savola; kastai Rev. A. E. Backman

Helmi Lina. 17/5 x 16/10 1902. Astoriassa; P^tes: Peter August Jählström, v. Ida Johanna; test. Karl Laaksa, v. Mary, Oskar Berg, v. Fanny, Amanda Berg, John Uatila; kastai

Rev. A. E. Backman.

Johan Elmer. 13/8 x 19/10 1902. Astoriassa; P^tes Math Pala, v. Anna Liisa; test. Jakob Hannus, v. Ida, Edvard Reka, Sanna Tuuri; kastai

Rev. A. E. Backman

1903.

1. Antti Matsonnin ja h.v.
paika syntyi Astoriassa Jammik. 10 p. 1903.
Ja kastettiin katanaan Helmik. 15 p. 1903.
Nimellä: Anders Wiljam.
Kummit: Erik Maunala ja h.v. Pertta,
Otto Karlssan ja Emma Hukta; kostai
K. G. Rissanen
Katekeetta.

2. John Erik Strandille ja h.v. Anna Elisabet
syntyi tyttä Ilwacassa Jaulukuun 26 p. 1902
ja kastettiin katanaan Helmik 18 p. 1903.
Nimellä
Florens.
Kummit: Johan Kala ja h.v. Riitta Leena,
Eskel Heikkilä ja Hilma Kangas: Kostai
K. G. Rissanen
Katekeetta.

3. Wiljam Wintturin ja h.v. Marian
tyttä syntyi Ilwacassa Lokak. 30 p. 1902.
ja kastettiin katanaan Helmik. 18 p. 1903.
nimellä:
Della Heleena.
Kummit: Ida Sankelä, Jakob Vainio
ja Emma Kundra; kostai
K. G. Rissanen
Katekeetta.

4. Wikdor Immanuel Heinasen ja h.v.
Riitan paika syntyi Astoriassa
Jaulok. 12 p. 1902. ja kastettiin Astoriassa
Helmik. 19 p. 1903. Nimellä.

Reuben Laurence Reynald
Kummit: Wiljam Viemi ja h.v. Ida
Frans Roos ja h.v. Maria, Jakob Punkari
ja h.v. Maria, Peller Lindqvist, Sofia Viemi
Matti Perna ja Emma Blom; kostai
K. G. Rissanen, katekeet

Wiktor

1. Antti Mattsonnen ja h.v. Emman poika syntyi Astoriassa [illegible]mik. 10 p. 1903. ja kastettiin Astoriassa Helmik. 15 p. 1903. nimellä:

Anders William.

Kummit: Erik Maunala, v. Pertta, Otto Karlsson, ja Emma Huhta, kasta
K. G. Rissanen, katekeetta.

2. Johan Eerik Strandin ja h.v. Anna Elisa tytär syntyi Ilwacassa Wash. Jauluk. 26 p. 1902. ja kastettiin katanaan Helmik. 18 p. 1903. nimellä:

Florens.

Kummit: Johan Kala, v. Riitta Leena Eskell Heikkilä ja Helma Rangas; kastai K. G. Rissanen, katekeetta.

3. William Wintturin ja h.v. Marian tytär syntyi Ilwacassa Wash. Lakak. 30 p. 1902. ja kastettiin katanaan Helmik. 18 p. 1903. nimellä

Della Helena.

Kummit: Tida Sänkelä, Jakob Wainio, ja Emma Kundra; kastai
K. G. Rissanen, katekeetta.

4. Victor Immanuel Heinosen ja h.v. Riitan poika syntyi Astoriassa Jauluk. 12 p. 1902. kastettiin Astoriassa Helmik. 19 p. 1903. nimellä:

Ruben Laurens Reynald.

Kummit: William Niemi, v. Tida, Frans Roos, v. Maria, Jakb Punkari, v. Maria, Peller Lindqvist, Sofia Niemi, Malli Perna, ja Emma Blom; kastai
K. G. Rissanen, katekeetta.

5. Antton Lehtisen ja h.v. Marian poika syntyi Hocisonnissa Wash. Tammik 21 p. 1903. ja kastettiin paikassa, kuin yllä Maaliskuun 11 p. 1903. nimellä:

Einar.

Kummit: Jahan Sakariassan v. Miina Oberberd Simonssan ja neiti Sofia Sakari

6. Alehsanteri Paavolan ja h.v. Marian poika syntyi Nyysälässä Wash. Marraskuun 9 p. 1902. ja kastettiin kotonaan Maaliskuun 15 p. 1903. nimellä:

Artturi Arvit.

Kummit: Gustaf Kolabäck v. Maria Otto Abin ja Tekla Kolaback; kastoi

K. G. Rissanen, kateketa

7. Mikko Taluksen ja h.v. Sidan poika syntyi Nyysälässä Wash. Helmikuun 8 p. 1903 ja kastettiin yllämainitussa paikassa Maaliskuun 15 p. 1903. nimellä:

Martti.

Kummit: Karl Korpela v. Maria, Otto Abin, Tekla Kolabäck, Salmari Vykord ja Sofi Roll; kastoi,

K. G. Rissanen, kateketa

8. Jahan Rokin ja h.v. Sidan tyttö syntyi Ilwacossa Wash. Maaliskuun 14 p. 1903. ja kastettiin kotonaan 19. 3. 1903. nimellä:

Kiia Mathilda.

Kummit: Antti Graff v. Lydia Rikhart kieminen ja neiti Helma Sabre, kastoi

K. G. Rissanen kateketa

9. Akseli Ketun ja h.v. Lovusan tyttö syntyi Ilwacossa Wash. Helmikuun 19 p. 1903. ja kastettiin kotonaan Maaliskuun 19 p. 1903. nimellä:

Jenni Adeliina.

Kummit: Johan Hannu, v. Mathilda, Eskeli Heikkilä ja Hilma Rangas, kastoi
K. G. Rissanen, katekeetta.

10. Erik Hietasen ja h.v. Kustaavan poika syntyi Astoriassa Oregan Maaliskuun 25 p. 1903. Ja kastettiin kotonaan Maaliskuun - 26 p. 1903. nimellä:

Henrik.

Kummit: Matti Kerttula ja h.v. Anna Sofia, Joonas Lassila ja Hendriikka Matinlassi, kastoi
K. G. Rissanen, katekeetta

11. Herman Henrikssonnin ja h.v. Kathoriinan tytär syntyi Hammantissa Joulukuun 30 p. 1902. Ja kastettiin kotonaan Huhtikuun 7 p. 1903 nimellä

Lempi Mathilda.

Kummit: Abraham Eriksson ja h.v. Kathoriina, Oskari Laulainen ja Mathilda Laulainen, kastoi
K. G. Rissanen, katekeetta.

12. Heikki Mäkelän ja h.v. Hannan poika syntyi Astoriassa Maaliskuun 6 p. 1903. ja kastettiin kotonaan Huhtikuun 12 p. 1903. nim:

Karl Arthuri.

Kummit: Johan Kamppinen ja h.v. Maria, Oskar Uatila ja h.v. Tilda, Johan Nieminen ja Maria Kamppinen, kastoi
K. G. Rissanen, katekeetta

13. Johan Silvalan ja h.v. Marian tytär syntyi Nyysalassa Huhtikuun 2 p. 1903. ja kastettiin kotonaan Huhtikuun 19 p. 1903. nim:

Olga Elisabet.

Kummit: Gustaf Kolaback ja h.v. Maria, Johan Björk ja Olga Bighill, kastoi
K. G. Rissanen, katekeetta.

14. Johan Björknäsin ja h. v. Maria Selinan
tytär syntyi Deep Riverilla Wash. Maaliskuun 30 p. 1903
ja kastettiin kotonaan Huhtikuun 20 p. 1903 nim.

Hilda Maria.

Kummit: Kaarl Korpela ja h. v. Maria,
Oskari Wintturi ja Hilda Korpela kostai
K. G. Rissanen kalkkuna

1903 6

15 John [illegible] Palmerin ja vaimonsa Johanna A. Palmerin [illegible], syntynyt Astoriassa 11 p. Tonko[illegible] kastettiin [illegible] elokuun [illegible] pnä 1903 ja sai nimekseen

Howard William

Kummit olivat Mr Charles Leas ja vaimonsa [illegible], Mr [illegible] Hedman ja Miss Betty Peterson, Mr Emil [illegible] ja miss Lillie Thom[illegible]. Kastor

Rev Hannes Leiv[illegible]

16 N. A. Åkerman in ja vaimonsa Maria Sofian [illegible], [illegible] kesäkuun 10 [illegible] 1903 kastettiin elokuun 25 pnä [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Astor[illegible] [illegible]

Theodor Urio

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ja vaimonsa Maria [illegible]

[illegible] Hannes Leiviskä

17 Matti Rin[illegible]in ja vaimonsa [illegible] poika, syntynyt Salmon Creekillä Wash. elokuun [illegible] 1903, Kastettiin elokuun 30 pnä ja sai nimekseen

Tauno [illegible]

Kummit olivat Erik Johnson ja vaimonsa Eva Johnson miss Maria Johnson ja Mr Einar Anderson

Kasto[illegible] Ha[illegible]

18 Fredrik Juntin ja vaimonsa Maria [illegible] poika, syntynyt Astoriassa kesäkuun 28 pnä 1903 kastettiin syyskuun 12 pnä 1903 ja sai nimekseen

Lauri Johannes

Kummit olivat Michael Matlin, vaimo Maria, Gusta Juntti, Maria Juntti, [illegible] Helena Kastek

[illegible]

19 Kustaa Lepistön ja vaimonsa [illegible] tytär syntynyt Astoriassa elokuun 19 pnä 1903, kastettiin syyskuun 13 pnä 1903 ja sai nimen

Anna Sofia

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] vaimonsa [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Kauppi Annie Henrikson Kusta [illegible] [illegible]

[illegible]

20 [illegible] Deep Riverihi [illegible] kastettiin [illegible] [illegible] 20 [illegible]

Martta

[illegible] Ida [illegible]

[illegible]

21 Johan Ullakon ja vaimonsa Emilian [illegible], syntynyt elokuun 31 pnä 1903 kastettiin Em. Mannelin luona Astoriassa syyskuun 21 pnä ja sai nimen

Viktor Johannes

Kummit: Erik [illegible], vaimo Sofia, Nils Anderson Ida Kellgren

Kastoi

Hannes Leiviskä

22 Matti Puskalan ja vaimonsa Sanna Josefiinan [illegible] [illegible] 16 päivänä [illegible] kastettiin Astoriassa [illegible] 20 pnä 1903 ja sai nimen

Yrjö Uno

Kummit. Esa [illegible] vaimonsa Maria Sofia

Kastoi

Hannes Leiviskä

23 Peter Pöyskyn ja vaimonsa Sofian tytär, syntynyt Astoriassa 11 pnä syyskuuta 1903, kastettiin kotonaan lokakuun 4 pnä 1903 ja sai nimeksen

Wendla

Todistajat: John Pöysky ja vaimonsa Sofia, Yrjö Pöysky, ja Maria Räihälä

Kastoi

Hannes Leiviskä

24 Isak Hillin ja vaimonsa Lusi Hillin tytär, synt. Astoriassa 8 p. lokak. 1903. kastettiin lokakuun 24 pnä 1903 ja sai nimen

[illegible] Elvira

Todistajat. [illegible] Karolina Päkkilä [illegible] Mr. Julius & Mrs. Teodora Erikson, Brita Leppälakso & Nilly Leppälakso.

Kastoi [illegible]

25 Gustaf [illegible] ja vaimonsa [illegible] [illegible] syntynyt [illegible] 20 p. [illegible] [illegible] kastettu 26 p. marraskuuta [illegible] ja sai nimen

Ella Selinda

Todistajat: [illegible] Rautio vaimonsa [illegible] Maria Rautio [illegible]

Kastettu [illegible]

26 [illegible] ja vaimonsa [illegible] [illegible] [illegible] Astorassa [illegible] 1902 kastettu [illegible] 30 p. [illegible] ja sai nimen

[illegible]

Todistajat: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Kastettu [illegible]

27 Gustaf [illegible] ja vaimonsa [illegible] [illegible] syntynyt [illegible] 20 p. [illegible] 1903 kastettu [illegible] marraskuun 26 p. 1903 ja sai nimen

Ella Selinda

Todistajat: [illegible] Rautio vaimo [illegible] Maria Rautio [illegible]

Kastettu [illegible]

1901

Vaihtamaat: X

Eskola Antti — Poika Yrjö Walter, syntynyt joulukuun 22 pnä 1903
vmo Maria Salmon Creekissä Wash. Kastettiin tammik 17 pnä
Salmon Creek 1904. Kummit: John Erik Lull, vaimo Maria Sofia,
17. I. 04 Kaikki Eskola, ja Mari Siirilä.
Kasto Hannes Leiviskä

Pettula Antti — Poika Yrjö Andreas, syntynyt Portlandissa kaupungissa
vmo Sanna joulukun 4 pnä 1903, Kastettiin tammik 28 pnä
28. I. 04 1904. Kummit: Ch. Kiminki vaimo Lizzie, David Virenius
Portland Freida Backman, Jaakob Loskilä ja Ellie Kujala
Kasto Hannes Leiviskä

Leiviskä Hannes — Tytär Sointu Lullikki, syntynyt Astoriassa tammik 4 pnä
vmo Elli Sanna 1904, Kastettiin tammikuun 31 pnä 1904. Kummit:
Astoria Aug Henrikson vmo Elisabeth, Luotaa Palo vmo Lasto,
Sofia Karja, Ida Kellgren.
Kasto Hannes Leiviskä

Davis Jakob — Tytär Gertrude Laina Karolina, syntynyt Astoriassa
vmo Emma joulukk. 15 pnä 1903, Kastettiin helmik 1 pnä 1904.
Kummit: Erik Thomson vmo Sofia, Aug. Henrikson
Astoria vmo Elisabeth, Johan Sutt vmo Karolina, Isä Davis
William Robert Davis, ja Nina Moore. Sofia
Salo, Otto Karlson
Kasto Hannes Leiviskä

Laithen John — Tytär Maria Hellen, syntynyt Knappitehdas Astoriassa
Alfred 22 pnä 1904. Kastettiin helmik 14 pnä 1904.
vmo Tekla Maria Kummit: Lee Jakobson vmo Josefina, Andrew
Astoria Wirkkala, Senta Ranna
Kasto Hannes Leiviskä

Paavola Hem — Poika Sanfred, syntynyt Portlandissa Maraskuun
vmo Tekla 13 pnä 1903. Kastettiin helmikuun 25 pnä 1904.
Portlandissa Kummit: David Virenius vmo Fredrika Alen
[illegible]

Rautio Armas — Poika Eddy Adam, syntynyt Kenaitsissa maraskuun
vmo Lovisa 6 p. 1901, Kastettiin Astoriassa maaliskuun 9 pnä 1904.
Kummit Kalle Lankinen [illegible] vaimonsa.
Astoria Andrew Matson ja [illegible] Kasto Hannes Leiviskä

Linstrand, Uno. v.no Miina — Poika Félix Frithiof, syntynyt Port Blakelissa Wash. kuhtik. 24 pnä 1902. Kastettiin Seattlessa Wash. Maalikunn 8 pnä 1904. Isä

Seattle, Wash. — Tytär Lilja Maria, synt. Bremertonissa Wash. Maalikunn 21 pnä 1903. Kastettiin samana päivänä. Kummit kolmenmilla olivat: Mr Erik Söderbacka, vaimonsa Hanna, Frank Rostein, v.no Anna, Emma Söderbacka Hanna Söderbacka.

Hannes Leivskä

Henrikson Mikael v.no Rosa — Tytär Rose Hazel, synt. Portlandissa Ore. Tammik 5 p. 1904 Kastettiin Maalikunn 31 pnä 1904 Kummit: Aug Ludvig, vaimo Milka, Ch. ja Anna Nickson. Manda Malmström, John R. James, Berta Alice. Karl Emil Ekland Emma Kurtti, Oska Harrison.

Portland Or.

Hannes Leivskä

Anderson Kalle v.no Ida Johanna — Poika Kno. Felix Edvard, syntynyt Astoriassa Tammikunn 14 pnä 1904 Kastettiin kuhtikunn 10 pnä Kummit Antti ja Johanna Holm, Johan ja Amanda Saokko, Jaakko Rüppa ja Selma Matinpuisto.

Astoria

Hannes Leivskä

Korhonen Samuel v.no Selma — Poika Bruno Mikael, syntynyt Portlandissa kuhtik 2 pnä 1904 Kastettiin kuhtik 21 pnä 904. Todistajat David Wiznius, vaimonsa Frieda, Anna Korhonen, Viktor Runska

Portland Ore

Hannes Leivskä

Beckman, Oscar Fr. v.no — Tytär Maria Margareta, synt. Sointulassa, S. Carl. syysk. 11 pnä 1902. Kastettiin Astoriassa kuhtikunn 21 pnä 1904 Todistajat August Thompson, Maria Thomson.

Astoria Ore

Hannes Leivskä

Paavola Leander (Jacobson) Vaino Fiina — Poika Väinö Alderin, synt. Toukok 7 pnä 1904. Kastettiin Toukok. 12 p. 1904 Todistajat Emil Koski, vaimo Rosa, Henry Mattson vaimo Lissa, Rosa Wirkkala, Birk Wirkkala

Kingston Wash.

Hannes Leivskä

Rosten, Frank
vaimo Anna
Seattle
Wash.

Poika Väinö Kauno, synt. tonkok. 25 p. 1903 Seattlessa, kastettiin tonkok. 30 p:nä 1904. Todistajat Erik ja Hanna Söderbacka.

Hannes Leiviskä

Rantanen, vieto-, nimi
vaimo Hilja Emerenta
Seattle Wash.

Tytär Hilja Lyydia, synt. lokak. 6 p:nä 1904 kastettiin tonkokuun 31 p:nä 1904. Todistajat: Frank Rosten vaimonsa Anna.

Hannes Leiviskä

Söderbacka Erik
vaimo Hanna
Seattle Wash.

Poika Bruno Theodor Philo, synt. 21 p:nä heinäkuuta 1898 Seattlessa, kastettiin tonkokuun 31 p:nä 1904. Todistajat Frank Rosten vaimonsa Anna.

Hannes Leiviskä

Warranka, Daniel
vaimo Katarina
Astoria

Tytär Lempi Sofia, syntynyt Astoriassa lokakuun 16 p:nä 1904 kastettiin kesäkuun 4 p:nä 1904. Todistajat Erik Wiitala, vaimo Sofia, Jakob Mäkinen, vaimo Sofia, Susanna Lähnonen, John Koski, Lempi Lampinen, Matti Rehnes.

Hannes Leiviskä

Lind, Matti
vaimo Josefina
Deep River
Wash

Tytär Jenny Sigrid, synt. Deep Riverissä Wash, tonkok. 22 p:nä 1904 kastettiin kesäkuun 5 p:nä 1904. Todistajat: Alex Ostrom, Tekla Wiikkala, Konst. Wiikkala Sofia Wiikkala.

Hannes Leiviskä

Tuckala Matti
vaimo Katarina
Deep River
Wash

Tytär Martta Sylvia, syntynyt Astoriassa tonkokuun 11 p:nä 1904, kastettiin tonkokuun 21 p:nä 1904 Todistajat M. K. Anderson, vaimo Anna, Frank Mellin vaimo Lovisa, Hilma Johnson, Viktor Aulin, Tilda Henrikson, Fritz Anderson

Hannes Leiviskä

Rippa Rich.
vaimo Fanny
Astoria

Poika Heino Theodor, synt. Astoriassa lokakuun 27 p:nä 1904, kastettiin tonkokuun 22 p:nä 1904 Todistajat Jac. Knobloch ja vaimonsa, Oskar ja Alexander Lakso, Richard Koskela Hilja Sofia Onni Koskela Hilja Kangas.

Hannes Leiviskä

Rinell, Antti vaimo Matilda Salmon Creek Wash.

Tytär Anne Erika, synt. tonkok. 10 p. 1904 kastettiin kesäkuun 18 pnä 1904. Todistajat Antti Eskola, vaimo Maria, Otto Koskela, Hanna Toivola.

Hannes Leiviskä

Soini-Harrison Albert vaimo Elisabet Astoria

Poika Albert Edward, synt. Astoriassa tonkokuun 21 pnä 1904, kastettiin kesäkuun 26 pnä 1904. Todistajat Erik ja Sofia Thompson, Johan ja Amanda Suokko, Matti Hummasti, Greta Törmälä

Hannes Leiviskä

Sinilnoto, Gust. v:o Hilda Astoria

Poika Gustaf William, synt. heinäk. 13 pnä 1904, kastettiin heinäkuun 24 pnä 1904. Todistajat Erik ja Sofia Wuotila, Gustaf ja Maria Juntti, William Leppä, Brita Leppä, Alfr. Punsti, Lempi Lampinen.

Hannes Leiviskä

Kallunki, Andr. Maria Erika v:o Astoria.

Poika Andrew Alvin, synt. 11 p. huhtik. 1904, kastettiin heinäkuun 24 pnä 1904. Todistajat Chars ja Amalia Carlson, Andrew ja Gustava Langila, Herman ja Susanna Mattson, William Pitkänen, Annie Kallunki, Walter Kallunki, Susanna Leinonen.

Hannes Leiviskä

Piispanen Elias v:o Johanna Astoria

Poika Kaarlo Johannes, syntynyt kesäk. 22 p. 1904, kastettiin elokuun 14 pnä 1904. Todistajat Antti ja Ida Honkanen, Klemens ja Aina Kivelä.

Hannes Leiviskä

Slotte John v:o Edla Astoria

Dotter Ruth Ragnhild, född den 12 Maj 1904, löptes den 14 aug. 1904. Fadrar Alex och Katarina Fredrikson, Herman Slotte, Manda Sjöholm

Hannes Leiviskä

Henricson, Victor v:o Maria Elisabeth. Astoria.

Poika George William, synt. huhtik. 19 pnä 1904, kastettiin elok. 14 pnä 1904. Todistajat Akseli ja Sanne Niemi, Antti ja Alma Sutinen, Annie Järvenpää, Andrew Henrikson

Hannes Leiviskä

Päuttäjä J. W. v:o Aleksandra Astoria. — Poika Urho Kaarlo, synt. kesäkuun 11 pnä 1904, kastettiin elokuun 16 pnä 1904. Todistajat John ja Hilma Niemi Jaakko ja Greta Merilämsen Kalle Päuttäjä, Eleonora Granlund

Hannes Leiviskä

Johnson, Gust. Wilh. v:o Katarina Amboy Wash. — Poika Gustaf Wilhelm, syntynyt Amboyssa Wash. marraskuun 6 pnä 1903, kastettiin Astoriassa elokuun 20 pnä 1904. Todistajat John ja Gust. Talvitie, v:o Maria Kristina, Kalle Päuttäjä Maria Wilhelmina Johnson.

Hannes Leiviskä

Sama kuin edellä sama kuin edellä — Tytär Elli Katarina, syntynyt Amboyssa Wash. marraskuun 27 pnä 1901. kastettiin Astoriassa elokuun 20 pnä 1904. Todistajat Jaakko ja Maria Päuttäjä Victor Johnson Josefina Johnson.

Hannes Leiviskä

Watilo, Matti v:o Edla Meadow Wash. — Poika Walter Walfrid, syntynyt elokuun 11 pnä 1904. Kastettiin elokuun 24 pnä 1904. Todistajat Jaakko ja Stina Ollikkala (Johnson) Gabriel Erikson, Hilma Lepistö

Hannes Leiviskä

Hiltunen, Toivo v:o Katri Astoria — Tytär Karin Viola, synt. toukokuun 1 pnä 1904, kastettiin Astorian pappilassa elokuun 28 pnä 1904. Todistajat Selma Kervinen, Elli Leiviskä

Hannes Leiviskä

Kauppi Henrik v:o Anna Adolfina Astoria. — Poika Fredrik William, synt. heinäkuun 18 pnä 1904, kastettiin syyskuun 4 pnä 1904. Todistajat Andrew ja Frina Herlin, Kusti ja Sofia Lepistö, John Kauppi, Edelina Mäklin, Hjalmar Herlin Selma Kervinen.

Hannes Leiviskä

Päkkilä, Jak. Aug. v:o Anna Lovisa Salmon Creek Wash. — Poika Tauno August, synt. syyskuun 3 pnä 1904 kastettiin syyskuun 18 pnä 1904 Todistajat Matti ja Susanna Rinell, Aleksi Rinell ja Hilma Johnson

Hannes Leiviskä

Mitchell George
Emma
Independence Wash

Tytär Georgiana Eva Lowise, synt. kesäkuun 21 pnä 1904 kastettiin heinäk. 1 pnä 1904. Todistajat Affr. Strand ja Emma Strand.
Hannes Leiviskä

Salmi, Otto
v:o Helga
Salmon Creek
Wash

Tytär Cecil Vivien, synt. heinäk. 10 pnä 1904 kastettiin heinäkuun 16 pnä 1904. Todistajat John ja Matilda Salmi, Henrik Wirkkala, Paulina Anderson
Hannes Leiviskä

Palo, Kustaa
v:o Katri
Astoria

Poika Kaarlo Kustaa, synt. heinäk. 31 pnä 1904 kastettiin elokuun 27 pnä 1904. Todistajat Johan ja Anna Pekuri, Anders ja Josefina Herlin, Kaarlo Palo, Maria Marttila
Hannes Leiviskä

Suokko, Johan
Amanda v:o
Astoria

Poika William Theodor synt. elokuun 15 pnä 1904. kastettiin syyskuun 11 pnä 1904. Todistajat Antti ja Hanna Holm, Eemil Kerola v:o Hilma, Jaakko Mäki, Emilia Westman
Hannes Leiviskä

Jackson John
Anna Sofia
Astoria

Poika Theodor Alvin, syntynyt elokuun 31 pnä 1904 kastettiin syyskuun 18 pnä 1904 Todistajat H. Oja ja vainionsa Felix Moore, Nina Moore
Hannes Leiviskä

Hakvist (Haggvist)
vaimo Lina
Raymond wash

Aleksander Tytär Ellen Ester, synt. lokakuun 24 pnä 1900 kastettiin Astoriassa syyskuun 22 pnä 1904. Todistajat Oskari ja Milga Järvi, Alfred ja Aina Rasmus, Emma Ogren, George Anderson, Maria Ogren, Charles Nylander
Hannes Leiviskä

Hakvist Aleks.
Lina
Raymond

Tytär Leola Maria synt elokuun 6 pnä 1903, kastettiin Astoriassa syyskuun 22 pnä Todistajat: Oskari ja Milga Järvi, Alfred ja Aina Rasmus, Emma Ogren, George Anderson, Maria Ogren Charles Nylander
Hannes Leiviskä

Hjelm, Emil
v. Lizzie
Astoria

Poika Uno Alexander, syntynyt heinäkuun 13 pnä 1904, kastettiin syyskuun 25 pnä 1904. Todistajat: Lizzie ja Jacob Moore, Amalia & Carl Carlson, Nina Moore, Felix Moore, Sanna Leinonen, Matti Niemelä.

Hannes Leiviskä

Pöysky, Matti
v.o Hanna
Astoria

Poika Samueli Leonard, syntynyt Astoriassa elokuun 20 pnä 1904 kastettiin syyskuun 25 pnä 1904. Todistajat Juho ja Sofia Pöysky, Aaron ja Anna Maria Roni, Kaate ja Hilma Mast, Mauno Koopsu, Yrjö Pöysky, Jonas Lassila, Mary Järvi, Lovisa Lehto, Eva Hellgren.

Hannes Leiviskä

Wilson Chas
(Kaukkonen)
v.o. Susanna
Astoria

Poika Arthur Edward, syntynyt Astoriassa kesäkuun 26 pnä 1904. Kastettiin lokak. 30 pnä 1904. Todistajat Frith. Kaukkonen v.o. Hilma Jaakko E. ja Maria Päättäjä, Oskar Silander ja Mary Mäkelä

Hannes Leiviskä

Kallunen, Matti
v.o Maria
Knappton Wash

Poika Henrik Frithiof, syntynyt Knappton Wash lokak 27 pnä 1904 kastettiin Latikaotassa lokak 29 pnä joka toimitti Leander Paavola ja Latikaote vahvistettiin lokak 31 pnä 1904. Todistajat Leander Paavola v.o Josefina, Henry ja Anna Elisa Myllykangas, Oskar Kolabäck ja Anna Kristina Kolabäck.

Hannes Leiviskä

Kiminki, Chas
v. Lizzie
Astoria

Poika Arnold Theodor, syntynyt syyskuun 27 pnä 1904 Astoriassa, kastettiin marras. 6 pnä 1904 Todistajat: Chas ja Lizzie Larson, Yosef ja Maria Ant. Alex. Jackson, Ella Larson, Aldrik Matson ja Anna Määttä.

Hannes Leiviskä

Lebeck, Edward
Edla
Astoria

Tytär Erna Irene, pöd. Astoria 8. 19 kuun 1904 döptes den 13 Nov. 1904. Mitt nen: John Svensson, Johanna Svensson, Julius Lebeck Anna Miller

Hannes Leiviskä

Juntti Fred
Maria Liisa
Astoria

Tytär Katri Maria, synt. Astoriassa elok. 14 pnä 1904. Kastettiin marraskuun 13 pnä 1904. Todistajat: Gustaf ja Maria Juntti, Antti ja Hilda Lahdenperä, joos. Lahdenperä Sofia Lahdenperä
Hannes Leivistä

Larson Albert
Amanda v:o
Albion Wash

Tytär Ellen Emilia, synt. Albionissa Wash. elok. 11 pnä 1904. Kastettiin Adamsissa Oregon marraskuun 17 pnä 1904 – Todistajat Mr ja Mrs James Christopher, Mr John H. Hagen, Eva Hagen, Aug. ja Lizzie King, Mr Davis, Emma Davis, Elvina Kaisala
Hannes Leivistä

Hagen John H.
v:o Eva
~~Astoria~~
Pendleton Ore

Tytär Leola Maria, synt. Pendletonissa Ore syysk. 6 pnä 1904. Kastettiin Adamsissa Ore marraskuun 17 pnä 1904. Todistajat Albert ja Amanda Larson, Emma Blom, Emil Blom
Hannes Leivistä

Alander Gust. Victor
v:o Eva Alexandra
Astoria

Poika Frans Akseli, synt. Astoriassa lokak. 17 pnä 1904. Kastettiin Astoriassa marask. 20 pnä 1904. Todistajat Victor ja Wilhelmina Silfven
Hannes Leivistä

Taimo Marcel

Autio
v:o Emma
Astoria

Poika, synt. Astoriassa marask. 11 pnä 1904. Kastettiin Astoriassa lokak. 13 pnä 1904. Todistajat [illegible] ja vaim. Sofia Andersson, Hezline ja vaim. Josefina [illegible] ja [illegible] Niikka, William Niikka ja Tilda Hyypä ja Emma Mannula.
J. H. Rönkä.

Nelson Jarmo
v:o Kella
Astoria

Poika, Urho synt. Astoriassa 18 pnä maaliskuun 1904. Kastettiin Astoriassa 19 pnä [illegible] kuun 1904. Todistajat Carlson ja vaimonsa Rinalia, Matti Peikko ja Helmi Hiltunen.
J. H. Rönkä.

Taivo Penttilän
v:o Hilma
Astoria

Tytär Hildy Hilma, synt. Astoriassa 6 pnä joulukuu 1904. Kast. Astoriassa 26 p. joulukuu 1904. Todistajat Finella Penttilä ja vaimonsa Maria Josefiina Lusti Wirtanen ja vaimonsa Saina Sofia Wainö Penttilä ja Hilda Hyypä

1905.

Vanhemmat. Poika for. Aldevin, synt. Astoriassa, Oregon
Juntilinen 19 p:nä 1898. Kastettiin Astoriassa Tammik.
vo Sofia 3 p:nä 1905. Todistajat Lukas Luukason ja vaimon
1 Maria.

S. H. Rönkä

Untinen forras Tytär Nanni Angela, synt. Astoriassa 17 p:nä
vo Sofia Marraskuun 1900. Kastettiin Astoriassa 3 p:nä Tammik.
1905. Todistajat Kustaa ja Sofia Maria Karlson
2 sekä John Untinen ja Sofia Granlund.

S. H. Rönkä.

Ross, Frans Poika Frans Edvin, synt. Astoriassa 6 p:nä
vo Tammik. 1904. Kastettiin Astoriassa 8 p:nä
Maria 3. Tammik. 1905. Todistajat Viktor Silver ja vaimo
Astoria Miina sekä Onni Koskela ja Sanna Raukonen.

S. H. Rönkä.

Fellman, Herman Werner Poika Kasten Robert, synt. Astoriassa 22 p:nä
vo Helen Marraskuun 1904. Kastettiin 22 p:nä Tammik. 1905 Astoriassa
Sofia 4. Todistajat John Niemi ja vaimonsa Hilma sekä
Astoria Charles Wirkkala ja Inna Kastell.

S. H. Rönkä.

Pelttari, Johan Poika Uno Johannes synt. Astoriassa 13 p:nä
vo Hilma Tammik. 1905. Kastettiin Astoriassa 29 p:nä Tammik.
Astoria 1905. Todistajat Kalle Anderson ja vaimonsa
5. Ida, Emil Kerola ja vaim. Hilma sekä Kalle Porko
ja Selma Grelli.

S. H. Rönkä.

Knobloch Karl Poika Ludwig Oliver, synt. Astoriassa 11 p:nä
vo Edla Tammik. 1905. Kastettiin 12 p:nä Helmik. 1905 Astoriassa
Astoria Todistajat Finelli ja Viira Rittilä, Anders Finelli ja Ina
6. Finell, mr. Geo P. Hedman ja miss. Helga Perme.

S. H. Rönkä.

Porko Johan Tytär Milja Julia, synt. Gaulity Kuntyssa Wash
vo Mathilda 13 p:nä Joulukk. 1904 Kastettiin Bak Bair-kirkossa 17 p:nä
Gaulity Wash Maalisk. 1905. Todistajat Thomas Pyykkönen ja
7. vaimonsa Maria ~~Arvidh~~ Andreas Nordin ja vaim.
Edla, Kalle Johnson, Oskar Hiltunen, Milja Finni ja
Selma [illegible].

S. H. Rönkä

Thomas Lyytinen Poika Hen. Emil, synt. Gaelitz Cambria,
vo Maria Wash. 11 p:nä Marrask. 1904 Kastettu Aak Poimisa 17 p:nä
Gaelitz Wash Maalisk. 1905. Todistajat John Porko ja vaimonsa
8. Mathilda, Viktor Wilson ja vaimonsa Maria sekä
Palle Johnson ja Hellä Maria Ignatius.
S. H. Rönkä

Paavo Lukkarinen Poika Eino Samuel, synt. Washingtonin
vo Maria valtiossa 11 p:nä Helmik. 1905 Kastettu Astoriassa 18 p:nä
Wash. Maalisk. 1905. Todistajat Kustti Pöntala ja vaimonsa
9. Mathilda sekä Yrjö ja Eino Pöntala.
S. H. Rönkä.

Henry Pohjanoja Poika Kaarlo Alvin, synt. Astoriassa 27 p:nä
vo Sofia Helmik 1905 Kastettu 19 p:nä Maalisk. 1905 Astoriassa.
Astoria Todistajat Abraham Mattila ja vaimonsa Maria Elisa-
10. bet sekä Alek. Jackson ja Lili Jackson.
S. H. Rönkä.

Matteus Matti Tytär Jenny Lydia synt. Greys Riverillä, Wash. 9 p:nä
vo Rosa Huhtik. 1904. Kastettu Astoriassa 1 p:nä Huhtikuuta
Greesriver 1905. Todistajat John Kustaa Gustafson ja vaimon-
Wash sa Anna Katarina, Palle Hankaampää ja Sofia
11. Granlund
S. H. Rönkä.

John Väsi Tytär Saima Sofia, synt. Wahkiakum Kauntissa, Wash.
vo Maria 18 p:nä huhtik. 1905 Kastettiin Deep Riverillä 20 p:nä
Wahkiakum Tänkok. 1905. Todistajat Sampse Paavola ja vaim.
Wash. Helga sekä Matti Sill ja Tekla Kalatäek
12. S. H. Rönkä

Lund Matti Poika Eino Herman-Konstrad synt. Astoriassa
vo Elizabeth 28 p:nä Huhtikuuta 1905. Kastettu 4 p:nä ~~Heinä~~ Kesä kuuta
Astoria 1905. Todistajat Viktor Silver ja vaimonsa Wilhelmiina,
13. Alfred Pruuti ja vaimonsa Tempi sekä William
Silver ja Gertrud Larson.
S. H. Rönkä.

Carlson Daniel Wattenar Tytär Coola Virginia, synt. Asto-
vo Julia riassa 14 p:nä Huhtikuuta 1905. Kastettiin 25 p:nä Touk-
Astoria kuuta 1905. Todistajat Enok Peterson ja vaimon-
14. sa Wilhelmiina Gasta ja Saima Wintanen sekä
Väinö Kentilä ja Sofia Carlson.
S. H. Rönkä.

H. 1905.

Peterson, Samuel Pytär Mary Elina, synt. Astoriassa, Oregon
no Maria 12 p:nä Heinäk 1905. Kastettu 24 p:nä Heinäk 1905.
Astoria Todistajat S. H. ja Ida Rönkä sekä Greta Törmälä
15. ja Jaakko Törmälä

S. H. Rönkä.

Pisilä Andrew Paika Wäinö Wilhelm, synt. Astoriassa, Oregonissa
no 7 p:nä Heinäk 1905 Kast. 29 p:nä Heinäk. 1905. Todistajat
Rina Elina Matti K. Andersson ja h. v. ~~Maria~~ Anna Jack ja Mary Kaitra,
16 Maria Pisilä Andrew Thompson ja Hilda Laurila.

S. H. Rönkä.

Erickson John Paika Archibald Milton, synt. Astoriassa, Oregon
no Ida 7 p:nä Kesäk. 1905 Kastettu 30 p:nä Heinäk 1905 Todis-
Astoria tajat Carl Wilson ja h. v. Susanna, Jaakob Kai-
17 tira ja h. v. Maria sekä Adolf Mattin ja Helga
Perna.

S. H. Rönkä.

Rahkonen Tobias Pytär ~~synt. Astoriassa~~ Helmi Hedrik,
no synt. Astoriassa 9 p:nä Heinäk. 1905. Kast. klok. 2 p:na
Sandra 1905 Todistajat Lauchas Lucason ja h. v. Maria,
Astoria Kalle Lindbäck ja Maria Öhren.
18.

S. H. Rönkä.

Alatalo Kusti Paika Uuno William, synt. Astoriassa, Oregon
no Maria 13 p:nä Heinäk. 1905. Kast. 6 p:nä klok. 1905. Todistajat
Astoria Otto Carlson ja h. v. Sofia, Kalle Alatalo ja
Hilda Hankela.

S. H. Rönkä.

Hiltunen Jaakko Paika Aarne Leonard, synt. Astoriassa
no 23 p:nä Heinäk. 1905. Kastettu 13 p:nä Elokuuta
Maria Em- 1905. Todistajat Juho Pelttari ja vaimonsa Helmi
lia, Astoria Emil Herola ja vaimonsa Hilma, Alex Westman
19 ja vaimonsä Anna Sofia.

S. H. Rönkä.

Sauvola Kustaa Pytär Lillian Siverna synt. Astoriassa
no Anna 6 p:nä Elok 1905 Kastettu 18 p:nä Elok. 1905. Todis-
Emelia tajat Erik Thompson ja vaimonsa Sofia, Kustaa
Astoria Tuntti ja vaimonsa Mary, John Sauvola,
20 Maggie Paakkari, John Smith ja Annie Heik-
kala.

S. H. Rönkä.

1905

Otto Herman Salmi Dotter Myrtle May, född d. 31 July 1905 i Wahkia
v:o Helga Kum County, Wash. döptes den 19 August 1905. Wittnen:
Wahkiakum Mr Mats Ketola mrs Lisa Ketola, miss Aina Ketola och
Wash. 21 mr Georg Henry Salmi
S. H. Rönkä.

Talus Mikko Poika Heino, synt. Pacific Co. Nasel, Wash. 18 p:nä
v:o Ida Taukok. 1905, Kast. 19 p:nä Kesäk. 1905. Todistajat Gustaf
Pacific Co Kolaback ja vaimonsa Maria, Oskar Anderson,
Nasel, Wash Wini Oman, Wäinö Penttilä ja Olga Kolaback
22. S. H. Rönkä.

Abrahamson Conrad Dotter Edith Amanda, född 24 Mai 1905
v:o Amanda Frankfort, Wash. Döptes den 3 September 1905. Wittnen
Frankford, Anton Josephson och Signey Josephson, Axel Wicklund
Wash. 23 och Mary Baker.
S. H. Rönkä.

24. Åkerman Nils August Poika Niilo Hannes, synt. Astoriassa,
v:o Maria Oregonissa 21 p:nä Heinäk. 1905. Kastettu 10 p:nä Syysk.
Sofia 1905. Todistajat August Rautio ja h. vaimonsa
Astoria Maria sekä Kaarlo Rautio ja Axel Wuori.
S. H. Rönkä.

25 Hokkanen Armas Emil Tytär Tyyne Sofia, synt. Astoriassa,
v:o Silja Ore. Kesäk. 12 p. 1905. Kastettu Syysk. 15 p:nä 1905.
Katariina Todistajat Sakari Suomela ja h. vaimonsa Roosa
Astoria. sekä Silja Hokkanen ja Anni Möttönen.
S. H. Rönkä.

26. Lindy Matti Tytär Helmi Josefiina, synt. Deep River illä,
v:o Josefiina Wash. Syysk. 12 p:nä 1905. Kastettu Syysk. 16 p:nä
Deep River, Wash 1905. Todistajat Jaakko Päkkilä ja h. vaimonsa
Loviisa, Heikki Ketola, Maria Kangas, Georg Salmi, Aina Ketola, Wikki Koskela ja Olga Wirkkala.
S. H. Rönkä.

27. Ullakko Johan Poika Teador Engelbert, synt. Astoriassa
v:o 19 p:nä Syyskuuta 1905. Kastettu Lokak. 7 p:nä 1905.
Emilia Todistajat Charl Johnson ja vaim. Eliisabet sekä
Astoria Hugo Hellgren ja Maria Lampi.
S. H. Rönkä.

1905.

28. Pekka Pöyskyn Astoriasta ja vaimonsa Susannan Poika, synt. Astoriassa 20 p:nä Elok. 1905. Kastettu 11 p:nä Lokak. 1905 nimellä Marsel Robert. Kummit: Erik Thompson ja h.v. Sofia sekä Johan Myntti ja Anna Jämsä.

S. H. Rönkä.

29. Oskar ja h.v. Edla Sorkin Poika Yrjö Teodori, synt. Astoriassa 10 p:nä Heinäkuuta 1905. Kastettu 11 p:nä Lokak. 1905. Todistajat: Tuomas Sorkki ja h.v. Sofia sekä Heikki Hummasti ja Katariina Jämsä.

S. H. Rönkä.

30. Emil Mäklinin ja h.v. Annan Poika William Rudolf, synt. Astoriassa 17 p:nä Syysk. 1905. Kastettu 15 p:nä Lokak. 1905. Todistajat: Viktor Silver ja h.v. Miina, Johan Kauppi ja h.v. Edeliina, William Fredrikson, Gerdrut Larson, Antton Laurila ja Fanny Junttila.

S. H. Rönkä.

31. Kaarle Johan Lauran ja h.v. Eliisabetin tytär Aili Eliisabet, synt. Astoriassa, Ore., 28 p. Syyskuuta 1905. Kast. 22 p:nä lokak. 1905. Todistajat: Jaakko Puumi ja h.v. Sofia, Albert Paldanius ja h.v. Hanna sekä Edward Puumi, Selma Kervinen, Emil Aho ja Martta Paldanius.

S. H. Rönkä.

32. Charles A. Andersens och hans hustrus Mary Eliizzabeths dotter Elin Elizzabeth, född den 26 Augusti 1905 å Deep River, Wash. Döpfles den 18 October 1905. Wittnen: Carl Albert Paulson och hans hustru Katharina, Albert Forsman, Hulda Forsman, Albert Pirilä och Ida Forsman.

S. H. Rönkä.

33. Samuel Korhosen ja h.v. Selman tytär Aili Eugeenia, synt. Portlandissa, Ore. 30 p:nä Syysk. 1905. Kast. 31 p:nä lokak. 1905. Todist: Gustaf Lundgren ja h.v. Amanda sekä Kalle Korhonen ja Maria Niskanen.

S. H. Rönkä.

34. Charl Kimingin ja h. v. Lüsan poika Karl Leonard, synt. Astoriassa, Ore. Syyskuun 7 p:nä v. 1908. Kastettu 8 p:nä Marrask. 1905. Todistajat: Werner Fellman ja h. v. Helena, Chas Laity ja h. v. Hanna, Timo Kiminki, Anna Kastell, Fred Larson ja Nina Moore.

S. H. Rönkä.

35. Abraham Penttilän ja h. v. Gustavan tytär Ellen Maria, synt. Astoriassa 28 p:nä Lokakuuta 1905. Kastettu 9 p:nä Marrask. 1905. Todistajat Johan William Takkunen ja h. v. Kaisa, Johan Erickson ja h. v. Sofia, Richard Rüppa ja h. v. Fanny sekä Herman Junnikkala ja Ina Fräki.

S. H. Rönkä.

36. Walter Albert Harrisonin ja vaimonsa Olga Marian poika Melton Albert Henry, synt. Astoriassa Marrask. 11 p. 1905. Kastettu 22 p:nä Marrask. 1905. Kummit: Erik Nuodila ja vaimonsa Sofia, John Luukinen ja vaimonsa Sofia sekä Arthur Harrison, Mary Pirilä, William Bighill ja Olga Paavola.

S. H. Rönkä.

37. Elias Rannan ja h. vaim. Marian poika Elias Arthur, synt. Astoriassa, Alderbrookissa Marrask. 4 p:nä 1905. Kastettu Marrask. 26 p:nä 1905. Kummit: Chals Norman ja h. v. Liina, Heikki Aho ja Antti Roininen, Ida Karasti ja Hilda Karoliina Kämäräinen.

S. H. Rönkä.

38. Altrik Mattsonin ja hänen vaimonsa Annan tytär Laila Ellen, synt. Astoriassa Lokakuun 12 p:nä 1905. Kastettu Joulukuun 3 p:nä 1905. Todistajat John Päysky ja h. v. Sofia, Kaarle Kiminki ja h. v. Lizzie, muorim. Joonas Lassila ja neiti Loviisa Lehto, Mr. Yrjö Päysky ja miss Tillie Mattson.

S. H. Rönkä.

39. Alma Rinellin tytär Aanni Lempi, synt. Astoriassa, Ore. Marraskuun 23 p:nä 1905 Kastettu Joulukuun 3 p:nä 1905. Todistajat: Frans Ross ja h.v. Maria sekä mr. Teodor Rinell ja miss Aina Rinell.

S.H. Rönkä.

40. Hjalmar W. Lindqvistin ja h.v. Gustavan tytär Helmi Maria, synt. Astoriassa, Oregonissa Joulukuun 5 p:nä 1905. Kastettu 6 p:nä Joulukuuta 1905. Todistajat: Charles Franck ja h.v. Edith.

S.H. Rönkä.

41. John Pöyskyn ja h.v. Sofian tytär Martha Susanna, synt. Astoriassa, Oregon Marraskuun 15 p:nä 1905. Kastettu Joulukuun 23 p:nä 1905. Todistajat: Kalle Määttä, Elsa Määttä, ~~Carl Newman ja h.v. Wilhelmiina~~, William Pitkänen ja Sofia Heikkinen.

S.H. Rönkä.

v. 1906.

1. Tisak Wilhelm Pänttäjän ja h.v. Hanna Aleksandran poika Arvo Edward, synt. Astoriassa, Oregonissa Marrask 19 p. 1905. Kastettu Tammikuun 14 p:nä 1906. Todistajat: Aappo Heikka ja h.v. Kaisa, August Hellström ja h.v. Mathilda, Edward Wilson ja Fanny Hellström.

S.H. Rönkä.

2. Frank Ranesen ja h.v. Annan poika, synt. Astoriassa, Oregonissa Joulukuun 14 p. 1905. Kastettu Tammik. 19 p:nä 1906 nimellä Mervin Fredrick. Todistajat Mr ja Mrs Fred. Wade Mr ja Mrs John Luukinen, Lennie Gronnel, Einor Luukinen, Hannah Logan ja Joe Gronnel.

S.H. Rönkä.

+ 3. Frans Viktor Silverin ja h.v. Johanna Wilhelmiinan poika Eino Viktor, synt. Alterbroockissa ore Jouluk 26 p:nä 1905. Kast. Tammik. 28 p. 1906. Todistajat: Frans Röss ja h.v. Maria, William Silver, Fredrik Wahlstro ja Anna Johnson.

S.H. Rönkä.

4. Otto Carlsonin ja h. v. Sofian tytär, syntynyt Astoriassa 22 pnä tammik. 1906. Kastettu sunnuntai: Ellen Aina Sofia Helmik. 11 pnä 1906. Todistajat: Jack Davis ja h. v. Emma, Erik Thomson ja h. v. Sofia sekä Matti Perttu ja Susina Saari, Siina Salo ja Alfred Saari.

S. H. Rönkä.

5. Antti Eskolan ja h. v. Greeta Marian poika Arthur Johannes, synt. Deep Riverillä, Wash. Lokak. 31 p. 1905. Kastettu Helmik 12 pnä 1906. Todistajat: Manna Mannila ja h. v. Sofia sekä Fred Larson ja Linda Anderson.

S. H. Rönkä.

6. Aleksander Salmonsonin ja h. v. Hilma Elinan tytär, synt. Portlandissa, Ore 8 pnä Helmik. 1906. Kast. 27 pnä Helmik. 1906, jollaisen lapselle annettiin nimi: Ruth Ester. Todistajat: Aarle Laine ja h. v. Anna ja Peter Anderson ja h. v. Augusta.

S. H. Rönkä.

7. Johan Suokon ja h. v. Amandan tytär Ida Jenia, syntynyt Astoriassa, Ore. Helmik. 18 p. 1906. Kastettu Maalisk. 19 pnä 1906. Todistajat: Matti Päysky ja h. v. Hanna, Ade Pyy ja h. v. Riikka sekä Väinö Ropsu ja Emma Matinjussi.

S. H. Rönkä.

8. Alfred Peustin ja h. v. Lempin poika Eino Alfred; synt. Astoriassa, Oregon 9 pnä maalisk. 1906. Kastettu 1 pnä huhtik. 1906. Todistajat: Samuel Asikainen ja h. v. Serafiina, Viktor Rulin ja h. v. Hilda, John Pakanen ja h. v. Minna, sekä Elias Lampi ja Hilja Harpet, Aksel Peusti ja naiti Jenny Berg.

S. H. Rönkä.

9. Kalle Pakasen ja h.v. Sofia Katariinan poika Aarne Arthuri, syntynyt Astoriassa, Ore. Maalisk. 3 pnä 1906. Kastettu Huhtik. 8 pnä 1906. Todistajat: Samuel Asikainen ja h.v. Serafiina, Aleksander Leppiroja ja h.v. Amalia, John Perttula ja h.v. Katariina sekä John Halonen, Ida Wuopio, Kalle Jussila ja Helena Jussila.

S.H. Rönkä.

10. Antti Kustaa Wirkkalan ja h.v. Hilda Marian poika Kaarlo Oiva, synt Pacific Countyssa, Wash. 20 pnä Maalisk. 1906. Kastettu hätäkasteeseen 18 pnä Huhtik. 1906 Mrs Maria Korpelan kautta. Kasteen vahvisti allekirjoittonut 20 pnä Huhtik. 1906 Todistajat: Kalle Korpela ja h.v. Maria sekä Oskar Kolaböck ja Tekla Kolaboek, Fredrik Oman ja Elüsabet Hill.

S.H. Rönkä.

11. Aaron Ronin ja h.v. Anna Marian poika Wäinö Wilhelm synt. Astoriassa, Ore. 14 pnä huhtik. 1906. Kastettu 5 pnä Tauk. 1906. Todistajat: Kaarlo Johnson ja h.v. Elüsabet, sekä August Wilhelm Hellgren, Loviisa Lehto, Hugo Hendrik Hellgren ja Maria Kivimäki.

S.H. Rönkä.

12. Kalle Andersonin ja h.v. Idän tytär Eva Elüsabet, synt. Astoriassa, Ore. 16 pnä huhtik. 1906. Kastettu 12 pnä Toukokuuta 1906. Todistajat: Kaarlo Johnson ja h.v. Elüsabet sekä Matti Matinjussi ja Emma Matinjussi.

S.H. Rönkä.

13. Antti Emil Kosken ja h.v. Roosan poika, synt Knapptonissa, Wash. 26 pnä huhtik. 1906. Kastettu 18 pnä toukok. 1906 nimellä: Eemil Aldeviini. Todistajat: Matti Kallinen ja h.v. Maria, Jalmari Koski ja Tekla Kolaboek.

S.H. Rönkä.

14. Matti Leander Torpan ja h.v. Helga Lydian tytär Aili Lydia, synt. Onedassa, Wash. 24 pnä Helmik. 1906. Kast. 20 pnä Toukok. 1906. Todistajat: Antti Mattson ja h.v. Emma, John Ullakko ja h.v. Emelia sekä Oskar Torppa ja h.v. Ida, Antti Torppa ja Roosa Torppa

S.H. Rönkä.

15. v Charl Taylorin ja h.v. Sofian tytär Evelyn Kristiina, synt. Salmon Creekillä, Wash. 17 p:nä Lokak. 1904 Kast. 20 p:nä Toukok. 1906. Todistajat: Henry Niemi ja h.v. Hilja sekä Elisabet Heiklin.

S.H. Rönkä.

16. v Charl Taylorin ja h.v. Sofian tytär Rachel Maria, synt. Astoriassa, Ore. 13 p:nä Joulukk. 1905. Kastettu 20 p:nä Toukok. 1906. Todistajat: James Taylor ja h.v. Karoliina sekä Emil Heiklin.

S.H. Rönkä.

17. v Karl Karttusen ja h.v. Hulda Aleksandrin tytär Lempi Karin, synt. Astoriassa, Ore. 9 p:nä Huhtik. 1906. Kastettu 27 p:nä Toukok. 1906. Todistajat: Tuomas Sorkki ja h.v. Sofia sekä Walter Wattonen ja Maria Hiivimäki.

S.H. Rönkä.

18. v Herman Walfrid Österlundin ja h.v. Hilman poika Väinö Walfrid, synt. Astoriassa, Ore. 12 p:nä Helmik. 1906. Kastettu 10 p:nä Kesäk. 1906. Todistajat: Axel Corland ja h.v. Klaara sekä Väinö Lund ja Emelia Junna.

S.H. Rönkä.

19. v Jaakko Arvid Lahden ja h.v. Sofian poika George Arvid, synt. Astoriassa 4 p:nä Toukok. 1906. Kastettu 17 p:nä Kesäk. 1906. Todistajat: Henrik Lahti ja h.v. Hanna, Aappo Nikki, Hilja Lahti, Julo Rytsölä ja Riitta Karttila.

S.H. Rönkä.

20. v George Henry Salmen ja h.v. Kinan tytär Alice Jowne, synt. Astoriassa 17 p:nä Kesäkuuta 1906. Kastettu 30 p:nä Kesäk. 1906. Todistajat: Gustaf Anderson ja h.v. Selma sekä Olga Wirkkala ja Oskar Salme.

S.H. Rönkä.

21. v Christopher Peter Yatesen ja h.v. Tilda Ratainan poika Christopher Peter, synt. Deep Riverillä, Wash. Kesäk. 19 p:nä 1906. Kastettu Heinäk. 15 p:nä 1906. Todistajat: William Anderson ja h.v. Lydia, Karl Forsman ja h.v. Maria sekä Fridjof Anderson, Hulda Forsman, Frederik Hendrickson ja Selma Nelson.

S.H. Rönkä.

22. Abraham Hummastin ja h. v. Ida Emilia Eliyria tytär Selma Sofia, synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. 24 pnä 1906. Kastettu Heinäk 15 p nä 1906. Todistajat: Wiktor Hendrickson ja h. v. Maria Eliisabet, Pekka Päysky ja h v. Susanna sekä Jaakko Puuperä, Maria Hummasti, Henry Hummasti ja Anni Hummasti.

S. H. Rönkä.

23. Emil Hjelmin ja h. v. Eliisabetin tytär, Meimi Eliisabet, synt. Astoriassa toukokuun 25 pnä 1906. Kastettu Heinäk. 22 pnä 1906. Todistajat. Johan Pietilä ja h. v. Maria, Aade Pyy ja h. v. Eriikka sekä Kalle Waara ja Sanna Lassin.

S. H. Rönkä.

24. Kustaa Palon ja h. v. Katri Walburin tytär, Helvi Maria Eliisabet, synt. Astoriassa Heinäk. 8 pnä 1906. Kastettu Heinäk. 22 pnä 1906. Todistajat: Abraham Mattila ja h. v. Maria Eliisabet, sekä Edvard Wähäsaari, Maria Launonen, John Mattila ja Anna Lehto.

S. H. Rönkä.

25 r John S. Sarkkilan ja h. v. Selman poika Joel Wilhelm, synt. Astoriassa 13 pnä Heinäk. 1906; Kast. 29 pnä Heinäk. 1906. Todistajat: Oskar Berg ja h. v. Fanny, Antti Holma ja h. v. Johanna sekä Samuli A. Sarkkila ja Nanni Sarkkila.

S. H. Rönkä.

26 r Andrew Mattsonin ja h. v. Emman tytär Helli Sofia, synt. Astoriassa, Ore. 24 pnä Heinäk. 1906 Kast. Elok. 3 pnä 1906. Todistajat: John Mattson ja h. v. Riikka, Alfred Puusti ja h. v. Lempi sekä Jalmar Herlin ja Aina Maunula.

S. H. Rönkä.

27 r. Werner Wuorisen ja h. v. Hilda Marin tytär Lempi Maria, synt. Deep Riverillä, Wash. Heinäk. 19 p. 1906. Kast. Elok. 8 pnä 1906. Todistajat: Erik Johnson ja h. v. Eva sekä Matti Gustafson ja Hilma Johnson.

S. H. Rönkä.

28. r Henry Wirkkalan ja h. v. Marian poika Kauno Hilari, synt. Astoriassa Heinäk. 22 pnä 1906. Kast. Elok. 12 pnä 1906. Todistajat: Gustaf Anderson ja h. v. Selma sekä Andrew Wirkkala ja Hilma Kangas.

S. H. Rönkä.

29. r Frank William Joen ja h. v. Anna Lisan poika Haarle Jalmar, synt. Astoriassa, Ore. Helmik. 4 pnä 1906. Kast. Elok. 13 pnä 1906. Todistajat: Herman Henrikson ja h. v. Katariina, Josua Park ja h. v. Mina sekä Arvid Päntäjä ja Katri Henrikson.

S. H. Rönkä.

30. v Aksel August Carlsonin ja h. v. Ida Aleksandran poika George Washington, synt. Astoriassa, Ore. Helmikuun 22 pnä 1903. Kast. Elok. 14 pnä 1906. Todistajat: Arthur Carlson ja Roosa Peterson.

S. H. Rönkä.

31. v Aksel August Carlsonin ja h. v. Ida Aleksandran poika Milton Alfonso, synt. Astoriassa, Ore. Huhtik. 11 pnä 1906. Kast. Elok. 14 pnä 1906. Todistajat miss Roosa Paulson ja mr Alfred Thompson.

S. H. Rönkä.

32. v Charle Andersonin ja h. v. Hilma Josefinan poika Archie William, synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. 3 pnä 1895. Kast. Elok. 14 pnä 1906. Todistajat: Arthur Carlson ja Roosa Peterson.

S. H. Rönkä.

33. v Charle Andersonin ja h. v. Hilma Josefinan poika Charle Raymond, synt. Astoriassa, Ore. Elok. 7 pnä 1902. Kast. Elok. 14 pnä 1906. Todistajat: William Paulson ja Roosa Paulson.

S. H. Rönkä.

34. r Frans Rosin ja h. v. Marian poika Ruben Teador, synt. Astoriassa, Ore. Heinäk. 16 pnä 1906. Kast. Elok. 24 pnä 1906. Todistajat: Jaakko Hammus ja h. v. Ida sekä Teodor Kinell ja Roosa Paulson.

S. H. Rönkä.

35. v John Mattsonin ja h. v. Olgan tytär Hilma Hilfried, synt. Astoriassa, Ore. Heinäk. 20 pnä 1906. Kast. Elok. 28 p. 1906. Todistajat: Oskar Berg ja h. v. Fanny, Anton Johnson ja h. v. Helena, Samuel Berg ja h. v. Helena sekä Matti Alaktala ja Fanny Berg.

S. H. Rönkä.

36. v Abraham Kosken ja h.v. Marian tytär Lempi Maria, synt. Astoriassa, Ore. Heinäk. 27 pnä 1906. Kast. Elok. 29 pnä 1906. Todistajat: Antti Pisilä ja h.v. Aina, Jaakko Kaitara ja h.v. Maria sekä Jenny Inget Sofia Leskelä, Oskar Koski ja Antti Pisilä.
S.H. Rönkä.

37. v Jofet Niemen ja h.v. Maria Mathildan tytär Saima Hilja, synt Svensonissa, Ore. Elok. 6 pnä 1906. Kast. Elok. 30 pnä 1906. Todistajat: John Niemi ja h.v. Hilma, mrs Kaad Lukkarila sekä Yrjö Päysky ja Hilja Lukkarila.
S.H. Rönkä.

38. v John Andersonin ja h.v. Lydian tytär Nanni Maria, synt. Astoriassa, Ore. Elok. 1 pnä 1906. Kast. Elok. 30 pnä 1906. Todistajat: Antti Holma ja h.v. Johanna, John Sarkkila ja h.v. Selma.
S.H. Rönkä.

39. v Henry Kaupin ja h.v. Anna Adolfiinan tytär Fanny Mathilda, synt. Astoriassa Heinäk. 12 pnä 1906. Kastettu syysk. 1 pnä 1906. Todistajat: Henry Perälä ja h.v. Olga, Jaakko Davis ja h.v. Emma sekä Kusti Penttilä, Saara March, Abr. Soinila ja Maria Knuutila.
S.H. Rönkä.

40. v William Reimhilldin ja h.v. Alma Kristiinan tytär Myrtle Secilia, synt. South Bendissa, Wash. Heinäk. 25 pnä 1905. Kastettu Syysk. 13 pnä 1906. Todistajat: Finnelli Penttilä ja h.v. Maria Josefiina, Gustof Kolbäck ja h.v. Maria Elüsabet, John Wiitala ja h.v. Maria sekä Oskar Kolbäck, Elüsabet Hill, Frans Penttilä ja Tekla Kolbäck.
S.H. Rönkä.

41. v William Reimhilldin ja h.v. Alma Kristiinan tytär Margareeta Aleiina, synt. South Bendissa, Wash. Elok. 20 pnä 1906. Kastettu syysk. 13 pnä 1906. Todistajat: Wiktori Niemi ja h.v. Aliina, Kalle Korpela ja h.v. Maria sekä Wäinö Penttilä, Olga Kolbäck, Sanfrid Wiitala ja Lempi Hill.
S.H. Rönkä.

42. v Theodor Petersonin ja h.v. Annan poika Lois Aurnold, synt. Astoriassa, Ore. Kesäkuun 27 pnä 1906. Kastettu Syysk. 16 pnä 1906. Todistajat: John Perttula ja h.v. Katariina, John Wuopio ja h.v. Gustava sekä Harry Anderson ja Ida Wuopio.

S.H. Rönkä.

43. v Matti Wirkkalan ja h.v. Liisa Sofian tytär, Saima Sofia, synt. Deep Riverillä, Wash. Syysk. 3 pnä 1906. Kastettu Syysk. 23 pnä 1906. Todistajat: Matti Ketola ja h.v. Liisa, Tuomas Heikkinen ja h.v. Maria sekä Heikki Pisilä ja Eliisabet Heikkinen

S.H. Rönkä.

44. v Wiktor Burnsin ja h.v. Annan poika Aarne Ilmari, synt. Syysk. 23 pnä 1906 Astoriassa, Ore. Kastettu Syysk. 30 pnä 1906. Todistajat: Konstantin Wirkkala ja h.v. Sofia sekä Erland Björninen ja Tekla Kolbäck, Frank Johnson ja Jenny Johnson.

S.H. Rönkä.

45. v Albert Harrisonin ja h.v. Aina Eliisabetin tytär Jenny Sofia, synt. Astoriassa, Ore. 10 pnä syysk 1906. Kastettu 10 pnä lokak. 1906. Todistajat: Mikko Salvon ja h.v. Sofia, John Haha ja h.v. Briita sekä Martti Jackson ja Martha Nelson.

S.H. Rönkä.

46. v Waldemar Walkkisen ja h.v. Hilman poika Johan Waldemar, synt. ~~Astoriassa~~ Portlandissa, Oregon syysk. 10 pnä 1906. Kast. Lokak. 14 pnä 1906. Todistajat: Jaakko Pänttäjä ja h.v. Maria, Oskar Lönqvist ja h.v. Maria Gustava, Samuel Korhonen ja h.v. Selma sekä Aatu Sankila, Anni Saukkonen, Wiktor Aalto ja Ida Holmi

S.H. Rönkä.

47. v Emil Hokkasen ja h.v. Siljan poika Niilo Emil, synt. Astoriassa, Ore. Elok. 20 pnä 1906. Kastettu Lokak. 14 pnä 1906. Todistajat: Heikki Perälä ja h.v. Olga Aliina sekä Einar Hokkanen ja Ida Davis.

S.H. Rönkä.

48. v Kalle Huntuksen ja h.v. Sandra Selünan tytär Martha Elüsabet, syntynyt Naselissa, Wash. Lokak. 5 pnä 1906. Kastettu Lokak. 22 pnä 1906. Todistajat: Wiktor Niemi ja h.v. Alüna, Kalle Wirkkala ja h.v. Sandra sekä William Anderson ja Lempi Hill.
S.H. Rönkä.

49. v Johan Henrik Luukisen ja h.v. Bertha Sofian poika, Kenneth John Lester, synt. Astoriassa, Ore. Heinäk. 20 pnä 1906. Kastettu Lokak. 23 p. 1906 Todistajat: Walter ja Olga Harrison, Fred ja Ina Wade, sekä Joosep Gronnel, Johanna Logen, John Orjala, Lennie Gronnel, John Gronnel ja Rosa Paulson.
S.H. Rönkä.

50. v Wiktor Saxenin ja h.v. Hildan poika, synt. Astoriassa Syysk. 27 pnä 1906. Kast. Lokak. 28 pnä 1906 nimellä: Wiktor Aldevin. Todist.jat: Charle Fränk ja h.v. Edit, John Harry ja h.v. Hilma.
S.H. Rönkä.

51. v Edward Lehtosen ja h.v. Ida Mathildan poika Ensi Edward, synt. Portlandissa, Ore. Syysk. 12 pnä 1906. Kast. Lokak. 30 pnä 1906. Todistajat: David Kallio ja Hulda Pajunen.
S.H. Rönkä.

52. v Oskari Salmisen ja h.v. Emilian poika Lauri Oskari synt. Portlandissa, Ore. Lokak. 18 pnä 1906. Kastettu Lokak. 30 pnä 1906. Todistajat Hiskia Tanttu ja h.v. Alüna.
S.H. Rönkä.

53. v Kalle Kankkusen ja h.v. Bieada Susannan poika Walter Mathias, synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. 3 pnä 1906. Kastettu Marrask. 4 pnä 1906. Todistajat: Kondrad Koskela ja h.v. Hilma, J.W. Angberg ja h.v. Alida sekä mr Adolf Rüppa, Miss Walborg Huovinen, mr William Mäkelä ja miss Maria Wäisänen.
S.H. Rönkä.

54. v John Penttilän ja h.v. Maria Josefünan tytär Irene Josefüna, synt. Astoriassa Ore. Lokak. 25 pnä 1906. Kast. Marrask. 4 pnä 1906. Todistajat: Nestor Wirkkala ja h.v. Hulda, Konsta Wirkkala ja h.v. Sofia sekä Otto Wirkkala, Olga Jacobson, Otto Wirkkala ja Tekla Wirkkala.
S.H. Rönkä.

54. v Matti Pinellin ja h.v. Susaman tytär Edna Rauha, synt. Astoriassa, Ore. Lokakuun 25 p:nä 1906. Kastettu marrask. 11 p:nä 1906. Todistajat: Kondrad Koskela ja h.v. Hilma sekä Matti Perttu ja Hanna Logan.

S. H. Rönkä.

55. v Matti Nikolai Tastulan ja h.v. Maria Elisabetin tytär, synt. Astoriassa, Ore. Marrask. 18 p:nä 1906. Kastettu Astoriassa marrask. 30 p:nä 1906. Ninellä Rili Franelma. Todistajat: Gustaf Anderson ja h.v. Selma sekä Aleksi Pettaineni ja Sandra Paavola.

S. H. Rönkä.

56. v Matti Päyskyn ja h.v. Hannan poika Uuno Waldemar, synt. Astoriassa, Ore. Marrask. 14 p. 1906. Kastettu joulukk. 1 p:nä 1906. Todistajat: Mauno Maunula ja h.v. Sofia John Suokko ja h.v. Amanda sekä Vis. Pietilä ja Ida Heikkilä, Kustaa Laukka ja Maria Launonen.

S. H. Rönkä.

57. v Axel Corlandin ja h.v. Klaran tytär Emli Sofia, synt. Astoriassa, Ore. Marrask. 8 p:nä 1906. Kastettu joulukk. 2 p:nä 1906. Todistajat: Gustaf Siriluoto ja h.v. Hilda sekä Walter Kallunki ja Emelia Junna.

S. H. Rönkä.

58. v Heikki Ylilalon ja h.v. Aliinan tytär Impi Aliina, synt. Astoriassa, Ore. Syysk. 1 p:nä 1906. Kastettu joulukk. 6 p:nä 1906. Todistajat: Jaakko Jacksonja h.v. Raisa sekä William Wilson ja Emma Sjölund.

S. H. Rönkä.

59. v Ilmari Paldaniuksen ja h.v. Marian tytär Salli Maria, synt. Astoriassa, Ore. Marrask. 5 p:nä 1906. Kastettu joulukk. 6 p:nä 1906. Todistajat: Jaakko Hammusja h.v. Ida, Jaakko Mäki ja h.v. Ella sekä Kalle Jurvakainen ja Miss Selma Kervinen.

S. H. Rönkä.

60. Matti Alasen ja h.v. Maria Sofian tytär, syntynyt Simon Creekillä, Wash Marrask 16 pnä 1906. Kastettiin fouluk 9 pnä 1906 nimellä Eva Josefiina. Kummit Matti Hirvi ja h.v. Amanda sekä Albert Schlappi ja Alma Rinell.
S.H. Rönkä.

61. Antti Johnsonin (Kiuttunen) ja h.v. Idan poika Antti Onni Uljas, synt. Warrentonissa, Ore. Elok. 21 pnä 1906. Kastettu fouluk 18 pnä 1906. Todistajat: Samuel Hendrickson ja h.v. Amanda, Matti Hovila ja h.v. Fiina sekä Onni Silver ja Lissi Wäinänen.
S.H. Rönkä.

62. Richard Riipan ja h.v. Fanny Amandan poika Edward Ilmar, synt. Astoriassa, Ore Marrask. 17 pnä 1906. Kastettu fouluk. 23 pnä 1906. Todistajat: William Takkunen ja h.v. Katariina, Konrad Koskela ja h.v. Hilma sekä Otto Koskela, Alma Matinjussi, Hendrik Poukkula ja Tina Fräki.
S.H. Rönkä.

63. Fredrik Waden ja h.v. Inan poika Elmer Fredrik Robert, synt. Portlandissa, Ore Syysk. 28 pnä 1906. Kastettiin Astoriassa fouluk. 23 pnä 1906. Todistajat: John Luukinen ja h.v. Sofia Mrs Lissi Anderson, Einor Anderson, Hanna Logan, Edward Wilson, Bess Walters ja Einor Luukinen.
S.H. Rönkä.

64. Matti Mäen ja h.v. Hannan tytär Elli Ethel, synt. Astoriassa, Ore. Marrask. 25 pnä 1906. Kastettiin fouluk. 30 pnä 1906. Todistajat: Wiktor Hendrickson ja h.v. Maria Elisabet, Emil Hill ja h.v. Hilda, Kalle Waarala, Saara Marsch, William Luukkonen ja Susanna Lasin
S.H. Rönkä.

65. John Heikkilän ja h.v. Hanna Kaisan tytär Aili Wieno, synt. Astoriassa Helmik. 25 pnä 1906. Kast. fouluk. 30 pnä 1906. Todistajat: John Huttula ja h.v. Maria, Jaakko Hannukseta ja h.v. Emma sekä Nikki Heikkilä ja Selma Kervinen.
S.H. Rönkä.

Wuonna 1907.

1. Charles Kiningin ja h.v. Lissien poika William Samuel, synt. Astoriassa, Ore. Marrask. 24 pnä 1906. Kast. tammik. 6 pnä 1907. Todistajat: William Palo ja h.v. Ida, Erkki Wuotila ja h.v. Sofia sekä Feliks Moore, Nellie Salvonen, Aster Salvonen ja Olga Moore.

S. H. Rönkä.

2. Kustaa Lepiston ja h.v. Sofian tytär Ida Maria, synt. Astoriassa, Ore. Jouluk. 8 pnä 1906. Kastettu tammik. 6 pnä 1907. Todistajat: Antti Honkonen ja h.v. Ida Maria, Jaakko Myntti ja h.v. Henriika sekä Kalle Karjala, John Erkkilä ja Maria Kivimäki.

S. H. Rönkä

3. Johan Silvalan ja h.v. Marian poika Kaarlo Oskar, synt. Naselissa, Wash. Syysk. 26 pnä 1906. Kastettu tammik. 20 pnä 1907. Todistajat: Gustof Kolbock ja h.v. Maria sekä William Silfer ja Olga Kolböck.

S. H. Rönkä.

4. Johan Pakasen ja h.v. Wilhelmiinan tytär Lempi Elvüra, synt. Naselissa, Wash. Jouluk. 9 pnä 1906. Kastettu tammik. 20 pnä 1907. Todistajat: Wiktor Niemi ja h.v. Aliina, Herman Tapio ja h.v. Aina sekä Oskar Kolböck, Lempi Hill, John Huntus ja Tekla Kolböck.

S. H. Rönkä.

5. Henry Lahden ja h.v. Hannan tytär Helmi Alfiina, synt. Astoriassa, Ore. tammik. 15 pnä 1907. Kastettu tammik. 27 pnä 1907. Todistajat: Sakarias Suomela ja h.v. Tilda, Jaakko Lahti ja h.v. Sofia sekä Arvo Niemi, Ida Wuopio, Ewerd Mäkinen ja Hilja Lahti.

S. H. Rönkä.

6. Pastori S. H. Röngän ja h.v. Ida Marian poika Lauri Hmari Samuel, synt. Astoriassa, Ore. tammik. 14 pnä 1907. Kast. tammik. 31 pnä 1907. Todist. K. G. Närvänen ja h.v. Beaata, Erkki Wuotila ja h.v. Sofia sekä Matti Rönkä, Aina Närvänen ja Hilja Närvänen.

S. H. Rönkä

7. Emil Hillin ja h.v. Hildan poika Wiljo Severi, synt. Astoriassa, Ore. Jouluk. 31 pnä 1906. Kastettu Helmik. 3 pnä 1907. Todistajat: Matti Mäki ja h.v. Hanna, Lauri Lasiin ja h.v. Sofia, William Luukkonen ja h.v. Anna sekä Henry Heikkala, Susanna Lasiin, Herman Koivu ja Saara Marsch.

S.H. Rönkä.

8. Wäinö Antti Lassilan ja h.v. Helmi Eliisabetin tytär Florence Eliisabet, synt. Grys Riverikä, Wash. Syysk. 7 pnä 1906. Kastettu Helmik. 6 pnä 1907. Todistajat: Nikolai Johnson ja h.v. Eliisabet, Linda Anderson, Rupert Lassila.

S.H. Rönkä.

9. Charles A. Andersonin ja h.v. Mary Elizabethin poika, synt. Astoriassa, Ore. Tammik. 29 pnä 1907. Kast. Helmik. 8 pnä 1907 nimellä Carl Fredrik Ruben. Todistajat: Erkki Wuotila ja h.v. Sofia, Nellie Salvonen, Fredrik Hendrikson, Hulda Forsman ja August Anderson.

S.H. Rönkä.

10. Kalle Wiitalan ja h.v. Saima Sofian poika Rauno Ilmari, synt. Astoriassa, Ore. Tammik. 11 p. 1907. Kastettu Helmik. 8 pnä 1907. Todistajat: Johan Wiitala ja h.v. Maria, Nestor Wirkkala ja h.v. Hulda, sekä Oskari Wirkkala ja Aina Wirkkala, Sanfred Wiitala ja Tekla Wirkkala.

S.H. Rönkä.

11. Kaarle Edward Simmonsin ja h.v. Mathildan poika, synt. Astoriassa Helmik. 27 pnä 1907. Kast. Maalisk. 13 pnä 1907 nimellä: Kaarlo Arthuri. Todistajat: Matti Palo ja h.v. Anna Liisa, Otto Carlson ja h.v. Sohvia, Sanfred Wiitala ja Jenny Johnson.

S.H. Rönkä.

12. Oskar Koskeu ja h.v. Briitan tytär Elle Sofia, synt. Hwaeossa, Wash. Tammik. 11 p. 1907. Kast. Maalisk. 14 pnä 1907. Todistajat: Antti Pakkala ja h.v. Manda, Abraham Tullila ja h.v. Anna Liisa sekä Johan Mäki, Roosa Koski, Matti Kentala ja Hilda Kämärä.

S.H. Rönkä.

13. v Johan L. Mattsonin ja h.v. Riikan tytär, Aina, synt. Astoriassa, Ore. Helmik. 21 p:nä 1907. Kast. Maalisk. 17 p:nä 1907. Todistajat: Sakari Suomela ja h.v. Tilda, sekä Einari Hakkonen ja Tilja Hakkonen.

S. H. Rönkä.

14. v Aldrik Mattsonin ja h.v. Annan poika Arvi Ensio, synt. Astoriassa, Ore. Helmik. 27 p:nä 1907. Kast. Maalisk 18 p:nä 1907. Todistajat: Petter Määllä ja h.v. Greeta, William Palo ja h.v. Ida sekä Henry Mattson, Riikka Järvi, Timo Kiminki ja Selma Kervinen.

S. H. Rönkä

15 v Pekka Wilsonin ja h.v. Hilman tytär Maime Albertiina synt. Bosbeessa Arizonassa Tammik 8 p:nä 1907 Kastettiin Astoriassa Maaliskuun 34 p:nä 1907 Todistajat: Johan Arthuri Kieri ja h.v. Maria Amanda.

S. H. Rönkä

16. v Carl Franckin ja h.v. Edithan tytär Ulla Elisabeth synt. Astoriassa maalisk 6 p:nä 1907. Kastettu Huhtik 7 p:nä 1907. Todistajat: John Nixon ja h.v. Annie, Hjalmar Lindqvist ja h.v. Gustafva.

S. H. Rönkä

17. Otto Herman Salmen ja h.v. Helga Katariinan poika Roy Henry, synt. Deep Riverillä, Wash. 5 p:nä Helmik. 1907. Kastettu 14 p:nä Huhtik. 1907. Todistajat: Matti Koskela ja h.v. Emelia, Gustaf Anderson ja h.v. Selina sekä Oskar Josef Salme ja Mathilda Hakala.

S. H. Rönkä.

18. Matti Hakalan ja h.v. Annan tytär Roosa Ellen, synt. Deep Riverillä, Wash. 15 p:nä maalisk. 1907. Kastettu 14 p:nä huhtik 1907. Todistajat: George Salme ja h.v. Aina, Jaakko Kaukonen ja h.v. Liisa.

S. H. Rönkä

19. v Elias Ronnan ja h.v. Marian poika Emil Rudolf, synt. Astoriassa Öre. 27 p:nä maalisk. 1907. Kastettu 17 p:nä Huhtik. 1907. Todistajat: Aron Roni ja h.v. Anna Maria sekä Alfred Makle ja Selma Simonsson.

S. H. Rönkä.

20. v Antti Honkasen ja h.v. Ida Marian tytär Elsa Ester, synt. Astoriassa, Öre 4 p:nä maalisk. 1907. Kastettu 19 p:nä Huhtik. 1907. Todistajat: Erkki Wuotila ja h.v. Sofia.

S. H. Rönkä.

21. v Juho Hannun ja h.v. Mathildan poika Leivi Mathias, synt. Hwaeossa, Wash. maalisk. 6 p:nä 1907. Kast. Huhtik. 25 p:nä 1907. Todistajat Leander Aho ja h.v. Hilma, Matti Kentälä, Ida Palo, Oskar Penttilä ja Fanny Sauvola.

S. H. Rönkä.

22. v Matti Mitchellin ja h.v. Mathildan poika Perjo Kalervo, synt. Astoriassa, Öre. maalisk. 23 p:nä 1907. Kastettu Huhtik. 28 p:nä 1907. Todistajat: Gustaf Andersson ja h.v. Hilda Maria, Oskar Laurell ja h.v. Amanda sekä Matti Eskola ja Maria Hummasti.

S. H. Rönkä.

23. v Oskar Sorkin ja h.v. Edlan poika Eino Falmar synt. Astoriassa, Öre. 3 p:nä Huhtik. 1907. Kast. 5 p:nä Toukok. 1907. Todistajat: Matti Sandström ja h.v. Helena, Nikolai Bergman ja h.v. Hulda sekä Tasmas Piter, Maria Saukko, Johan Myntti ja Bertha Söderlund.

S. H. Rönkä.

24. v Karl Ludvik Hellmanin ja h.v. Fanny Amandan tytär Fanny Maria, synt. Portlandissa, Öre Toukok. 8 p:nä 1907. Kastettu Toukok. 28 p:nä 1907. Todistajat Leander Kippola ja h.v. Maria, Aleksander Salmonson ja h.v. Hilma.

S. H. Rönkä.

25. Herman Raition ja h.v. [illegible] tytär Lempi Lilja, synt. Portlandissa Taukokuun 7 pnä 1907. Kastettu Taukokuun 28 pnä 1907. Todistajat: Konsta Carlson ja h.v. Emelia sekä Teodor Wainio ja Augusta Rahja.

S. H. Rönkä

26. Kristian Landsbergin ja h.v. Sofian poika Kaarlo, synt. Portlandissa Kesäk. 25 pnä 1906. Kastettu Taukok. 28 pnä 1907. Todistajat: Kaarlo Landsberg ja h.v. Minnie sekä Fredrik Gaitmair ja Miina Johnson.

S. H. Rönkä

27. Johan Kokin ja h.v. Ida Sofian poika Kalle Mathias, synt. Hwocossa, Wash. Hubtik. 10 pnä 1907 Kastettu Hwocossa Taukok. 30 pnä 1907. Todistajat: Jacob Mäki ja h.v. Maria, Antti Gjoff ja h.v. Lydia sekä Johan Mäki ja Roosa Harjukoski.

S. H. Rönkä.

28. Johan Alfred Gaitherin ja h.v. Tekla Marian tytär Sadie Elisabeth synt. Knapptonissa, Wash. Jauluk. 29 pnä 1906. Kast. Taukok. 21 pnä 1907. Todistajat: Matti Anderson ja h.v. Maria; William Wirkkala ja h.v. Emma sekä Oskar Wirkkala ja Wini Oman.

S. H. Rönkä.

29. Karl Oskar Torpan ja h.v. Ida Pelinan tytär Alli Serafina, synt. Astoriassa Ore. Taukok. 25 pnä 1907 Kast. Kesäk. 7 pnä 1907. Todistajat: Antti Wirkkala ja h.v. Hilda sekä Rosa Torppa ja Nestor Lassila.

S. H. Rönkä.

30. [illegible] ja h.v. [illegible] tytär, synt. [illegible] Wash. [illegible] 13 pnä 1907. Kast. Kesäk. 13 pnä 1907 nimellä: Suoma [illegible]. Todistajat: Franki [illegible] ja h.v. [illegible] Matti [illegible] ja [illegible]

S. H. Rönkä.

31. v Andrew Kåryn ja h.v. Sofian poika Albert Aldefin, Synt. Stringtownissa, Wash. Maalisk 1 pnä 1907. Kastettu Kesäk. 13 pnä 1907. Todistajat: Johan Harjukoski ja h.v. Roosa, sekä Johan Aalto ja Roosa Harjukoski.

S.H. Rönkä

32. v Jacob Myntin ja h.v. Henrikan poika Marchell, synt. Astoriassa, Ore. Maalisk 11 pnä 1907. Kast. Kesäk. 18 pnä 1907. Todistajat: Erkki Wuotila ja h.v. Sofia, Kustaa Lepistö ja h.v. Sofia sekä Sanna Törmä, Johan Myntti, Maria Kämäräinen ja Johan Erkkilä.

S.H. Rönkä

33. v Jaakko Hiltusen ja h.v. Maria Emelian tytär Ester Emelia, synt. Astoriassa, Ore. Toukok. 22 pnä 1907. Kastettu Kesäk. 23 pnä 1907. Todistajat: Erkki Wuotila ja h.v. Sofia sekä William Mattson ja Neita Kolleri.

S.H. Rönkä.

34. v Andrew Hillin ja h.v. Elisabetin poika Kaarlo Walfried, synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. 5 pnä 1907. Kast. Kesäk. 23 pnä 1907. Todistajat: Matti Kekkonen ja h.v. Anna, Aleksi Sarpola ja h.v. Eva Liisa sekä William Mattson ja Linda Kerttula.

S.H. Rönkä.

35. v Erkki Paason ja h.v. Hannan tytär Ellen Wiola, synt. Astoriassa, Ore. Toukok. 6 pnä 1907. Kast. Kesäk. 24 pnä 1907. Todistajat: Fridjof Leiski ja h.v. Sofia, Isak Mellin ja h.v. Loviisa sekä Emma Porko ja Alfred Palo.

S.H. Rönkä.

36. v Fransi Wiktori Silverin ja h.v. Johanna Wilhelmiina tytär Evi Elli Johanna, synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. 14 pnä 1907. Kast. Kesäk. 29 pnä 1907. Todistajat: Nestor Silver ja h.v. Amanda sekä Arthur Nylund, Hilja Simi ja Fanny Simi.

S.H. Rönkä.

37. Antti Wirkkalan ja h.v. Hildan poika Haward Waldemar, synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. 19 pnä 1907. Kast. Kesäk. 30 pnä 1907. Todistajat: Heikki Rsinikka ja h.v. Katariina, Johan Hyvärä ja h.v. Helga sekä Wäinö Penttilä ja Helga Kangas.

S.H. Rönkä.

38. v Johan Suokon ja h.v. Alexandra poika Tauno Rovid, synt. Ristiniemi, Ore. [illegible] 25 maa 1907. Kast. Heinäk. 2 maa 1907. Todistajat: Ant. Carlson ja h.v. Katariina sekä John Urjala ja Alma Malinjussi.

S. H. Rönkä.

39. v Matti William Päfin ja h.v. Maria Aleksandra tytär Eili Maria synt. Naselisja, Wash. Heinäk. 20 maa 1907. Kast. Klok 1 maa 1907. Todistajat: Leander Sokangas ja h.v. Josefiina sekä Kalle Sokangas ja Olga Björk.

S. H. Rönkä.

40 v Abraham Eriksonin ja h.v. Amalian tytär Francine Margareta, synt. Deep River, Sask. 28 maa 1906. Kast. Klok 2 maa 1907. Todistajat: William Wirkkala ja h.v. Emma.

S. H. Rönkä.

41. v Paavo Lukkarison ja h.v. Marian tytär Ellen Helena, synt. Deep River, Wash. Tahtik. 24 maa 1907. Kast. Klok. 2 maa 1907. Todistajat: Abraham Anderson ja h.v. Amalia, Herman Andersson ja h.v. Wilhelmiina sekä Riitta Leppäkoski ja Wille Leppäkoski.

S. H. Rönkä.

42. William Wirkkalan ja h.v. Emman poika William Oswald, synt. ~~Deep River~~ Ostoriasja Ore. Tarkok. 26 maa 1907. Kast. hälytuksessa Kesäk. 21 p. Matti Wirkkalan kautta. Kuste vahvistettiin Elokuun 2 maa 1907. Todistajat: Kalle Wiitala ja h.v. Saima, Ted. Keiteri ja h.v. Tekla sekä Senja Kangas ja Oskari Wirkkala.

S. H. Rönkä.

43. v Aino Samuelintytär Heikkilän tytär Aini Johanna, synt. Portlandisja, Ore. [illegible] 5 maa 1906. Kast. Ostoriasja, Ore. Klok. 4 maa 1907. Todistajat: Kalle [illegible] ja h.v. [illegible].

S. H. Rönkä.

44. v Oswald Gustafsonin ja h.v. Lillian poika Frank Oswald, synt. Ostoriasja, Ore. [illegible] 24 maa 1907. Kast. Klok. 4 maa 1907. Todistajat: Martti Bonson ja h.v. Iza sekä Kalle Palo ja Hanna Gustafson.

S. H. Rönkä.

45 v William Pitkäsen ja h.v. Minnan tytär Hilda Edita, synt. Astoriassa, Ore. Heinäk 5 pnä 1907. Kast. Elok. 4 pnä 1907. Todistajat. Johan Pöysky ja h.v. Sofia, Johan Sirnio ja h.v. Agneda sekä Johan Kela ja Sofia Törmänen, Kalle Pitkänen ja Fenny Inge.

S.H. Rönkä.

46. v Johan Kerttulan ja h.v. Hilman poika Aarne Henrik, synt. Deep Riverillä Helmik 7 pnä 1907. Kastettu Kesäk. 16 pnä 1907. Kummit. Antti Iskola ja h.v. Maria, Kalle Lauru ja h.v. Liisa sekä Maria Launonen ja Frans Ojamaa.

S.H. Rönkä.

47 v Toivo Penttilän ja h.v. Hilma Sofian poika Hannes Ruben Waldemar, synt. Naselissa, Wash. Tankok. 16 pnä 1907. Kast. Kesäk 15 pnä 1907. Todistajat. Tuomas Carlson ja h.v. Julia, Kalle Korpela ja h.v. Maria sekä Fred. Oman, Olga Kolbäck, Kaster Korpela ja Anna Oman.

S.H. Rönkä.

48 v Albert Pernun ja h.v. Tildan poika Toivo Edward, synt. Hwacossa, Wash. Tankok 13 pnä 1907. Kastettiin Elokuun 16 pnä 1907. Todistajat Leander Aho ja h.v. Hilma sekä August Peltola ja Roosa Torppa

S.H. Rönkä.

49. v Matti Saarelan ja h.v. Maria Sofian poika Kalle Leonard, synt. Hwacossa, Wash. Heinäk 2 pnä 1907. Kastettiin Elok. 16 pnä 1907. Todistajat. Nils Sänkelä ja h.v. Ida Sofia, Peter Sa[illegible]ela ja h.v. Maria sekä Oskar Wintturi, Ida Palo, Kristian Niemi ja Agveliina Niemi.

S.H. Rönkä.

50. v Herman Tapion ja h.v. Ainan poika tytär Martha Sylvia, synt. Naselissa, Wash. Heinäkuun 6 pnä 1907. Kastettu Elokuun 19 pnä 1907. Todistajat. Wiktor Niemi ja h.v. Aliina Finell Penttilä ja h.v. Fiina sekä Oscar Kolbäck ja Miss Lempi Hill.

S.H. Rönkä.

57. Johan Carlsson ja h.v. Kilda Karoliinan lytär Johanna Darliina, syntyn Ympolanissa Vash. Heinäk. 21 päivä 1907. Kastettu Kokkun 19 päivä 1907. Todistajat Matti Kallinen ja h.v. Maria, Hans Hanson ja h.v. Lissie sekä Oscar Wirkkala ja Anna Kallinen.

S. H. Rönkä

52. v Carl August Göteborgin ja h.v. Huldan poika Carl Henry, syntyn Cathlametissa, Wash. Tauko kuun 18 päivä 1907. Kastettu Klok. 21 päivä 1907. Todistajat Gust. Richard Gustafson ja h.v. Eva Wilhelmin.

S. H. Rönkä

53. v Aleksander Tarpolan ja h.v. Eva Liisan lytär Taima Lovissa, syntyn Hamletissa, Ore. Klok. 7 päivä 1906 kast. Klok 28 päivä 1907. Todistajat Andrew Tommin ja h.v. Lovissa, Andrew Hattson ja h.v. Aleksandra sekä John Hattson ja Ida Emma.

S. H. Rönkä.

54 v Gustaf Andersonin ja h.v. Hilda Marian lytär Martha Sylvia Gerlund, syntyn Silverton Ore. Heinäk. 6 päivä 1907. Kastettu Syysk. 1 päivä 1907. Todistajat Matti Niteroek ja h.v. Hilda, Oskar Zaurek ja h.v. Mandi sekä Matti Eko ja Tamma Lasin.

S. H. Rönkä

55. v John Kainun ja h.v. Anna Liisan poika Edward Leonard, syntyn Ilwaccasa Wash. Klok. 11 päivä 1907. Kastettiin Syysk. 19 päivä 1907. Todistajat Jaakko Pal. ärvi ja h.v. Tamma, Eg. Okalto ja h.v. Augusta Viktori Palo ja Eda Palo.

S. H. Rönkä.

56. v John Tillakan ja h.v. Emelian poika Martin Nathanael, syntyn Astoriassa, Ore. Syysk. 5 päivä 1907. Kastettu Syysk. 21 päivä 1907. Todistajat John Saari ja h.v. Maria, Tony Saari ja August Tillakko.

S. H. Rönkä

Igander Jacobsonin ja h.v. Ellen Sofian poika Leander Aleksander, syntyn Astoriassa Wash. Syysk. 14 päivä 1907. Kastettu Syysk. 21 päivä 1907. Todistajat Matti Kallinen ja h.v. Maria Matti Kallinen ja Aino Fäskä.

S. H. Rönkä

58. Johan Pellusin ja h.v. Hilman poika Armas Kinnari, Syntyn. Astorissa, Ore. Ilok 22 pnä 1907 Kastettu Lyysk 26 pnä 1907. Todistajat Kalle Johnson ja h.v. Elisabet, Hugo Anderson ja Emma Johnson.

J. H. Rönkä

59. Teodor Edurin ja h.v. Emelian poika Albert Syntyn. Marquettessa, Ore. Heinäk 21 pnä 1907 Kastettu Syysk. 29 pnä 1907 Todistajat. Matti Hovila ja h.v. Fiina, Andrew Lepp, August Schulbach Katarina Schulbach ja Martin Bisterman.

J. H. Rönkä.

60. Frans Hjalmar Rossin ja h.v. Marian tytär, Amy Susanna, Syntyn Astoriassa, Ore Ilok 27 pnä 1907. Kast. Lokak 6 pnä 1907. Todistajat Emil Kalander ja h.v. Maria, Hanna Toivola ja Wäinö Lund.

J. H. Rönkä.

61. Oskar Puustin ja h.v. Juusin tytär Martta Maria, Syntyn. Hancocksa Kesäk. 21 pnä 1907. Kastettu Hancocksa lokak. 18 pnä 1907. Todistajat Kalle Punsaari ja h.v. Martta, Joel Kirkkaniemi ja Maria Hämmäsli.

J. H. Rönkä.

62. Tom. Isotalon ja h.v. Hilman tytär Martta Helena, Syntyn. Hancocksa, Wash Heinäk 31 pnä 1907 Kastettu Lokak 18 pnä 1907 Todistajat Nils Sänkelä ja h.v. Ida, William Wiro ja h.v. Maria, Wäinö Pitkänen ja Emma Buttra.

J. H. Rönkä.

63. Andrew Toppin ja h.v. Maria Kverinan poika Theodor Arthur, Syntyn. Astoriassa, Ore. Ilok 29 pnä 1907 Kast. Hancocksa lokak. 18 pnä 1907. Todistajat John Kola ja h.v. Britadeena, Isak Mäntylä, Hilma Johnson, Arthur Strand ja Rosa Harjukoski.

J. H. Rönkä

64. John Parpalan ja h.v. Sofian tytär Saima Lempi Elisabet, Syntyn. Vaselesissa, Wash Syysk 30 pnä 1907 Kast lokak. 19 pnä 1907. Todistajat William Anderson ja h.v. Maria Lydia, Einor Anderson ja Hilja Parpala.

J. H. Rönkä.

Kastettu 19 Tammik 1907 Hancocksa 22 p. joulukk 1907 Freeman

65. v Paavo Puustisen ja h.v. Brütan poika Jalo Lahja, synt. Olneyssa lokak. 8 pnä 1907. Kast. lokak 25 pnä 1907. Todistajat Justus Wiik ja h.v. Hilma, Juho Wintturi ja h.v. Maria, Senna Mäki ja Oskar Wintturi.

S.H. Rönkä.

66. v John Carlsonin ja h.v. Beotan tytär Sylvia Heleena, synt. Astoriassa Kesäk. 29 pnä 1907. Kast. marrask. 2 pnä 1907. Todistajat Wihtori Lönberg ja h.v. Tiina, Albert Wuopio ja h.v. Maria, Hanna Lunkinen ja Arthur Fransell.

S.H. Rönkä.

67. v Wäinö Antti Lassilan ja h.v. Helmin tytär Sofia Katarina, synt. Astoriassa lokak. 24 pnä 1907. Kastettiin marrask 3 pnä 1907. Todistajat Carl Newman ja h.v. Wilhelmina, Heikki Niemi ja h.v. Hilja, Herman Koivu ja Tyyni Katariina Mattila.

S.H. Rönkä.

68. v Matti Kerttulan ja h.v. Sofian poika Harald Johannes, synt. Astoriassa Ore. lokak 6 pnä 1907 Kast. Marrask 10 pnä 1907. Todistajat Gust Carlson ja h.v. Katariina Emmanuel Maunula ja h.v. Sofia, Andrew Hendrickson ja Aina Maunula.

S.H. Rönkä.

69. v Charles Wirkkalan ja h.v. Anna tytär Helena Margareta Elisabeth, synt. Astoriassa lokak. 7 pnä 1907 Kastettu marrask 10 pnä 1907 Todistajat Kalle Pernu ja h.v. Kristuna, W.H. Fellman ja h.v. Helena, Oskar Wirkkala miss Olga Jacobson Yrjö Pöysky ja neiti Vellie Salvonen.

S.H. Rönkä.

70. v Wictor ja Hilda Aulinin poika Victor Ensio synt. Astoriassa Ore. Syysk. 3 pnä 190[illegible] Kast. marrask. 10 pnä 1907 Todistajat Isak Heli ja h.v. Lovisa, Jacob Kova ja h.v. Josefiina, Fred Wilson ja Lucina Saari.

S.H. Rönkä.

71. Werner Wuorisen ja h.v. Hilda Marian poika Johan Werner, synt. Salmon Creekillä, Wash. lokak. 24 pnä 1907. Kastettu marraskuun 17 pnä 1907. Kummit Matti Rinell ja h.v. Susanna sekä Johan Haapanen ja Emma Maunula.
S.H. Rönkä

72. Antti Eskolan ja h.v. Marian poika Einor Leander, synt. Deep Riverillä lokak. 2 pnä 1907. Kastettu Deep Riverin Kirkossa marraskuun 17 pnä 1907. Todistajat: Matti Wirkkala ja h.v. Sofia, Hulda Forsman ja Albert [illegible].
S.H. Rönkä.

73. Aleksander Paavolan ja h.v. Marian tytär Aina Elüsabet, synt. Naselissa, Wash. Elokuun 25 pnä 1907. Kast. marrask. 18 pnä 1907. Todistajat Johan Hill ja h.v. Elüsabet, Kasper Korpela, Lempi Hill, Eero Paavola ja Olga Kolbach.
S.H. Rönkä.

74. Abraham Tullilan ja h.v. Anna Lüsan poika Abraham Aldvie, synt. Hwacossa, Wash. Lokak. 8 pnä 1907. Kastettu marrask. 21 pnä 1907. Todistajat: Peter Suomela ja h.v. Maria, Aleksander Lampi ja h.v. Henriika, Kalle Korpela ja h.v. Maria, Kasper Korpela ja neiti Roosa Koski.
S.H. Rönkä.

75. Erik Koskon ja h.v. Julianan poika Wilho Einari, synt. Hwacossa Heinäk. 28 p. 1907. Kastettiin marrask. 21 pnä 1907. Todistajat: Elias Nord ja h.v. Alma, Matti Takkula ja h.v. Alüna, Israel Koski ja neit. Roosa Koski.
S.H. Rönkä.

76. Leander Ahon ja h.v. Hilman poika Hugo Mathias, synt. Hwacossa, Wash. Syysk. 17 pnä 1907. Kastettiin marrask. 22 pnä 1907. Todistajat: Johan Hanna ja h.v. Hilda, Jan Fried Tastula ja Sofia Leskelä.
S.H. Rönkä.

77. Charles Kimingin ja h.v. Lissin poika Ensio Hmari, synt. Astoriassa marrask. 19 pnä 1907. Kastettu jouluk. 6 pnä 1907. Todistajat Olof Fellman ja h.v. Betty sekä neiti Maria Holappa ja Adolf Kinnari.

S. H. Rönkä.

78. Matti Torpan ja h.v. Helgen tytär Wieno Maria, synt. Astoriassa, Ore. marrask. 22 pnä 1907. Kastettu jouluk. 7 pnä 1907. Todistajat: Johan Pekuri ja h.v. Annaliisa, Abraham Andersson ja h.v. Amalia sekä Santeri Torppa ja Aina Maunula.

S. H. Rönkä.

79. Wiktor Heinosen ja h.v. Britan poika Noble James Haldor, synt. Astoriassa, Ore. Elokuun 2 pnä 1907. Kastettu jouluk. 8 pnä 1907. Todistajat: Erik Maunula ja h.v. Eliisabet, Arvid Heinonen ja h.v. Jenny sekä Frans Elg ja Maria Henrickson.

S. H. Rönkä.

80. Johan Silvolan ja h.v. Marian tytär, Jenny Katariina, synt. Naselissa, Wash. marraskuun 25 pnä 1907. Kastettu jouluk. 14 pnä 1907. Todistajat: Matti Wirkkala ja h.v. Maria neiti Jenny Johnson ja Frans Johnson.

S. H. Rönkä.

81. Rudolf Eskolan ja h.v. Annan tytär Anna Irene, synt. Wash. Riverillä, Wash. marrask. 16 pnä 1907. Kastettu jouluk. 15 pnä 1907. Todistajat: Fred Madison, Minnie Kelly, Matti Kelly ja h.v. Maria, Georg Ryan ja h.v. Anna.

S. H. Rönkä

82. Wiktori Lönnbergin ja h.v. Josefiinan tytär Laura Helena, synt. Astoriassa marrask. 19 pnä 1907. Kastettu jouluk. 18 pnä 1907. Todistajat: Heikki Mäkelä ja h.v. Hanna, Peter Wirkkala ja h.v. Hulda, William Mäkelä ja miss Maria Mäkelä.

S. H. Rönkä

53. Emil Kalanderin ja h.v. Marian poika Kaarle Tauno Johannes, synt. Astoriassa Ore. Syysk. 6 pnä 1907. Kastettu Jouluk 29 pnä 1907. Kummit Kaarlo Mäkinen ja h.v. Katarina, Henry Lahti ja h.v. Hanna, Arthuri Nylund, Hilja Lahti, Arthuri Carlson ja Anna Jämsä.

S.H. Rönkä.

54. Samuel Korhosen ja h.v. Selman poika Leo Samuel, synt Portlandissa, Ore. Jouluk 11 pnä 1907. Kastettu Jouluk 30 pnä 1907. Todistajat: David Kangas ja h.v. Anna, Wiktor Aalto miss Liss Ränta, Oskar Länkelä ja miss Hilja Tuoppala, Kusti Senros ja miss Liina Kangas.

S.H. Rönkä.

Kastetuita W. 1908.

1. Kalle Koskelan ja h.v. Ainan tytär Tyyni Sofia synt. Astoriassa, Ore marraskuun 16 pnä 1907. Kastettu tammik. 2 pnä 1908. Kummit: Johan Pekuri ja h.v. Anna, Adolf Järvi ja h.v. Anna, Emil Koskela ja Sofia Melin.

S.H. Rönkä.

2. Matti Mäen ja h.v. Hannan poika Bruno Arthuri, synt. Astoriassa, Ore. Jouluk. 1 pnä 1907. Kastettu tammik. 12 pnä 1908. Kummit Antti Holma ja h.v. Hanna, Antti Herlin ja h.v. Josefina, sekä Hjalmar Herlin ja Jenny Saari, Henry Piekkola ja Anna Heikkala.

S.H. Rönkä.

3. Henrik Alfred Aleksander Puustin ja h.v. [illegible] tytär [illegible], synt Astoriassa, Ore marraskuun 19 pnä 1907 Kast tammik. 12 pnä 1908. Kummit Henry R. Strahmson ja h.v. Hilma, Antti Herlin ja h.v. Josefina sekä Hjalmar Herlin [illegible] Kalela ja Anna Johnson.

S.H. Rönkä.

4. Emil Koskan ja h. Roosan poika Eino [illegible] synt Astoriassa, Ore. Kammik. [illegible] prnä 1908. Kasteltu tammik. 17 prnä 1908. Kummit Charle Newman ja h. Wilhelmina, John [illegible] ja h.v. [illegible] sekä [illegible] Koski ja Aina Huntus.

S.H. Rönkä.

5. William Reamhildin ja h.v. Alma tytär Alma Grace Mildrecht, synt Naselissa Wash. [illegible] 24 prnä 1907 Kast. tammik 20 [illegible] 1908 Kummit Leander Hokangas ja h.v. Josefina Kalle Wirkkala ja h.v. Aleksandra, Kalle Hokangas Milga Kolböck, Louise Raimhild ja Ida Raimhild.

S.H. Rönkä

6. Johan Näsin ja h.v. Maria Selinan poika Matti Oskari, synt. Deep Riverillä, Wash. Jouluk. 14 prnä 1907. Kastettu tammik 18 prnä 1908. Kummit John Sulmi ja h.v. Mathilda, Otto Salmi ja h.v. Helga, Mariana Lindström, Otto Näsi ja Olga Kolböck.

S.H. Rönkä.

7. Abraham Koskan ja h.v. Marian poika Johan Edward, synt Astoriassa, Ore. Jouluk. 26 prnä 1907 Kastettu tammik. 26 prnä 1908. Kummit Mikael Illberg ja h.v. Anna, Gustaf Carlson ja h.v. Katarina sekä Kyösti Koski, Sofia Pisilä, Henrik Pisilä ja Anna Puuperä.

S.H. Rönkä.

8. Herman Österlundin ja h.v. Hilman tytär Anna Lydia, synt Astoriassa, Ore. Jouluk. 2 prnä 1907 Kastettu tammik 26 prnä 1908. Kummit Matti Mikkila ja h.v. Hilma, Fred Starek ja Maria Henriksson.

S.H. Rönkä

9. Matti [illegible] ja h.v. [illegible] tytär [illegible] synt Astoriassa Ore. Syysk. 23 prnä 1907 [illegible] tammik 26 prnä 1908 Kummit [illegible] ja h.v. Hilma [illegible] [illegible] ja Maria [illegible]

S.H. Rönkä

10. Kalle Johnsonin ja h.v. Alinan tytär, synt. Ilwacossa, Wash. Helmik. 5 pnä 1908. Kastettu Helmik 13 pnä 1908 nimellä Hulda Helena. Kummit Erik Hill ja h.v. Hilma, Matti Kondala, miss Hilda Kämärä, Richard Kaski ja miss Maria Kämärä.

S.H. Rönkä.

11. Antti Mattsonin ja h.v. Marian tytär Jenny Sofia, synt. Ilwacossa, Wash. Tammik. 18 pnä 1908. Kastettu Helmik. 13 pnä 1908. Kummit: Peter Suomela ja h.v. Maria, Arthur Löbacka ja miss Roosa Kaski

S.H. Rönkä.

12. Anshelm Kumlinin ja h.v. Kristiinan tytär Agne Olivia, synt. Ilwacossa, Wash. Tammik. 9 pnä 1908. Kastettu Helmik. 13 pnä 1908. Kummit: Johan Kainu ja h.v. Anna, Matti Kuwanen ja h.v. Maria, Jaakko Karikko ja h.v. Roosa, Johan Mäki ja miss Roosa Harjukoski.

S.H. Rönkä.

13. August Peltosen ja h.v. Roosan poika Tuuno Anton, synt. Ilwacossa, Wash. Tammik 17 pnä 1908. Kastettu Helmik. 14 pnä 1908. Kummit: Albert Pernula ja h.v. Maria Mathilda.

S.H. Rönkä.

14. Johan Kippolan ja h.v. Elviiran poika Mathias Emmanuel, synt. Portlandissa, Ore. Tammik. 6 pnä 1908. Kastettu Helmik. 25 pnä 1908. Kummit: Leander Kippola ja h.v. Maria, Konstantin Kyrkinen ja Anna Johnson, Antti Pietilä ja Emelia Laituri.

S.H. Rönkä.

15. Aleksanteri Salmonsonin ja h.v. Hilman poika Sulo Michael, synt. Portlandissa Tammik 18 pnä 1908. Kastettiin Helmik. 25 pnä 1908. Kummit: David Nelson ja h.v. Maria, Johan Kippola ja h.v. Elviira sekä Mikko Häsvälä.

S.H. Rönkä.

16. v. Charles Pernu ja h.v. Olga Kristiinan poika Lauri Olavi, synt. Astoriassa, Ore. Kammik. 22 pnä 1908. Kastettu maalisk. 1 pnä 1908. Kummit: [illegible] ja Johan Niemi, Alma ja Charles Rinell, Heleena ja Werner Fellman, Anna ja Kalle Wirkkala sekä neiti Lucina Saari ja Matti Pernu.

S.H. Rönkä.

17. v. Benjami Riekkolan ja h.v. Marian poika Archie August, synt. Astoriassa, Ore. Marrask. 2 pnä 1907. Kastettu maalisk. 8 pnä 1908. Kummit: Oskari Joensuu ja h.v. Sofia sekä Gustaf Pirilä ja neiti Maria Mäenpää.

S.H. Rönkä.

18. v. Abraham Hummastin ja h.v. Emilian Pauli Abraham, synt. Astoriassa Ore. Helmik. 24 pnä 1908. Kastettu maalisk. 13 pnä 1908. Kummit: Jaakko Myntti ja h.v. Henriika, Elias Leinonen ja h.v. Eveliina, Heikki Pisilä, Anna Niemi Konsta Ruonala ja Selma Ruonala.

S.H. Rönkä.

19. v. Otto Salmen ja h.v. Helgan tytär Lillie Ela[illegible] synt. Deep Riverillä, [illegible] Kammik. 16 pnä 1908. [illegible] maalisk. 16 pnä 1908. Kummit: Matti Hakala ja h.v. Anna, Johan Näsi ja h.v. Selina, Albert Hakala [illegible]

S.H. Rönkä.

20. v. Matti Alasen ja h.v. Marian poika Sulo Mathias, synt. Deep Riverillä, Wash. Helmik. 2 pnä 1908. Kastettu maalisk. 16 pnä 1908. Kummit: Matti Rinell ja h.v. Susanna, Matti [illegible] Tofson ja Aina [illegible]

S.H. Rönkä.

21. v. Aleksander La[illegible] tytär Sylvia Josefiina, synt. [illegible] Helmik. 17 pnä 1908. Kastettiin [illegible] 1908. Kummit: August [illegible] Mäki, miss Siiri Kokk[illegible]

S.H. Rönkä.

22. [illegible] Edward [illegible] Syn. [illegible], Ore. [illegible] 25 pnä 1908. Kastettiin maalisk. 30 pnä 1908. Kummit: Cha[illegible] Wirkkala ja h.v. Hilma Aksel Puus ja h.v. [illegible]kla, Antti Sipala ja mit Helga Pernu.

23. v Arvid Moision ja h.v. Sanman tytär [illegible] Wilhelmina, Syn. Astoriassa, Ore. [illegible]mik. 15 pnä 1908. Kast. Huhtik. [illegible] pnä 1908. Kummit: Walteri Waikkinen ja h.v. Hilma. mr Lahja Soini ja miss Ida Moisio.

S.H. Rönkä.

24. v Jaakko Kovan ja h.v. [illegible] Läytötytär. Lahja Sylvia, Synt. [illegible] Oregonin [illegible], mutta syntymäpaikkaa ei lähemmin tunneta. maalisk. 11 pnä 1908. Kastettiin Huhtik. 5 pnä 1908. Kummit: Wiktor Airola ja h.v. Wiktoriina Wiktor Aulin ja h.v. Hilda, miss Amalia Jakkila, mr Johan Käyrä, miss [illegible] Airola ja mr Niili Lundholm.

S.H. Rönkä.

25. v Peter Ericksonin ja h.v. Brütan tytär Jenny Maria, Synt. Astoriassa, Ore. maalisk. 25 pnä 1908. Kast. Huhtik. 12 pnä 1908. Kum. Charles Johnson ja h.v. Elisabet mr August [illegible] miss [illegible] [illegible] Maria [illegible]

[illegible]

26. v Johan [illegible] ja h.v. [illegible] Toivo, Syn. Astoriassa, Ore. [illegible] 8 pnä 1908. Kast. Huhtik. 15 pnä 1908. Kummit: Henry Karppi ja h.v. Anna.

S.H. Rönkä.

27. v [illegible] ja h.v. [illegible] Wilhelmina [illegible] Syn. Astoriassa, Ore. Huhtik. 9 pnä 1908. Kast. [illegible] 3 pnä 1908. Kummit: August Hendrickson ja h.v. Elisabet mr Henry [illegible] ja miss [illegible]

S.H. Rönkä

28. [illegible] ja h.v. [illegible] [illegible] Ewald Mikael, synt. [illegible] 25 pnä 1908. Kastettiin [illegible] 17 pnä 1908. Kummit: Ivari Jaakkola ja h.v. Maria, Alfred Pausti ja h.v. [illegible], Matti A. Sarkkila ja [illegible].

S. H. Rönkä.

29. Aksel Ketun ja h.v. Loviisan [illegible] Arho Albert, synt. Hwacassa Wash. maalisk. 2 pnä 1908. Kast. toukok. 28 pnä 1908. Kummit: Matti Kentala ja h.v. Hilda, mr Richard Koski miss [illegible] Pulo, mr Hjalmari Kettu ja miss Aina Wirkkala.

S. H. Rönkä.

30. Kalle Laurun ja h.v. Liisan tytär Martha Maria, synt. Astoriassa Ore. maalisk. 7 pnä 1908. Kastettu Kesäk. 14 pnä 1908. Kummit: Kalle Laity ja h.v. Hanna, William Granlund ja h.v. Emma, miss Edith Mattila ja Antti Mäkelä.

S. H. Rönkä.

31. Gustof Adolphi ja h.v. Sofia [illegible] Niilo Gustof, synt. Astoriassa, Ore. Lokak. 20 pnä 1907. Kastettu Kesäk. 14 pnä 1908. Kummit: Gustof Tomberg ja h.v. Maria.

S. H. Rönkä.

32. William Männyn ja h.v. Berthan tytär Lilja Maria, synt. Portlandissa Ore. [illegible] pnä 1907. Kastettiin Portlandissa Kesäk. 2 pnä 1908. Kummit: Johan Arén ja h.v. Edla mr. [illegible] Wilhelmina [illegible].

S. H. Rönkä.

33. Arvid Päuttäjän ja h.v. Sofian [illegible] Primus [illegible], synt. Astoriassa 3 pnä toukok. 3 pnä 1908. Kastettiin [illegible] 1908. Kummit: Arvid [illegible] ja h.v. [illegible] ja h.v. [illegible] mr Abel [illegible] Blake, miss [illegible] ja miss Karolina Päuttäjä.

S. H. Rönkä.

34. Johan Albert Pietilän ja h. v. Marian poika Johan Aleksander, synt. Astoriassa, Ore. 27 p:nä [illegible] kuuta 1908. Kastettu 12 p:nä Heinäk. 1908. Kummit: Matti Räisänen ja h. v. Idla, miss Anna Hummasti ja mr Antti Lassin.

S. H. Rönkä.

35. Antti Rinellin ja h. v. Mathildan poika Kaarlo Ensti, synt. Deep Riverillä, Wash. Toukok. 2 p:nä 1908. Kastettu Heinäk. 19 p:nä 1908. Kummit: Juho Haapakangas ja h. v. Kaisa Reeta, Arvo Matti Rinell ja miss Sofia Seppälä.

S. H. Rönkä

36. Emil Andersonin ja h. v. Marian poika Urho Albert, synt. Deep Riverillä, Wash. Kesäk. 16 p:nä 1908. Kastettu Heinäk. 19 p:nä 1908. Kummit Tuomas Heikkinen ja h. v. Maria.

S. H. Rönkä.

37. Emil Hjelmin ja h. v. Elisabethin poika Wiljo Nestor, synt. Astoriassa, Ore. maalisk. 3 [illegible] 1908. Kastettu Heinäk. 26 p:nä 1908. Kummit: Albert Saini ja h. v. Aina, Jooseppi Anet ja h. v. Maria, mr Iisak Pietilä, miss Ida Olsson, mr Ivar [illegible] ja miss Anna Huttunen.

S. H. Rönkä

38. Heikki Perälän ja h. v. Olgan poika, Olavi Aldevin, synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. 4 p:nä 1908. Kastettu Heinäk. 26 p:nä 1908. Kummit: [illegible] ja h. v. Elisabeth [illegible] ja h. v. [illegible] [illegible]

S. H. Rönkä.

39. [illegible] ja h. v. [illegible] Rosa [illegible] synt. [illegible] Ore. Heinäk. 4 p:nä 1908. Kastettu Heinäk. 28 p:nä 1908. Kummit: Johan Alfred [illegible] ja h. v. [illegible] mrs [illegible] ja h. v. Britta, mr Heikki [illegible] ja miss [illegible].

S. H. Rönkä

40. [illegible]
[illegible] Synt. [illegible]andissa, Ore. [illegible]
[illegible] 1908. Kastettu Heinäk 28 pnä 1908. Kummit:
Gust. Lundgren ja h.v. Amanda, mr Antti [illegible]
ja miss Frida Andiin.

S. H. Rönkä.

41. v Tisak Hannun ja h.v. Hannan poika
Nülo Hmari, Synt. Lewis Clarkissa, Ore. Lokak.
11 pnä 1907. Kastettu Elokuun 5 pnä 1908. Kummit:
Mari Gölund, Matti [illegible]ala ja h.v. Hanna, mr
Tisak Lind ja miss Anna Pasala.

S. H. Rönkä.

42. v Jaakko Hiltusen ja h.v. Maria Emelian
tytär Martta Ulrika, Synt. Astoriassa, Ore. 4 pnä
Heinäk. 1908. Kastettu 25 pnä Elok. 1908. Kummit:
Johan Anderson ja h.v. Saima Lyydia

S. H. Rönkä.

43. v Antti Wäyrysen ja h.v. Idan poika, Synt.
~~Astoriassa, Ore.~~ Cattinissa Cowlitz Countissa, Wash.
Elokuun 2 pnä 1908. Kastettiin [illegible]k. 27 pnä 1908
nimellä: Aarne Edward. Kummit: Kalle Ylönen
ja h.v. Helena, Eli Wäyrynen ja h.v. Saara,
Tuomas Juntunen, miss Reeta Wäyrynen, Jaa[illegible]
Wäisänen ja Meiti Maria Mäkelä.

S. H. Rönkä.

44. v. Abraham Ericksonin ja h.v. [illegible]viisa Emelian
poika Jakob Hilmar, Synt. Astoriassa, Ore.
13 pnä Elokuuta 1908. Kastettiin 29 pnä [illegible]
1908. Kummit: Ole Carlson ja h.v. Sofia [illegible]
Pernu ja miss Anna Sal[illegible]

[illegible]

45. v. Herman Murron [illegible]
[illegible]

46. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Kemppainen ja h.v. Anna, mr Yrjö Palo, ja miss Maria Holappa.

S.H. Rönkä.

47. Pekka Pöyskyn ja h.v. Susannan poika Aster Reino synt. Astoriassa, Ore. 22 p:nä Heinik 1908. Kastettiin Syysk. 17 p:nä 1908. Kummit: Ralle Johnson ja h.v. Elisabeth, Joh[illegible] Remes ja Susanna Törmä.

S.H. Rönkä.

48. Jaakko Myntin ja h.v. Henriikan tytär Aili Susanna, synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. 9 p:nä 1908. Kastettiin Syysk. 22 p:nä 1908. Kummit: Tuomas Sorkki ja h.v. Sofia, Oskari Berg ja h.v. Fanny, Frank Berg ja Anna Thompson.

S.H. Rönkä.

49. Richard Oeliusen ja h.v. Elminen tytär Aranka Ethel, synt. Astoriassa, Ore. Huhtik. 17 p:nä 1908. Kastettiin Syysk. 19 p:nä 1908. Kummit: Aina Krüm, [illegible]na Olsen, Ingvald Malmen, Marie M[illegible]men, Marie Pedersen ja Jens Pedersen.

S.H. Rönkä.

50. Frans Ojalan ja h.v. Fünan poika Wiljo [illegible], synt. [illegible] 16 p:nä 1908. Kastettiin Syysk. 29 p:nä 1908. Kummit: Gustof Lundgren ja h.v. Amanda, [illegible] Juvonen ja h.v. [illegible]na, [illegible]mar August [illegible] ja miss [illegible]

[illegible]

52. [illegible] Syntyn [illegible] gokivenillä, Ore. Elokuun 24 pnä 1908 Vastettu lokak 26 p.nä 1908 Kummit: Her. Matson ja h.v. Anna, Herman Riippa ja h.v. Maria, [illegible] ja h.v. Emelia, Karl Koblock ja h.v. Ella, Kalle Wirkala ja h.v. Hilma.

S. H. Rönkä.

53. v William Markkulan ja h.v. Lisan lytär Saara Elviira, Synt. Olneysfä (Koivak.) 17 pnä 1908. Kastettiin 27 pnä lokak 1908. Kummit: Fredrik [illegible] ja h.v. Josefiina, Tyyni Kallio, Sofia Punkari ja Joseb Adrian Peale.

S. H. Rönkä.

54. v Emil Hokkason ja h.v. Siljan poika Aarno Millon, Synt. Astriasfä Ore. Syysk 3 pnä 1908. Kastettiin marrask 1 pnä 1908. Kummit: John Mattson ja h.v. Riika, Gabriel Karvonen ja h.v. Saara, miss Anna Salo ja Toivo Kiltönen.

55. v George Salmon ja h.v. Sinan poika George Leonard, Synt. Viloriasfä, Ore. 12 pnä Elokuula 1908 Kastettiin Deep River-illä, Wash. 11 pnä marrask 1908. Kummit: Matti Hetala ja h.v. Elisabeth, John Karila ja Lisi Jaki.

S. H. Rönkä.

56. v Oskar Rumkin ja h.v. Juhan poika Oskar Eugene, Synt. Ilwacosfä, Wash. 11 pnä syyskuula 1908. Kastettiin 19 pnä marrask 1908. Kummit: Eskel Heikkilä ja h.v. Luna, Israel [illegible] ja [illegible] Talo.

S. H. Rönkä

57. v Eewert Karvasen ja h.v. Siinan lytär Hertta Elviira, Synt. Ilwacosfä, Wash. 16 pnä lokak 1908. Kastettiin 19 pnä marrask 1908. Kummit: Matti Karvonen ja h.v. Maria.

S. H. Rönkä

58. v [illegible] ja h.v. Sofia Elisabetin poika [illegible] Synt. Astriasfä Ore. 20 pnä lok 1908 [illegible] 24 [illegible] 1908 Kummit: [illegible] Kuusto [illegible] miss [illegible] Toll [illegible] Tollman [illegible] Sofia [illegible] ja [illegible] Kompainen.

S. H. Rönkä

59. Kalle Rinellin ja h. v. Alman tytär Mildred Estelle, synt. Telemark, Ore. 30 p:nä lokakuuta 1908. Kastettiin 22 p:nä m[illegible] v:nä 19[illegible] Kummit Kalle Penttilä ja h. v. Cristina John Carlson ja h. v. Beata, Jaakko Mattson ja miss Hilda Larson.

S. H. Rönkä

60. Johan Lorentzin ja h. v. Lydia poika Aleno Emil, synt. Telemark, Ore. 30 p:nä lokak. 1908. Kastettiin 22 p:nä marrask. 1908. Kummit Kusta Mäkelä ja h. v. Sofia, Emeli Kerola ja h. v. Hilma, Stefania Larkkila ja miss Hamii Larkkila.

S. H. Rönkä

61. Oskar Tonsan ja h. v. Iden poika, syn. Andreas Oliver, synt. Oneidasta, Wash. lokak. 2 p:nä 1908. Kastettiin Astoriasta, Ore. joulukk. 16 p:nä 1908. Kummit Alex Wirkkala ja h. v. Amalia, William Wirkkala ja h. v. Emma, Antti Torppa, Olga Kattock, Oskari Wirkkala ja miss Maria Mäkelä.

S. H. Rönkä.

62. Aleksander Johnsonin ja h. v. Amandan tytär Wiono Ellen, synt. Hwaccasta, Wash. kesäk. 18 p:nä 1908. Kastettu joulukk. 18 p:nä 1908. Kummit Matti Saa[illegible] ja h. v. Maria, Viljo Länkelä ja h. v. Ida, Oskari Wäisänen ja Ida Palo.

S. H. Rönkä

63. Toivo Penttilän ja h. v. Hilman tytär Hellen Lusina synt. Naselista, Wash. joulukk. 8 p:nä 1908. Kastettiin joulukk. 21 p:nä 1908. Kummit: Oskar Hman ja h. v. Emma, Kalle Wirkkala ja h. v. Santra, Janfrid Wiitala ja neit. L[illegible]a Liswik.

S. H. Rönkä.

64. v. Aksel Telenin ja h. v. Amanda [illegible] poika tytär Arvi Aleksi, synt. Oak Point:sta, Wash. kesäk. 6 p:nä 1907. Kastettu joulukk. 22 p:nä 1908. Kummit S. H. Rönkä ja h. v. Ida Maria ja [illegible]

S. H. Rönkä

[illegible] Mikkolan ja h.v. [illegible] Sofian poika Tauno [illegible], Synt. Portlandissa, Ore. Heinäk. 21 pnä 1908. Kastettu Jouluk. 28 pnä 1908. Kummit: miss Kiina Kemppainen, miss Ida Paananen, miss Maria Rautio, mr Mikko [illegible] mr [illegible] Salo.

S. H. Rönkä

66. Charle Wilsonin ja h.v. Beata [illegible] tytär Olga Anita, Synt. Astoriassa, Ore. Kesakuun 20 pnä 1908. Kastettiin Jouluk. 29 pnä 1908. Kummit: Henry Mattson ja h.v. Anna, Heikki Ylitalo ja h.v. Mathilda, Jalmar Ylitalo, miss Elna Erickson, Alfred Thompson, miss Ida Wuopio, Fred Wilson, miss Ellen Erickson [illegible] Jalma ja miss Ida Vikka.

S. H. Rönkä.

Wuonna 1909

1. Emil Hillin ja h.v. Hildan [illegible] Ilmari, Synt. Svensonissa, [illegible] 8 pnä 1908. Kastettu Svensonissa, Ore. Helmik. 3 pnä 1909. Kummit: John Matson ja h.v. Maria, Abraham Hummasti ja h.v. Emma, mr Jaakko Niemi, miss Riikka Järvi, mr John Koski ja miss Jenny Määttä.

Ak. S. H. Rönkä

2. Aleksanteri Salmisen ja h.v. Sofia Matti[illegible] poika Niilo Aleksanteri, Synt. Astoriassa, [illegible] Jouluk. 14 pnä 1908. Kastettu Astoriassa, Ore. [illegible] 9 pnä 1909. Kummit: Gust Carlson ja h.v. [illegible] mr Hjalmar Gustafson ja miss Ida Gustafson.

S. H. Rönkä

3. [illegible]

S. H. Rönkä.

4. [illegible] ja h.v. [illegible] [illegible] Synt. [illegible] [illegible] [illegible] 1908 Kastettun [illegible] Wash. [illegible] [illegible] 1909 Kummit: [illegible] ja h.v. [illegible] [illegible] Karikko ja h.v. Roosa, Leander Aho ja h.v. Hilma, mr Matti Heikkilä ja miss Liina [illegible]

[illegible]

5. ✓ Kalle Kiningin ja h.v. Lisin [illegible] [illegible] Alice, Synt. [illegible] [illegible] 17 pnä 1908. Kastettu [illegible], Ore. Helmik 14 pnä 1909. Kummit: Mikael Salvonen ja h.v. Sofia, Wille Lunkkonen ja h.v. Anna, mr Leonard Larson, miss Olga Moore, mr Johan Jämsä ja miss Martha Pudas.

S.H. Rönkä.

6. ✓ Matti Kentalan ja h.v. Hildan kaksois tytär Hilja [illegible], Synt. [illegible] [illegible] Helmik. 17 pnä [illegible] Kastettu Ilwacossa, Wash. Helmik. 19 pnä 1909. Kummit: Kalle Johnson ja h.v. Aliina, Johan Hannu ja h.v. Tilda, William Kentala ja miss Ida Palo.

S.H. Rönkä.

7. ✓ Matti Kentalan ja h.v. Hildan kaksois tytär Eliina Katariina, Synt. Ilwacossa, Wash. Helmik. 17 pnä 1909. Kastettu Ilwacossa, Wash. Helmik. 19 pnä 1909. Kummit: Akseli Kettu ja h.v. Loviisa, Kalle Salo ja h. Maria, mr Edvin Nelson ja miss Bertha Kettu

S.H. Rönkä

8. ✓ Matti Wirkkalan ja h.v. Liisa Sofian poika Wäino Mathias, Synt. Deep Riverillä, Wash. Tammik. 14 pnä 1909. Kastettun Deep River [illegible] Helmik. [illegible] [illegible] Kummit: Jaakko [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

9. v Albert [illegible] ja h.v. [illegible] [illegible] [illegible] Lionel, synt. [illegible] [illegible] 19 pnä 1908 Kastettiin [illegible] [illegible] 28 pnä 1909. Kummit [illegible] [illegible] ja h.v. [illegible] [illegible] ja h.v. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ja [illegible]

S.H. Rönkä

10. v [illegible] ja h.v. [illegible] tytär Elsie Maria Cecilia, synt. [illegible], Ore. [illegible] 8 pnä 1908. Kastettiin Astoriassa, Ore. Maalisk. 7 pnä 1909 Kummit: Nestori [illegible] ja h.v. Ida, Kalle Talonen ja h.v. Greeta, Seth Ek ja h.v. Emma, mr Edward Ek, miss Ellen Stark, Jaakko Rautio ja miss Jenny Wiik.

S.H. Rönkä

11. v Herman Similän ja h.v. Emman tytär Bertha Katharina, synt. Astoriassa, Ore. Maalisk. 1 pnä 1909. Kastettiin Astoriassa Maalisk. 11 pnä 1909. Kummit: Wiktor Lönberg ja h.v. Fiina, Kalle Wirkkala ja h.v. Anna, Malli Kemppainen ja h.v. Anna

S.H. Rönkä

12. v Oskar Kosken ja h.v. Brütan poika Yrjö Johannes, synt. Hwaeossa, Wash. Tammik. 5 pnä 1909 Kastettiin Hwaeossa, Wash. Maalisk. 25 pnä 1909. Kummit: Pekka Suomela ja Maria, Jaakko Karikko ja h.v. Roosa, Richard Kosk. ja Miss Liina Hari

S.H. Rönkä

13. v Juho Salmelan ja h.v. [illegible] [illegible] tytär Mittri Julia, synt. Astoriassa Ore. Helmik. 4 pnä 1909. Kastettiin Astoriassa Ore. Maalisk. 28 pnä 1909 Kummit: Charles [illegible] ja h.v. Lissie, [illegible] Rahkola ja h.v. Ida, Juho Jämpsä ja miss Sanna Törmä

S.H. Rönkä

14 [illegible] Werner Anglbergin ja h.v. Alidan tytär Edith Lovisa, synt. Astoriassa, Ore. Helmik. 27 p:nä 1909. Kastettiin Astoriassa, Ore. Maalisk. 28 p:nä 1909. Kummit: Henry Matson ja h.v. Anna, Richard Koskela ja miss Hulda Nikka.

S.H. Rönkä.

15. v. Paavo Puustisen ja h.v. Brütan poika Ukko Toivo, synt. Olneyssä, Ore. Helmik. 8 p:nä 1909. Kastettiin Olneyssä, Ore. Maalisk. 30 p:nä 1909. Kummit: Johan Holm ja h.v. Aleksandra, Fred. Olson ja h.v. Josefiina, Frans Holm ja miss Selma Kervinen.

S.H. Rönkä.

16. v. Viktori Niemen ja h.v. Aliinan tytär Hellen Sylvia, synt. Naselissa, [illegible] maaliskuun 2 p:nä 1909. Kastettiin Naselissa, Wash. maalisk. 20 p:nä 1909. Kummit: Gustaf Kalbock ja h.v. Maria, Katte Hanlus ja h.v. Aleksandra, Abraham Anderson ja h.v. Amalia, Oskar Kalbock, miss Olga Kalbock, William Isokangas, miss Ksenja Kentala, Otto Isokangas ja miss Jenny Isokangas.

S.H. Rönkä.

17. v. George A. Andersonin ja h.v. Ellan poika Irving Howard, synt. Portlandissa, Ore. 11 p:nä syyskuuta 1908. Kastettiin Astoriassa, Ore. Huhtik. 11 p:nä 1909. Kummit: Gust Carlson ja h.v. Katarina, Alfred Andersen ja h.v. Lillie, John Anderson ja miss Laina Maunula.

S.H. Rönkä.

18. v. William Pitkäsen ja h.v. Minnien poika Henry, synt. Astoriassa, Ore. 11 p:nä Maaliskuuta 1909. Kastettiin Astoriassa, Ore. Huhtik. 11 p:nä 1909. Kummit: William Rauppi ja h.v. Hilda, William Luukkonen ja h.v. Anna, Matte Sirniö ja miss Ida Nikka.

S.H. Rönkä.

19. Oskar Wintturin ja h.v. Alman tytär
Laura Sallie, synt. Hwaeossa, Wash. Joulukk. 7 p:nä 1908. Kastettiin Hwaeossa, Wash. Huhtik. 15 p:nä 1909. Kummit: Eskel Heikkilä ja h.v. Lüna, Hannes Heikkilä ja miss Ida Palo.

S.H. Rönkä.

20. Johan Huntuksen ja h.v. Amandan tytär
Ellen Ester Elisabeth, synt. Astoriassa, Ore. 3 p:nä Maaliskuuta 1909. Kastettiin Astoriassa, Ore. Huhtik. 16 p:nä 1909. Kummit: Sanfred Paavola ja h.v. Helga, Abraham Anderson ja h.v. Amalia, mrs Anna Pekuri, mr Nestor Harju ja miss Aina Huntus.

S.H. Rönkä.

21. Kalle Loven'in ja h.v. Sofian tytär
Maria Sofia, synt. Aberdeenessa, Wash. Joulukk. 29 p:nä 1908. Kastettiin Astoriassa, Ore. Huhtik. 17 p:nä 1909. Kummit: Jaakko Kova ja h.v. Josefiina, Theodor Lahti ja h.v. Sigrid, Johan Soukkula ja miss Hilda Lehtinen.

S.H. Rönkä.

22. Antti Wirkkalan ja h.v. Hildan poika
Edwin Anshelm, synt. Naselissa, Wash. 4 p:nä Huhtik. 1909. Kastettiin Naselissa, Wash. Huhtik. 19 p:nä 1909. Kummit: Gustaf Kolboek ja h.v. Maria William Rääf ja h.v. Aleksandra, Sanfred Wiitala ja miss Milga Kolboek.

S.H. Rönkä.

23. Mikko Ilbergin ja h.v. Annan poika
Eino Mikael, synt. Astoriassa, Ore. Helmik. 27 p:nä 1909. Kastettiin Astoriassa, Ore. 25 p:nä Huhtikuuta 1909. Kummit: Gustaf Anderson ja h.v. Hilda, Abraham Raski ja h.v. Maria, Matti Mitchell ja h.v. Matthilda, sekä Antti Pisilä ja miss Sofia Pisilä.

S.H. Rönkä.

24 v Johan Kosken ja h.v. Roosan kaksoispoika Elvi Oskari, synt. Hwacossa, Wash. Huhtik 15 p:nä 1909 Kastettu Hwacossa, Wash. Taukok. 20 p:nä 1909 Kummit: Oskar Koski ja h.v. Briita, mr Oskar Wintturi ja miss Liina Kari.

S.H. Rönkä

25. v Johan Kosken ja h.v. Roosan kaksoistytär Linda Elviira, synt. Hwacossa, Wash. Huhtik 15 p:nä 1909. Kastettiin Hwacossa, Wash Taukok. 20 p 1909. Kummit: Johan Mäki ja h.v. Roosa sekä Oskar Wintturi ja miss Liina Kari.

S.H. Rönkä

26. v Andrew Kärin ja h.v. Sofian poika Walter Uljas, synt. Stringtonissa, Wash. Helmik 16 p:nä 1909. Kast. Taukok. 20 p:nä Hwacossa, Wash. Kummit: Mätti Löbocka ja h.v. Maria sekä Oskar Wintturi ja miss Liina Kari.

S.H. Rönkä

27. v Johan Penttilän ja h.v. Anneken poika Arthur William synt. Astoriassa, Ore. Huhtik. 6 p:nä 1909. Kast. Taukok 23 p:nä 1909 Astoriossa Ore. Kummit: Johan Jääskelä ja h.v. Sofia, Johan Toikka ja h.v. Hilma, mr Reidar Mäklin ja miss Maria Gustafson.

S.H. Rönkä.

28. v Evald Nelsonin ja h.v. Johannan tytär, Gertrud, synt. Astoriassa, Ore. Marrask. 10 p:nä 1908. Kast. Taukok 21 p:nä Astoriossa, Ore. 1909. Kummit: Enok Peterson ja h.v. Wilhelmiina, mr William Wilson ja miss Fanny Säikkä.

S.H. Rönkä.

29. v Kaaleb Joelsonin ja h.v. Eliinan poika Kaaleb Ruben, synt. Astoriassa, Ore. Taukok. 25 p:nä 1909. Kast. Kesäk. 4 p:nä 1909. Kummit: Frans Lundman ja h.v. Ellen.

S.H. Rönkä.

30. v Matti Tastulan ja h.v. Maria Elisabethin poika Jalo Sanfrid, synt. New Castlessa, Wash. Helmik. 23 p:nä 1909. Kast. Kesäk. 5 p:nä 1909. Kummit: Jaakko Paavola ja h.v. Elisabeth.

S. H. Rönkä.

31. Pastori S. H. Röngän ja h.v. Ida Marian poika Yrjö Rafael, synt. Astoriassa, Ore. Huhtik. 27 p:nä 1909. Kast. Astoriassa, Ore. Kesäk. 5 p:nä 1909. Kummit: Jaakko Moore ja h.v. Elisabeth, Otto Rönkä ja h.v. Elisabeth. August Kumpulainen ja h.v. Matteena, Opettaja Feliks Moore ja neiti Anna Thompson.

S. H. Rönkä.

32. v Kaarle Magnusen ja h.v. Emman poika Harald Sanfred, synt. Astoriassa, Ore. Huhtik. 14 p:nä 1909. Kast. Kesäk. 6 p:nä 1909. Kummit: Alex Kopsa ja h.v. Büta, Matti Heino ja h.v. Alpha, Akesel Niska ja h.v. Alette.

S. H. Rönkä.

33. v Kaarle A. Tolosen ja h.v. Gretan poika Hendrik Aleksander, synt. Astoriassa, Ore. Huhtik. 26 p:nä 1909. Kast. Kesäk. 13 p:nä 1909. Kummit: Herman Anderson ja h.v. Ellen, Matti Tolonen ja h.v. Elsa, Eeli Kemppainen ja miss Ida Kemppainen.

S. H. Rönkä.

34 v Werner Wuorisen ja h.v. Hildan poika Esaias Einard, synt. Salmon Creekillä, Wash. Taukok. 10 p:nä 1909. Kastettiin Deep Riverillä Kesäk. 27 p:nä 1909. Kummit: Antti Anderson ja Anna Anderson, Nanni Thompson ja Alfred Hendrickson.

S. H. Rönkä.

35. v Alex Palon ja h.v. Sofia Elisabethin poika Frankli Harald synt. Astoriassa, Ore. Maalisk. 29 p:nä 1909. Kast. Kesäk. 30 p:nä 1909. Kummit: Peter Gunnari ja h.v. Anna Maria Erkki Jussila ja h.v. Sandra James Winters ja h. Josefina Fred. Planting ja h.v. Hilda miss Eriika Berg ja William Hendrickson.

S. H. Rönkä.

36 Aksel Brämärin ja h.v. Katarinan [illegible] tytär Hilja Maria, Synt. Astoriassa Ore. Tarkok 9 pnä 1909 Kast. Heinäk. 4 pnä 1909 Kummit. Jaakko Hamuksela ja h.v. Emma, Kaarle Ervast ja h.v. Lydia, Adolf Brämäri ja [illegible] Hilda Lehtinen.

S. H. Rönkä.

37 Hugo Henry Hollgrenin ja h.v. [illegible] poika Harald Henry, Synt. Astoriassa, Ore. Tarkok 16 pnä 1909 Kastettiin Heinäk. 13 pnä 1909. Kummit. Aaro Toni ja h.v. Anna mr Henry Pielilä ja miss Mirjam Simi.

S. H. Rönkä

38 Johan Mäen ja h.v. Roosan tytär Maria Ester, Synt. Hwaessa Wash. Kesäk. 27 pnä 1909. Kast. [illegible] ja Heinäk. 15 pnä 1909. Kummit. Matti Koski ja h.v. Fiina, Johan Koski ja h.v. Roosa, mr Jaakko Mäki ja miss Hilda Erickson.

S. H. Rönkä.

39 Johan Carlsonin ja h.v. Hilman poika Herman Edward, Synt. Knappstonissa Wash. Heinäk. 14 pnä 1909. Kast. Heinäk. 19 pnä 1909. Kummit. Antti Wirkkala ja h.v. Tekla Otto Jacobson ja miss Nelma Mattson.

S. H. Rönkä.

40 William Hagan ja h.v. Idan poika Wilhelm Segard, Synt. Astoriassa, Ore. Syysk. [illegible] 1907. Kast. Astoriassa, Ore. Heinäk. 20 pnä 1909. Kummit. Wilhelm [illegible] ja h.v. Manda mr Wilhelm Johnson ja miss Hulda [illegible]son

S. H. Rönkä

41 William Hagan ja h.v. Idan poika Edwin Leonard, Synt. Astoriassa, Ore. [illegible] 1909 Kast. Heinäk. 20 pnä 1909 Kummit. Edwin Erik [illegible] ja h.v. Hilda mr Hjalmar [illegible] ja miss Anna [illegible]dström

S. H. Rönkä

[illegible] Antti ja Emma Mattsonin tytär [illegible] Synt. Astoriassa, Ore. Kesäk 5 p:nä 1909. [illegible] Heinäk 20 p:nä 1909 Kummit. [illegible] Wiitala ja h.v. Maria, Juho Parpala ja h.v. Sofia, [illegible] Koski ja h.v. Maria, mr Sanfred Wiitala, miss Helga Rüppa mr Kusti Koski ja miss Emma [illegible]

S. H. Rönkä.

43 v. Kaarlo Perttulan ja h.v. Annien lapsi [illegible] Kaarlo Henrik, Synt. Raymondissa, wash. Helmik 25 p:nä 1909 Kast. Astoriassa, Ore. [illegible] 8 p:nä 1909. Kummit. Henry Akerman ja [illegible] Maria, Sakaria Suomela ja h.v. Tilda mrs Sofia Akerman, mr Joseph D'amico, miss Maria Akerman, mr Matti Perttula miss Fiina [illegible]ninen, mr Anton Anderson ja Ella Erickson.

S. H. Rönkä

44 v. Herman Murron ja h.v. Johannan [illegible] Eeli Arvi, Synt. Nekeilamissa, Ore. Maalisk. 16 p:nä 1909. Kast. Elok. 15 p:nä 1909. Kummit. Matti Kerttula ja h.v. Anna, Albert Hill ja h.v. Ida, mr Johan Mattson ja miss Hilma Mattson.

S. H. Rönkä

45. v Wietor Saxenin ja h.v. Hildan poika Aarne Ernest, Synt. Astoriassa, Ore. [illegible] 14 p:nä 1908 Kast. Elok. 15 p:nä 1909. Kummit. Heikki [illegible]nonen ja h.v. Helena Sofia.

S. H. Rönkä

46. v Oskar Kosken ja h.v. Emman poika Oskar, Synt. Astoriassa, Ore. Elok. [illegible] 1909 Kast. Elok. 19 p:nä 1909. Kummit. Pete[illegible] [illegible] ja h.v. [illegible]

S. H. Rönkä

47. v Matti [illegible] ja h.v. [illegible] poika [illegible] Synt. [illegible] 1908 Kast. [illegible] Elok. [illegible] p:nä 1909 Kummit. Matti [illegible] ja h.v. [illegible] miss Lillie Rinell

S. H. Rönkä

48. Esteri Wallilan [illegible] Albert [illegible] Synt. [illegible]tonissa, [illegible] Heinäk. [illegible] 1909 Kast. Elok. 27 p:nä 1909. Kummit. [illegible] Kallinen [illegible] Maria, Wäinö Kallinen ja miss Anna [illegible]

S. H. Rönkä.

49. Emil Laineen ja h.v. [illegible] tytär Saara Sylvia, Synt. Astoriassa, Ore. [illegible] 2 p:nä 1909. Kast. Elok. 28 p:nä 1909. Kummit. Antti Herlin ja h.v. Liina, [illegible] Sakkinen ja h.v. Sofia, Thomas [illegible]omikoski, miss Ida Gustafson, Niilo Ringvald ja Anna Andelin.

S. H. Rönkä.

50. Frans Lundmanin ja h.v. Ellenin tytär Martha Josefina, Synt. Astoriassa, Ore. Heinäk. 9 p:nä 1909. Kast. Elok. 30 p:nä 1909. Kummit. Charles [illegible] ja h.v. Katharina, mr. Hjalmar Lundman miss Agnes Wilulahti, mr. [illegible] ja miss Fanny Fredrickson

S. H. Rönkä.

51. Johan Kristiaan Wintturin ja h.v. Elsan poika Kauno Waldemar, Synt. Youngsviverillä, Ore. Heinäk. 6 p:nä 1909. Kast. Syysk. 2 p:nä 1909. Kummit: Gustaf Niemelä ja h.v. [illegible], mr. William Wintturi ja miss Agnes Wilulahti

S. H. Rönkä.

52. Emmanuel Kosken ja h.v. Elsan tytär Hilma Aleksandra, Synt. Portlandissa, Ore. Helmik. 19 p:nä 1909. Kast. Youngsviverillä, Ore. Syysk. 2 p:nä 1909. Kummit: August Niemelä ja h.v. Josefina, Matti Pietarila, miss Olga [illegible] John Hill ja h.v. Liina.

S. H. Rönkä.

53. Arvid Päntläjän ja h.v. [illegible] Karl Arvid, Synt. Astoriassa, Ore. [illegible] 17 p:nä 1909. Kast. Syysk. 4 p:nä 1909. Kummit. [illegible] Päntläjä ja h.v. Maria [illegible] Fanny [illegible] Karl [illegible] ja miss [illegible]

S. H. Rönkä.

54. [illegible] ja h.v. Sanna [illegible] Walfried Johannes, Synt. Astoriassa, Ore Huhtik. 14 pnä 1909. Kast. Syysk. 4 pnä 1909. Kum. Arvid Päntäjä ja h.v. Sofia, Heikki Pakanen ja h.v. Fanny, Oskar Laukkula ja miss Ida Jackson.

S.H. Rönkä.

55. v Jaakko Arvid [illegible] ja h.v. Johanna Sofia poika Tauno Henrik Heribert, Synt. [illegible] Ore Elok. 1 pnä 1909. Kast. Syysk. 5 pnä 1909. Kummit: Matti Järvenpää ja h.v. Katri, Jaakko Reinikka ja h.v. Hilma, mr Arvid Sakrisson ja miss Jenny Sakrisson.

S.H. Rönkä.

56. v Abraham Hummastin ja h.v. Emilian poika Johan Henrik Aleksander, Synt. [illegible] Ore Elok. 24 pnä 1909. Kast. Syysk. 5 pnä 1909. Kummit: Juho Alfred Laakso ja h.v. Hilda Maria, Gustaf Heikkala ja h.v. Maria, Joonas Lassila ja miss Selma Murto.

S.H. Rönkä.

57. v Apteekkari Ernst Gabriel Rindellin ja h.v. Edith Ellen Marian (o.s. Roos) poika Börje Ernst Holger, Synt. Astoriassa, Ore Kesäk. 4 pnä 1909. Kastellin Syysk. 4 pnä 1909. Kummit: Leskivouva Kristina Roos, Tahtori Werner Lagus ja h.v. Sigrid, Yliapiston professori Arthur Rindell ja h.v. Sigrid, Filosofian Tahtori Edward Rindell ja h.v. Elin, Kolega Alel Rindell, [illegible] asti J.J. [illegible]erlund ja h.v. Anna.

[illegible]

58. v [illegible]

[illegible]

[illegible] Antti [illegible]kalan ja h.v. Marian [illegible]
Helmi Sofia, synt. Deepriverillä Kesäkuun 25 p:nä 1909. Kastettiin Syysk. 19 p:nä 1909. Kummit: Johan Kerttula ja h.v. Hilma, Kirsta Jakola ja miss Martta Kerttula.

S.H. Rönkä

60. Johan Suokon ja h.v. Amandan tytär
[illegible] Amanda, synt. Deepriverillä Syysk. 5 p:nä 1909. Kastettiin Syysk. 19 p:nä 1909. Kum. William Anderson ja h.v. Lydia, Matti Wirkkala ja h.v. Sofia, Einor Anderson ja miss Jenny Anderson

S.H. Rönkä

61. Matti Alasen ja h.v. Maria Sofian poika
Oiva Emil Tisak synt. Deepriverillä, Wash. Syysk. 5 p:nä 1909. Kastettiin Syysk. 19 p:nä 1909. Kum. Albert Schlappi ja h.v. Alma, Einor Saarinen ja miss Lillie Rinell

S.H. Rönkä

62. Eskil Heikkilän ja h.v. Seliina poika
Tyko Armas, synt. Ilwacossa Wash. Kesäk. 28 p:nä 1909. Kast. Syysk. 23 p:nä 1909. Kummit: Oskar Winttu ja h.v. Alma, Wiktor Salo ja miss Ida Palo.

S.H. Rönkä

63. Leander Ahon ja h.v. Hilman tytär Alli Esteri, synt. Ilwacossa, Wash. Heinäk. 2 p:nä 1909. Kastettiin Syysk. 23 p:nä 1909. Kummit: Alfred Pernula ja h.v. [illegible], Matti Heikkilä ja h.v. Aliina, A[illegible] Pakkala ja miss Maria Pottari.

S.H. Rönkä.

64. Edward Nymanin ja h.v. Ainan poika
Gojo Toivo Edward synt. Astoriassa, Ore. Tavbak. 7 p:nä 1909. Kast. Syysk. 26 p:nä 1909. Kummit: Matti Kemppainen ja h.v. Anna, William Wilson ja h.v. Emma, Palle Kortman ja miss Anna Thompson.

S.H. Rönkä

65. v Anshelm Kumlinen ja h.v. Kristinan [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1909. Kastettu Syypk 27 p:nä 1909. Kummit Peter [illegible] ja h.v. Marijana, Matti [illegible] ja h.v. [illegible] Matti Jussila ja miss Hilda Lahti.

S.H. Rönkä

66 v Jaakko Hiltusen ja h.v. Maria Emelian poika Kustaa Adolf, Synt. Astoriassa, Ore Syypk [illegible] p:nä 1909. Kastettiin lokak 3 p:nä 1909 Kummit William Hendrickson ja h.v. Hanna.

S.H. Rönkä.

67. v William Hendricksonin ja h.v. Hannan poika Evald Mellvin, Synt. Astoriassa Ore Mualisk 7 p:nä 1909. Kastettiin lokak 3 p:nä 1909. Kummit Jaakko Hiltunen ja h.v. Maria Emelia.

S.H. Rönkä

68. v Arvid Niemen ja h.v. Mathildan poika Kaarle Osvald, Synt. Astoriassa, Ore Tammik 11 p:nä 1908 Kastettiin lokak 3 p:nä 1909. Kummit Benjam Riekkala ja h.v. Maria, Edvin Mäkinen ja h.v. Karoliina; Fridjof Wilson ja Walpuri Huovinen.

S.H. Rönkä

69. v Arvid Niemen ja h.v. Mathildan tytär Laila Julia, Synt. Astoriassa, Ore Elokuun 7 p:nä 1909. Kastettiin lokak 3 p:nä 1909 Kummit Emil Ponkala ja h.v. [illegible], William Waara ja h.v. Johanna, Kaarle Wiktor Niemi ja miss Miina Niemi.

S.H. Rönkä

70. v Edvin Mäkinen ja h.v. Karoliinan poika [illegible] Edvin, Synt. Astoriassa, Ore Helmik 8 p:nä 1909. Kastettiin lokak 3 p:nä 1909. Kummit Arvid Niemi ja h.v. Mathilda.

S.H. Rönkä

71. [illegible] ja h.v. Hannan poika Kaarle Emil Synt. Astoriassa Ore Elok 3 p:nä 1909 Kast. lokak 3 p:nä 1909 Kum. Arvid Niemi ja h.v. Mathilda [illegible] ja h.v. [illegible]

S.H. Rönkä

[illegible]
Mildred [illegible], synt. Astoriassa, [illegible]
Kesäk. 23 p:nä 1909. Kastettiin lokak. 9 p:nä 1909.
Kummit: Benjam Mäklin ja h.v. Katharina, [illegible]
Helander ja h.v. Fanny, [illegible]ar Berg ja h.v. Fanny,
mr Oskar Wirkkala ja miss Sofia Berg.

S.H. Rönkä

Wiriam Andersonin ja h.v. Helgan tytär
Martta Elisabeth, synt. Naselissa Elok 13 p:nä 1909
Kastettiin Naselissa lokak 16 p:nä 1909 Kummit.
Wiktor Niemi ja h.v. Aliina, Gustaf K[illegible] ja h.v.
Maria mr William Isoangas miss Ksenia Pentala,
mr Kalle Niemi ja miss Fanny Isoangas

S.H. Rönkä

Oskar Sorkin ja h.v. Edlan tytär, Meimi Aurora.
Synt. Astoriassa, Ore. Syysk. 2 p:nä 1909 Kastettiin Astoriassa
lokak. 19 p:nä 1909 Kummit: Pekka Päysky ja h.v. Susanna,
mr Walder Waltonen ja miss Helmi Franssi.

S.H. Rönkä

Lars Michael Han[illegible]in ja h.v. Ainan tytär
[illegible]rine Mar[illegible], synt. Astoriassa, Ore lokak
8 p:nä 1909. Kastettiin lokak 20 p:nä 1909. Kummit:
Matti Kemppainen ja h.v. Anna, Henry Luntti ja h.v.
Fanny.

~~[illegible] Pern[illegible]~~ S.H. Rönkä.

Albert Pernulan ja h.v. Tildan [illegible] Wiljo
Edvin, synt. Hwacossa, Wash. Syysk. 23 p:nä 1909
Kastettiin lokak. 22 p:nä 1909. Kummit: Jaakko Pako[illegible]
ja h.v. Elin Mathilda, [illegible]anteri Pern[illegible]a ja miss
[illegible]

[illegible]

[illegible] ja h.v. [illegible] Eli[illegible]dia
synt. Astoriassa, Ore. lokak 3 p:nä 1909 Kastettiin
marrask 10 p:nä 1909 Kummit [illegible] Kemppainen
ja h.v. Anna, Nilo [illegible] ja h.v. [illegible] Henry
Nikka ja miss Hulda Nikka

[illegible]

77. [illegible] Fredrik [illegible] ja h.v. [illegible] [illegible] Kaarle Uuno Johannes, synt. Astoriassa, [illegible] syysk. 2 p:nä 1909. Kastettiin Marrask 17 p:nä 1909 [illegible] Wihtori Airola ja h.v. [illegible] [illegible] Sofia, Johan [illegible] ja miss Aina Mandelin

S. H. Rönkä

80. Erkki Rahkolan ja h.v. Idan poika Arvo, synt. Astoriassa, Ore. lokak 18 p:nä 1909 Kastettiin Marrask 21 p:nä 1909 Kummit: Johan Sirniö ja h.v. Agnela, Kalle Alatalo ja miss Jenny Niemi.

S. H. Rönkä

81. William Heinon ja h.v. Hildan poika, Johan William, synt. Gardnerissa Mass. Helmik. 23 p:nä 1909 Kast. Portlandissa, Ore. Marrask 30 p:nä 1909 Kum. Jaakko Puuperi ja h.v. Maria, Israel Taipalinen ja h.v. Hilda Maria, Erik Heikkila, miss Anna Puupuä, Oskar Oinonen, miss Anna Lindgren, Emil Mandel, miss Hilda [illegible] Henrik Marttikkala ja Anna Hummasti.

S. H. Rönkä.

82. Wihtori Suomisen ja h.v. Huldan tytär, Helena Margareta, synt. Portlandissa Ore. [illegible] 7 p:nä 1909. Kastettiin Marrask 30 p:nä 1909. Kummit: Miss Aina Ra[illegible], Albert Ronder, Adolf Ronko ja h.v. Anna, [illegible] Niemi ja h.v. Emma, William Heikkilä ja miss Lillie Simonson.

S. H. Rönkä.

83. Leander Ojan ja h.v. Hannan tytär Hilja, synt. Maggerissa, Ore. syysk. 16 p:nä 1909. Kastettiin Maggerissa Ore. [illegible] 1 p:nä 1909. Kummit: August Ilmari ja h.v. [illegible] Jaakko Räiviö ja miss Tilda Leinonen.

S. H. Rönkä.

84. [illegible] Heikkilän ja h.v. [illegible] tytär [illegible] Maria Elisabeth synt. Astoriassa Ore. [illegible] 16 p:nä 1909 Kastettiin [illegible] 1909 Kummit: [illegible] Margareta [illegible] [illegible] Heikkilä miss [illegible] [illegible] Heikkilä.

S. H. Rönkä

85. Robert [illegible] ja h.v. Wilhelmina tytär Martta Wilhelmina, Synt. Astoriassa, Ore. [illegible] 20 p:nä 1909. Kastettien fouluk 12 p:nä 1909. Kummit Matti [illegible] ja h.v. [illegible]

S. H. Rönkä

86. Yrjö Palon ja h.v. [illegible] Helmi Maria, Synt. Astoriassa, Ore. Lokak. 23 p:nä 1909 Kast. fouluk 17 p:nä 1909 Kummit: Kalle Himiocki ja h.v. Lisi, Kalle Palo ja h.v. Hansina, Matti Wilmula ja miss Martta Pudas.

S. H. Rönkä

87. George Aleksander Gunnarin ja h.v. Minnien poika [illegible] Hubert Synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. [illegible] p:nä 1909. Kast. Deep Riverillä fouluk. 19 p:nä 1909. Kummit: John Salmela ja h.v. Sandra, Anton Macklin ja h.v. Jennie, miss Hilda Gunnari, Willie Machelson miss Aina Rinell ja John Anderson.

S. H. Rönkä

88. William Rääftin ja h.v. Aleksandran poika Walter William, Synt. Naselissa, Wash. Lokak. 27 p:nä 1909 Kast. fouluk 19 p:nä 1909 Kummit. [illegible] Silvola ja h.v. Maria, William Bighill ja miss Jenny Bighill.

S. H. Rönkä

89. Walter Walkkisen ja h.v. [illegible] tytär Ida Henrika, Synt. Astoriassa, Ore. [illegible] 30 p:nä 1909. Kastettien fouluk 25 p:nä 1909. Kummit. Heikki Eliasson ja h.v. Ida, Arvid Moisio ja h.v. Sanna, Kalle Anet, miss Ida Moisio, Nikar Pellonen ja miss Anna Lönngvist

S. H. Rönkä

90. Kalle Andersonin ja h.v. Idan tytär Hattie Leola, Synt. Astoriassa, Ore. Ma[illegible] 10 p:nä 1909. Kast. fouluk. 24 [illegible] 1909 Kummit August Ring ja h.v. [illegible] August Ring ja miss [illegible]

S. H. Rönkä

Kastelutta v. 1910.

1. Wiktor Järvisen ja h.v. Olgan tytär, Eva Ilona, synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. 19 pnä 1908 Kastettiin tammikuun 1 pnä 1910. Kummit: David Heino ja h.v. Maria.

S.H. Rönkä.

2. Oskar Lindbergin ja h.v. Lydian poika, Wiljo Oskar, synt. Astoriassa, Ore. marrask. 25 pnä 1909 Kastettiin tammikuun 2 pnä 1910. Kummit: August Kivisto ja h.v. Heta, Viku [illegible] ja miss Aino Simonson.

S.H. Rönkä.

3. Seth Salmon Ekin ja h.v. Emman poika, Paul Seth, synt. Astoriassa, Ore. Lokak. 6 pnä 1909. Kastettiin samassa paikassa tammik. 2 pnä 1910. Kummit: Herman Anderson ja h.v. Elina, Johan A. Ek, miss Ida Pohjanen, Eliel E. Ek ja miss Maria Hakala.

S.H. Rönkä.

4. William Luukkosen ja h.v. Annan tytär, Hilma Elina, synt. Astoriassa, Ore. Clatsop Co. marraskuun 22 pnä 1909 Kastettiin Astoriassa, Ore. tammik. 9 pnä 1910 Kummit: William Lindberg ja h.v. Sofia, Asarias Arvola ja h.v. Maria, Herman Määttä, miss. Hilma Lindberg, Charle Törmänen ja miss Riika Järvi.

[illegible]

5. Johan Rainun ja h.v. Annan poika, [illegible] Ennesu, synt. [illegible] 1909. Kastettiin tammik. 14 pnä 1910. Kummit: [illegible] Hrand ja h.v. Maria, Elias Nort ja h.v. [illegible] mr. Nikolai Karsikko ja miss [illegible]

[illegible]

6. [illegible] Salmen ja h.v. Annan [illegible] synt. Astoriassa, Ore. tammik. 12 [illegible] tammik. 14 pnä 1910. Kummit: [illegible] h.v. Sofia, mr. [illegible]

Astoriassa, Ore. Jauluk 12 pnä 1909. Kastettiin Astoriassa, Ore Tammik 23 pnä 1910. Kummit: Walter Hokkinen ja h.v Elisabeth mr Frans Nestor Aalto ja miss Tilda Ahlgren.

S.H. Rönkä.

9. Emil Koskeu ja h.v Roosan tytär Martta Elisabeth, synt Oneidassa, Wash. Jauluk 26 pnä 1909. Kastettiin Oneidassa, Wash Tammik. 30 pnä 1910. Kummit: Matti Wallila ja h.v Loviisa Jaakko Karlkko ja h.v Roosa, mr Jonsua Wallila ja miss Aina Wirkkala.

S.H. Rönkä.

Edward Pajun ja h.v Emma Aleks Sidran tytär Silja synt Oneidassa, Wash. Jauluk 7 pnä 1909. Kastettiin Oneidassa Wash Tammik 30 pnä 1910. Kummit Emil Koski ja h.v Roosa, Kalle Koivisto ja miss Aina Wirkkala.

S.H. Rönkä.

10 Kristian Alfred Jurmun ja h.v Emman poika Kaarle Alfred Emmanuel synt Astoriassa, Ore. Jauluk 16 pnä 1909. Kastettu Olneyssa, Ore Helm 3 pnä 1910. Kummit. Alex Palo ja h.v. Sofia, Kristian Winters ja h.v Elsa, mr William Winters Anna Jurmu, mr Adolf Brännäri ja miss Hilja

11. Kaatsa Palon ja h.v. Katarünan tytär, Aili Katarüna, Synt. Astoriassa, Ore Tammik 10 pnä 1910. Kastettiin Astoriassa, Ore Helmik. 6 pnä 1910.

tytär Sylvia Helena Maria [illegible]
Tammik. 15 pnä 1910. Kastettu maalisk. 1 p[illegible]
Kummit: Matti Kemppainen ja h.v. Anna Timo Kim[illegible]
ja miss Emma Maunula.

S.H. Rönkä.

14. " Akseli Kelun ja h.v. [illegible] poika, Synt. [illegible], Wash. Tammik. 1 pnä 1910. Kastettu maalisk. 10 pnä 1910 nimellä: Yrjö Willem. Kummit: Juho, Kainu ja h.v. Anna
Jaakko Pakonen ja h.v. Elin Mathilda, Arvid Saari ja miss Jenny Sänkelä, Erkki Rautio ja miss Nettie Kainu.

S.H. Rönkä.

15. " Edward Nelsonin ja h.v. Bertha poika Stanley Ernest synt. Hwaeosja, Wash. Tammik. 29 pnä 1910. Kast. maalisk. 10 pnä 1910. Kummit: Kalle Johnson ja h.v. Nina Johan Kainu ja h.v. Anna, Arvid Saari, miss Jenny Sänkelä, Erkki Rautio ja Nettie Kainu.

S.H. Rönkä.

16. " Kalle Johnsonin ja h.v. Alinan tytär Elsa Katariina synt. Hwaeosja Wash. lokak. 1 pnä 1909. Kast. maalisk. 10 pnä 1910. Kummit: Johan Kainu ja h.v. Anna, Arvid Saari ja miss Jenny Sänkelä.

S.H. Rönkä.

17. " Kalle Kaupin ja h.v. Annan tytär Salli Anna Ellen synt. Astoriasja, Ore. maalisk. 7 pnä 1910. Kastettu huhtik. 10 pnä 1910. Kummit: Benjam Mäki ja h.v. Katariina Matti Kemppainen ja h.v. Anna [illegible] Ervasti ja h.v. Lydia, Jaakko Kauppi ja miss [illegible] Ervasti.

S.H. Rönkä.

18. " Evert Kanasen ja h.v. [illegible]
Walter [illegible] synt. [illegible]
3 pnä 1910 Kastettu [illegible]
Matti Kanasen ja [illegible]

[illegible] Puumalan ja h.v. [illegible] poika Aarne Mathias, Synt. Deep Riverillä, Wash. [illegible] 16 [illegible] 1910. Kaste[illegible] huhtik 16 pnä 1910 [illegible] [illegible] Ketola ja h.v. [illegible] miss Ksennia Kentala.

S.H. Rönkä.

21 Antti Wirkkalan ja h.v. Hildan poika Lauri Bernhard, Synt. Vaselissa Wash. huhtik. 10 [illegible] 1910. Kastettiin huhtik 18 pnä 1910 Kummit [illegible] Niemi ja h.v. Aliina, Johan Pakanen ja h.v. Wilhelm Kalle [illegible] miss Hilma Katarina Näkelä, [illegible] Hill ja Miss Lempi Hill.

S.H. Rönkä.

Mauno [illegible]emen ja h.v. Wilhelmiinan poika Kaino Emil, Synt. Astorissa, Ore. Syysk. 29 pnä 1909. Kastettiin huhtik 24 pnä 1910. Kummit Nuto Lindholm ja h.v. Hilda, mr Arvo Niemi ja miss Ida [illegible].

Kasti S.H. Rönkä.

Johan Kallion ja h.v. Emelia Aleksandran Hylär Sylvia Emelia, Synt. Seasidessa, Ore. Lamnik 5 pnä 1910. Kastettiin huhtik 25 pnä 1910. Kummit Tanteri Kallio ja miss Tilda [illegible].

S.H. Rönkä.

Kristian Wintersen ja h.v. Elsan poika Einok Kristian, Synt. Youngsriverillä Ore. huhtik 21 p. 1910. Kastettiin hätakastseeen huhtik. 21 pnä 19[illegible] mrs Maria Wintta [illegible] Kantta. Kasteen [illegible] allekirjoittanut huhtik. 26 pnä jallain [illegible] kummeina [illegible] Punkari ja h.v. Maria, Ad[illegible] [illegible] ja h.v. Anna, [illegible] Aina Sumnenen.

26. [illegible] Jasin [illegible]
[illegible] Anders [illegible]
Toukok [illegible] pnä 1910 [illegible] pnä [illegible]
[illegible] h.v. Maria [illegible]
ja miss Milga Kolaboek.

S. H. Rönkä

~~Kaarle [illegible] ja h.v. [illegible]~~

27. Leander Jacobsonin ja h.v. Josefiinan poika, Arthur William, synt Knapptonissa, Wash. Toukok 2 pnä 1910. Kastettiin Toukok 2[illegible] pnä 1910 Kummit: Traeros Kumpulainen ja h.v. Elisabeth, Wäinö Anderson ja Hilja [illegible].

S. H. Rönkä

28. William Hrömi[illegible] ja h.v. Wilhelminan tytär, Elsie Maria, synt Oak Paintissa, Wash. [illegible] 31 pnä 1909 Kastettiin Oak Paintissa Toukok 27 pnä 1910. Kummit Aksel Telen ja h.v. Amanda.

S. H. Rönkä

29. Thomas Pykkösen ja h.v. Marian poika, Elmer, Synt Oak Paintissa, Wash. Maalisk 17 pnä 1910 Kastettiin Oak Paintissa Toukok 27 pnä 1910. Kummit: Aksel Telen ja h.v. Amanda, Matti Olson ja miss Maria [illegible]

S. H. [illegible]

30. Kaarle Hayesin ja h.v. Marian tytär, Julia Maria, Syntynyt Aberdeenissa, Wash. [illegible] 12 pnä 1908 Kast. Astoriassa, Ore Kesäk. 13 pnä 1910 Kummit: Kustaa Palo ja h.v. Kati[illegible] ja miss Hanna Tapio.

[illegible]

31. Aleksander Lammin ja h.v. [illegible] Adelina M[illegible], synt [illegible] Toukok [illegible] 1910 [illegible]

[illegible]

32. Allo Wissen ja h.v. Amanda Lipar,
Ethel Astraia Synt. Astoriasa Ore. kuhtek
22 pnä 1910 Kastettiin Kesäk. 17 pnä 1910. Kummit
Tekla Väyse ja h.v. [illegible] Alfred [illegible] ja h.v.
Lempi miss [illegible]dova Reino ja mr. Axel Lillman.

S.H. Rönkä

33. John Parpal n. ja h.v. Sofian poika,
Emil Johannes Synt. Naselisa, Wash. Kesäk.
5 pnä 1910 Kastettiin Kesäk. 27 pnä 1910. Kummit
F. W. Carlson ja h.v. Julia, Frans Pentikä ja
miss Helga Rippo.

S.H. Rönkä.

34. E.H. Cameron ja h.v. Selma poika
George Gordon, Synt. Astoriasa, O. kuhtek
22 pnä 1910 Kastettiin Kesäk. 27 pnä 1910 Kum-
Charle Kenci ja h.v. Alma Oskar Pyykkönen
ja h.v. Hilda Lovi Larson ja miss Selma
Pyykkönen.

S.H. Rönkä

35. William Ramhilin ja h.v. Hanna poika
Chester Archibald Aldrik, Synt. Nasselisa
Wash. Tammikuk 5 pnä 1910. Kastettiin heinäk. 5 pnä
1910 Kummit Matti Koskela ja h.v. Emelia, Antti
Wirkkala ja h.v. Tekla, Kalle Niemi, miss Jenny
Bighill, Kasper Korpela ja miss Hilma Mäki.

36. Arthur Fritjof Wirkkalan ja h.v. [illegible] Elisa
belkin Klär, Nicol Jon[illegible] Synt. Astoriasa
[illegible] kuhtek 13 pnä 1910 Kastettiin [illegible]
Wash. heinäk. 5 pnä 1910 Kummit [illegible]
ja h.v. Anna Lisa, Kalle Wirkkala ja h.v. Anna
William Ramhild ja h.v. Alma, Kaskell Korpela
[illegible] Hilja Kolabuck.

S.H. Rönkä

37. Aurore Mc Neal'in ja h.v. [illegible] Sullarenan kyl.
Elisabeth Katharina Synt. [illegible] Wash. Tammikuk 20 pnä 19[illegible]
Kastettiin [illegible] Kummit S.H. Rönkä
ja h.v. Katharina [illegible] ja h.v. [illegible]
miss Ema Thompson Johan Fredrikson ja miss [illegible]

S.H. Rönkä.

38. [illegible]
[illegible] Eelio, synt. [illegible]
10 pnä 1910. Kastettiin Heinäk 20 p. ä 1910. [illegible]
[illegible] ja h.v. Wilhelmi[illegible], John Wu[illegible]
ja h.v. Gustava Frans Berg; miss Sofia [illegible].

S.H. Rönkä

39. Felix Aarnion ja h.v. Lempin poika
Kaarle Felix, synt. [illegible] Heinäk [illegible]
1910 Kastettiin Heinäk 23 pnä 1910. Kummit Otto Carlson
ja h.v. Sofia, Laif Eriekson ja miss Aina Hunter.

S.H. Rönkä

40. Johan Hjalmar Saarison ja h.v. Katri Marianan
poika, John Arthur, synt. Astoriassa, Ore. Huhtik.
27 pnä 1910. Kastettiin Heinäk. 31 pnä 1910. Kummit.
Frans Saarinen ja miss Eva Lantto.

[illegible]

41. Johan Riston ja h.v. Marian poika
Bruuno Johannes, synt. Astoriassa, Ore. Heinäk
11 pnä 1910. Kastettiin Elok. 6 pnä 1910. Kummit.
Erkki Thompson ja h.v. Sofia, [illegible] pisto ja h.v.
Sofia, Kalle Porko miss Hilma Wirtanen W[illegible]
Häkinen ja miss Martta Pudas.

[illegible] Rönkä

42. Alfred Wükin ja h.v. Amandan tytär Lempi Hellen
synt. South Bendissä, Wash. Elok. 16 pnä 1908. Kastettiin
Elok 10 pnä 1910. ~~Matti Markko~~ Kummit. Matti
Markko ja h.v. Maria Antti Aalto ja miss Aina
Hellberg.

[illegible]

43. Rudolf Eskolan ja h.v. [illegible]
Rudolf synt. [illegible]ergissa, [illegible]
Kastettiin [illegible]
ja h.v. Karolina, Gufield [illegible]
Charles Eskola ja miss Hilma [illegible].

[illegible]

44 v John Salmelan ja h.v. [illegible] Klaara Elina, synt. Astoriassa Ore. Heinäk. 15 pnä 1910. Kastettiin [illegible] 21 pnä 1910 Kummit: Matti Järvenpää ja h.v. [illegible] Kaarle Salmela, miss Maria Krum, [illegible] Nilson ja miss Julia Salmela.

[illegible]

45 v. Albert Nygrenin ja h.v. Ida Emelia [illegible] Ester Emelia. [illegible] 14 pnä 1910. Kastettiin [illegible] 2 pnä 1910. Kummit: Pekka Pöysky ja h.v. Susanna John Englund ja miss Hilma Johansson

S. H. Rönkä

46 v Emil Hilton ja h.v. Hilda Marian [illegible] Laura Sylvia, synt. Svensonissa, Ore. Marrask. 11 pnä 1909 Kastettiin Syysk. 3 pnä 1910. Kummit: Victor Hendrickson ja h.v. Maria, Arvid Anderson ja h.v. Fanny Elina Hendrickson, Ivar Johnson, miss Saina Paaso ja Kustaa Kero

S. H. Rönkä

47 v Matti Mäen ja h.v. Hannan poika [illegible] Matti Julius, synt. Svensonissa, Ore. marrask. 10 pnä 1909. Kastettiin Syysk. 3 pnä 1910. Kummit: Alfred [illegible] ja h.v. [illegible] Maria, Emil Kerola ja h.v. Hilma miss Elina Hendrickson, Ivar Johnson, miss Saina [illegible] ja Kustaa Kero

S. H. Rönkä.

48 v Kaarle Kimingin ja h.v. Lüsan [illegible] Synt. Astoriassa, Ore. Kesäk. 9 pnä 1910. Kastettiin 9 pnä Syyskuuta 1910. Kummit: Albert [illegible]danius ja h.v. Johanna [illegible], Alfred Mäki ja miss Hilda Ronta.

S. H. Rönkä.

[illegible] Charles Wilsonin ja h.v. Anxennin [illegible] Ore. Kesäk. 1 pv. 1910. Kastettiin [illegible] [illegible]selle annett[illegible] [illegible]

[illegible]

51 [illegible] Ore slok. 11 [illegible] 1910, [illegible] akuun 1 pv. 1910. Kt. Oskari [illegible] ja h. v. Lydia, Evelina Mauna, Matti Mattson, Mari Kovala, Antti Hänninen, Alli Keskinen, Ivar Huhtala.

E. J. Hakala

52 [illegible] Heikkilän ja h. v. Aliinan (o. o. Moilanen) tytär Anne Matilda, synt. Portlandissa, Ore Syysk. 16 pv. 1910, kastettiin Marrask. 3 pv. 1910. Kt. [illegible] Niskonen ja h. v. [illegible] Kustaava Moilanen, Erik Heikkilä

E. J. Hakala

53 Wiljam Männyn ja h. v. Berthan (o. o. Ahlberg) tytär Nettie Amalia, synt. Portlandissa, Ore Beräkuun 28 pv. 1910, kastettiin [illegible] 4 [illegible] 1910. Kt. Frank [illegible] ja h. v. Josefiina [illegible] Ahlberg, Petter [illegible] Mäntyn.

E. J. Hakala

54 Axel Augusti Carlsonin ja h. v. Ida Alexandran (o. o. Ritersen) tytär Olive Alexandra, synt. Astoriassa, Ore Heinäkuun 23 pv. 1909, kastettiin Marraskuun 7 pv. 1910. Kt. Harry Olson ja h. v. Ida, Jenny Wiik, Arthur Carlson

E. J. Hakala

[illegible]

56. [illegible] Kosken ja h.v. Marian [illegible] Lauri [illegible] synt. [illegible] Marraskuun 24 [illegible] 1910. Kt [illegible] Hilda, Anna Niemi Väinö Koski

57 [illegible] synt. [illegible] Marraskuun 11 [illegible] 1910 kastettiin marrask. 27 [illegible] 1910. Kt. Erick [illegible] ja h.v. [illegible], [illegible] ja h.v. Mandi, [illegible], Matti [illegible]

E. J. Hakala

58. [illegible] Harald synt. Astoriassa, [illegible] Tyyskuun 23 [illegible] 1910 kastettiin marraskuun 27 [illegible] 1910. Kt. Victor [illegible] ja h.v. Viktoria, Helmi Lehtinen Emil Lindholm

[illegible]

59 [illegible] synt. [illegible] kastettiin [illegible] Kt. [illegible]

60. Alexander [illegible] synt. [illegible] kastettiin [illegible] Kt. [illegible] ja h.v. [illegible]

61 Kustaa Vikto [illegible] synt. [illegible] kastettiin [illegible]

[illegible] 1911

William [illegible] ja h.v. Miinan (o.s. Kalmela) poika
1 Eino William [illegible] syntynyt 21 pv. 1910, Astoria ssa, Or.
[illegible] kaun 1 p. 1911. Ks. Gregory Kauto
ja h.v. Riika, Riika [illegible] Halls Town [illegible]
E. J. Hakala

2 Edward Eero Lundholmin ja h.v. [illegible] Viktorian
(o.s. Ilmanen) tytär Ed. i Viktoria [illegible] syntyn.
1910 Astoriassa, Ore, Mastettiin tammikuun 8 pv. 1911.
Kt. Jakob Aho ja h.v. Minna, Eero ja Lundholmin
Juho Ilmanen
E. J. Hakala.

3 Kalle Thompsonin ja h.v. [illegible] ritan, o.s. Mattila)
tytär Lyhi Elisabeth, synt. tammikuun 1 p. 1911
Astoriassa Ore. Mastettiin tammikuun 18 p. 1911.
Kt. Kusti Palo ja h.v. Katri, Selma Ollila,
John Thompson, Anna Pekini, Sofia Palo
E. J. Hakala

4. William C. [illegible] ja h.v. Helga Marian (o.s.
Harjipuoski) tytär Hawa Margreta synt. Waselissa
Wash. joulukuun 30 pv. 1910 Mastettiin tammik.
[illegible] pv. 1911. Kt. Kalle Hunttu ja h.v. Sandra
Hilma Mäkelä, Nestor Ressla, John Koski ja h.v.
Rinna, William Nemi, Alina Nemi.
E. J. Hakala

5 Otto Tabman ja h.v. Helgan (o.s. Ritola) tytär
Clara Maria synt. joulukuun 30 pv. 1910
Deep Riverillä Wash. Mastettiin tammikuun
22 pv. 1911. Kt. Chas Johnson ja h.v. Betty,
Oskar Hernala, Mari Tuomikoski.
E. J. Hakala

6. [illegible] ja h.v. [illegible] (o.s. [illegible]) tytär [illegible]
[illegible] syntyn. [illegible] 10 p. 1910 [illegible]
Wash. Mastettiin [illegible] 24 p. 1911.
Kt. [illegible] Hakala ja h.v. [illegible]
[illegible]

7. [illegible] (o.s. [illegible]) poika
[illegible] syntyn. [illegible] Mast. 11. 1. 1911. [illegible]
[illegible]

[illegible] 1911
[illegible] 25 pv. 1911. Kt. Nestori [illegible] ja h. v. Hilda, Otto Wirkkala, Jenny [illegible], [illegible] Eskola, [illegible] Eskola.

E. J. Hakala

8. Matti Mikkelin ja h. v. Hildan o. s. (Tanpinen) tytär Signe Sylvia synt. Maria [illegible] 13 pv. 1910 Astoriassa, Ore. Kastettiin helmikuun 26 pv. 1911. Kt. Jack Haitela ja h. v. Mary, Wille [illegible] ja h. v. Hilda, Eliina Henrikson, Floyd Larsen

E. J. Hakala

9. Oskari Sorkin ja h. v. Edlan o. s. [illegible] tytär Tekla Wilhelmiina synt. [illegible] 4 pv. 1911 Astoriassa, Ore. Kastettiin helmik. 26 pv. 1911. Kt. Vihtori Silfver ja h. v. Miina, Kirst. Rautio ja h. v. Anna Hermen [illegible] ja h. v. Maria

E. J. Hakala

Erik ja Maria Oberskaisen poika Vainö
10. Johannes synt. Astoriassa, Ore. helmik. 17 pv. 1911, Kastettiin maaliskuun 5 pv. 1911. Kt. Pietari ja h. v. Maria Juntunen, Pempi Hill, William Silfver.

E. J. Hakala

11. [illegible] ja h. v. Jennyn poika Swen [illegible] synt. Astoriassa, Ore. [illegible] 9 pv. 1911. Kastettiin [illegible] 5 pv. [illegible] Kt. [illegible] Jenny [illegible]

E. J. Hakala

10. William [illegible] ja h. v. [illegible] poika Robert William synt. [illegible] helmik. 27 pv. 1911 Kastettiin [illegible] 12 pv. 1911. Kt. George Salme ja h. v. [illegible], [illegible] Pinell, [illegible] Hetola, [illegible] Wirkkala

E. J. Hakala

13. [illegible] ja h. v. [illegible] (o. s. [illegible]) tytär [illegible] synt. [illegible] 1911 [illegible] 1911 [illegible] ja h. v. [illegible] ja h. v. [illegible].

E. J. Hakala

14. [illegible] ja h. v. [illegible] (o. s. Westman) tytär [illegible] synt. [illegible] 24 pv. 1911, Astoriassa Ore. kastettiin maaliskuun 13 pv. 1911. Kt. Kusti Anderson ja h. v. Selina.

E. J. Hakala

15. William [illegible] ja h. v. Annan (o. s. Järvi) tytär Elma Esteri synt. tammik. 10 pv. 1911 Astoriassa, Ore., kastettiin maaliskuun 19 pv. 1911. Kt. Aukusti Kanto ja h. v. Riika, Sanna Maatta, Kalle Maatta, [illegible] Förmänen, Kalle Waarala.

E. J. Hakala

16. Kalle Erwastin ja h. v. [illegible] (o. s. Lehtinen) tytär Anna Maria synt. tammik. 25 pv. 1911 Astoriassa, Ore. U. S. A. kastettiin huhtik. 2 pv. 1911. Kt. Kalle Kauppi ja h. v. Anna, Wainö Kropsu ja h. v. Hanna, Helmi Lehtinen Jack Erwasti.

E. J. Hakala

17. [illegible] ja h. v. Augusta [illegible] synt. [illegible] 17 pv. 1911 Astoriassa, Ore. [illegible] 2 pv. 1911. Kt. [illegible] ja h. v. Anna, [illegible]

18. [illegible] ja h. v. [illegible] poika Kaarlo Mauritio synt. [illegible] 20 pv. 1911 Astoriassa Ore. kastettiin huhtikuun 13 pv. 1911. Kt. Kustaa Palo ja h. v. Kati, [illegible] Holm ja h. v. Hanna.

E. J. Hakala

19. Kustaa [illegible] ja h. v. [illegible] (o. s. [illegible]) tytär [illegible] synt. maaliskuun 6 pv. 1911 kastettiin huhtikuun 17 pv. 1911. Kt. Nikolai [illegible] ja h. v. Elisabeth, [illegible] Honkanen, [illegible] Valtonen.

E. J. Hakala

20 Ernst Nolan ja h. v. Susanna (o.s. Torma) tytär Lili Maria synt. Astoriassa, Ore. kaaliskl. 15 pv. 1911 Kastettiin Tauhkk. 10 pv. 1911 Kt. mr & mrs Karlson mr & mrs. Leinonen, Yrjö Backlund Eeva Kaunisto, Reikko Heino Annie Niemi.

E. J. Hakala

21. Yrjö Palon ja h. v. Hanna tytär Selma Ester synt. kuukk. 8 pv. 1911 Astoriassa Ore. Kastettiin tauhkk 10 pv. 1911 Kt. Nestor Pilo ja h. v. Kalle Anna Niemi Eevert [illegible]

E. J. Hakala

22. John Sundsten ja h. v. Amanda (o.s. Anderson) tytär Anna Eeva Elisabeth Synt. Toukok. 3 pv. 1911, Astoriassa Ore. Kastettiin Tuukok. 11 pv. 1911. Kt. Erik Thompson ja h. v. Sophia Väinö Kroger ja h. v. Hanna Annie Thompson Hanna Kroger

E. J. Hakala

23. Toivo Penttilän ja h. v. Hilma Sophian (o.s. Lundberg) tytär Toima Julia Elisabeth synt. Maaliskk. 21 pv. 1911 Naselisson Wash. Kastettiin tauhkok. 14 pv. 1911. Kt. John Näsi ja h. v. Maria Selma Frans Penttilä ja h. v. Helga Hilma Mäkelä Matti Pohjoinen Lili Penttilä, Kalle Niemi

E. J. Hakala

24 Severi Hansson ja h. v. Elina (o.s. Karhulahti) tytär Katariina synt. Tammik. 15 pv. 1911. Elvacossa, Wash. Kastettiin tauhkok. 17 pv. 1911 Kt. Andrew Groff ja h. v. Lyydia.

E. J. Hakala

25 Eerkki Mäen ja h. v. Elviiran tytär Tyyne Maria synt. Maaliskk. 23 pv. 1911 Astoriassa Ore. Kastettiin tauhkok. 17 pv. 1911 Kt. August Kivistö ja h. v. Heta

E. J. Hakala

26 Hugo Henry Hellgrenin ja h. v. Hilman poika Hilding Hilmer synt. maaliskk. 5 pv. 1911 Astoriassa, Ore. Kastettiin tauhkok. 17 pv. 1911 Kt. Erik Mäki ja h. v. Elviira

E. J. Hakala

kastetut v. 1912

1 Dan Waldemar [illegible] ja h. v. [illegible]
poika Harvey Edwin synt Naselissa, Wash. joulukk. [illegible] 1911,
kastettiin kesak. [illegible] 1912. [illegible]
[illegible] Oscar [illegible]
[illegible]

2 [illegible] Matsonin ja h. v. Olga Sophian poika
Eino Rudolf, syn. hiekkik. 16 p. 1912 Asioriassa ja kas-
tettiin 30 p. kesak. 1912. Kt. Johan Fredrick Erikson
ja [illegible] Sophia, Hendry Hendrikson h. [illegible]
[illegible]

[illegible] Elm

3 William Kia Meldin ja h. v. Alma Kristinan tytär
Florence [illegible], synt. tammik. 5 p. 1912 Naselissa, Wash.
kastettiin heinak. 5 p. 1912 Kt. Joseph Kuski ja h. v. Helga,
Otto Virkkala ja h. v. Milka, William [illegible] Alma Nieme,
Janfred Parppala ja Tyyne Parpala

David J. Elm

4 John Hanhikoskin ja h. v. Hilman tytär
Saima Elviira, synt. ja kastettiin hälakastella Maalisk.
16 p. 1912 Naselissa, Wash. kasteltiin kesak. 5 p. 1912 Naselissa, Wash.
Kt. Edward Simons ja h. v. Tilda, Oscar Simonen, Olga
Kolback, Oscar Kolback, Alma Nieme

David J. Elm

Toivo Penttilan ja h. v. Hilman poika
Alwin Andres Adolf ja kastettiin hälakastellen synt. hiekkik. 2 p. 1912 Naselissa Wash.
kastettiin vahvistettiin heinak. 5 p. 1912 Kt. Otto [illegible] ja h. v. Dagmar,
Alexander Paavola ja h. v. Maria, Janfred Parpala, Jenny
Bighill, Kalle Bighill, Tyyni Parpala

David J. Elm

1 Kaarlo Simon ja h. v. Olga (os. Hahkonen) poika
Kaarlo Urmas, synt. Hammondissa, Ore., hiekkik. 30 p. 1911 kastet-
tiin heinak. 7 p. 1912. Kt. Paul Karppinen ja [illegible]

[illegible]

7 [illegible] ja h. v. Tilda [illegible]
[illegible] Wash. [illegible] 1911,
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

Thomas Ad. Tuomikosken ja h. v. [illegible] poika
Osmo Thomas synt. kesäk. 1 p. 1912 Astoriassa, Ore. kastettu heinäk. 13 p. 1912. Kt. Kalle Johnson ja h. v. Elisabeth, Ester Kilola, Oskar Herrala, [illegible] ja Isaac [illegible]

David J. Elm

9 Kalle Kaupsen ja h. v. [illegible] poika
Yrjö Werner Waldemar synt. Astoriassa, Ore. elok. 28 p. 1911 kastettu heinäk. 14 p. 1912 Kt. August Helsdröm ja h. v. He[illegible] Matilda, Toivo Toivonen ja h. v. Edla, Wäinö Kropsu ja h. v. Hanna, Ilmari Kropsu ja Lyyli Mäklin

David J. Elm

10. Matti Leander [illegible] ja h. v. Kaisa Stünan poika
Werner Armas synt. touluk. 15 p. 1911 Ilwacossa, Wash. kastettu heinäk. 16 p. 1912 Kt. Oscar [illegible] ja h. v. Brita, Anna Stünbach, Alexander Karvonen, [illegible] Korhianiemi ja Johan Karvonen

David J. Elm

11. Arvo Rinellin ja h. v. Saiman tytär
Viola Vivian, synt. Astoriassa, Ore. toukok. 11 p. 1912, kastettiin Deep Riverillä Hein. 21 p. 1912 Kt. Einor ja h. v. Hannah Andresson, Winnie Gronell, Otto Virkkala, Martha Pisilä ja Theodor Rinell.

David J. Elm

12 Frank Ross'in ja h. v. Marian poika
Leo [illegible], synt. Deep Riverillä lokak. 27 p. 1911, kastettu heinäk. 21 p. 1912. Kt. Arvo Rinell ja h. v. Saima, Anna Rinell ja Herman Cragel.

13 Matti Virkkalan ja h. v. Sophian tytär
Aine Maria Irene, synt. Deep Riverillä [illegible] 3 p. 1912, kastettu heinäk. 21 p. 1912. Kt. Jane [illegible] ja h. v. Amanda, Martha Pisilä ja Theodor Rinell.

David J. Elm

14 Albin Searsonin [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

Kalle Torkon ja h.v. [illegible]
Laila Sylvia, synt. Astoriassa Ore. heinäk [illegible]
kastettu elok 10 p. 1912. Kt. Kalle Johnson ja [illegible]
Evert Saari ja Selma Lehtonen.

David J. Elm

John Mäkisen ja h.v. [illegible]
Toivo Valdemar, synt. Taftissä, Ore. syysk 28 p. 1911, kastettu
elok 14 p. 1912. Kt. Alex Lampi ja h.v. Riika, Anna Sten-
back ja William Mäki.

[illegible] Mäen ja h.v. [illegible]
[illegible] Alfred, synt. Taftissa, Ore. syysk 25 p. 1911 kastettu
[illegible] p. 1912. Kt. Oscar Koski ja h.v. Kriila, Lempi
Back ja Matti Mäki.

David J. Elm

Haudattu 1914 (edellisiä sivulla 299)

7 Andras Clifford Suari, synt Kälviöllä, Suomessa kesäk 27 p 1872, kuoli äkkiä veren vuotoon keuhkoista Astoriassa, Ore heinäk 13 p 1914, haudattu Lutherin veren hautausmaahan heinäk 19 p 1914. Ikä 42 v. ja 16 p

David J. Elm

8 Miss Elizabeth Hendrickson (os Hautakka) Hendrickson vaimo, synt Kuusamossa, Suomessa kesäk 9 p 1869, kuoli Astoriassa, Ore kotonaan sydänhäkkeisiä ja keuhkon astmasta (asthma) tautiin elok 13 p 1914, haudattu Greenwoodin hautausmaahan elok 16 p 1914 Ikä 45 v. 2 kk. ja 4 p

David J. Elm

9 [illegible] syntynyt [illegible] kunnalla, Suomessa elok 8 p 1888, kuoli St. Marys hospitalissa Astoriassa, Ore elok 18 p 1914 saatettiaa [illegible] vuoden vuokon aiaw [illegible] tautia haudattiin Greenwoodin hautausmaahan elok 21 p 1914 Ikä 26 v. ja 10 p

David J. Elm

10 Helen Elizabeth Heikkilä, synt Astoriassa, Ore. kesäk 15 p 1914, kuoli Astoriassa, Ore. elok 31 p 1914 suomen vatsatautiin haudattiin Greenwoodin hautausmaahan syysk 1 p 1914 Ikä 2 kk ja 15 p

David J. Elm

11 Franz Eilhard Elomaa, synt Porissa, Suomessa elok 14 p 1889 kuoli keuhkotautiin Astoriassa, Ore lokak 10 p 1914, haudattu Greenwoodin lokak 12 p 1914. Ikä 25 v. 1 kk 15 p

David J. Elm

12 [illegible] Jamond [illegible] Astorian kaupassa [illegible] syysk 15 p 1914 löydetty syysk 27 p 1914, haudattu Greenwoodin lokak 12 p 1914. Tyttöinen äkkiä ja aikaa ei tiedetä Ikä arvellaan olleen noin 45 v

David J. Elm

13 Tuntematon nainen hukkunut [illegible] Astoriassa kuukausi [illegible] löydetty lokak 7 p 1914, haudattu Greenwoodin lokak 16 p 1914. Ikä arvellaan olleen noin 35 v

David J. Elm

14 Kalle Alexander Tolonen, synt. Kistejärven [illegible] O. L. Suomessa 1878, kukkui Columbian jakeen lokak. 19 p. 1914, [illegible] lokak. 21 p. 1914, haudattiin Greenwoodiin lokak. 22 p. 1914. Ika 36 v.

David J. Elm

15 Jacob [illegible], synt. [illegible] O. L. Suomessa 1856, kuoli sydänhalvaukseen Astoriassa, Ore. lokak. 21 p. 1914, haudattiin Greenwoodiin lokak. 23 p. 1914. Ika 58 v.

David J. Elm

11 John Emil Loukkula, John Loukkulan ja h. v. Marian poika, synt. Astoriassa lokak. 29 p. 1914, kuoli [illegible] lasten tautiin kotonaan Astoriassa jouluk. 6 p. 1914, haudattiin Greenwoodiin jouluk. 9 p. 1914. Ikä [illegible] kk. ja 1 p.

David J. Elm

17 [illegible] Mattson (o. s. Maunula), synt. Kälviällä Suomessa maaliskuussa 1833, kuoli suolisolmu tautiin veljensä Erik Maunulan [illegible] uskossa Wapahtajaan jouluk. 8 p. 1914, haudattiin lämän seurakunnan kirkosta Greenwoodiin jouluk. 9 p. 1914. Ikä 81 v. ja 9 kk.

David J. Elm

18 Michael Anderson, synt. Kääveliissä Vironmaalla syysk. 22 p. 1864, kuoli St. Marijn sairaalassa sisällisiä haavoista jouluk. 9 p. 1914, haudattiin Veljeysseuran haalitta Greenwoodiin jouluk. 13 p. 1914. Ikä 50 v. 2 kk. ja 17 p.

[illegible]

[illegible] Mattson, synt. [illegible] 22 p. 1886, kuoli Astoriassa St. Marijn sairaalassa keuhkotautiin jouluk. 11 p. 1914, haudattiin Veljeysseuran haalitta Greenwoodiin jouluk. 15 p. 1914. Ikä 28 v. 10 kk. ja 19 p.

David J. Elm

[illegible] synt. [illegible] Mas. heinäk. 19 p. 1908, kuoli Astoriassa [illegible] jouluk. 28 p. 1914 aivokalvotulehdukseen, haudattiin Greenwoodiin jouluk. 30 p. 1914. Ika 6 [illegible] kk. ja [illegible] p.

David J. Elm

Kuolleet 1915

1 [illegible] syntynyt [illegible] 17 p. 1848 [illegible] Suomessa [illegible] 2 p. 1915 [illegible] tammik. 10 p. 1915. Iäkä 46 v. 7 kk. ja 17 p.

David [illegible]

2 Joh. [illegible] Limingassa Suomessa v. 1850. kuoli [illegible] Astoriassa, Ore. tammik. 10 p. 1915. haudattiin [illegible] wood'in hautausmaahan tammik. 13 p. 1915. Iäkä 65 v.

[illegible]

3 Erik [illegible] syntynyt Pälviällä, Wäärsan l. Suomessa, kuoli uskossa Vapahtajaan kotonaan [illegible] helmik. 14 p. 1915 kuukkokuumeesen (Vainaja [illegible] jan turvun noin 14 tuntia ennen kuolemaansa) haudattiin [illegible] S-lynn [illegible] Riverin hautausmaahan helmik 17 p. 1915. Iäkä 63 v. 4 kk. ja 3 p.

David J. Elm

4 Matti Salf. Lehtinen, synt. Kalajoella, O.L. Suomessa kotonaan kuoli kuukkopussitulehdus taudin Astoriassa, Ore. huhtik 2 p. 1915, haudattiin [illegible] hautausmaahan huhtik 4 p. 1915. Iäkä 26 v. 11 kk. ja 2 p.

David J. Elm

5 Alexander Harrison, synt. [illegible] Riverillä, Wash. helmik 4 p. 1879, kuol. sydänkohtaukseen Astoriassa Ore huhtik. 16 p. 1915, haudattiin [illegible] Riverin hautausmaahan huhtik 18 p. 1915. Iäkä 36 v. 2 kk. 12 p. ~~Hautaus~~ Kuumeen siunaus pitäen S. Ilmonen.

David J. Elm

6 Malli Laukkola, synt. Nätsämäellä Suomessa ehka v. 1866, kuol. vyöärs. taudin Astoriassa, Ore. toukok 7 p. 1915. haudattiin [illegible] hautausmaahan toukok. 9 p. 1915. Iäkä noin 50 v.

David J. Elm

7 Ahto Nannainen, synt. [illegible] Suomessa ehka [illegible] [illegible] Columbia v. jokeen toukok. 13 p. 1915. [illegible] päivänä, haudattiin [illegible] hautausmaahan toukok. 16 p. 1915. Iäkä noin 50 v.

David J. Elm

8 Johan (Eugust) Pasola (Pykkela), synt. Uukkalan pitäjässä H. L. Suomessa maalisk 10 p 1868, putosi kalavene:stä Columbia jokeen ja hukkui toukok 17 p 1913, ruumis saatiin ylös ½ v. kuluttua, haudattiin Grunwoodin toukok 11 p 1913. Ikä 47 v. 2 kk 7 p

David J. Elm

9 Maria Tatala (o. s. Kimmula), synt. Laarijärvellä, O. L. Suomessa elok 10 p. 1838, kuoli syöpä tautiin (cancer) Blind Slough:ssa, Ore. huhtik 17 p. 1915, haudattiin Rappaan hautausmaahan huhtik 21 p. 1915. Ikä 76 v. 8 kk ja 9 p.

David J. Elm

10 Edward Erick Gustafson, Oswald ja k:o Lillie Gustafsonin p. synt. Astoriassa huhtik 18 p. 1915, kuoli Astoriassa kesäk 5 p 1915, haudattiin Grunwoodin kesäk 7 p 1915. Ikä 1 kk ja 17 p

David J. Elm

11 Malle Mäkinen, synt. Kivijärvellä, W. L. Suomessa lokak 10 p 1869, kuoli sukossa Wapahtajaan sydäntautiin Portlanmissa, Ore. kesäk 15 p 1915, haudattiin Rose City hautausmaahan Portlanmissa, Ore. kesäk 20 p. 1915. Ikä 55 v. 8 kk ja 5 p.

David J. Elm

12 Mrs. Kaisa Paulson (e. avio. Harrison, o. s. Kivelä), synt. Tyrnävässä Suomessa helmik. 23 p 1852, kuoli kotonaan Deep Riverillä, Wash. heinäk 10 p. 1915 halvauksen, haudattiin Deep Riverin hautausmaahan ~~kesäk~~ 13 p. 1915. Ikä 63 v. 4 kk ja 17 p.

Ostettu Lahdessa Suomen 8.50 p.

David J. Elm

13 Mrs. Eva Bruta Johnson (o. s. Kemo), synt. Kelvigissä Nojassa elok 25 p 1853, kuoli kotonaan Deep Riverillä, Wash uskossa Wapahtajaan elok 9 p. 1915, haudattiin Deep Riverin hautausmaahan elok 12 p. 1915. Ikä 61 v. 11 kk 14 p

David J. Elm

14 Matti Aula synt. Turvolan p. O. L. Suomessa helmikuussa 1859, kuoli St. Marys sairaalassa Astoriassa kuukkokuumeen lokak 16 p. 1915, haudattiin Grunwoodin lokak 24 p 1915. Ikä 56 v. ja noin 8 kk.

David J. Elm

15 Nätilä mrs. Julia Thompson (o. s. Leppäluoto), synt. Iyhäjoella O. L. Suomessa marras 4 p. 1855, kuoli influensa kuukkokuumeen tautiin St. Marys sairaalassa Astoriassa uskossa Wapahtajaan lokak 24 p. 1915, haudattiin Iämän surkunnan kuukosta Grunwoodin hautausmaahan lokak 28 p 1915. Ikä 59 v. 11 kk. ja 20 p.

David J. Elm

16 Sam Hendricksen, synt. [illegible] Suomessa helmik. 2 p. 1851, kuoli O. [illegible] sairaalassa maksa-[illegible]dantautiin marras. 19 p. 1915, haudattiin Greenwoodin hautausmaahan marras. 14 p. 1915. Ikä 64 v. 9 kk. ja 10 p.

David J. Elm

Haudattu 1916

1 Leena Kaisa Malinen, synt. Kuhmoniemellä, O.L. Suomessa tam. mk. 9 p. 1880, kuoli Salemissa, Ore. valtion sairaalassa hermotautiin mielenvika tam. mk. 11 p. 1916, haudattiin Astorian [illegible] kirkosta Greenwoodin hautausmaahan tam. mk. 17 p. 1916. Ikä 36 v. ja 1 p.

David J. Elm

2. Arette Marie Nilson, i. o. s. Le. [illegible] Nelsonin t. jtär synt. Astoriassa, Ore. elok. 19 p. 1915, kuoli sronarvetautiin [illegible] Riverillä Wash. tammik. 17 p. 1916 haudattiin Deep River hautausmaahan 1/19/1916, Ikä 4 kk. ja 28 p.

David J. Elm

3 Laura Ebel Hall (Halle), synt. Oulussa, Suomessa toukok. 5 p. 1894, kuoli Astoriassa, St. Marys sairaalassa munuaistautiin tammik. 19 p. 1916, haudattiin Greenwoodin hautausmaahan tammik. 23 p. 1916. Ikä 21 v. 8 kk. ja 14 p.

David J. Elm

Tuberculosis
Ass. [illegible] 1916

4 Ernest Edvard Lack, [illegible] Suomessa, lask. [illegible] tammik. 24 p. 1916, [illegible] 30 p. 1916, haudattiin Ilwacon hautausmaahan kesak. 1 p. 1916. Ikä 4 kk. ja 6 p.

David J. Elm

5 [illegible] Jäävä, [illegible] 8 v. kuoli [illegible] 7 p. 1916, haudattiin [illegible] hautausmaahan kesak. 11 p. 1916 Ikä [illegible]

David J. Elm

6 Jakob Hovin, synt. [illegible] Suomessa [illegible] 4 p. 1837 kuoli [illegible] Astoriassa Deep River [illegible] Jakobsen [illegible] tautiin [illegible] 16 p. 1916 haudattiin Astoriassa Selkäyhtiön kodista [illegible] hautausmaahan [illegible] 18 p. 1916 Ikä 79 v. 6 kk. ja 13 p.

David J. Elm

7 [illegible] synt. [illegible] [illegible]
Hameessa Suomessa 1892. [illegible] [illegible]
[illegible] tukkivirralle, [illegible]
[illegible] [illegible] melkein koko
ajan täydellä tajullaan heinäkuun 27 p. 1916. Hän pyyte-
li anteeksi läsnäolleilta tuttaviltaan ja uskoi ijäisyys
asiansa Herralle Jeesukselle ja toivomuksensa pääsi
taivaan iloon. Hautaus toimitettiin Veljeysseuran
haalista Astoriassa Greenwoodin hautaus-
maahan heinäk. 30 p. 1916. Ikä 24.
David J. Elm

Todistus lähetetty Suomeen [illegible] 1916

Oscar [illegible], synt. Hämeenkyrön
pitäjässä, Turkkilan kylässä, T. P. L. Suomessa jouluk.
1 p. 1878, kuoli Portlannissa, Ore. Surgical [illegible] elok. 7 p. 1916 vatsasyöpä-
lautiin (cancer), haudattiin Westportin, Ore. hautausmaa-
han elok. 10 p. 1916. Ikä 37 v. 8 kk. ja 6 p.
David J. Elm

Johan Fredrik Vinkkola, synt. Torniossa, Suomessa
kesäk. 24 p. 1863, kuoli sydänhalvaukseen Astoriassa,
Ore. marrask. 30 p. 1916, haudattiin Greenwoodin hautaus-
maahan jouluk. 3 p. 1916. Ikä 53 v. 5 kk. ja 6 p.
David J. Elm

10 Ida Fredrika [illegible], syntynyt Astoriassa, Ore.
helmik. 27 p. 1892, kuoli kotonaan [illegible] Riverillä, Wash.
keuhkotautiin jouluk. 5 p. 1916, haudattiin Seal Creekin hauta-
usmaahan, Wash. jouluk. 7 p. 1916. Ikä 24 v. 9 kk. ja 9 p.
David J. Elm

11 Johan Andreas Walton, synt. Raahen kaupungissa
Suomessa 1831, kuoli vanhuuden heikkouteen [illegible] Asto-
riassa, Ore. jouluk. 9 p. 1916, haudattiin Greenwoodin
hautausmaahan jouluk. 13 p. 1916. Ikä 85 v.
[illegible]

Haudattu v. 1917

1 Fanny Susanna Wilson, Kalle Wilsonin (Kankkonen) ja
hänen vaimonsa Pieta Susannan tytär, synt. Astoriassa [illegible]
lokak. 22 p. 1896, kuoli kotonaan Uniontownissa [illegible]
sa, synnitanteeksi saamiseen Vapahtajamme Jeesuksen
Kristuksen [illegible] tammik. 3 p. 1917, haudattiin kotoa Green-
woodin hautausmaahan sunnunt. tammik. 7 p. 1917. [illegible]
[illegible] ja [illegible] piirin läsnä ollessa. Ikä 20 [illegible] [illegible] 11 [illegible]
Kirkonk. [illegible] 13 [illegible]
[illegible]

1. Ida Sigrid Johnson, yksityisnimi Ida Johnsonin, s. synt. Hammondissa, Ore. maaliskk. 18 p. 1910. kuoli kuukautta tautiin kotonaan Clearwater-ssa, Ore. tammik. 27 p. 1917. haudattiin Clearwater, Ore. hautausmaalle tammik. 30 p. 1917. Ikä 6 v. 2 kk. ja 9 p.

2. [illegible] syntyi [illegible] Suomessa joulukk. 20 p. 1842, kuoli Vapahtajan vankeudessa Astoriassa St. Maryn sairaalassa keuhkotautiin tammik. 31 p. 1917, haudattiin Sohlen hautausmaalle Greenwoodin hautausmaahan helmik. 4 p. 1917. Ikä 74 v. 7 kk. ja 11 p.

David J. Elm

4. Matti Kelola, synt. Kaustinessa, H.L. Suomessa maalisk. 27 p. 1850, kuoli arvokalvosta tautiin Deep Riverillä, Wash. helmik. 5 p. 1917, haudattiin Deep River hautausmaahan helmik. 11 p. 1917. Ikä 66 v. 10 kk. ja 8 p.

David J. Elm

5. [illegible] synt. Alakkala, synt. Pällijoella, H.L. Suomessa, kuoli [illegible] 15 p. 1841, vakossa Vapahtajan vankeuden kuukaudessa ja vietettyä [illegible] kk. [illegible] helmik. 21 p. 1917 Astoriassa St. Maryn sairaalassa, ja haudattiin Suomi-Synodin kirkosta Greenwoodin hautausmaahan helmik. 24 p. 1917. Ikä 76 v. ja 5 p.

David J. Elm

6. Emil [illegible] synt. Ruovedellä H.L. Suomessa loukok. 14 p. 1881. kuoli keuhkotuberkuloosiin Astoriassa St. Maryn sairaalassa maaliskk. 25 p. 1917, [illegible] haudattiin Kivipuisessa [illegible] maahan maaliskk. 28 p. 1917. Ikä 35 v. 10 kk. 11 p.

David J. [illegible]

7. Mrs. Amalia Hardeo, v.o.s. Saldanius, synt. Oulussa, Suomessa tokak. 16 p. 1871, kuoli sairaan Astoriassa huhtik. 5 p. 1917, haudattiin Kelpiesserin kaalitta Greenwoodin hautausmaahan huhtik. 8 p. 1917. Ikä 45 v. 5 kk. ja 19 p.

8. Mrs. [illegible] Josephina Sofia Berg, [illegible] Back, synt. [illegible] H.L. Suomessa [illegible] tammik. 11 p. 1883 kuoli sairaassa uskossa vankeuden kotona Astoriassa [illegible] huhtik. 24 p. 1917 ja [illegible] Greenwoodin hautausmaalle keuhkotautia [illegible]

[illegible] 11 kk [illegible]

David J. Elm

9 [illegible] Salvon eli [illegible] Suomessa jouluk. 25 p. 1852, [illegible] pahtajaan akkia sydänhalvaukseen tyopaikallaan Hanthornen cannerissa, Astoriassa, Ore tonkok. 30 p. 1917, haudattiin Astoriassa, Suom. Ev. Luth kirkosta Ocean View hautausmaahan hesäk. 3 p. 1917. Ikä 64 v. 5 kk ja 5 p.

David J. Elm

10 [illegible] Mollonen, syntynyt Karstulassa Suomessa jouluk. 18 p. 1888, kuoli uskossa Vapahtajaan Astoriassa heinäk. 7 p. 1917 keuhkolautiin, haudattiin Greenwoodin hautausmaahan heinäk. 9 p. 1917 Ikä 28 v. 6 kk ja 19 p.

David J. Elm

11. Thomas Thompson eli Marjamaa, synt. Tyhäjoella O.l. Suomessa 1868, kuoli Clatsop kauntin köyhäin talossa, hengen ak distyn tautiin heinäk. 14 p. 1917, haudattiin Greenwoodin hautausmaahan heinäk. 17 p. 1917. Ikä 49 v.

David J. Elm

12. Meva Edna [illegible] Anderson, synt. Astoriassa, Ore jouluk. 9 p. 1901, kuoli iloisessa uskossa Vapahtajaan Portlannissa, Ore elok. 17 p. 1917, haudattiin Deep Riverin kirkosta Deep Riverin hautausmaahan suuren saattovoukon läsnäollessa elok. 20 p. 1917 Ikä 15 v. 8 kk ja 8 p.

David J. Elm

13. [illegible] Anselm [illegible] synt. [illegible] 7 p. 1889, [illegible] maisesti kalastuin [illegible] Kuulemin jokisuulla, Ore syysk. 18 p. 1917, haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Pohlin toimistosta syysk. 25 p. 1917. Ikä [illegible] 6 kk [illegible]

David J. Elm

14 [illegible] syysk. 16 p. 1883 [illegible] Astoriassa [illegible] 17 p. 1917, [illegible] 28 p., haudattiin Pohlin toimiston [illegible] Greenwoodin hautausmaahan syysk. 30 p. 1917 Ikä 35 v. ja 1 p.

David J. Elm

Eino Ilmari Oja, Maygrove, Ore, synt. Wash. [illegible] kesäk. 18 p. 1904, kuoli arvokalvotulehduksesen St. Mary's sairaalassa Astoriassa lokak. 17 p. 1917, haudattiin E. Hughes'in hautausinstituutista [illegible] Astorian maahan lokak. 18 p. 1917. Ikä 13 v. 3 kk. ja 29 p.

David J. Edlund

16 Mrs. Ida Sophia Cookeli Kokki, os. Heikkilä, synt. Saarijärven pitäjän kirkonkylässä, Suomessa, lokak. 21 p. 1869, kuoli sydänvaivan vuoksi Vapaalta saari Astoriassa, Ore. lokak. 31 p. 1917, haudattiin Astorian hautausmaahan marras. 3 p. 1917. Ikä 48 v. 5 kk. ja 10 p.

David J. Edlund

17 Kendall William Niemi, synt. Maselissa, Wash. maalisk. 16 p. 1895, kuoli sotaharjoituksellisilla Amerikan Lakeilla ~~[illegible]~~ kuukkokuumeesen marras. 10 p. 1917, haudattiin Naselin hautausmaahan marras. 15 p. 1917, jollon ~~[illegible]~~ pastori A. Korhonen Portlandista toimitti haudan. Ikä 22 v. 8 kk. ja [illegible]

David J. Edlund

18 Anna Ellen Anderson, synt. Deep Riverillä, Wash. helmik. 22 p. 1898, kuoli Portlandissa, Ore. keuhkotautiin marras. 22 p. 1917, haudattiin Deep Riverin hautausmaahan marras. 26 p. jollon p. astor. Theodor Neste, Astoriasta toimitti hautausmuksen. Ikä 19 v. 9 kk.

David J. Edlund

Haudattu v. vonna 1918

Todistuskirja lähetetty 5-24-1919

1. Kalle Oscar Virkkala, synt. Kaustinessa, W. I. Suomessa sok. p. 1880, kuoli sydäntautiin Astoriassa, Ore joulukk. 29 p. 1917, haudattiin Naselin, Wash. hautausmaahan tamm. 2 p. 1918. Ikä 37 v. 4 kk. ja p.

David J. Edlund

2. Ulster Richard Carlson, synt. Raymondissa, Wash. kesäk. 7 p. 1917, kuoli Astoriassa St. Marys sairaalassa arvokalvotulehduksen ja selkäydintautiin tammik. 1 p. 1918. Ikä 5 kk. ja 24 p.

David J. [illegible]

3. Esther Sophia Korpela, synt. [illegible] Suomessa tammik. 16 p. 1918, kuoli [illegible] 10 tuntia haudattiin Astorian [illegible] Naselin hautausmaahan [illegible] tammik. 18 p.

David [illegible]

4 Eero Olof Adolf Eero ja Riitta Adolfin katso ed. poika, synt. Astoriassa, Ore helmik. 10 p. 1918, kuoli samankunn 12 p. ja haudattiin Greenwoodin kaupunmaahan 15 p. Ikä 2 p.

David Fälin

5 Richard William Salvoon, Wm. Salvoon ja k. o. Helmi poika, synt. Seasidessa elok. 20 p. 1917, kuoli äkkiä ensi rupeemisen taudin kotonaan Seasidessa, Ore. maalisk. 18 p. 1918, haudattiin Seasiden kaupunmaahan maalisk. 21 p. 1918. Ikä 6 kk ja 28 p.

David Fälin

6 Mrs. Margareta Oja (os. Tertti), synt. Lemipoella, O.L. Suomessa elok. 24 p. 1859, kuoli kotonaan Astoriassa, Ore maalisk. 17 p. 1918, haudattiin Toklin kaupunmaahan Greenwoodin kaupunmaahan maalisk. 21 p. 1918. Ikä 56 v. 6 kk. 23 p.

David Fälin

7 Eino Selma Hellgren, synt. Astoriassa, Ore lokak. 23 p. 1912, kuoli kotonaan Astoriassa silmä-vaivan tautiin maalisk. 21 p. 1918, haudattiin Hughesin kaupunmaahan Greenwoodin kaupunmaahan maalisk. 24 p. 1918. Ikä 5 v. 4 kk ja 28 p.

David Fälin

8 Astel Juutas Tuomainen (ei Tuuma), synt. Tuusniemen pitäjässä, Suomessa toukok. 15 p. 1884, joutui tapaturmaisesti Wilson-vedyttimen laivassa siellä telmalla ja kuoli saamatta avuntuotosta ennen kuin päivänä kuluk. 2 p. 1918 St. Mary's sairaalassa Astoriassa ja haudattiin Siljoyssuran kaalilla Greenwoodin kaupunmaahan Toklin k. t. toimotusta. Ikä 33 v. 10 kk ja 17 p.

David Fälin

9 Edna Vivian Lundholm, synt. Astoriassa elok. 10 p. 1917, kuoli kotonaan Astoriassa, Ore helkhoupeella 7 p. 1918, haudattiin Greenwoodin kaupunmaahan kesäk. 9 p. 1918. Ikä 9 kk ja 27 p.

David Fälin

10. Mrs. Sara Kaisa Hovinen (os. Hovinen) synt. Suomessa, Suomessa, synt. 15 p. 1847, kuoli uskossa Kristukseen kotonaan Astoriassa, Ore helmikuun kuun 30 p. 1918, haudattiin Astoriassa olevan evl. luth. kirkosta, jonka jäsen hän oli ennen muutoa Missoulaan, Greenwoodin kaupunmaahan elok. 3 p. 1918. Ikä 70 v. 10 kk ja 15 p.

David Fälin

11 Frederik Edward Smith, synt. ja kotoisin Kanadasta. Naimaton v. Mieli elok 19 p. 1899, kuoli sisämen tuntemattomaan tautiin St. Marys sairaalassa lok. 5 p. 1918, haudattiin Astoriassa, suom. ev.-luth. kirkosta. Oregon New hautausmaahan elok. 8 p. 1918. Ikä 18 v. 11 kk ja 16 p.

David J. Elm

12 Martin Justafson, synt. Ilmajoella Suomessa, eläk. 28 p. 1869, kuoli vatsassa ollusta kasvannaisesta johtumisesta vesimyrkytyksen Medical sairaalassa Portlannissa, Ore. syyk. 9 p. 1918, haudattiin Deep River kirkosta, jonka jäsen vainaja oli, Deep River hautausmaahan syyk. 12 p. 1918. Ikä 48 v. 8 kk ja 11 p.

David J. Elm

13 Robert Lawrence Raemhild, synt. Marcissa, Wash. joulukk. 5 p. 1914, kuoleni Vancouver joessa syyk. 13 p. 1918, ruumis löydettiin s. k. 18 p. haudattiin Vancouver hautausmaahan syyk. 19 p. 1918. Ikä 3 v. 8 kk ja 8 p.

David J. Elm

14. Mrs. Anna Cornelia Brown os. Kukta, synt. Kingstonissa, Minn. helmik. 13 p. 1898, kuoli St. Marys sairaalassa Astoriassa, Ore. influenssa-myrkytyksestä johtumisen aikana vaarasmyrkytyksen lokak. 18 p. 1918 haudattiin Hughes hautausloimalosta Oregon City hautausmaahan lokak. 20 p. 1918. Ikä 20 v. 8 kk 5 p.

David J. Elm

15. Hendrik Gustaa Lillikoski, synt. Oulujoella, Suomessa pelukk. 12 p. 1872, kuoli kotonaan Astoriassa, Ore. influenssa kuukkeumuksen lokak. 21 p. 1918, haudattiin Pohl & Gilbaugh hautausloimosta Oregon Woodin hautausmaahan lokak. 24 p. 1918. Ikä 45 v. 10 kk ja 9 p.

David J. Elm

16. Ellen Emelia Kristinen, synt. Oulussa, Suomessa lokak. 6 p. 1876, kuoli Astoriassa tre Waffle'in talossa lokak. 21 p. 1918 influenssa kuukkeumuksen, haudattiin Hughes'in hautausloimosta Oregon City hautausmaahan lokak. 25 p. 1918. Ikä 42 v. 15 p.

David J. Elm

17 Mrs. Olga Johanna Thorsberg os. Pöyky, synt. Oulussa, Suomessa heinäk. 13 p. 1896, kuollut Astoriassa Ore. St. Marys sairaalassa lokak. 26 p. 1918 influenssa kuukkeumuksen, haudattiin Oregon City hautausmaahan lokak. 27 p. 1918. Ikä 22 v. 3 kk ja 13 p.

David J. Elm

18. John Tihilä, synt Paavolan pitäjässä, O. l. Suomessa lokak 5 p 1883, kuoli kolonaan Astoriassa, Ore influensa keuhkokuumeeseen lokak 26 p 1918, haudattiin Hughes'in hautaustoimistosta Greenwoodin hautausmaahan lokak 29 p 1918. Ikä 35 v. 5 kk. ja 21 p.

David J Elm

19. John Emil Suomela, synt Hailuossa, O. l. Suomessa maalisk 19 p. 1883, kuoli influensa keuhkokuumeeseen Astoriassa, Ore. lokak 22 p 1918, haudattiin Pohl & Gilbaugh hautaustoimistossa Greenwoodin hautausmaahan lokak 30 p 1918. Ikä 35 v 7 kk ja 3 p.

[illegible]

20. Antti Erickson (Eskonsipo), synt Oulussa ehkä 1891 (tarkaa tietoa syntymäajasta ei ole), kuoli Astoriassa St Maryn sairaalassa influensa keuhkokuumeeseen lokak 21 p. 1918, haudattiin Hughes'in hautaustoimistosta Greenwoodin hautausmaahan lokak 30 p. Ikä: 27 v.

David J Elm

21. Frans Herman Järvi (eli Järvenpää), synt Kortesjärvellä, Wa. l. Suomessa 1879, kuoli Astoriassa sairaalassa lokak 28 p. 1918 influensa keuhkokuumeeseen, haudattiin Hughes'in hautaustoimistosta Greenwoodin hautausmaahan lokak 31 p. 1918 Ikä 39 v.

David J Elm

22. Lekki Kimppainen, synt Kestijärvellä Suomessa 1883, kuoli influensa keuhkokuumeeseen Astoriassa lokak 25 p 1918, haudattiin Pohl & Gilbaugh'n hautaustoimistosta Greenwoodin hautausmaahan lokak 31 p 1918. Ikä 35 v.

David J Elm

23. Mrs. Anna Josephina Lönberg (o. l. Kirkkala), synt Kauslisissa, Wa. l. Suomessa, joulukk 13 p 1871, kuoli influensa keuhkokuumeeseen uskossa Vapahtajaan St Maryn sairaalassa Astoriassa lokak 27 p 1918, haudattiin Pohl & Gilbaugh'n hautaustoimistosta Greenwoodin hautausmaahan lokak marrask 1 p 1918. Ikä 43 v 10 kk ja 16 p.

David J Elm

24. Mrs. Suoma Lalsina Koskela (v.s. Siniraata), synt. [illegible] T.&P.L. Suomessa syyck 25 p. 1892, kuoli yhden vuorokauden kaksoistyttarien synnyksen jälkeen St. Maryn sairaalassa Astoriassa influensa keuhkokuumeesseen tokak 29 p. 1918, haudattiin Pohl & Gilbaugh hautaustoimistosta Greenwoodin hautausmaahan marrask 2 p. 1918. Ikä: 26 v. 1 kk ja 4 p.

David J. Elm

25. Mrs. Hilma Wilhelmina Gallen (v.s. Sulin), synt. Tyrvan pit. T.&P.L. Suomessa huhlik 4 p. 1886, kuoli influensa keuhkokuumeesseen kolonaan Oak Point-issa Wash. marrask 4 p. 1918, haudattiin Oak Point-in hautausmaahan marrask 6 p. 1918. Ikä 32 v. ja 7 kk

David J. Elm

26. Mrs. Annie Katherine [illegible] (v.s. Kauppi), synt. Long Cove'ssa Maanen vattiessa marrask 14 p. 1894 kuoli influensaata johtuneesta munuaisbandiosta tulleeseen muonuvetoon kolonaan Astoriassa marrask 4 p. 1918, haudattiin Hughes'in hautaustoimistosta Ocean View hautausmaahan marrask 7 p. 1918. Ikä 23 v. 11 kk ja 18 p.

David J. Elm

27. Richard Laurila, synt. Laihian pilajassa, Wa. L. Suomessa syyck 30 p. 1883, kuoli Astoriassa, Ore. St. Maryn sairaalassa marrask 14 p. 1918 maksatautiin, haudattiin Pohl & Gilbaugh hautaustoimistosta Greenwoodin hautausmaahan marrask 17 p. 1918. Ikä 35 v. 1 kk 13 p.

David J. Elm

28. Mrs. Anna Sofia Korpela (v.s. Lippäsaari), synt. [illegible] pit. W.L. Suomessa marrask 1 p. 1887, kuoli [illegible] kolonaan Naselissa, Wash. marrask 20 p. 1918 sairastettuaan [illegible] 3 vrk [illegible] [illegible], haudattiin [illegible] hautausmaahan marrask 22 p. 1918. Ikä 31 v. ja 19 p.

David J. Elm

7. [illegible]

[illegible]

1. John Emil Lassila, synt. [illegible] 16 p. 1866, kuoli sala[illegible] joulukk. 27 p. 1918 [illegible] kaudattiin lyöly[illegible] [illegible]ssa Ore. [illegible] hautausmaahan Pohl [illegible] [illegible] hautausmaa[illegible] [illegible]tyksellä tam[illegible] 1 p. 1919. Ikä 52 v. 8 kk. ja 11 p.

David J. Elm

2. John Pihlaja, synt. [illegible] syysk. 23 p. 1888, Wa[illegible] Suomessa, kuoli Ilwacossa, Wash. [illegible] 12 p. 1919, syöpäntautiin, [illegible] hautausmaahan tamm[illegible] 14 p. 1919. Ikä 30 v. 3 kk. ja 17 p.

David J. Elm

3. [illegible] Albert [illegible]orton Näsi, synt. [illegible], Wash. tammik. 27 p. 1914, kuoli influensaan kotonaan Naselissa, tammik. 14 p. 1919, kaudattiin Naselin hautausmaahan tammik. 17 [illegible] 1919. Ikä 4 v. 11 kk. ja 17 p.

David J. [illegible]

4. Saima [illegible] Näsi, synt. Deep Riverilla, Wash. huhtik. 18 p. 1903, kuoli uskossa Vapahtajaan influensaan keuhkokuumeeseen kotonaan Naselissa, Wash. tammikuun 18 p. 1919, haudattiin [illegible] veljensä Ilmarin kanssa Naselin hautausmaahan tamm[illegible] 21 p. 1919. Ikä 13 v. ja 7 kk.

Da[illegible]

5. John Ilmari Näsi, synt. Knappton[illegible], Wash. lokak. 10 p. ~~1919~~ 1901, kuoli [illegible] Wash. [illegible] influensa keuhkokuumeeseen [illegible] Vapahtajaan tammik. 20 p. 1919, haudattiin [illegible] kerralla sisaren[illegible] Saiman kanssa [illegible]

6. Oscar Sorkki, synt. [illegible] [illegible]ssa, [illegible] Suomessa tammik. 8 p. 1877, [illegible] influensa keuhkokuumeeseen [illegible] tammik. 2[illegible] p. 1919, haudattiin [illegible] hautausmaahan, tammik. 30 p. 1919. Ikä [illegible] v. ja 1[illegible] p.

[illegible]

[illegible]

[illegible] maalis 31 p. 1919

[illegible] haudattiin [illegible] ja tuhkaruukkuun [illegible] maalis 23 p. 1919. Ikä 20 v. ja 1 p.

David J. Elm

[illegible] Kuolaranta, V. ja P. [illegible] Kuopmassa maalis 19 p. 1838, kuoli Astoriassa Kansantalolla maalis 1 p. 1919, haudattiin Astoriaan [illegible] maalis 5 p. 1919. Ikä 80 v. 9 kk. ja 22 p.

David J. Elm

[illegible] (o.s. Sentilä) [illegible] Kälviän pitäjässä, W.L. Suomessa kesäk. 27 p. 1874, kuoli nykyisen Vapahtajan St. Maryn vaivaalassa Astoriassa verenhukka-aivon kautta maalis 7 p. 1919 haudattiin Astoriaan Maadassa, Wash. suuren rattoonkon laa[illegible] ollessa vaikka kunnan kantaan maalis 13 p. 1919. Ikä 44 v. 9 kk. ja 10 p.

David J. El[illegible]

10 Mrs. Kilvia [illegible] o.s. Sentilä (o.s. Sundberg) syntyi Kälviällä, W.L. Suomessa kesäk. 12 p. 1886, kuoli nykyisen Vapahtajan kotiaan Maadassa, Wash. kuukkotautiin maalis 19 p. 1919 haudattiin Maadassa maalis 22 p. 1919. Ikä 32 v. 10 kk. 7 p.

[illegible]

11. Mrs Wm Anderson Karelistä [illegible] syntyk. ep. [illegible] [illegible] Hauhan kunnassa pit. [illegible]

12. Fanny Amanda Riippa o.s. Vertula, syntynyt Bukitlissa [illegible] kesäk. 10 p. v. 1882, kuoli leikkauksiin Astoriassa, Or. St. Mary [illegible] lok. k. 13 p. 1919. Kotiin Astoriaan. Haudattiin lokak. 18 p. 1919 Greenwood Lautamaahan Astoriaan ev. luth. kirkosta, johon [illegible] kuului. Ikä: 37 v. 3 kk. 3 p.

F. V. Kava.

Richard Volbert Verkkala, Otto ja Mitka Vi[illegible] [illegible] lista, Wash., jossa [illegible] syntyt 3-28-1915. Kuoli St. [illegible] Astoriassa maaliskk. [illegible] 1919 [illegible]

[illegible]

Ikä: 40v. 7 kk. 13p.

F.V. Kava.

16. Maria Lydia Anderson, o.s. Åström, synt. lokak. 21p. v. 1863 Kälviällä; kuoli halvaukseen kotonaan Astoriassa jouluk. 27p. 1919; haudattiin jouluk. 31p. '19 Astorian v. luth. kirkosta, johon kuului järenenä; [illegible]

[illegible]

Haudattuja vuonna 1920.

1. Matti Mattson, [illegible] mies Nehalemista, Ore. kuoli St. Maryn [illegible] 2p. 1920, haudattiin [illegible] hautumaahan sauvukuun 4p. Ikä 58v. 10kk. ja 5p.

F.V. Kava

2. Henne Virginia Craig, Ilwacosta; kuoli Astorian St. Maryn sairaalassa helmik. 2p 1920 kuumetautiin haudattiin Ilwacossa helmik. 4p '20 Ikä: 20v. 9kk. ja 24p. Synt. Ilwacossa huhtik. 8p. 1899.

F.V. Kava.

3. Kalle Korpela, Nysölästä; synt. jouluk. [illegible] 1861 Kaustisissa, kuoli reumatismin aiheuttamaan sydänheikkouteen kotonaan helmik 13p. 1920, [illegible] huoneesta sikälä[illegible] helmik. 17p. Ikä: 58v. 2kk. ja [illegible]

[illegible]

F.V. Kava.

4. John Johnson, Svensen'istä, kuoli ri tatautiin kotonaan helmikuun 15p. 1920, haudattiin Astoriassa Ore. helmik. 19p. '20. Ikä: 44v. 10kk. 1p.

F.V. Kava.

5. John Henrik [illegible]talahti, synt. toukok. 15p. 1882 [illegible] kuoli keuhkok[illegible] [illegible]

[illegible]

6. [illegible]

[illegible]

7. [illegible]

[illegible]

[illegible] Hokala, [illegible] Jäljeen [illegible] [illegible] Suomessa, [illegible] kuoli Sjöpään Poikkeudi[illegible] Sellwood Sairaalassa kelmi[illegible] 24p. v. 1920; haudattiin Deep Ri[illegible] kirkosta, jonka jäsen vainaja oli sikäläisen [illegible] kelmik. 28p. '20. Ikä 59 v. 3 kk. 24 p.

F. V. Kava.

[illegible] Fredrik Ullakko, Synt. Sypsk. 25p. [illegible] 1862 [illegible] kosella [illegible]ncssa; kuoli Astoriassa St Maryn Sairaalassa [illegible] tautiin maalisk. 3p. 1920; haudattiin Naselin Lautausmaahan Wash. maalisk. 6p. '20. Siellä Birkakämpillä Wash. Ikä 57 v. 8 kk. 8 p.

F. V. Kava.

Sorzine Eveline Fitch, Synt kuktik. 3p. 1920 Astoriassa, kuoli kuktik. 14p. [illegible] haadattiin Astoriassa kuktik. 14p '20. Ikä: 8 päivä.

F. V. Kava.

Helmi Taljana Hendrickson, opettajatar, Synt. [illegible] lokakuun 7p. v. 1898 Kammondissa, Ore., kuoli äkkiarvaamattomasti kuktik. 16p 1920 Stockton Cal., haudattiin Greenwood hautausmaahan Astoriassa kuktik. 20p. Hänen kotiaan. Ikä: 21 v. 6 kk. 9 p.

F. V. Kava.

12 Matti Olli, Syntynyt Sypsk. 25p. v. 1861 Sappajärven pitäjän Jaavala [illegible] 1888 [illegible] nies. Kuoli kulankseen Albionissa, California kesäk. 8p. 1920, [illegible] haudattiin Mendocinessa, Cal. Kesäk. 11p. '20. Ikä 58 v. 8 kk. 13 p.

F. V. Kava.

Gabriel Karvonen, Synt. 3/24 1846 Vihannissa, tullut [illegible] 1871. Kuoli pitkällisen kengen aiheistuudin johdosta vakossa Vapaaltapanna Astorian Sairaalassa kesäk. 15p. 1920, haudattiin samaan kunn 20p. Kuului „Veljeyseuraan" ja seurakuntaan. Ikä: 74 v. 2 kk. ja 21 p.

F. V. Kava.

Tobias Germari, Syntynyt Vadsossa Norjassa lokakuun 3p. v. 1882, tullut Amerikaan 1904, mennyt avioliittoon Fanny Johnsonin kanssa 1914. Kuo[illegible] [illegible] 3–4 [illegible] Astoriaan Sairaalassa elokuun 5p. 1920 [illegible] Veljeyseuraan kimasta [illegible] Kokous [illegible] 8p. Green [illegible] Ikä 38 v. 10 kk. ja 2 p. Jätti [illegible] omaisia: [illegible] isä, äiti, 3 [illegible]

F. V. Kava.

Kuollut ja haudatut Astoriassa vuonna 1888.

1. Gustav Simeon Nelson Astoriasta kuoli Tammikuun 13 p. 1 vuoden, 4 kuukauden ja 8 päivän vanhana.
2. Mr Jakob Rinell Deep Riverilta kuoli Tammikuun 28 p. 32 vuoden ja 8 kuukauden vanhana. Jätti lesken ja 5 lasta jälkeensä. Haudattiin Kesä 1 p
3. Anders Emil Salvonen Astoriasta kuoli Helmikuun 24 p. 2 v. 4 k. 4 p. vanhana ja haudattiin Helmikuun 27 p.
4. Mr Peter Haurunen Kalajoelta kuoli kuumetautiin Helmikuun 27 p. 28 vuoden vanhana ja haudattiin Helmikuun 29 p.
5. Fredrik Säyly Astoriasta kuoli Maaliskuun 2 p. 2 v. 5 k. 20 p. vanhana ja haudattiin Maaliskuun 5 p.
6. Mr Anders Sodd Pernausta Wironmaalta kuoli Maaliskuun 15 p. 35 vuoden vanhana ja haudattiin Maaliskuun 18 p.
7. Mrs Hilda M. Jackson, Harungintekotoisin, kuoli Huhtikuun 3 p. 23 vuoden vanhana ja haudattiin pienen lapsensa kanssa Huhtikuun 4 p.
8. Hilda Gonda Anderson Astoriasta kuoli Huhtikuun 19 p. 3 vuoden, 1 kuukauden ja 4 p. vanhana ja haudattiin Huhtikuun 21 p.
9. Alexander Wilhelm Fredrikson Olsop Countin Young Riverilta kuoli Huhtikuun 20 p. 1888 (Tonsoby) 1 v. 10 k. 29 p. vanhana ja haudattiin Toukokuun 2 p 1888.
10. Hilda Maria Jackson Astoriasta kuoli Toukokuun 22 p. 1 kuukauden ja 23 p. vanhana ja haudattiin Toukokuun 23 p.
11. Mr Johan Jakob Niikkula, synt. Ylikannuksessa, kuoli Columbian jokeen Kesäkuun 15 p. 32 vuoden, 5 kuukauden, 20 pn vanhana.
12. Mr Ivo Bernard Ström, 18 v. vanha, haudattiin 30 p. kesäkuuta.
13. Alexander Nikolai Petersson, synt. Nikh. Calumetissa 9/1 1881, kuoli vetoon Astoriassa Kesäk. 30 p. ja haudattiin Heinäkuun 1 p. 1888.
14. Mr Antti Kotila, Tyrnävältä, joutunut tietymättömiin Kalaoinsaarkeen Heinäk. 5 p. 28 v. 10 k. 25 p. vanha.
15. Mr. Karl Edward Andersson, synt. Kemiöstä, kuoli Syyskuun 11 p. Hospitalissa Astoriassa verenmyrkytyksestä, 25 v. 11 k. 23 p. vanhana, ja haudattiin Syyskuun 13 p. 1888. (kl. 2 jpp.)
16. Mr Axel Viktor Andersson synt. Wehmaalla, kuoli Syyskuun 21 p. riitatautiin 38 v. 1 kuuk. 8 p. vanhana ja haudattiin Syysk. 24 p. 1888.
17. Mr. Erik Leander Eriksson Klapuri eli Krappi, synt. Kälviältä, kuoli rheumatism/ Lokakuun 3 p. 50 v., 9 k., 12 p. vanhana ja haudattiin Lokakuun 5 p. 1888.
18. Andrew John Richard Ström Astoriasta kuoli Lokakuun 4 p. 3 kuukauden ja 28 p. vanhana ja haudattiin Lokak. 5 p. 1888.
19. Elina Lauksto, Wahkiakum Co's D. R., kuoli Lokakuun 5 p. 1 v., 2 k., 9 p. vanhana ja haudattiin Lokakuun 7 p. 1888. D. R.
20. Ida Amanda Olivia Gerttula Knappista kuoli Lokak. 17 p. 1 v., 3 k., 12 p. vanhana ja haudattiin Lokakuun 20 p. 1888.

21. Mrs Hilma Untinen, synt. Norjassa, kuollut (halvanhuita) Marraskuun 28 p. 16 v., 3 k. ja 5 p. vanhana ja haudattiin Marrask. 29 p. 1888.

22. Johan Anselm Gustafsson, kuollut Joulukk. 6 p., 4 v., 10 k., 8 p. vanhana ja haudattiin Joulukk. 8 p. 1888.

23. Karl Frithiof Nelson kuoli suonenvedosta Joulukuun 8 p. 8 kuuk. ja 13 p. vanha ja haudattiin Joulukk. 10 p. 1888.

Kuolleet ja haudatut Astoriassa vuonna 1889.

1 Johannes Poukkula, syntynyt Astoriassa, kuoli Tammikuun 7 p. hammastautiin 9 k. ja 15 p. vanhana ja haud. Tammik. 9 p.

2 Henry Henrikson, synt. Astoriassa, kuoli suonen vedosta Tammik. 11 p. 3 vuotta, 1 kuuk. ja 20 pn vanhana ja haudattiin Tammik. 13 p.

3. Mr. Henrik Henrikinpoika Pirilä, syntyisin Sükajoelta, tal. Deep Riverillä, kuoli Astoriassa Uuhtikuun 13 p. pöhötautiin, 42 vuoden ijässä, ja haudattiin Uuhtik. 15 p. Deep. Riverillä.

4 Chester Arthur Hillback kuoli Astoriassa Heinäkuun 14 p. 8 k. 19 p ijässä ja haudattiin Heinäk. 15 p. 1889.

5. Mr. Anders Säyly kuoli Elokuun 6 p., 39 v. 6 k. 5 p. vanha, ja haudattiin Elokuun 7 p. 1889.

6. Mrs. Maria Holmstén, syntyisin Sükajoelta, kuoli Elok. 12 p. 39 vuotisena (luult. keuhkokuumeesen) ja haudattiin Elok. 13 p. 1889

7. Johan Henrik Säily kuoli Elokuun 21 p. 4 kuukaude ja 25 pn vanhana ja haudattiin Elokuun 22 p. 1889.

1893

1. Abram Alfred son of Abram Eriksson and his wife Emilia died in Astoria August 19th 1893 in the age of One Year and Eight Months and was buried in Deep River Aug. 21st 1893. Rev. J. J. Hoikka officiating.

2. Mrs. Louisa Hakvist died in Astoria Dec. 18th 1893, aged 67 Years, 8 months and 2 days (she was from Kälviä, Finland). Buried in Greenwood Cemetery, December 21st 1893 by Rev. J. J. Hoikka, pastor at Astoria.

1894

1. Johan Alfred Alajoki, born in Kalajoki, Finland, died in Astoria January 22d 1894, age 22 years, buried January 24th 1894. Rev. J. J. Hoikka officiating.

2. Naima Hilda, daughter of Karl Abram Närä and his wife Hilda Gustava died in Astoria February 16th 1894, age 1 month and 22 days, buried February 17th 1894. Rev. J. J. Hoikka officiating.

3. Mrs. Sofia Anderson, wife of Isaac Anderson, died in Astoria April 6th 1894, age 32 Years, and was buried at Deep River Cemetery, Wash. April 8th 1894. J. J. H. off.

4. Laina Lunkinen, born in Uleåborg, Finland Year 1895 was drowned in Upper Astoria May 23d 1894. Buried in Deep River Cemetery May 24th 1894. Her parents Johan Lunkinen & his wife Maria Johanna. Rev. J. J. Hoikka officiating.

5. Silja Sylvia, born Dec. 20th 1893, died June 17th 1894 at Astoria, daughter of Isaac Nelson & his wife Sylvia Maria. Buried in Greenwood Cemetery June 19th 1894. Rev. J. J. Hoikka officiating.

6. Gerda Silja, daughter of Anton Johson and his wife Helena, died in Astoria June 27th 1894, her age 1 Year, 3 months and 3 days. Buried in Greenwood Cemetery June 29th 1894.

(See page 44 Ast. F. E. S. Sch. Ch. Records)

7. Olga Katharina Harrison, died in Deep River, Wash. Aug. 22d 1894. Age 10 Years, 9 months and 27 days. Buried in Deep River Cemetery Sunday Aug. 26th 1894. Rev. J. J. Hoikka officiating.

(See D. River Ch. Records page 4)

1895

1. Mrs. Christina Rull died in Deep River, Wash. January 12th 1895 and was buried in the Deep River Cemetery January 15th 1895 Age 34 years, 2 months and 4 days. Rev. J.J. Hoikka officiating.

2. Frans Benjamin, son of Henrick Lassila and his wife, died in Deep River (Oregon) January 13th 1895 and was buried January 15th 1895. Age 3 years and 3 months. Rev. J.J. Hoikka officiating.

3. Henry O. Hendrickson died in the St Mary's Hospital of Astoria Jan. 30th 1895 about 37 years old. He was born in Finland, Muhos paris. Buried in Green Wood Cemetery Feb. 1st 1895. Rev. J.J. Hoikka officiating

4. Lilja Sofia, daughter of Mrs. Anna Louisa ~~died~~ Nyquist died in Union Town of Astoria Feb. 27th 1895, 3 months and 22 days old, and was buried in Greenwood Cemetery Feb. 28th 1895. Rev. J.J. Hoikka officiating.

5. Mrs. Selma Johanna Tullila (birthname Rauma), died in Ilwaco Apr. 6th 1895, age 20 years, 10 months and one day. Buried in Ilwaco Ap. 8th 1895. Rev. J.J. Hoikka officiating.

6. Mary Lahdenpera from Siikajoki, Finland, died in Astoria, Oregon, May 2nd 1895, aged 26 years, 5 months and 16 days. Buried in the Greenwood Cemetery May 4th 1895. Rev. J.J. Hoikka officiating

7. Arwiiti, son of John Henrikson and his wife Ida, born July 22d 1895, died Aug. 18th 1895, buried in the Astoria Hill cemetery Aug. 19th 1895. Rev. J.J. Hoikka officiating.

8. Ida Johanna Hansen, wife of Hans Anton Hansen, died at Knappton, Pacific Co., Wash. Nov. 14th 1895 and was buried at Knappton Nov. 15th 1895. Rev. J.J. Hoikka officiated.

9. Peter Guldsten died in Astoria Dec. 2nd 1895 and was buried in the Greenwood Cemetery Dec. 4th 1895. Age 28 years, 11 months and 23 days. Rev. J.J. Hoikka officiating.

1896.

1. Arvid Niemen ja h.v. Matildan kastamatan lapsi, kuoll. Astoriassa 11 p. helmik. 1896, haud. Greenwoodin hautausmaahan 12 p. s.k. Ikä 1 tuuti.
H. Tanner, pastori

2. Ferdinand Hannilan ja h.v. Marian poika Matts Edward, kuoll. Roeklin, Cal., 21 p. helmik. 1896, haud. 26 p. s.k. Astorian hautausmaahan. Ikä 7 v. 9 k. ja 7 p. H. Tanner, pastori.

3. Jak. Pöyskyn vaimo Margareta Katarina, kuoll. Astoriassa 10 p. huhtik. 1896, haud. Greenwoodin hautausmaahan 12 p. s.k. Ikä 32 v. 2 k. ja 21 p.
H. Tanner, pastori

4. Kalle Osvik, hukkunut 8 p. kesäk. 1896 Astoriassa, haud. Clatsopin hautausmaahan 12 p. kesäk. 1896, Ikä 30 v. 3 k. ja 10 p.
H. Tanner, pastori.

5. Topias Rahkosen ja h.v. Aleksandra Amalian lapsi Johan Ludvig, kuoll. Astoriassa 28 p. kesäk. 1896, haud. 30 p. s.k. Greenwoodin hautausmaahan. Ikä 1 v. 3 k. ja 2 p. H. Tanner, pastori.

6. Gustaf Kasken ja h.v. Sannan poika Jaakoppi Edward, kuoll. Astoriassa 15 p. heinäk. 1896, haud. 16 p. s.k. Greenwoodin hautausmaahan. Ikä 5 v. 7 k. ja 1 p.
H. Tanner, pastori

7. Neito Ester Sofia Keka, kuoll. Deep Riverillä 22 p. elok. 1896, haud. 24 p. s. k. Salmon Oreekin hautausmaahan. Ikä 20 v. ja 11 k.

H. Fanner, pastori

8. Anton Johnsonin ja h. v. Helenan poika Wäinä Ellis, hukkunut Astoriassa 23 p. heinäk. 1896, haud. 24 p. s. k. Greenwoodin hautausmaahan. Ikä 6 v. 3 k. ja 7 p.

H. Fanner, pastori

9. Kans. Jooseppi Rüppa, kuollut salaman iskusta Hancockin suom. kirkossa, kaulua pitäessään, 28 p. elok. 1896, haud. 6 p. syys k. s. v. Greenwoodin hautausmaahan, Olatsopin CO. ja Oregonin vattiossa. Ikä 28 v. 5 k. ja 7 p.

H. Fanner, pastori

10. Johan Lampisen ja h. v. vainajausa Hilman poika Johannes Arvid, kuoll. Astoriassa 28 p. marrask. 1896, haud. Deep Riverin hautausmaahan 1 p. jouluk. s. k. – Ikä 8 v. 6 k. ja 29 p.

H. Fanner, pastori

11. Isak Saaren ja h. v. Idan tytär Lydia Aleksandra tytär Lydia Aleksandra, kuoll. Astoriassa 3 p. jouluk. 1896, haud. Greenwoodin hautausmaahan 5 p. s. k. Ikä 3 v. ja 25 p.

H. Fanner, pastori

12. Johan Wilsonin ja h. v. Johannan tytär Maria Emelia, kuoll. Astoriassa 28 p. jouluk. 1896, haud. 30 p. s. k. Deep Riverin hautausmaahan. Ikä 11 k. ja 13 p.

H. Fanner, pastori.

1897.

1. Laurentz Nilsenin ja h. v. Greta Sofian tytär Emma Eleonora, kuoll. Knapptonisen, Wash., 5 p. kesäk. 1897, haud. Knapptonin hautausmaahan 6 p. s. k. Ikä 4 k. ja 11 p.

H. Fanner, pastori

2. Kans. Matti Riippa, kuoll. tapaturmaisesti Deep Riverinkylässa, 30 p. huhtik. 1897, haud. Deep Riverin hautausmaahan 4 p. toukok. s. w. Ikä 74 v. 2 k. ja 7 p.
H. Fanner, pastori.

3. Antti Pakan vaimo Liisa, o. s. Lammenkoski, kuoll. Astoriassa 30 p. toukok. 1897, haud. Greenwoodin hautausmaahan 31 p. s. k. Ikä 36 v.
H. Fanner, pastori.

4. Joh. Fredr. Hellströmin vaimo Susanna o. s. Tarila, kuoll. 24 p. kesäk. 1897 Blindslough-issa, Ore., haud. Knappan hautausmaahan 26 p. s. k. Ikä 75 vv. 5 kk. ja 14 p.
H. Fanner, pastori.

5. Johan E. Palmerin ja h. v. Johanna Aleksandran lapsi Edit Maria, kuoll. Astoriassa 11 p. heinäkuuta v. 1897, haud. Greenwoodin hautausmaahan 13 p. s. k. Ikä 1 k. ja 27 p.
H. Fanner, pastori

6. Tuomas Aleksander Sarpolan ja h. v. Eva Liisan lapsi Helmi Maria, kuoll. 25 p. elok. 1897 Astoriassa, haud. Greenwoodin hautausmaahan 26 p. s. k. Ikä 5 v. 8 w. 4 p.
H. Fanner, pastori

7. Kans. Joonas Wirkkala, kuoll. Knapptonia 4 p. syysk. 1897, haud. Knapptonin hautausmaahan, 6 p. s. k. Ikä 54 v. 1 k. ja 25 p.
H. Fanner, pastori.

8. Jaakko Jacksonin ja h. v. Liisan poika Jaakko Artturi, kuoll. Astoriassa 11 p. syysk. 1897, haud. 12 p. s. k. Greenwoodin hautausmaahan. Ikä 4 k. ja 7 p.
H. Fanner, pastori

9. Laurentz Nilsen, hukkunut Knapptoniissa, Wash., 28 p. elok. 1897, haud. Knapptonin hautausmaahan 31 p. elok. 1897. Ikä 36 v.
H. Fanner, pastori

1878.

1. Johan Matsonin ja h. v. Olgan lykty Hilma Sofia, syntyn. Helmik 18 p. 1876, kuollut Astoriassa Tammik. 17 p. 1878. Yhtä päivää vailla puoltoista vuotta. Haudattu Greenwoodin hautausmaahan Tammik. 17 p. 1878.

Hautauksen toimitti Adolph Kuppa, pastori.

2. Johan Nyman, kuollut halvauksesta Astoriassa Tammik. 20 p. 1878. Syntynyt Limingassa, ikä noin 26 vuotta. Jätti jälkeensä nuoren lesken. Haudattu Young's Riverin hautausmaahan Tammik. 21 p. 1878.

Haut. toim. A. Kuppa, pastori.

3. Johan Sirkola, syntyn. Hailuodossa Suomessa, kuollut tukkumalla Yhdysvaltain verkkalaitoksen vieressä, noin 36 vuoden ikäisenä, Helmik. 6 p. 1878. Hän jätti jälkeensä lesken, jonka kanssa oli allut naimisissa taken kuukauden. Haudattiin Helmik. 8 p. Greenwoodin hautausmaahan.

Haut. toimitti A. Kuppa, pastori.

7. Jemile Erickin ja h. v. Hilga Johnman tytär Hilfrid. syntyn. Astoriassa 1877, kuollut Astoriassa Helmik. 23 p. 1878. Ikä 1 v. 6 päivää. Haudattu Greenwoodin hautausmaahan Helmik. 25 p. 1878.

Haut. toim. A. Kuppa, pastori.

5. Jakob Jacksonin Toimo Liisa (os. Sub. Annala) syntyn. Hauskipuolella Suomessa 8 p. 1860 kuollut Astoriassa Maalis. 12 p. 1878. Ikä 37 v. 3 k. 4 p. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Maalisk. 13 p. 1878.

Haut. toim. A. Kuppa, pastori.

6. Anselm Aleksanteri Sinkinen, syntyn. Suomessa Tammik. 16 p. 1883, kuollut Tapaturmaisesti Tukkikämpällä kaatuvan puun alla Maalisk. 20 p. 1878 ja haudattu Deep Riverin hautausmaahan Maalisk. 23 p. 1878. Ikä 15 v. 4 päivää.

7. [illegible] syntyn. [illegible] Suomessa [illegible] ja, Wash., Maalisk. 22 p. [illegible] Maalisk. 23 p. [illegible]

8. Tom. Tuomasla, syntyn. Kälviällä [illegible]
8 päivänä 1851 ja kuollut Ylöjärvellä, [illegible]
Sammenkapalurmaan ja leikkauksen seurauksista [illegible]
Ylöjärvellä 4 päivänä 1898 ja haudattu Greenwoodin hautausmaalle. Naimat. 7 lap. Näistä jäljellä [illegible] poikaa ja 3 tytärtä. Ollut naimisissa 26 vuotta ja heistä [illegible] 18 [illegible]. Ikä: 47 vuotta 1 kuukausi ja 26 päivä.

9. Franz Wilhelm Jacob ja h. v. Anna Elisabet [illegible] poika Hugo Henrik, syntyn. Ylöjärvellä Helmikuun 7 p. 1898, kuollut Nästä 24 p. 1898. Ikä: 1 kuukausi. Haudattu Nästä 26 p. Greenwoodin hautausmaalle.

10. Matti Juhanin ja h. v. Susanna poika Eino Emil, syntyn. Salmon Orakella Heinäk. 21 p. 1877, kuollut kuolleena 25 p. 1898, haudattu samaan kuun 27, hautausmaalle Heinäk. 5 p. 1898. Muistomerkki: Jacob Riverin. Ikä 10 kuukausi 5 p.

11. Aleksanteri Astrinin vaimo Susanna Margareta, syntyn. Hannikkala Ilmajoella, Kesäk. 5 p. 1859, naimisissa (Heinäk. 1 p. 1898) Lapolan 2 p. 1892, tullut Ylöjärvelle kesällä 1889. Kuollut Ylöjärvellä 7 p. Deep River nimisessä kotilla lapsensa perässä, jota aikoi pelastaa, ollessaan toisessa kuukaudessa raskaana. Haudattu Heinäk. 7 p. Deep River hautausmaalle. Naimisissa 2 tytärtä Lilia Marian ja Hellin Toimin. Ollut naimisissa [illegible] vuotta. Ikä: 39 v. 1 kuukausi 4 p.

12. Matti ja Ruusa Mattoinin lytär Hel[illegible] Susanna, syntyn. Kesäk. 17 p. 1897 ja kuollut Lokak. 7 p. 1897. Haudattu Ylöjärvellä, Vaski, Eloka. [illegible] 1898. Ikä: 3 kuukausi 18 päivää.

13. Andrew Hirvelän vaimo Anna, syntyn. Tyrnävällä Marras. 25 p. 1860. Kuollut Ylöjärvellä, [illegible], Lokak. 13 p. 1898. Haudattu Deep River, Mich. Suomalaisessa hautausmaalle Lokak. 16 p. 1898. Naimisissa [illegible] poika ja [illegible] tytärtä. Ikä 37 vuotta 10 kuukausi 20 p.

14. Matti Mäkinen (Makinen) syntyn. Valkeakoski ja kuollut Ylöjärvellä Kuolinkirjan mukaan Lokak. 14 p. 1898. Ikä noin 58 vuotta. Naimisissa Kaisa [illegible] 1864, ja parjattu 18 vuotta muutaan 1882 [illegible] Ylöjärvellä [illegible] (Heinäk. 18 p. 189[illegible])

handattiin Deep Riverin Suomal. hautuumaahan Lokak. 16 p. 1898 samalla kertaa edellisen vaimojan kanssa.

15. Johan Simon Ahola-Nelson, syul. Sakkijärvellä Lokak. 28 p. 1850. Ollut poissa Suomesta noin 30 vuotta joista täällä 17 vuotta. Kuollut sydämen halvauksen South Bendissä, Wash., pari tuntia elettyään kovissa tuskissa. Jätti jälkeensä vaimonsa Liisa Sankon, Kempeleestä, ja pojan Edvardin. Ikä 48 vuotta. Handattu Swacon hautuumaahan Lokak. 31 p. 1898.

16. M.K. Andersonin ja h.v. Anna Sofian tytär, syul. Astoriassa Syysk. 30 p. 1898, Bost. Lokak. 2 p:nä nimellä Ester, kuollut samana päivänä ja handattu Greenwoodin hautuumaahan Lokak. 4 p. 1898.

17. Johan Niemelän ja h.v. Annan poika Arni Adam, syul. Astoriassa Kesäk. 2 p. 1898

1899.

1 Juho Wirkkala (Björk), syntynyt Kauslisissa kuoli hengenahdistustautiin 3 kuukautta sairastettuaan Tammik. 20 p:nä 1899. Kainbergin talossa Naseljoella, jonka talon yksityiseen hautuumaahan vainaja handattiin Tammik. 23 p:nä. Hän oli ollut tässä maassa 8 vuotta ja jätti jälkeensä vaimon ja 3 lasta. Ikä:

2 Johan Fredrik Hällström, syul. Raahessa Joulukk. 17 p. 1821, kuollut riutatautiin Blind Sloughssa Ore. Helmik. 7 p. 1899. Ollut Amerikassa 11½ vuotta. Jätti jälkeensä 4 poikaa 2 tyt. [illegible] maassa, 1 tytär Suomessa ja 1 minä.
Handattiin Helmik. 10 p. Knappan hautausmaahan kaksi vuotta sitten kuolleen vaimonsa sivulle. Ikä 77 v. 1 kuuk. 18 päivää.

3. Jooseppi Leander Kippo, syntynyt Kälviällä Joulukk. 9 p:nä 1855, kuollut pitemman aikaa kenkkotautia sairastettuaan Astoriassa Helmi kuun 14 p. 1899, jättäen jälkeensä lesken Katariissa Martinmöen Pyhäjoelta. Ollut Amerikassa 27 vuotta, mistä pian 18 vuotta Astoriassa. Sä 43 v. 2 kuukaja 5 päivää. Haudattiin Wiljeysseuran hautausmaahan Greenwoodissa Helmik. 17 p 1899.

4. Heikki Anttosen leski Heleena Pääkkönen kuoli kurkkutautiin uscita nukkoja sairastettuaan Astoriassa Ore. Maalisk. 21 p:nä ja haudattiin Deep Riverin hautuumaan samaan kuun 23 p:nä poikansa Olof Anttosen toimesta. Wainaja ei ollut muottokaan nielä Amerikassa ollut ja oli hänen hänen ikänsä noin 68 vuotta, ollen kotoisin Parikkalan pitäjästä jonne jäi 2 poikaa, tähänmaahan 1.

5. Matti Knapperin vaimo Maria, syntynyt Kemissä Heinäk. 23 p. 1841, kuoli vesitautiin Astoriassa Tankok. 31 p. 1899 ja haudattiin Greenwoodin hautuumaahan. Jätti jälkeensä 4 lasta, joista 2 naimisissa tässä maassa.

6. Fred Juntin ja h. v. Marian poika Juhani, joka syntyi Heinäk. 17 ja kuoli seuraavana päivänä hätäkasteesen saatettuna ja elettyään 13 tuntia. Haudattiin Heinäk. 20 Greenwoodiin.

7. William Palon ja h. v. Sidan tytär Hilda, syntyt Fort Stevensissä Heinäk 8 p. ja kuoli jo Heinäk. 25 p. 2 nuban ja 3 päivän ijässä. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan.

8. Fred Olsonin ja h. v. Josefiinan poika William syntynyt Astoriassa Kesäk. 18 p:nä, kuoli jo seuraavana Kesäk. 19 p:nä, elettyään 22 tuntia ja haudattiin Kesäk 21 Greenwoodin hautuumaahan

9. Abram Engström ja h. v. Roosa Gustafsdotter poika Einari, Synt. Astorissa Lokakuun 18 p. 1898, Kuollut Syysk. 19 p. 1899 Haudattiin Syysk. 21 p. Greenwoodiin.

10. Andrew Kinellin ja h. v. Matilda Lydia Anne Maria, Synt. Salmon Creekissä, Wash, Syysk. 15 p. 1898, Kuollut Kesäk. 25 p. 1899. Hänet haudattiin Kesäk. 27 p:nä Deep Riveriin Kantumaalle.

11. Mats August Häkkinen, Synt. Pattijoella Raahen Seurakunnassa Heinäk. 7 p. 1866, Kuoli keuhkotautiin, joka oli saat Tämän omaisiolaamkin ovat kuollut, Syysk. 22 p:nä 1899, jolen hänen ikänsä oli 33 vuotta, 2 kuukk. ja 15 päiv. Omaisen jäi jäljen Pekka Häkkinen ja tämän vaimo, sisar Fanny Häkkinen. Mainittu tul Amerikkaan 1893, aikaisemmin California ja Astoriassa kuolemaa oli tiraakuddut ainoas, jota hän i Colla pitkässä vaivassa vaivasi. Haudattiin Wolfgoseman kustannuksella Greenwoodiin.

1900.

1. Johan Lampinen, synt. California, kuoli Astoriassa Hospitalissa Tammik. 2 p. 1900 jonkillaisesta vatsakatarrin, menettäen näkönsä ja kuulonsa vähän ennen kuolemansa. Turvaten Waparantajaansa nauttikin Herran p. ehtoollista, viisaa ennen kuolemaansa. Jätti jälkeensä Smaatuvoran ensimmäisestä avioliitosta, jolta hän nai Astoriassa 14 vuotta s. t. Toisen vaimonsa kanssa oli naimalla 2 lasta, jotka aitinsä kanssa ovat menneet teille tiedustamattomille. Mainittu oli kuolessaan vain 39 vuotias.

2. Henrik Peräläin ja h. v. Olga poika, Oskar Henrik, synt. Aberdeenissä, Wash. Lokak. 18 p. 1899 ja kuollut Maalis. 9 p. 1900. Tuotiin Aberdeenista ja haudattiin Greenwoodiin Kantumaalle Astoriassa Maalis. 12 p. 1900.

3. Viktor Long, synt. Kesäk. 2 p. 1880 ja kuollut silmänräpäyksessä laivalla istuessaan pöydässä ja Haudattiin Maalis. 18 p. 1900 ja hänen [illegible]

Salmon Creekiin kantamaan Davison [illegible] kualiste. 20 p. 1900. Ikä: 17 v. 9 kuukk. 20 p.

4. Herman Helander, syntyl. Kalajoella Suomessa Tammik. 14 p. 1842 ja kuollut Astoriassa joitakuukausien kuluttua sairaalehdessa Hudtik. 2 p. 1900. Handatiin kätkeäisestä ev. lut. kirkosta saattaen Greenwood in kiertämaan. Vainajan näytyi omen kuolemaansa turvaamaan Kristuksen ansioon ja uusti kerran t. elämästä. Ikänä oli 57 v. 10 kuukk. 18 p.

5. Nikko Petrenna tullut Santfranciscosta täme kalastelemaan, mukkui uppakyssä Tammik. 23 p. 1900 Astorian ja Fort Stevensin välille ja saatiin hetinsä kengätömä ylös. Vainaja, jonka syntyjä pelastui, handatiin Mayeyssenan kustannuksella Greenwoodin Tamik. 25 p. 1900. Ikänä lie ollut noin 47 vuotta.

6. Antti ja Elisabet Pakin tytär Maria Cecilia, syntynyt Astoriassa Tammik. 4 p. 1898, kuoli Hudtik. 3 p. 1900 ja handatiin Greenwoodin [illegible] 6 p. 1900. Ikä: 1 v. 10 kuukk. 29 p.

7. Alfred Anderson, syntynyt Kälviällä Hanko-kunn 15 p. 1867, ollut Amerikassa noin 13 v. ja seurakunnassa, jossa käyti armonvälikappaleita, sitte uuden 1874, mukkui [illegible] kalastusmagisa laiterilla työssä ollessaan jäkeen, josta uusiuma hetisiitten saatiin ylös. Vainaja, tuumiti siivaksi Berpo, nielukksi, jäti jälkeensä lesken ja 3 lasta aineellisesti hyvin turvattuina, oli kuollessaan 32 vuoden, 7 kuukk. ja 25 p. vanha. Handatiin kätkäisestä kirkosta Markmeniin ja suuren yhtäläisyyden saattamana Greenwoodin kantamaan Heinäk. 13 p. 1900.

8. Eolin Jacobsonin ja hänen vaimonsa [illegible] poika Albert syntyl. Astoriassa Elok. 15 p. ja kuollut [illegible] Elok 16 p. sihi handatiin Greenwoodin Elok. 18 p.

9. [illegible] (Ring), synt. Wähäkyrössä tammik. 2 p. 1864 ja kuoli keuhkotautiin tai tuberkkeliin vatsassa, 13 vuotta Amerikassa ottuaan, Elok. 19 p. 1900, jättäen jälkeensä leskan O. S. Susanna Myntin ja 3 lasta. Wainaja nautti ennen kuolemaansa Herran p. ehl. ja hautasivat hänen Workmenit. kustannuksellaan Greenwoodiin Elok. 21 p. Ikä: 36 v. 7 kuuk. ja 17 p.

10 Emma Maria Wiitala, synt. Kaustisissa Elok. 24 p. 1876 ja kuoli (Naseljoella) kolmatta vuotta tässä maassa ottuaan ja koko ajan sairastettuaan hivuttavaa keuhkotautia, iloisessa uskossa Wapahtajaansa Syysk. 4 p. 1900 ja haudattiin Davisen hillin hautuumaahan Syysk. 7 p. 1900. Saapuvilla haudalla oli myöskin [illegible] A. Renvall Sanfranciscosta, pitäen tilaisuudessa puheen. Wainajalla jäi puoliso, isä ja 2 sisarta, 1 veli tänne seudulle ja Moreen äiti, 6 vuotiaa paika ja 1 veli. Herran p. ehl. nautti hän nämne kuukausinaan koksikin kertaa vahvassa uskossa odottaen pääsisipäivääusä. Hänen mielilaulansa oli Siion. Kant. laulu 274.

11. Jenny Elisabet Itäpalo (Henrikson), synt. Deep Riverillä, Wash., Huhtik 15 p. 1885, kuoli pari kolme päivää sairastettuaan kasvanaisen johdosta veren vuotoan vatsassa Lokak. 15 p. 1900 Astoriassa ja haudattiin Lokak. 17 p. Deep Riverin hautuumaahan äitinsä ja nuorimman Lisarensan Lempin viereen. Wainaja, jonka ikä oli vaan 13½ vuotta oli tunnettu erittäin säväksi ja kelpo tyttäriksi, joka jo nuorena sai mailman kovuutta kokea hoitaessaan yksin pitemmän aikaa orvoiksi jääneitä sisko jaan. Kasteensa liitan uudistihän Astoriassa Lokak. 1 p. 1899.

1902.

1. Miss Anna Kastell kuoli Helmik. 16 p. Seattlessa Wash. lavantatiin; oli syntynyt Revonlahdella Suomessa; noin 25 wuoden wanha; haudattiin Green Woodin Astoriassa kirkkomaahan Helmik. 20 pnä
Rev. A. E. Backman

2. John ja Anna Sofian poika Benjamin, synt. Astoriassa Helmik. 15 p. 1902, kuoli Maalisk. 11 p. 1902 ja haudattiin Maalisk 13 p. Astorian kirkkomaahan
Rev. A. E. Backman

3. Matti Wirkkala, synt. Kaustisessa Suomessa, kuoli tapaturmaisesti noin 25 w. ijässä Huhtik 3 p. 1902 ja haudattiin saman kuun 6 pnä Deep Riverin kirkkomaahan
Rev. A. E. Backman

4. James ja Josefinan Wintersin poika Bernhard Bertram, synt. Jouluk. 5 p. 1901, kuoli Huhtik. 21 p. 1902 ja haudattiin 22/4 Astorian kirkkomaahan
Rev. A. E. Backman

5. Anders Mark Pirilä, synt. Sukajoella Suomessa w. 1846 ja kuoli Deep Riverillä Toukok 22 p. 1902 ja haudattiin saman nimisen paikan kirkkomaahan Toukok. 25 p. 1902
Rev. A. E. Backman

6. Ruth Eleonora Penttilä, kuoli Kesäk 14 p. 1902 - 18 kuun ja 4 p. ijässä; haudattiin Astorian kirkkomaahan Kesäk. 16 p. 1902
Rev. A. E. Backman

7. Antti Pietolan waimo Henrika Karolina, kuoli Astoriassa Kesäk 7 pnä 1902 ja haudattiin saman kuun 10 päivän Deep Riverin kirkkomaahan
Rev. A. E. Backman

8. Miam Perpetus Planting, synt. Kuusamossa Suomessa, kuoli Astoriassa noin 54 w. ijässä Elok. 4 p. 1902 ja haudattiin Astorian kirkkomaahan saman kuun 5 päivänä
Rev. A. E. Backman

1902.

9. Herman Jakobsen Honka, synt. Kokkolan maaseurakunnassa Suomessa, kuoli tapaturmaisesti pusertumisen kautta Elok. 9 p. 1902 - 22 w. 10 k. 17 p. ijässä ja haudattiin saman kuun 12 p. Deep Riverin kirkkomaahan

Rev. A. E. Backman

10. Matti Impo, synt. Ylistarossa Suomessa kuoli Edamissa Syysk. 22 p. 1902 noin 54 wuoden ijässä ja haudattiin Knapan kirkkomaahan saman kuun 25 päivänä

Rev. A. E. Backman

11. Josef Karvonen, synt. Kuusamossa Suomessa, kuoli Astoriassa noin 45 w. ijässä Heinäk. 29 p. 1902 ja haudattiin Astorian Kirkkomaahan Heinäk. 31 p. 1902.

Rev. A. E. Backman

12. Mrs Amanda Jackson, synt. Simossa Suomessa, kuoli Astoriassa Heinäk. 30 p. 1902 ja haudattiin Elok. 1 p. Astorian kirkkomaahan

Rev. A. E. Backman

13. Gustaf Alexander Halosen waimo Emma Amanda o. s. Martitala, synt. Franklin Minnesotassa kuoli Astoriassa Syysk. 5 p. 1902 noin 23 w. ijässä ja haudattiin Deep Riverin kirkkomaahan saman kuun 7 p.

Rev. A. E. Backman

1903.

1. Johan Henrik Nillsonnen [illegible] Olga Sofian poika Henrik August kuoli Astoriassa Helmikuun 21 p. 1903. 7 k. 19 p. [illegible] ja haudattiin muuntun kuun 24 p. samaa vuotta.

2. Nuorimies Erik Aleksander Siljämaa Syntynyt Putasjärvellä nain v. 1865. Kuollut Deep Riverillä Maalisk 5 p. 1903. nain 38 vuoden ikäisenä. Haudattiin Astoriassa Maalisk 8 p. 1903.

K. G. Rissanen.

3. Petter August Sohlström, synt. Suom. Raahen kaupungissa Joulukuun 12 p. 1871. kuoli Astoriassa 1 p. Huhtikuula 1903. 31 v. 3 kuuk. ja 19 p. ijässä; haudattiin Astorian suomalaisten hautausmaalla Huhtikuun 2 p. 1903.

K. G. Rissanen.

1903

Fredrik Juntin ja vaimonsa Maria Liisan [illegible] Lauri Johannes, kuoli Astoriassa 14p syysk 1903 ja 2 kk 14 vuorok ijässä ja haudattiin 15p syysk 1903.

Rev. Hannes Leiviskä

[illegible]

Nils Mattson Hietala synt Alavieskassa Suomessa kuoli Astoriassa hospitalissa joulukk. 30 pnä 1903 ja haudattiin Grenwoodin hautausmaahan Saman s. 31 pnä 1903.

[illegible]

1904

Matts William Kallisen ja Vaimonsa Marian poika Matts William kuoli Deep Riverskä helmikuun 3 pnä 1904 haudattiin helmik 6 pnä. Ikä 16 vuotta 11 kuukautta ja 6 päivä.

[illegible]

Heiti Lovisa Aleksandra Wilen, kotoisin Rauman kaupungin läheltä Suomessa, joutui tapaturmaisen kuoleman uhriksi palvelus paikassaan [illegible] Ampui häntä revolverilla vasemmalle puolelle rintaa, maaliskuun 16 pnä ja haudattiin Astorian [illegible] [illegible] kuun 20 pnä [illegible] kaupungin osottaissa osanottoaasa. Wainaja oli kuollessaan noin [illegible] ikäinen ja oli ollut tässä maassa noin 6 kuukautta.

Hannes Leiviskä

Nuorimies Aster Henry Pietola, syntynt Siikajoella, Suomessa, kuoli Tacomassa Wash. hospitaalissa huhtik 27 pnä 22 v. ikäisenä haudattiin Astoriassa, Weljesseuran hautausmaahan toukokuun 1 pnä 1904

Hannes Leiviskä

Nuorimies Chas A Johnson synt. Deep Riverillä, Wash. Joulukk. 9 pnä 1879, kuoli Sheep Creek ja kaivannolla Juneausa Alaskassa, toukok. 19 pnä 1904 (24 v. 5 k. 10 p.) handattiin Deep Riverille kesäk. 5 p. 1904

Hannes Leiviskä

Nuorimies John Hjalmar Orjala, synt. Kokkolassa Suomessa, Elok. 1 pnä 1888, kuoli Astoriassa Oregon heinäkuun 11 pnä 1904 ja handattiin Greenwoodin hautausmaahan heinäk 13 pnä 1904.

Hannes Leiviskä

Nuorimies Frank Joel Heiklin synt. Salmon Creek illä Wash. elokuun 17 pnä 1892, kuollut syyskuun 1 pnä klo 11 i. Astorian hospitaalissa Deep Riverillä tukkijunien yhteentörmäyksessä saamiensa wammoje johdosta. Handattiin Deep Riverin hautausmaahan syyskuun 4 pnä 1904.

Hannes Leiviskä

Heiti Ida Helena Niemi syntynyt ~~Indepen-~~ ~~dencessä Wash.~~ Isossa-kyrossä Suomessa 3 p. tammikuuta 1886 kuoli Independencessä Wash 25 p syysk ja handattiin saman kuun 28 pnä 1904

Hannes Leiviskä

Lapsi Eino Emil Hjelm, synt. maalisk 17 pnä 1902 kuoli marrask 5 pnä 1904 ja handattiin marraskuun 7 pnä 1904 Grenwoodin hautausmaahan

Hannes Leiviskä.

Lapsi William Theodor Suokko syntynyt Astoriassa elokuun 15 p. 1904 kuoli marraskuun 13 pnä ja handattiin marraskuun 14 pnä 1904 Grenwoodin hautausmaahan

Hannes Leiviskä

Entinen merimies Kustaa Säikkä, kotoisin Suomessa kuoli Deep Riverillä syysk. 25 p 1904 80 vuoden 8 kk ja 29 pn ikäisenä; hand. syysk 27 pnä 1904.

Hannes Leiviskä

Maanviljelijä Petter Christopher, synt. 5 p. tammik. 1836 Ruotsin Turtolassa, siirtynyt Amerikaan cusin Michiganin ja 27 vuotta sitten Pendletonin farmisendulle kuoli Adamsissa Ore marraskuun 13 pnä 1904 ja haudattiin siellä marraskuun 16 pnä 1904

Hannes Leiviskä

John Mattsonin vanno Edla Mattson, omaa sukua Möttönen syntynyt Kastulassa Suomessa 18 pnä Helmikuuta 1871. kuoli Astoriassa marraskuun 19 pnä 1904 – ja haudattiin Greenwoodin hautausmaahan marrask 22 pnä 1904.

Hannes Leiviskä

Nuorikäinen A. William Jackson, synt. Astoriassa joulukuun 13 pnä 1887, kuoli Astoriassa marraskuun 26 pnä 1904 ja haudattiin Greenwoodin hautausmaahan marraskuun 29 pnä 1904

Hannes Leiviskä

1905

1 Työmies Otto Koski, syntynyt Tiitissä Suomessa, siirtynyt Ameriikaan Suursaaretta 1887. Kuoli Astoriassa 5 pnä Tammik. 1905. Ikä 35 vuotta. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Tammik. 7 pnä 1905

S. H. Rönkä.

2 Lapsi Ilma Ylitalo, synt. Pyhämaanluodossa, Turunlöänissä 6 pnä Jouluk. 1902, kuoli Tammik. 9 pnä 1905 ja haudattiin Tammikuun 10 pnä 1905 Greenwoodin hautausmaahan

S. H. Rönkä.

3 Nuorimies John Juhola, synt. Ikalisissa Turunlöän. 1890, kuoli Astoriassa tammik. 9 pnä 1905 sydänhalvaukseen ja haudattiin Greenwoodin hautausmaahan 11 pnä tammik. 1905

S. H. Rönkä.

4 Nuorukaisen Antti August Sipola, synt. Raahen Salon seurakunnassa Pattijoen kylässä 18 p:nä joulukuuta 1884, kuoli Calumetiin virtaan 24 p:nä lokakuuta 1905 ja haudattiin Greenwoodin hautausmaahan 28 p:nä lokakuuta 1905

S. H. Rönkä.

5 Naaviljelijä Matti Lukkarila, synt. Lohtajalla 22 p:nä helmik. 1834, kuoli 28 p:nä maalisk. 1905, Reinhotautiin Eleisessä, Clatsop County, Oreg. vissa. Haudattiin Eleisessä 30 p:nä maalisk. 1905

S. H. Rönkä.

Andrew Kalungin ja vaimonsa Marian poika

6. Johan Ferar, synt. Astoriassa 28 p:nä kesäk. 1905. Kuollut Astoriassa 11 p:nä heinäk. 1905. Haudattiin 12 p:nä heinäk. 1905 Greenwoodin hautausmaahan

S. H. Rönkä.

7. Ch. O. Carlsonin ja h. v. Marian poika, synt. Astoriassa 28 p:nä maalisk 1901. Kuoli kapaturmasesti, päälle ajettuna 31 p:nä heinäk. 1905. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan 2 p:nä elok. 1905

S. H. Rönkä.

8. Johan Parpalan ja h. v. Sofian Kaslamatan poika, synt. Vaselissa, Wash. 17 p:nä heinäk 1905. Kuoli 19 p:nä elok. 1905. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan 2 p:nä elok. 1905

S. H. Rönkä.

9. Charles Larsonin ja h. v. Liisan tytär Anna Ellen, synt. Astoriassa 24 p:nä toukok. 1886. Kuoli Astoriassa aivokuumeesseen 3 p:nä elok 1905. Haudattiin Greenwoodiin hautausmaahan 6 p:nä elok. 1905.

S. H. Rönkä.

10. Paavo Puustisen ja h. v. Riikan tytär Aino Alice, synt. Seaside Oregon 9 p:nä 1905 kuoli elok. 12 p:nä 1905. Haudattiin elok 15 p:nä 1905 Greenwoodin hautausmaahan.

S. H. Rönkä.

11. Jaakko Hiltusen ja vaimonsa Maria Emelian poika Aarne Leonard, synt. Astoriassa 23 p. heinäk. 1905 kuoli Astoriassa vakavatautiin 6 p:nä lokak. 1905. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan 8 p. lokak. 1905.

S. H. Rönkä.

12. Henry Nivalan ja h. v. Huldan poika George Henrik, synt. Astoriassa 22 pnä Helmik. 1905. Kuoli Astoriassa suonenvetoon 10 pnä Lokak. 1905. Haudattiin 11 pnä Lokak. Deep Riverin hautausmaahan Washingtonin valtiossa.

S. H. Rönkä.

13. Frans Laurin ja h. v. Marian poika Ernest William. Hukkui Columbia jokeen Lokakuun 10 pnä 1905. Kuollessaan oli hän 7 v. 1 kuukauden ja 20 päivän ijässä. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan 12 pnä Lokak. 1905.

S. H. Rönkä.

W. 1906.

1. Nuorimies Aksel Wilhelm Knobloch, synt. Kemissä, Suomessa ja oli kuollessaan noin 21 v. vanha. Kuoli Portlandissa kaasutukehtukseen 12 pnä Tammik. 1906. Haudattiin Astoriassa Greenwoodin hautausmaahan 15 pnä tammikuuta 1906.

S. H. Rönkä.

2. Wanhanuorimies Jaakoppi Raumala, syntynyt Oulun Salossa noin v. 1864. Hukkui Craquet Green jokeen, Wash. 10 pnä maalisk. 1906. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan 14 pnä maalisk. 1906 Weljeyssen ran toimesta

S. H. Rönkä.

3. Aldrik Mattsonin ja h. v. Annan tytär Laila Ellen, synt. 12 p. lokak. 1905 Astoriassa, Oregon. Kuollut 22 p. maalisk 1906 suonenvetotautiin. Haudattu 23 pnä maalisk. 1906 Greenwoodin hautausmaahan.

S. H. Rönkä.

4. Mrs. Roosa Suomela (s. s. Möttönen), synt. Karstulassa Elok. 5 pnä 1879. Kuoli keuhkotautiin 30 pnä maalisk. 1906. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Huhtik. 1 pnä 1906. Jätti jälkeensä miehensä Sakarias Suomelan ja yhden pojan.

S. H. Rönkä.

5. Tobias Rahkonen, synt. Ullavalla, Suomessa Helmik. 22 p:nä 1852 kuoli Astoriassa kenkkakummessen 16 p:nä kuukt:kuuta 1906 Handattiin Greenwoodin hautausmaahan kuukt. 18 p:nä 1906.

S.H. Rönkä.

6. John Henkalm, synt. Tyrväällä heinäkuun 27 p:nä 1869. Kuoli Astoriassa St Marian sairaalassa hengenahdistukseen kuukt. 23 p:nä 1906 Handattiin Greenwoodin hautausmaahan kuukt. 26 p. 1906. Jätti jälkeensä lesken ja neljä alaikäistä lasta.

S.H. Rönkä.

7. Nuorimies Matias Nestor Watilo, synt. Laihialla, Suomessa Elokuun 4 p:nä 1883 kuoli Portlandissa, Ore. murhaajan käden kautta kuukt. 22 p:nä 1906. Handattiin Portlandin hautausmaahan kuukt:kuun 28 p:nä 1906.

S.H. Rönkä.

8. John Kampainen, synt. Ylistarossa v. 1868. Murhasi itsensä kurkkunsa leikkaamalla 10 p:nä tammik. 1906. Handattiin Greenwoodin hautausmaahan tammik. 13 p:nä 1906. Jätti jälkeensä 8 lasta.

S.H. Rönkä.

9. Matti Aleksander Hummasti, synt. Säkäjärvellä v. 1879 noin Helmikuussa. Nukkui Columbiaan Friseolaisen laivan päälle ajamana tammik. 15 p:nä 1906. Handattiin vetäyksenran toimesta 10 p:nä Kesäk. 1906 Greenwoodin hautausmaahan

S.H. Rönkä.

10. Nuori Kreeta Teppola, synt. Hankiputaalla, Kellon kylässä noin vuoma 1880. Kuoli Portlandissa kaasuhäkään 10 p:nä Kesäk. 1906. Handattiin omaten toimesta Greenwoodin hautausmaahan Kesäk. 14 p:nä 1906.

S.H. Rönkä.

11. Naimamies Matti Matinp. Linty (Lintilä), synt. Lestijärvellä Elokuun 7 p:nä 1873. Kuoli Brunen kultakaivamossa, Ore. Kaivaskaasun 11 p. Kesäk. 1906. Handattiin Deep River:in hautausmaahan. Wash. 16 p:nä Kesäk. 1906. Jätti jälkeensä vaimon ja neljä lasta.

S.H. Rönkä.

12. Kalle Isaeson, synt. Torniossa, Alkkulan seurakunnassa v. 1862. Hukkui Columbiaan Huhtik. 9 pnä 1906. Oli kuollessaan 43 v. 5 k. Läydettiin Kesäk. 21 pnä Bay Centerista ja haudattiin Greenwoodin hautausmaahan 29 pnä Kesäk. 1906.

S.H. Rönkä.

13. Isak Wilhelm Nordlund, synt. Luvialla v. 1869. Kuoli St Maryn hospitaalissa verenmyrkytykseen Heinäk. 3 pnä 1906. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Heinäk 6 pnä 1906.

S.H. Rönkä.

14. Kalle Andersonin ja h.v. Idan tytär Eva Eliisabet, synt. Astoriassa Huhtik. 16 pnä 1906. Kuoli Heinäk. 21 pnä 1906 vatsataudiin Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Heinäk. 22. pnä 1906.

S.H. Rönkä.

15. Pekka Kokkilan ja h.v. Olgan tytär Aina Mathilda, synt. Kemin maaseurakunnassa, Kookkolan kylässä Taukok. 27 pnä 1905. Kuoli Elok. 15 pnä 1906 tuhkarokon seurauksiin. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Elok. 17 pnä 1906.

S.H. Rönkä.

16. Nuorimies Juho Abraham Nikki, synt. Haukiputaalla, Suomessa noin v. 1885. Kuoli St. Maryn hospitaalissa Astoria, Ore. Syysk 9 pnä 1906 Kettataudiin. Oli tässä maassa ainoastaa kuusi kuukautta. Haudattiin Weljeysseuran toimesta syysk. 11 pnä 1906 Greenwoodin hautausmaahan.

S.H. Rönkä.

17 Pastori K.G. Riesasen ja h.v. Olgan lapsi Karl Rafael, synt. Astoriassa, Ore. Elok. 25 1904. Kuoli Syysk. 16 pnä 1906 Strykini myrkytykseen. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan syysk. 18 pnä 1906. Ikä 2 v. ja 21 p.

S.H. Rönkä.

18. Kutinen, erimies Jaakko Paikajaki eli Wilson, synt. Raahen Salon seurakunnassa, Suomessa Joulukk. 6 pnä 1822. Kuoli Portlandissa, Ore. vankkuuden heikkouteen Syysk. 17 pnä 1906. Oli tässä maassa 50 vuotta. Oli Suomalaise weljeysseuran perustajia, jonka seuran toimesta hän handattiin Syysk. 19 pnä 1906 Greenwoodin hautausmaahan. Oli kuollessan 83 v. 9 k. 11 vuok. Nukkum kuten toivottaan jeesuksessa turvattuna. S.H. Rönkä.

Sulhas elinaika. 1844. Ed. Tilmajan vaal. [illegible] Rahinen [illegible]

19. Maatilanomistaja puho Henrik Wirkkala, synt. Kaustisissa, Suomessa Huhtik. 1 pnä 1844. Kuoli Salmon Creekillä Syysk. 24 pnä 1906 kenkkokummeesen. Oli kuollessansa 62 v. 5 k. 23 vrk. vanha. Handattiin Salmon Creekin hautausmaahan 25 pnä Syysk. 1906.
S.H. Rönkä.

20. Elias Ramon ja k. v. Marian poika, Arthur synt. Astoriassa Marrask. 4 pnä 1905. Kuoli Astoriassa Syysk. 28 pnä 1906 vatsatulehdukseen ja oli kuollessaan 10 k. 24 vrk ikänen. Handattiin Greenwoodin hautausmaahan Syysk. 30 pnä 1906.
S.H. Rönkä.

21. Naimat mies Kusti Alatalo, synt. Kuusamossa, Suomessa. Kuoli Astoriassa, Ore. kuukumalla Columbian jokeen Lokak. 25 pnä 1906. Oli kuollessaan noin 31 vuoden vanha. Handattiin Weljeysseuran toimesta Greenwoodin hautausmaahan Lokak. 29 pnä 1906. Jätti jälkeen sä vaimon ja yhden lapsen.
S.H. Rönkä.

22. Karle ja Edla Knoblochin tytär Edna Elinda, synt. Carbonadossa, Wash. maalisk. 23 pnä 1902. Kuoli Astoriassa marrask. 19 pnä 1906 suoli kalvon tulehdukseen. Handattiin Greenwoodin hautausmaahan marrask. 21 pnä 1906. Ikä 4 v. 7. k. 26 vuor.
S.H. Rönkä.

23. William Werner Lunden, synt. Uudessakaupungissa Suomessa Lokak. 15 pnä 1875. Kuoli hukkumalla Columbia jokeen marraskuun 22 pnä 1906. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan fouluk. 3 pnä 1906.
S. H. Rönkä.

24. Antti William Augustin poika Kääntä, synt. Kalajoella Kääntän kylässä 1890. Kuoli tapaturmasesti tukki kämpillä Deep Riverillä, Wash. fouluk. 8 pnä 1906. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan fouluk. 13 pnä 1906. S. H. Rönkä

25. Matti Rinellin ja h. v. Susannan tytär, Edna Rauha, synt. Astoriassa Lokak. 25 pnä 1906. Kuoli Salmon Creekillä fouluk. 6 pnä suonen veteen 1906. Haudattiin Deep Riverin hautausmaahan fouluk. 9 pnä 1906.
S. H. Rönkä.

Wuonna 1907.

1. Lähetyspaetori Edward Pirinen, synt. Enonpitäjän Revonkylässä tammik. 14 pnä 1879. Kuoli Naselissa, Wash. tammik. 15 pnä 1907. Haudattiin Naselinhautausmaahan tammik. 20 pnä 1907. Oli kuollessaan 28 vuoden ja 1 vuorokauden vanha. Jätti jälkeensä lesken ja 1 lapsen.
S. H. Rönkä.

2. Waimo Elsa Pernu, (os. Rikkonen), synt. Merikarvialla syysk. 23 pnä 1885. Kuoli Helmik 9 pnä 1907 turvotustautiin St Maryn hospitalissa Astoriassa. (Oli [illegible] kiellöjä). Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Helmik. 12 pnä 1907. Oli kuollessaan 21 v. 4 k. 16 vr.
~~Neiti Maria Gustava L~~ S. H. Rönkä.

3. Neiti Maria Gustava Lampi, synt. Alavieskassa Huhtik. 21 pnä 1874. Kuoli, niinkuin arvellaan, itsensä murhaamalla Helmik. 10 pnä 1907. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Helmik. 13 pnä 1907. Oli kuollessaan 32 v. 9 k. 19 vrk.
S. H. Rönkä.

4. Carl Albert Paulson (Turpeenaja), synt. [illegible] Elok. 1 p:nä 1859 kuoli kotonaan Deep River:illä Helmik. 26 p:nä 1907 [illegible] pitemmän aikaa keuhkotautia. Haudattiin Deep River:in hautausmaahan maalisk. 1 p:nä 1907. Taivan jälkeen kuoli hän uskossa. Ikä 47 v. 6 k. 25 vrk.

S. H. Rönkä.

5. Todisti Talokas Elias Juhonp. Mäkelä, synt. Täysässä, Suomessa 9 p:nä Syysk. 1875. Kuoli St. Maryn sairashuoneeseen 15 p:nä huhtik. 1907 lavantautiin. Haudattiin Greenwood:in hautausmaahaan 19 p:nä huhtik. 1907

S. H. Rönkä.

6. Erkki Hietasen ja h.v. Briita Gustafon tytär Briita, synt. Astoriassa, Ore. Huhtik. 17 p:nä 1901. Kuoli kurkkumätään Toukok. 26 p:nä ~~Astor~~ 1907 Astoriassa, Ore. Haudattiin Toukok. 27 p:nä 1907 Greenwood:in hautausmaahan

S. H. Rönkä.

7. Pastori Erl. Wirkki, synt. Koivistolla Wiipurinl. marrask. 2 p:nä 1873. Tullut Ylioppilaaksi Kesäk. 12 p:nä 1892. Suoritti opettajakandidaatti tutkinnon Toukok. 31 p:nä 1898. Wihittiin [illegible] Red Lodgessa, Mont. maalisk. 16 p:nä 1902. Kuoli Astoriassa, Ore. Toukok. 29 p:nä 1907, keuhkokuumeeseen. Haudattiin Toukok. 31 p:nä 1907 Greenwood:in hautausmaahan. Jätti jälkeensä vaimon ja kasvatti pojan. Ennätti olla Astorian Konsallisseurakunnan poppina [illegible] kuukauden.

S. H. Rönkä.

8. Elias Piispalan ja h.v. Johannan [illegible] Arthur, synt. Astoriassa, Ore. Heinäk. [illegible] p:nä 1901 [illegible] Columbia:jokeen Toukok. 23 p:nä 1907 [illegible] Toukok. 31 p:nä 1907 Haudattiin Greenwood:in hautausmaahan Kesäk. 1 p:nä 1907

S. H. Rönkä.

9. Alfred [illegible] synt. [illegible] Toukok. 25 p:nä Haudattiin Greenwood:in hautausmaahan [illegible] 9 p:nä 1907 [illegible] 25 [illegible]

S. H. Rönkä.

10. [illegible] ja Y. W. [illegible] (Charles) Laakko Newman, synt. Linningassa Syyskuu [illegible]. Kuoli Ol. neyssä, Ore. Kesäk. 21 pnä 1907. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Kesäk. 22 pnä 1907. Oli [illegible] 80 vuoden vanha. (Kuoli [illegible]) Ollut Amerikassa 40 vuotta.

S. H. Rönkä.

11. Victor Koreksen ja h. v. Lünan lapsi, synt. Kuolleena Elok. 19 pnä 1907. Siunattiin hautaan lepoon Elok. 20 pnä 1907.

S. H. Rönkä.

12. Johan Suokon ja h. v. Amandan poika Tauno Arvid, synt. Astoriassa Kesäk. 25 pnä 1907. Kuoli heikkouteen Syysk. 21 pnä 1907. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Syysk. 22 pnä 1907. Haudan siunasi pastori J. M. Kuusi.

S. H. Rönkä.

13. Anders Alfred Newman, synt. Jyväskylässä Jauluk. 15 pnä 1867. Kuoli Astoriassa heikkotautiin lokak. 1 pnä 1907. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan lokak. 3 pnä 1907. Oli sosialisti.

S. H. Rönkä.

14. John Granbergin ja h. v. Johanna Josefina Aytär Fanny Sofia, synt. Astoriassa Ore. Tesäk. 9 pnä 1893. Kuoli Vetotautiin Astoriassa, Ore. marrask. 11 pnä 1907. Haudattiin Greenwoodi hautausmaahan marrask. 13 pnä 1907. Oli Vuottessaan 14 v. 3 k. ja 3 v. rokanden.

S. H. Rönkä.

15. Wilhelm Erkinpoika Brändä, synt. Lappeenrannassa maalisk. 26 pnä 1853. Kuoli aivohalvaukseen Astoriassa, Ore. marrask. 21 pnä 1907. Haudattiin marrask. 24 pnä 1907 Greenwoodin hautausmaahan.

S. H. Rönkä.

16. Koneenkäyttäjä Oskar Suomperä, synt. Kälviällä tammik. 7 pnä 1878. Kuoli heikkotautiin Astoriassa, St. Maryn sairaalassa marrask. 23 pnä 1907. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan marrask. 26 pnä 1907.

S. H. Rönkä.

17. [illegible] Lempi Elisabetti, synt. Vasetissa, [illegible] 30 p:nä syysk. 1907 Kuoli 19 p:nä Jouluk 1907. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Jouluk 22 p:nä 1907 Ikä 2 k. 19 vuorokautta.

S. H. Rönkä.

18. ~~Matti~~ Entinen Aliupseeri ja vaivastalon-johtaja Matti Matinp. Kekkonen, synt. Homantessa Jouluk 6 p:nä 1867. Katosi Kolovan [illegible] 4 päivän [illegible] 1907. Löydettiin hirttäytyneenä metsästä Jouluk 23 p:nä 1907. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Jouluk 24 p:nä 1907. Ikä 39 v. 10 k. 28 vuorokautta.

S. H. Rönkä.

Kuolleita w. 1908.

1. Leskimies Johan Peterson (Sirén) synt Vaivassalossa, Suomessa Kuoli St. Maryn sairaalassa, Astoria, Ore tammik. 8 p:nä 1908 suoli tulehdukseen Haudattiin tammik. 12 p:nä 1908 Greenwoodin hautausmaahan. Oli kuollessaan noin 55 vuoden vanha.

S. H. Rönkä.

2. Finelli Penttilän-voimo Maria Josefina Penttila os Rimpelä, synt Kälviällä, Suomessa syysk 6 p:nä 1870. Kuoli St. Maryn sairaalassa, Astoria, Ore tammik [illegible] 1908 leikkauksen [illegible] Haudattiin Vaseta [illegible], [illegible] tammik. 14 p:nä 1908 Oli kuollessaan 37 v. 4 k. ja 5 vuorokauden ijössä

S. H. Rönkä.

3. Johan Erik Pekar (Baker), synt Oulussa Suomessa Elokuun 20 p:nä 1869. Kuoli St. Maryn sairaalassa tammik. 19 p:nä 1908 leikkauksen [illegible] sista. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan tammik. 22 p:nä 1908 Oli kuollessaan 38 v. 4 k. 29 vuorokauden vanha.

S. H. Rönkä.

1. Toivonen Arvid Leppiluoto, synt. Pyhäjoella, Suom. 1883. Kuoli Wanglassissa Haskusfa kapalormasali tammik. 9 p:nä 1908. Haudattiin Kaleva-yhdyskunnan puolesta Greenwoodin hautausmaahan tammik. 29 p:nä 1908.

J. H. Rönkä.

Suntarimutari Nils August Åkerman syntyi Ornissa Suomessa marask. 27 p:nä 1859. Kuoli St. Marys sairaalassa airisuoneen madellen 28 p:nä 1908. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan madellen 31 p:nä 1908. Oli n. - ikän - 48 v. 4 kk. Hän rakkaden jätti jälkeensä puolisonsa ja yksiköitä lapsia sekä vankan uudin sä veljen.

J. H. Rönkä

6 Hinari Paldanuksen ja h:n Marian tytär Sally Maria, synt. Astoriassa, Ore. maask. 5 p:nä 1906. Kuoli keuhkotautiin Hultik. 6 p:nä 1908. Haudattiin Hultik. 8 p:nä Greenwoodin hautausmaahan. Oli kuollessaan 1 v. 5 k.

J. H. Rönkä

7. Astorin Johannin vaimo Helena (o.s. Jäger) synt. Ylimsaaresfa Lokak. 6 p:nä 1862. Kuoli Astoriassa, Ore. Tammik. 6 p:nä 1908 kaksoisten ja nuorimman uskon uskossa kaipaillessa. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan tammik. 8 p:nä 1908. Jätti jälkeensä kaksi poikaa ja kolme tytärtä. Ikä 45 v. 6 kk.

J. H. Rönkä.

8 Aleksanteri Leppiojan ja h:n Amalian poika Franz Hermann synt. Astoriassa, Ore. Elok. 1906. Kuoli Astoriassa Ore. Tammik. 8 p:nä 1908 hinkuyskän seurauksena. Haudattiin 10 p:nä 14 p:nä Greenwoodin hautausmaahan.

J. H. Rönkä

9 Herman Hindsalan ja h:n Minnan poika Jalmar, synt. Astoriassa Ore. Heinäk. 16 p:nä 1907. Kuoli Astoriassa Ore. Tammik. 19 p:nä 1908 kuumeen ja keuhkotautien haudattiin Oma Wienhautausmaahan Tammik. 8 p:nä 1908. Ikä 11 kp.

J. H. Rönkä

10. [illegible] Kirjoilla Simossa, Helmik. 5 p[illegible] 1861. Kuoli Deep Riverillä, Wash. [illegible] 16 p[illegible] 1908 maksa-munnais ja-sydän tautiin. Haudattiin Näselin hautausmaahan toukok. 19 pnä 1908. Ikä 47 v. 3 kk. 11 p.

S. H. Rönkä.

11. Walter Hokkasen ja h.v. Liisan tytär olitja Synt. Astoriassa, Ore. maalisk. 20 pnä 1908. Kuoli vatsatautiin toukok. 22 pnä 1908. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan 24 pnä 1908. Ikä 2 kk. 2 päivää

S. H. Rönkä.

12. Mrs. Anna Juntila, Synt. Pyhäjoella, Suomessa noin 1823. Kuoli vonhuuden heikkouteen Edenissä, Wash. Toukok. 24 pnä 1908. Haudattiin Croquet Creekin hautausmaahan toukok. 26 pnä 1908. Ikä 85 vuotta.

S. H. Rönkä

13. Nuorimies Heikki Tark (Tarkiainen) synt. Kalajoella, Suomessa noin 1869. Hukkui Columbian laivan päälle ajamana 26 [illegible] pnä toukok. 1908. Ruumis löydettiin Kesäk. 8 pnä 1908. Haudattiin Weljeysseuran puolesta Kesäk. 9 pnä 1908 Greenwoodin hautausmaahan. Ikä noin 38 v.

S. H. Rönkä.

14. Nuorimies Matti Rennes, Synt. Lumijoella, Suomessa noin 1877. Hukkui Columbiajokee kalastus mattilaan 1 pnä Heinäk. 1908. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Heinäk. 5 pnä 1908. Ikä noin 31 vuotta.

S. H. Rönkä.

15. [illegible]

16. [illegible] Larson ja no [illegible] Suomessa Hinäk. 4 päiv. [illegible] Ore. lokak. 16 päiv 1908 syys [illegible] Handatlin [illegible] lok. 20 päiv 1908 Greenwoodin [illegible] maahan. Taivon-jälkeen uoli vaivaja ukosta 8 upahtjaonna. Jälli jälkeensä [illegible] ja 8n kasta. Ikä 48 v. 3 k. 12 vuorotauta.

S. H. Rönkä

17. Petra Pöyskyn ja h. v. Susaman tytär Handla Syns Viloriasfa, [illegible] Syys 11 [illegible] 1903 kuoli Viloriasfa lokak 31 päiv 1908 Kristuspuhdän Handatlin Greenwoodin hautausmaahan Marrask 1 päiv 1908. Ikä 5 v. 1 k. 20 päivä

S. H. Rönkä

18 Zakarias Lassila, syns. Siikajoella, Suomessa noin 1858. Kuoli vesionnypkytyksen St Marynsairaalassa Ore p. Marrask 1 päiv 1908 Handatlin Greenwoodin hautausmaahan marrask 4 päiv 1908 veljensä Jonan toimesta. Ikä noin 50 vuotta.

S. H. Rönkä

19. Henry Kuupin ja h. v. Aman poika Fredrik William, syns Viloriasfa, Ore 18 päiv Helm k. 1904. Kuoli Portlandissa, [illegible] 7 päiv marrask 1908 kristuspuhdän Handatlin Greenwoodin hautausmaahan marrask 10 päiv 1908 Ikä 4 v. 3 k 1 päivä.

S. H. Rönkä

20. Johan Mathias Matkiasson, syns Norjassa, Westaarolla 15 päiv joulukk 1866. Kuoli Portlandissa, Ore tapaturmaisesti, puiden alla taivaalaatalessa. Vietruumaan, 12 päiv marrask 1908 Handatlin 13 p. i marrask 1908 Salmon Creek hautausmaahan. Ikä 41 v. 10 k. 27 p.

S. H. Rönkä

21. Wilhelm Ahlström Ulrikan Ringvall, syns Viloriasfa Suomessa noin 1820 kuoli Viloriasfa [illegible] lokak 1908 Handatlin marrask 18 p. i [illegible] hautausmaahan marrask 20 päiv 1908. Hän kuoli Handatlin Ainacon hautausmaalla.

S. H. Rönkä

22. [illegible] Kaisa Serkka [illegible] Sylan [illegible] [illegible] Porvoolisessa Porvoolisessa Sal. K. Kopraskij [illegible] Naselissa Wash. joulok. 14 päivä 1908. Handattiin joulok. 17 päivä 1908 Naselin hautausmaahan. Ikä 31 v. 1 k. 14 p.

S. H. Kärkä

23. Mrs Leena Kaisa Kinkaeta, Synt. [illegible] Tolissa, Suomessa Helmik. 24 päivä 1864. Kuoli [illegible], [illegible] Joulok 30 päivä 1908 keuhkotautiin. Handattiin Joulok 31 päivä 1908 Hurcon hautausmaahan. Jätti jälkeensä surevaan miehensä ja 7:n lasta lekä isän ja äidin Suomeen. Ikä 44 v. 10 k. 6 päivää

S. H. Kärkä

Kuolleita v. 1909.

1. Wiktor Bunsin ja h. v. Anman poika Aarne Ilmari, Synt. Astoriassa, Ore. Syyski 23 päivä 1906. Kuoli tulipalossa Astoriassa, Ore. 14 päivä Tammik 1909. Handattiin Greenwoodin hautausmaahan Tammik 17 päivä 1909. Ikä 2 v. 3 k. ja 22 päivää

S. H. Kärkä.

2. Wiktor Bu[illegible]in ja h. v. Anman tytär Agnes Sigfrid, Synt. Naselissa, Wash. Kesäk. 19 päivä 1908. Kuoli veljensä kanssa samassa tulipalossa Astoriassa Ore. Tammik 15 päivä 1909. Handattiin Greenwoodin hautausmaahan Tammik 17 päivä 1909. Ikä 4 k. 12 p.

S. H. Kärkä

3. [illegible] Astoriassa, Ore. märrask 13 päivä 1892. [illegible] Astoriassa, Ore. Tammik 22 päivä 1909 keuhkakuumeesen. Handattiin Greenwoodin hautausmaahan Tammik 26 päivä 1909. Ikä 16 v. 2 k. 9 [illegible]

S. H. Kärkä

4. [illegible] Sal. Astoriassa, Ore. [illegible] 11 päivä 1868. Kuoli Bulanässissa Tatjanassa Tammik 30 päivä 1909 keuhkotautiin, joka oli [illegible] [illegible]. Handattiin [illegible] hautausmaahan Helmik 8 päivä 1909.

S. H. Kärkä.

5. Tuomas Erickson eli Tuikkala, synt. Pyhäjoella, Suomessa Lakak. 25 pnä 1859 Kuoli Portlandissa, Ore. Helmik. 25 pnä 1909 Sytäntautin Handattiin Meljeyspeuran leimesta Greenwoodin kaulausmaahan Helmik. 28 pnä 1909. Ikä 49 v. 4 k.

S. H. Rönkä

6. Tuomas Tuomaanp. Sorkki, synt. Jurvassa, Suomessa 26 pnä kuhtik. 1862. Lapsetti Ikensä mielenhäiriössä Astoriassa, Ore. Huhtik. 2 pnä 1909. Handattiin Meljeyspeuran leimesta Greenwoodin kaulausmaahan kuhtik. 4 pnä 1909. Ikä 46 v. 11 k. 8 p.

S. H. Rönkä.

7. Johan Näsin ja h.v. Selinan tytär Laura Margaretta, synt. Deep Riverillä, Wash. kuhtik. 8 pnä 1909. Kasvi hätäkasteesen wrs Maria Kolback Kuoli kuhtik. 9 pnä 1909. Siunattiin kantaan Deep Riverin kaulausmaahan kuhtik. 18 pnä 1909. Ikä 18 kuntia.

S. H. Rönkä.

8. Kaarle Nordmanin vaimo Helena O. Kurkivaara, synt. Taivalkoskella, Suom. 16 pnä syysk. 1862. Kuoli Astoriassa, Ore. Tammik. 11 pnä 1909 halvauksesen. Handattiin Greenwoodin kaulausmaahan Tammik. 13 pnä 1909. Ikä 46 v. 5 k. 15 v.

S. H. Rönkä

9. Antti Berry synt. Sukajoella, Suom. Syysk. 26 pnä 1843. Kuoli Astoriassa, Ore. Tammik 12 pnä 1909 sairastettuaan loistavuotta halvaustautia. Handattiin Greenwoodin kaulausmaahan tammik. 16 pnä 1909. Ikä 65 v. 5 k. 16 v.

S. H. Rönkä.

10. Kauppias Fredrik Olson, synt. Sodankylässä, Suomessa lakak. 3 pnä 1861. Kuoli Kalifornissa Olympiassa Tammik. 31 pnä 1909. Handattiin Greenwoodin kaulausmaahan Kesäk. 2 pnä 1909. Ikä 47 v. 7 k. 28 v.

S. H. Rönkä.

11. Henry Kaupin vaimo Anna Adolfina o.s. Hongisto, synt. Härmässä, Suomessa taukok. 23 p 1876. Kuoli Portlandin sairaalassa Kesäk. 3 p.nä 1909 leikkauksen seurauksista. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Kesäk. 6 p.nä 1909. Ikä 33 v. 10 vuor.

S. H. Rönkä.

12. Yksinäinen mies [illegible] an J. Planting, synt. Kuusamassa, Suomessa noin 1850. Kuoli St. Maryn sairaalassa, Astoria, Ore. Kesäk. 11 p.nä 1909, sydänlaudan Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Kesäkuun 14 p.nä 1909

S. H. Rönkä.

13. Kaleb Joelsonin vaimo Elina, o.s. Holm, synt. Kustavin pitäjässä, Suomessa Heinäk. 16 p.nä 1877. Kuoli Astoriassa, Ore St. Maryn sairaalassa leikkauksen seuraaksista Kesäk. 17 p.nä 1909 Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Kesäk. 20 p.nä 1909 Ikä 31 v. 11 k. 1 v.

S. H. Rönkä.

14 Leander Isokongas (Bighill) synt. Kaustisissa Suomessa Helmik. 18 p.nä 1859. Kuoli suolisolmun tuottamaan tautiin St. Maryn sairaalassa Kesäk. 19 p.nä 1909 Uskossa Wapahtajaonsa. Haudattiin Kesäk. 21 p.nä Salmon Creekin hautausmaahan Ikä 50 v.

S. H. Rönkä.

15. Kustaa Johanp. Saxberg (Lövä), synt. Alavuudella, Suomessa 10 p.nä Helmik. 1878. Kuoli St. Maryn sairaalassa, Astoria, Ore. Kesäk. 26 p.nä 1909 hivuttavaan sisälliseen tautiin. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Kesäk. 29 p.nä 1909. Ikä 31 v. 4 k. 16 v.

S. H. Rönkä.

16 Työmies Isak. Wilhelm Herajärvi, synt. [illegible] niblla [illegible] 15 p.nä 1837. Kuoli [illegible] Heinäk. 17 p.nä 1909 vesitautiin Haudattiin [illegible] hautausmaahan Heinäk. 19 p.nä 1909 Ikä 72 v. 1 k. 2 p.

S. H. Rönkä

19. [illegible] Hannan ja h.v. Lempsen p. [illegible] Arthur [illegible] syntyneidänsä. Wash. Heinäk. [illegible] 2 päivä 1909. [illegible] 1909 Deepriverin hautausmaan [illegible]

S.A.Rönkä

18. Matti Silvolan tytär Ranka Fredrika, synt. Deep Riverillä 7 päivä 1902. Kuoli Aberdeenissa, Wash. Heinäk. 21 päivä 1909 aivokumeesen. Haudattiin Naselin hautausmaahan Heinäk. 23 päivä 1909. Ikä 6 v. 11 k 14 päivää

S.A.Rönkä

19 Kalle Wirkkalan ja h.v. Liljan poika Howard Edward synt. Astoriassa, Ore. syt. 25 päivä 1908. Kuoli Astoriassa Elok. 1 päivä 1909 keuhkokumeesen. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Elok. 3 päivä 1909. Ikä 1 v. 5 k. 7 päivää

S.A.Rönkä.

20 Oskar Hauran ja h.v. Kaisan tytär Elvi Maria, synt. Astoriassa, Ore. Elok. 2 päivä 1908. Kuoli Astoriassa Ore. Elok. 22 päivä 1909. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Elok. 24 päivä 1909. Ikä 1 v. 20 päivää

S.A.Rönkä.

21. Garfield Eskalan ja h.v. Katharinan poika Epi Arthur Wilhelm, synt. Aberdeenissa, Wash. Elok. 29 päivä 1903. Kuoli Astoriassa, Ore. Elok. 1 päivä 1909 aivokumeesen. Haudattiin Salmon Creekin hautausmaahan, Wash. Elok. 30 päivä 1909. Ikä 6 v. 8 päivää

S.A.Rönkä

22. Johan Kuttilan ja h.v. Annellan [illegible] Arthur William, synt. Astoriassa, Ore. [illegible] 1909. Kuoli Syysk. 16 päivä 1909 vatsatautiin. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan Syysk. 17 päivä 1909. Ikä 5 k. 10 vuoro.

S.A.Rönkä

23. [illegible] Jeremias [illegible] synt. [illegible] Ore. [illegible] päivä 1908 [illegible] Syysk. [illegible] 1909 [illegible] Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan [illegible] 25 päivä 1909. Ikä 10 k. 12 vuoro.

S.A.Rönkä

24 [illegible] Albert [illegible] Albertsen
Mattein, Synt. [illegible] Suomessa [illegible]
1877. Kuoli Warrentonissa, Ore. Syysk 27 p. [illegible] 1909
Kenkkotautiin. Handattiin Oreea Veiw h[illegible]
Syysk 27 p:nä 1909 Ikä 32 v. 2 k 11 vuorok.

S.H Rönkä

25 Jaakko Kovan ja h.v. Josefiinan [illegible] (läytetep)
Lahja Sylvia, synt. ehkä Oregonissa maalisk 11 p:nä
1908 Kuoli Astoriassa, Ore lokak 2 p:nä 1909 [illegible]
kään. Handattiin Greenwoodin hautausmaahan lokak.
4 p:nä 1909 Ikä 1 v. 7 k. 21 vuorok

S.H Rönkä.

26 Herman Hintsalan ja h.v. Miinan tytär Lempi
synt. Seasidessa, Ore. Kesäk 13 p:nä 1909. Kuoli lokak
4 p:nä 1909 vatsatautun. Handattiin Oreea Vieiw hautaus-
lokak 6 p:nä 1909 Ikä 3 k. 26 vuorok.

S.H Rönkä

27. Mrs Pänttäjä, mr Jaakko Erik Pänttäjän
vaimo Brita Maria Synt. Rantsilassa. Suomessa lokak. 12 p:nä
1862. Kuoli Astoriassa, Ore lokak 9 p:nä 1909 [illegible]
tautiin ja nünkuin toivotaan uskossa Wapahtajaan
sa. Handattiin Greenwoodin hautausmaahan lokak.
12 p:nä 1909. Ikä 46 v. 11 k. 27 vuorok.

S.H. Rönkä

28. Matti Kallisen ja h.v. Marian tytär Ester, [illegible]
Deep Riverilla, Wash. huhtik [illegible] p:nä 1894 Kuoli [illegible]
nissa Wash. lokak. 14 p:nä 1909 kenkkotautiin. [illegible]
tiin Deep Riverin hautausmaahan lokak. 15 p:nä 1909
Kuoli Wapahtajaansa turvaten. Ikä 15 v 6 k 10 [illegible]

[illegible]

29. Toivo Penttilän ja h.v. Hil[illegible] [illegible]
Synt. Naselissa, Wash. lokak. 1[illegible] [illegible]
Wash marrask 22 p:nä 1909 [illegible]
Naselin hautausmaahan [illegible]
11 vuorokautta. Kast hälabast [illegible]
[illegible] Toivo [illegible] Penttilä [illegible]

30 [illegible] August Kuutti synt. [illegible] [illegible] [illegible] tok. 2 p:nä 1862. Kuoli Astoriassa, Ore. marrask. [illegible] [illegible] Salvation [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] han marrask. 28 p:nä 1909. Ikä 47 v. 3 k. ja 20 päivää.

S. H. Rönkä.

31. Abraham Leppiaja-Reed, synt. Haapavedellä, Suomessa. tokok. 6 p:nä 1840. Kuoli Astoriassa, Ore. [illegible] 7 p:nä 1909. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan [illegible] 9 p:nä 1909. Ikä 69 v. 2 k. ja 1 vuorokausi.

S. H. Rönkä.

32. Emil [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] synt. Oulussa Helmik. 18 p:nä 1898. Kuoli Astoriassa St. Maryn sairaalassa [illegible] 13 p:nä 1909. Meuhkotautiin. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan [illegible] 16 p:nä 1909. Ikä 31 v. 9 k. 25 vuorokautta.

S. H. Rönkä.

33. Abraham Penttilän ja h. v. Kustaavan tytär Olga Amanda synt. Astoriassa, Ore. 1 p:nä syysk. 1902. Kuoli Ast. Ore St. Maryn sairaalaan [illegible] 23 p:nä 1909 kurkkumätään. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan [illegible] 26 p:nä 1909. Ikä 7 v. 3 k. 22 vuorok.

S. H. Rönkä.

Kuolleita ja haudatuita v. 1910

1 Nuorukainen Andres William Pakka, synt. Astoriassa, Ore. maalisk. 3 p:nä 1892. Kuoli Astoriassa Ore. [illegible] 30 p:nä 1909 [illegible] [illegible] [illegible] Haudattiin Tammik. 2 p:nä 1910 Greenwoodin hautausmaahan. Ikä 16 v. 9 k. ja [illegible] vuorok.

S. H. Rönkä.

2 Henry [illegible] ja h. v. [illegible] Anna [illegible] [illegible] [illegible] synt. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 1899. Kuoli Astoriassa, Ore. [illegible] 6 p:nä 1910 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Tammik. 9 p:nä 1910. Ikä 10 v. [illegible] vuorok.

S. H. Rönkä.

3. Wiktor Lönbergin ja h.v. Tiinan poika August Robert synt. Astoriassa, Ore. lokak. 27 pnä 1902. Kuoli Astoriassa, Ore. tammik. 8 pnä 1910 [illegible] kuumeesen. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan tammik. 10 pnä 1910. Ikä 7 v. 2 kk. 12 vuorok.

S.H. Rönkä

4. Uram Pentt än ja h.v. Kustaavan tytär Elma Maria synt. Astoriassa, Ore. 28 pnä lokak. 1905. Youngsriverillä Ore tammik. 19 pnä 1910 kurkkumätään. Haudattiin Greenwoodin hautausmaahan tammik. 20 pnä 1910. Ikä 4 v. 2 k. 21 vuorokautta.

S.H. Rönkä

5. Nuorimies Risto Pöntinen, kotisin Soinista [illegible] Kuoli tapaturman johdosta Portlan in Sairaalassa [illegible] 31 pnä 1909. Haudattiin Rose City Parkin hautausmaahan Marrask. 6 pnä 1909. Siten sin hänen hautausmaahan tammik. 25 pnä 1910. Ikä noin 30 vuotta.

S.H. Rönkä

6. Aalie Andersonin ja h.v. Idan tytär Hattie Leola synt. Astoriassa, Ore. marrask. 10 pnä 1909. Kuoli äkillisesti tammik. 26 pnä 1910. Haudattiin Deep riverin hautausmaahan tammik. 28 pnä 1910. Ikä 2 k. ja 16 vuorokautta.

S.H. Rönkä.

7. Nuorimies August Lindquist syntynyt Purussa, [illegible] (Nykyään kirjoilla Kakskerrassa) joulukk. 19 pnä 1899. Sukui Neeanicum joksen lähellä Seaside, Ore. [illegible] 2 pnä 1909. Löydettiin joesta tammik. 28 pnä 1910. Haudattiin Ocean View hautausmaahan tammik. [illegible] 1910. Ikä 29 v. 1 k. [illegible] vuorok.

Paratt
1907 Kuoli Asto[illegible]

[illegible] Buttesfa [illegible]
Helmik. 9 pnä 191[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] hautausmaahan helmik. 2 pnä 1.10.
[illegible]

S. H. Rönkä.

Nuorimies Gustaf Walter Gustafinp. Gustafson, Synt. Pacific Countissa Wash. huhtik. 16 pnä 1890. Kuoli Rotonansa Salmon Creekillä keuhkokuumeeseen helmik. 10 pnä 1910. Haudattiin Deep Riverin hautausmaahan helmik. 12 pnä 1910. Ikä 19 v. 9 k. ja 24 vuorok.

S. H. Rönkä

Abraham Erickson vaimo Loviisa Emelia (O. S. Saari) Synt. Kälviällä kesäk. 7 pnä 1866 Kuoli Astoriassa Ore helmik. 23 pnä 1910 tapsionotsaseen. Haudattiin helmik. 2[illegible] pnä Deep Riverin hautausmaahan. Ima mitä myrskyisimpiä olen nähnyt. Jäi mies ja kymmenen lasta. Ikä 43 v. 8 k. ja 16 vuorok.

S. H. Rönkä.

12. Antti Eskolan ja h. v. Marian tyär Helmi Sofia, Synt. Deep Riverillä, Wash. kesäk. 25 [illegible] 1909. Kuoli hinkuyskään Deep Riverillä, Wash. helmik. 23 pnä 1910. Haudattiin Deep Riverin hautausmaahan helmik. 2[illegible] pnä 1910 Ikä 5 k. ja 28 vuorok.

S. H. Rönkä

13. Juho Erikinp. Pettarin vaimo, Kilma Sofia Matint. Synt. Kälviällä tammik. 7 pnä 1876 [illegible] Telemissa Ore. Mieli[illegible] sairaalassa [illegible] tiin helmik. 24 pnä 1910 Haudattiin [illegible]
[illegible] pnä 1910 [illegible]

[illegible]

14. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

S. H. Rönkä

[illegible] Victor Oliver ja h.v. Johanna [illegible]
[illegible] s. t. Muurbrookissa [illegible] 1. 4 [illegible]
1905 kuoli [illegible] kotona 14 päivä 1910 vakutanut
Handatun [illegible] hait [illegible] [illegible] 17 [illegible]
1910. Ikä 47 v. 5 k. 18 viikot

S.H. Rönkä

16 Hatti Andersonin ja h.v. Lucian [illegible] nikas vak.
Kristian, synt. Astorissa, Ore. kuoli 2 päivä 1884
kat. [illegible] kuntemattomalla tavalla [illegible] kuoli. 11- ja 12 päi-
vän välisenä yönä 1910. Löydettiin Astorin [illegible] ja meri-
setta kista oli ällä Columbia vesta ka. [illegible] 2 jen
1910. Handattiin Grev [illegible] kin Handansmaahan
Kesäk. 5 päivä 1910. Ikä 28 v. 8 k. ja 10 viikot

S.H. Rönkä

17. Suominainen Anna ida Erikin Heikkilä, synt.
Alahärmässä Kesäk. 29 päivä 1884. Kuoli Sand Island sa.
Ore Heinäk. 20 päivä 1910 [illegible] Hana tein
[illegible] odin hautau [illegible] han sisarteuran ja vuoristen
kimessa Heinäk. 24 päivä 1910. Ikä 26 v. 21 viikot.

S.H. Rönkä

18. Väinö Lassian ja h.v. Helmin poika, Väinö Wilfred,
synt. Seaside sa, Ore maaraak 15 päivä 1909 kuoli joulak
24 päivä 1909 suomenveteen. Handattin Deep River in
hautausmaahan joulak 26 päivä 1909. Suomessa hautau-
tamisik 1 päivä 1910. Ikä 1 k. ja 8 viikot ~~jäänyt~~
Huom! jäänyt evehdykseksä aikoo an paikallisen
[illegible]

S.H. Rönkä

19. Johan B. Sapakangas, kotisin Saloisten
pitäjästä, [illegible] synt. 1847. K. S. Astorissa, Ore
St. Maryn sairaalassa syyk. 1 päivä 1910 syöpähuutin.
Handattiin S[illegible] 4 päivä 1910 Deep River in hautaus-
maa[illegible]an veljyysmuistoineita. Ikä [illegible] viikotta

S.H. Rönkä

20 Johan William Andersonin ja h.v. [illegible]
Melita, synt. Astorissa, Ore [illegible]
[illegible] 19 päivä 1910 [illegible]
Deep [illegible]
[illegible] 15 [illegible] 1910 [illegible]

21 [illegible] Tkä 17 pv.
E. J. Hakala

22 Konsta Carlsonin ja h.v. Emilian tyttö Jenny Emilia toukok. 1 pv. 1909 Seasidessa Ore, kuoli syysk. 20 pv. 1910 kotonaan Astoriassa Ore tuntemattomaan sisällis [illegible] syysk. 22 pv. Tkä 1 v. 4 kk. 21 pv.
E. J. Hakala

23 Le[illegible] [illegible] synt [illegible] [illegible]omessa, Kus[illegible] [illegible] Astoriassa St. Maries hospitalissa lokakuun 26 pv 1910 Sydäntautiin ja haudattiin lokak 29 pv Deep Riverin hautäuomaahan. Tkä 57 vuotta
E. J. Hakala

24. Kusti Palon ja h.v. Katrin poika Kaarle Kustaa synt. Astoriassa Ore heinäk. 20 pv. 1904, kuoli Astoriassa lokak 28 pv 1910 aivo-kuumeeseen ja haudattiin lokakuun 31 pv. 1910 Greenwoodiin. Tkä 6 v. [illegible]
E. J. Hakala

25 Evald Nilssonin ja h.v. Johannan poika Jenno Erik synt kesäk. 7 pv [illegible] [illegible] 4 pv [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ja haudattiin [illegible] 6 pv [illegible]
[illegible]

26 [illegible] [illegible] synt [illegible] 17 pv 1882 [illegible] [illegible] [illegible] joulukuun 10 pv 1910 Astoriassa Ore ja haudattiin joulukuun 13 pv 1910 Greenwoodiin. Tkä 28 [illegible] 23 [illegible]
E. J. Hakala

[illegible] 1911

[illegible]
[illegible]
[illegible]
1911 ja [illegible]
Ikä 6 [illegible] ja [illegible]

E. J. Hakala

2. Wiljam Vesala, synt. [illegible] Kolarin pitäjässä Suomessa kuoli umpisuolen tulehdukseen leikkauksen jälkeen tammikuun 22 pv. 1911 Astorian sairaalassa. Haudattiin Greenwoodiin tammikuun 24 pv. 1911. Ikä 24 vuotta

E. J. Hakala

3. Sofia Elisabeth Fellman (o.s. Suoma) synt. Kuopiossa, kuoli Knapptonissa, Washingtonin valtiossa tammik. 27 pv. 1911 sydänhalvaukseen 29 vuoden ikäisenä. Haudattiin Greenwoodiin tammik. 29 pv. 1911

E. J. Hakala

4. Karoliina Erickson, syn. [illegible] lokak. 5 pv. 1840, kuoli [illegible] helmik. 5 pv. 1911 sydänhalvaukseen ja haudattiin Greenwoodiin helmik. 9 pv. 1911. Ikä 70 v. 4 kk. 4 pv.

E. J. Hakala

5. Matti Mäkärä synt. Puolongalla kuoli helmikuun 13 pv. 1911 keuhkotautiin ja haudattiin Greenwoodiin helmik. 15 pv. 1911. Hjältään oli hän noin 55 vuotta.

E. J. Hakala

6. Henry Pkura synt. Lumijoella kesäk. 3 pv. 1874 tuli Ala-Torniolta Ameriikaan, kuoli Astoriassa Ore. sairaalassa kuumeeseen toukok. 12 pv. 1911. Haudattiin toukok. 12 pv. 1911 [illegible] iin. Ikä 46 v. 11 kk. [illegible]

Kuolleet 1913

1 rust. Kaulion ja h. v. Annan poika Henry Herb. F. syn. Astoriassa, Ore. tammik. 26 p. 1912. kuollut kesäk. 15 p. 1912 arvokuumeesen Astoriassa, Ore. Haudattu Greenwoodiin 17 p. kesäk. 1912. Ikä 4 kk 19 p.

David J. Elm

2 Walli Viitala synt. Paavolassa O. L. Suomessa elokk. v. 1846, tullut Amerikaan 1892, kuoli Astoriassa, Ore. 23 p. heinäk. 1912 66 v. ikäisenä keuhkotautiin ja haudattiin Greenwoodin hautausmaahan heinäk. 26 p. 1912

David J. Elm

3 Mrs Anna Kaulio (ent. Krunk), synt. Karstulassa W. L. Suomessa 1884 kuol. keuhkotautiin Astoriassa, Ore. St Marys sairaalaan heinäk. 31 p. 1912, haudattiin Greenwoodiin elok. 1 p. 1912. Ikä 28 v. 1 kk 15 päivää.

David J. Elm

4 Johan Gust. Lehman synt. Ruotsissa pitäjässä Pihtiläpirven kylässä v. 54, kuoli Astorissa, Ore. heinäk. kynällä Colum. sairaalassa 2 p. elok. 1912, haudattiin yöstä 9 p. elok. ja haudattiin Greenwoodin hautausmaahan 11 p. elok. 1912. Ikä 28 v.

David J. Elm

5 Johan Huntuksen ja h. v. Amalian poika Saul Johan Abram synt. Hanlisca, Wash. heinäk. 11 p. 1912, kuoli syysk. 16 p. 1912, haudattiin Hanlin hautausmaahan syysk. 18 p. 1912. Ikä 2 kk 5 p.

David J. Elm

Andrew Sey (Johnson) synt. Cularissa Suomessa 1862. kuoli Astorian hospitaalissa syysk. 17 p. 1912 [illegible] vuokra [illegible] 22 [illegible]

7 [illegible] keuhkotautiin Astorissa [illegible] 26 [illegible] 1912 synt. maalisk. 12 p. 1888 Haudat[illegible] odin [illegible] Ikä 24 v. 8 kk [illegible]

[illegible] 1867 [illegible] heinäk. 9 p. 1912, haudattiin [illegible] 1912. Ikä [illegible] 7 kk 21 p.

[illegible] (o.s. Riippa) synt Kalvialla [illegible] 5 p. 1846, kuoli Naselrissa Wash. marrask. 23 p. [illegible] [illegible] Pahtajaanssa [illegible] marrask. 25 p. 1912. Ikä 66 v. 10 kk. 18 p.

D[illegible]

10 Elias Pispasen ja k. v. Johannan tytär [illegible] synt. Astoriassa O.re syysk. 22 p. 1911, kuoli [illegible] O.re joulukk. 19 p. 1912, haudattiin Greenwoodiin [illegible] 21 p. 1912. Ikä 1 v. 2 kk. 28 p.

David J. Elm

Haudattu 1913

1 Alfert Harrisonin ei Soimen ja k. v. Anna Elisabethin tytär [illegible] synt. Astoriassa O.re syysk. 10 p. 1906, kuoli [illegible] [illegible] tammik. 4 p. 1913 [illegible], haudattiin Greenwoodiin tammik. 5 p. 1913. Ikä 6 v. 3 kk. ja 24 p.

David J. Elm

2 Johan Aallon ja k. v. Olgan tytär Olga Anne Helen, synt. Astoriassa tammik. 21 p. 1912, kuoli Astoriassa tammik. 16 p. 1913 selkäydintautiin, haudattiin Greenwoodiin tammik. 17 p. 1913. Ikä 11 kk. 26 p.

David J. Elm

[illegible] Selma Sophia Bergman, John Bergmanin ja [illegible] tytär synt. Independenceissa [illegible] 12 p. 1914, kuoli keuhkotautiin Independenceissa [illegible] tammik. 23 p. 1913, haudattiin Independenceiin tammik. 27 p. 1913. Ikä 18 v. [illegible] kk. 11 p.

David J. Elm

4 [illegible] Andersonin ja k. v. [illegible] tytär Alma Myrtle, synt. Astoriassa tammik. 8 p. 191[illegible], kuoli Astoriassa maalisk. 13 p. 1913, suonenvetotautiin, haudattiin [illegible] Riverville maalisk. 15 p. 1913. Ikä 2 kk. [illegible]

David J. [illegible]

[illegible] Reuben poika [illegible] synt. Astoriassa [illegible] [illegible] 16 p. [illegible] haudattiin [illegible] maalisk. [illegible] 1913. Ikä [illegible] v. [illegible] kk. [illegible]

[illegible]

6 [illegible] Victor [illegible] kuoli [illegible] 13 p. 1881, kuoli kotonaan [illegible] 4 p. 1913, haudattiin Independenceen hautausmaahan [illegible] 8 p. 1913. Ikä 32 v. 6 kk. 21 p.

David J. Elm

7 Jacob Myntin ja h. v. Hendrikan tytär Aite Susanna, synt. Astoriassa kesäk. 9 p. 1908, kuoli Astoriassa toukok. 12 p. 1913, haudattiin Greenwoodiin toukok. 14 p. 1913. Ikä 4 v. 11 kk. 3 p.

David J. Elm

8 Elizabeth Setula (o.s. Karppi), synt. Vahässa [illegible], Suomessa lokak. 2 nen p. 1858, kuoli kotonaan Lincoln Creekilla, Wash. vatsasyöpäen ja [illegible] kesäk. 17 p. 1913, haudattiin [illegible], Wash. hautausmaahan kesäk. 19 p. 1913. Ikä [illegible] 4 v. 8 kk. 15 p.

David J. Elm

[illegible] ja Malli [illegible] lapsi, synt. Tonössa, Wash. lokak. 7 p. 1912, kuoli kesäk. 26 p. 1913 hammastautiin, haudattiin Independenceen hautausmaahan, Wash. kesäk. 27 p. 1913. Ikä 8 kk. 19 p.

David J. Elm

[illegible] Anna Ronni (o.s. Helgren), synt. v. 1871 Kristinan kaupungissa Suomessa, kuoli tuntemattomaan tautiin kotonaan Alderbrookissa heinäk. 16 p. 1913, haudattiin Greenwoodiin hautausmaahan heinäk. 18 p. 1913. Ikä 42 vuotta.

David J. Elm

[illegible] Anna [illegible] Kaulio, synt. [illegible] Suomessa [illegible] 1859, kuoli [illegible] St. Marys [illegible] lok. 1 p. 1913, haudattiin Independenceen hautausmaahan [illegible] lok. 4 p. 1913. Ikä 53 v. 8 kk. 25 p. Hautauksen [illegible] Otto Kaarto Fort Braggista, Cal.

David J. Elm

[illegible]

[illegible] Suomessa 1886, kuoli Columbus [illegible] 16 p. 1913, kuuma Löydettiin 21 p. samaa kuun p. [illegible] haudattiin Grennwoodin hautausmaalle syyskk. 22 p. 191[illegible]
Ika [illegible] v. 6 kk.

David J. Elm

[illegible] Ludvigsson, synt. Kimitoossa, Suomessa heinäk. 2 p. [illegible] kuollut [illegible] Marsh sairaalassa parta päivää [illegible] aamulla maalattiaa saamassa rammoisen voidasta, haudattiin [illegible] 24 p. 1913 Grennwoodin hautausmaahan. Ika 38 v 2 k. 14 p.

David J. Elm

15. Elben Kirsan Wilhelm Ekstrom, syntyi [illegible] Ekstrom [illegible] synt. Teisovassa [illegible] 24 p. 1849, kuoli sairaalassa Hancockissa, Mich. lokak. 21 p. 1913 ja sä haettiin Hancock hautausmaahan lokak. 22 p. 1913. Ika 2 kk 27 p.

David J. Elm

16. Elina Kaisan [illegible] ja [illegible] synt. Tyläs, synt. Jaumala, Suomessa [illegible] 10 p. 1899 kuoli Suurlassa lokak. 26 1913 haudattiin Ocean View hautausmaahan lokak. 29 p. 1913. Ika 14 v. 2 kk.

David J. Elm

17. Gustaf Fr. v. Viitanen, synt. Tavastalassa, T. S. 1 marrask. 6 p. 1883 kuoli [illegible] Viitanessa marrask. 5 p. 1913, haudattiin Grennwood ja haudattu maahan marrask. 7 p. 1913. Ika [illegible] v. 11 kk. 29 p.

David [illegible]

18. Taylor John William Ekholm, synt. Lohalahden [illegible] Suomessa, Hamm. l. joulukk. p. 1841, kuollut Long Valleyssa Lin. la joulukk. 5 p. 1913 [illegible] ja [illegible] haudattiin [illegible] Lakelle [illegible] maahanso joulukk. 12 p. 1913 Ika [illegible] v. 11 kk. 29 p.

David J.

Jacob Lin kelo [illegible], synt. Simon kylässä [illegible] Lokakuulla 185[illegible], kuoli [illegible] Suomessa, [illegible] 1913, aivokalvontulehdus, haudattiin [illegible] 13 p. 1913 Ika 57 v. [illegible] kk.

Handattu 1914

[illegible] Ms Emil Hendrickson, synt. Deep Riverella, [illegible] kuoli Raymondissa Wash. Raymond General Hospitalissa, lamnik 14 p 1914 pneum [illegible] kuhkoruumeisun. Handattiin Deep Riverin hautausmaahan lamnik 17 p 1914. Ikä 25 v 8 kk. 8 p.

David J. Elm

[illegible] Tyttär [illegible] Tirila synt. [illegible] Suomessa [illegible] 29 p. 1849, kuoli [illegible] Hagalitajaan [illegible] Ore. lamnik 16 p 19[illegible] [illegible] tautiin, handattiin Greenwoodin hautausmaahan lamnik [illegible] p 1914. Ikä 64 v 6 kk. 17 p. Hautauksen toimitti [illegible] [illegible] kirkko [illegible] [illegible] [illegible]

David [illegible]

3 Hellbergin tytär synt. Astoriassa, Ore. [illegible] 13 p 1914 ja kuoli samana päivä kastamatoinna ja handattiin Greenwoodin toukok. 14 p 1914

David J. Elm

[illegible] Hilliam Rosinquist, Wamö ja N. v. Tegla Rosinquistin poika, synt. Porin maaseurakunnassa Vähärauman pitäjässä Suomessa lokak. 21 p 1912 kuoli Astoriassa, Ore. toukok 16 p 1914, handattiin Naselin, Wash. hautausmaahan toukok 19 p 1914. Kuolintauti oli aivo tuberculousis. Ikä 1 v 6. 25 p

David J. Elm

[illegible] (os. [illegible]) synt. [illegible] Suomessa [illegible] 1873, kuoli kotonaan Astoriassa [illegible] synnytyksissä johtuneista verenmyrkytyksistä toukok 25 p 1914, handattiin Greenwoodin hautausmaahan toukok 2[illegible] p 1914. Ikä 41 v. ja 1 kk.

David J. Elm

6 Mrs Selma Cecilia Hukka (os. Ring), synt. Sendlitonissa Ore. syyk. [illegible] 1873, kuoli St. Maryn sairaalassa [illegible] Vaipahtapiam kesäk. 10 p. 1914 lapsen synnytyksissä johtuneista verenmyrkytyksistä, handattiin Greenwoodin kesäk 13 p 1914. Ikä 20 v 8 kk ja 17 p.

David J. Elm

Continued on page 188

Syntynyt 6 p. Heinäkuuta 1907.
Nimi
Martha Sylvia

Todistajat

Mr Victor Niemi
ja h. v. Aliina
Mr Finell Tenttilä
ja h. v. Tiina
Mr Oscar Kolbank
Miss Lempi Hall
[illegible]

Herman ja Aina Tapio

AMERIKAN SUOM. EV. LUTH. KIRKKOKUNNAN SINETTI
SIGILLUM SUOMI-SYNODI
APOCAL. 14. 6. 7.

SUOMI-SYNOODI.

Kastetodistus

Astor an S. S. ev. Lut. seurakunnasta.

Täten todistan, että Apteekkari Ernst G. Rindellin ja hänen vaimansa Edith Ellen Marian poika syntynyt Astoriassa, Ore U. S. A. ssa. Resä kuun 4 päivänä 1909. kastettiin Astoriassa, Oregoni ssa. U. S. A. Syys kuun 14 päivänä 1909, jollain tapselle annettiin nimi: Börje Ernst Holger

Kummeina olivat: Seskirouia Kristina Roos, Ohlori Werner Lagus ja h. v. Sigrid, Yliopiston professori Arthur Rindell ja h. v. Sigrid, Filosofian tahtori Edvard Rindell ja h. v. Elin, Kolega Axel Rindell, Provost J. J. Westerlund ja h. v. Anna

Astoriassa Ore. Amerikan Yhdysvallaissa Syys kuun 14 p. 1909.

S. H. Rinkä.
pastori.

DIOECESIS ABOENSIS. MAGNI PRINC. FINL.

K. kirj. I nr. 64.

Tolakan Eliar Juhonpoika Mäkelä, joka oikoo Amosiksen.

synt. 29 1875 täällä kuulua tähän ovankelis-lutheriläisen seurakuntaan, on rokoitettu, H. p. ehtoollisella käynyt ja nauttii kansa laisluottamusta, joub dasmaa meisaa jonlis

todistaa Tyrsä 7 p:nä joulu kuuta 1906
Aub. Oravala
v. t.

tunnast H. p.

Helena Heisel Sofia
synt: 31 paina Heinäk: v. 1910
Wt. Aleksander Salmi
Sofia (p. s. Gustafsson)
Summit
Mr. Otto Wiss. ja hänen vaim:
Handi Wiss
miss Hilda Pettersson
Mr. Viktor [illegible]
miss Sigrid Forström
mr. Nestor Pilpola
v. t.

AMERIKAN SUOM: EV. LUTH. KIRKKOKUNNAN SINETTI
SIGILLUM SUOMI-SYNODI
APOCAL. 14. 6. 7.

SUOMI-SYNOODI.

• KUOLONTODISTUS •

Astorian ev. Luth. seurakunnasta.

Täten todistan, että Talokkaan p. Juho Rappo Heikinp. Nikkilä kotoisin Hauki putaan seurakunnasta Suomesta kuoli Ketta-tautiin St. Maryn sairaalassa Astoria, Ore. Syys-kuun 9 päivänä 1906. 22 vuoden - kuukauden ja 18 päivän ikäisenä ja haudattiin kristillisesti Greenwoodin - hautausmaahan Syys-kuun 11 päivänä 1906.

Todistetaan Astoria Oregon Amerikan Yhdysvalloissa Marras-kuun 20 p. 1906.

S. H. Rönkä
pastori.

[illegible]

[illegible] vainajan Veli jossakin [illegible] kuitenkin Vainajan kihlattu morsiantneiti Hilja Maisiou Heidä aikomus ali nyt kuun [illegible] heidän [illegible] [illegible] [illegible]

Erik Hietasen vaimo Brita Gustava, synt. Torniossa Heinäk. 4 pnä 1860. Meni naimisiin Erik Hietasen kanssa ja ali sinä 27 vuotta. Siirtyi Amerikaan 1888 Kuoli 16 pnä lokak. 1908 suopöön vatsassa. Jätti jälkeensä miehen ja 8:n lasta, joista 6 tytärtä ja 2 sipai

„Mutta sinä mene pois, sühen asti kuin loppu tulee, ja lepää, ettäs nou sisit sinun osohos päivän lopulla" (Dan. 12: 13).

Sillä se murhe, joka Jumalan mielenjälkeen tapahtuu, saattaa katumisen autuudeksi, jota ei yksikään kadu; mutta maailman murhe saattaa kuoleman" (2 Kor. 7: 10).

murhe jtan mielenj.
David, Pietari, Publik, Saul, Judas, rikas nuorukkoinen

Nuorukaiset väsyvät ja nääntyvät, ja nuoret miehet peräti lankeevat, Mutta, jotka Herran odottavat, ne saavat uuden voiman, niin että he menevät süvilla ylös kuin kotkat; että he juoksevat ja eivät nääntyy, he vaeltavat ja eivät väsy Jes. 40: 30-31.

AMERIKAN SUOM. EV. LUTH. KIRKKOKUNNAN SINETTI.
SIGILLUM SUOMI-SYNODI
APOCAL. 14. 6. 7.

SUOMI-SYNOODI.

PAPINTODISTUS

Astorian Ev. Luth. seurakunnasta.

Täten todistan, että nuorimies August Lindquist, kotoisin Kaksker-rasta, Suomesta, hukkui Neçaniçum-joksen lähellä Seasidea, Ore. Jouluk. 2 p:nä 1909. Läydettün joesta tammik. 28 p:nä 1910 ja haudattün kristillisesti Ocea View hautausmaahan tammik. 29 p:nä

Pastori.

Lunastus: 25 senttiä.

Fin 004